

BUK RIT
BILONG OL PESTODE
BILONG OL SANTU
WANTAIM
OL RIT BILONG
OL MISA BILONG OL SANTU
(COMMONS)

LITURGICAL CATECHETIAL INSTITUTE
P. O. BOX 347, GOROKA, EHP, 441

BUK RIT

BILONG OL PESTODE

BILONG OL SANTU

WANTAIM

OL RIT BILONG

OL MISA BILONG OL SANTU

(COMMONS)

LITURGICAL CATECHETIAL INSTITUTE

P. O. BOX 347, GOROKA, EHP, 441

Long dispela BUK RIT yu painim ol rit bilong ol Pestode Bilong ol Santu na bilong sampela De bilong Tingim ol Santu. Tasol ol rit bilong sampela Bikpela Pestode i stap pinis long BUK RIT BILONG OL SANDE NA OL BIKPELA PESTODE, YIA A, B na C, na mipela i no prinin hia. Lukim Buk Rit bilong ol Sande na ol Bikpela Pestode.

Em i gat Namba wan Rit, Song (Sam) wantaim bekim, Namba tu Rit (Sapos i gat), Ves bilong Welkamim Gutnius, na Gutnius yet.

Long Pestode bilong wanpela santu oltaim yu mas kisim ol dispela rit. Na long De bilong tingim wanpela santu yu inap kisim dispela rit, sapos yu no kisim ol rit bilong wikde stret.

Long namba tu hap bilong dispela Buk Rit yu painim olgeta rit bilong Ol Misa Bilong Ol Santu, o Commons.

Ol Rit na Gutnius i stap long dispela buk ol i kam long BUK BAIBEL, Baibel Sosaiti bilong Papua Niugini i bin prinin.

Ol Song o Sam i kam long BUK BILONG OL SAM, 'BAI MI LITIMAPIM NEM BILONG BIKPELA', LCI, Goroka, i bin prinin.

Lista bilong ol pestode bilong ol Santu, ol rit bilong ol i stap long dispela Buk Rit.

Janueri

3 Holi Nem bilong Jisas	5
13 Santu Hilari, Bisop na Tisa bilong Sios	6
15 Santu Arnold Janssen, pris	7
17 Santu Antoni, Abbot	8
25 POL I TANIM BEL, NA I KAMAP APOSEL	8
26 Santu Timoti na Taitas, Bisop	11

Februari

22 SIA BILONG PITA	13
23 Santu Polikarp, Bisop na Martir	15

Mas

7 Santu Felisiti na Perpetua, Martir	16
--	----

Epril

25 SANTU MAK, Evangelis	17
28 SANTU PITA CHANEL, Pris na Martir	19
29 Santu Katarina bilong Siena, Virgo na Tisa bilong Sios	20

Me

1 Santu Josep i Wokman	21
2 Santu Atanasius, Bisop na Tisa bilong Sios	23
3 SANTU FILIP TUPELA JEMS, Aposel	23
14 SANTU MATAIAS, Aposel	25
20 Santu Bernardin bilong Siena, Pris	27
24 Santu Maria, Helpim bilong ol Kristen	27
31 MARIA I GO LUKIM ELISABET	28
Las sarere bilong Me: Santu Maria, meri bilong Santu Hat	30
Fonde bihain long Pentikos: JISAS KRAIS, HETPRIS BILONG OLTAIM OLTAIM	30
Serere bihain I. Pestode blg Santu Hat blg Jisas: Santu Hat bilong Maria i no gat sin	36

Jun

11 Santu Barnabas, Aposel	39
23 Santu Polainus bilong Nola, Bisop	40
28 Santu Irinius, Bisop na Martir	40
30 Namba wan lain Martir bilong Rom	41

Julai

3 SANTU TOMAS, Aposel	42
5 Santu Antoni Sakaria, Pris	43
6 Santu Maria Goretti, Virgo na Martir	43
7 Pita ToRot	43
11 Santu Benedikt, Abbot	46
22 Santu Maria Magdalena	46
25 SANTU JEMS, Aposel	48
26 Santu Joakim tupela Anna	50
29 Santu Marta	51
31 Santu Ighnesius of Loyola, Pris	54

Ogas

1 Santu Alfons Liguori, Pris na Tisa bilong Sios	54
4 Santu Jon Viani, Pris	56
8 Santu Mary McKillop, Virgo	57
10 SANTU LORENS, Diken na Martir	58
13 Santu Maksimilian Maria Kolbe, Pris na Martir	60
24 SANTU BARTOLOMIU, Aposel	61
27 Santu Monika	62
29 Indai bilong Jon Bilong Baptais	63

Septemba

8 DE BILONG TINGIM DE MAMA I KARIM SANTU MARIA	63
12 Holi Nem bilong Santu Maria	66
15 Santu Maria i krai long dai bilong Jisas	66
21 SANTU MATYU	68
30 Santu Jerom, Pris na Tisa bilong Sios	70

Oktoba

1 Santu Teresia bilong Pikinini Jisas, Virgo na Tisa bilong Sios	71
2 Ol Ensel Lukaut	72
15 Santu Teresa, Virgo na Tisa bilong Sios	74
17 Santu Ignesus bilong Antiok, Bisop na Martir	74
18 SANTU LUK, Evangelis	76
28 SANTU SAIMON NA JUT, Aposel	76

Novemba

19 Blesim Haus Lotu bilong Pita na Pol	79
30 SANTU ENDRU	81

Desemba

26 SANTU STIVEN, Namba wan Martir	83
27 SANTU JON, Aposel na Evangelis	84
28 OL LIKLIK PIKININI, KING HEROT I BIN KILIM OL I DAI.	86

Ol Misa bilong ol Santu (Commons)

89

Blesim Haus Lotu	90
1 Long de bilong Blesim Haus Lotu	90
2 Long de bilong Blesim alta	92
3 Tingim de bilong blesim haus lotu	99
4 Blesim kalis na plet	110
Santu Maria	114
Ol Santu Martir	134
Ol Santu Wasman	149
Ol Tisa bilong Sios	171
Ol Santu Virgo	183
Ol Santu Man na Meri	190

Painim ol rit na song (Sam)	230
--	------------

Janueri

1 SANTU MARIA I MAMA BILONG GOD

Nam 6: 22-27; Ga 4: 4-7; Lu 2: 16-21
(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

2 *Santu Besil na Gregori, Bisop na Tisa bilong Sios...* Ef 4: 1-7.11-13, lukim pes 68
Mt 23: 8-12, lukim pes 180

3 **Holi Nem bilong Jisas**

Namba wan rit

Fl 2: 6-11

Jisas i daunim em yet na em i kamap man. Olsem na God i litimapim em na mekim em i stap antap tru.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Filipai.

Krais Jisas i stap God tru, tasol em i no ting long holimpas dispela pasin bilong i stap wankain olsem God. Nogat. Em i lusim dispela pasin, na em i kamap olsem wokboi nating.

Em i kamap olsem man, na ol manmeri i lukim em i stap man tru. Na em i daunim em yet na i bihainim tok bilong God, i go inap long em i dai, yes, inap long em i dai long diwai kros.

Long dispela as tasol God i litimapim Jisas na mekim em i stap antap tru. Na God i

givim em wanpela nem i gutpela tru na i winim olgeta arapela nem. Em i givim dispela nem long Jisas, bai olgeta ensel na olgeta manmeri na ol arapela samting i stap long heven na long graun na aninit long graun ol i ken brukim skru long ai bilong Jisas na i stap aninit long em.

Na olgeta bilong ol i ken tokaut olsem,

"Jisas Krais em i Bikpela."

Na long dispela pasin ol bai i givim biknem long God Papa.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 113: 1-6 R/. v 2 Lukim pes 117

Gutnius:

Lk 2: 21-24

Ol i kolim em bilong en Jisas.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Luk i raitim

Long de namba 8 bihain long mama i karim pikinini, ol i katim skin bilong en, na ol i kolim nem bilong en Jisas. Em i no kamap yet long bel bilong mama, na ensel i kolim pinis dispela nem.

Taim i kamap pinis bilong Josep wantaim Maria i bihainim pasin bilong kamap klin long ai bilong God olsem lo bilong Moses i tok, orait tupela i kisim pikinini i go long Jerusalem bilong givim em long Bikpela.

Tupela i laik bihainim tok i stap long lo bilong Bikpela olsem, "Ol namba wan pikinini man mama i karim, ol dispela yupela i mas givim long Bikpela."

Tupela i bringim tu ol pisin bilong mekim ofa, olsem lo bilong Bikpela i tok, "Tupela namba wan balus, o tupela yangpela namba 2 balus."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

o:

o: **Gutnius:**

Jn 14: 6-14

Olgeta samting yupela i askim long nem bilong mi, em bai mi mekim.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Jon i raitim.

Jisas i tokim Tomas olsem,

"Mi yet mi rot, na mi as bilong tok tru, na mi as bilong laip. I no gat wanpela man o meri inap i kam long Papa long narapela rot. Nogat. Long mi tasol.

Sapos yupela i save pinis long mi, nau bai yupela inap save long Papa bilong mi tu. Nau yupela i stat long save long em.

Na yupela i lukim em pinis."

Filip i tokim Jisas olsem,

"Bikpela, yu soim Papa long mipela, na dispela bai inapim laik na tingting bilong mipela."

Na Jisas i tokim em,

"Filip, longpela taim pinis mi stap wantaim yupela, na yu no save yet long mi, a? Man o meri i lukim mi, em i lukim Papa.

Olsem wanem na yu tok, 'Yu soim Papa long mipela'? Ating yu no bilip long mi stap long Papa, na Papa i stap long mi?

Tok mi givim long yupela, em mi no mekim long tingting bilong mi yet. Nogat. Papa i stap long mi, em i save mekim ol wok bilong en. Yupela i mas bilip long dispela tok. Mi stap long Papa, na Papa i stap long mi. Sapos nogat, orait yupela i mas tingim olgeta wok mi save mekim, na dispela bai i kirapim bilip bilong yupela.

"Tru tumas mi tokim yupela, man o meri i bilip long mi, bai em tu i mekim olkain wok mi save mekim. Na bai em i mekim ol bikpela wok i winim wok mi bin mekim, long wanem, mi go long Papa. Na olgeta samting yupela i askim long nem bilong mi, em bai mi mekim. Olsem na Papa bai i kisim biknem long Pikinini bilong en. Olgeta samting yupela i askim long nem bilong mi, em bai mi mekim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

7 *Santu Remon bilong Penyafor, pris.....* 2 Ko 5:14-20
Lk 12: 35-40

lukim pes 161
lukim pes 227

13 Santu Hilari, bisop a Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

1 Jn 2: 18-25

Man o meri i bilip long Pikinini, em i bilip long Papa tu.

Ol pikinini bilong mi, yumi kamap pinis long taim bilong las de. Bipo yupela i harim tok long birua bilong Krai bai i kamap. Nau planti birua bilong Krai ol i kamap pinis. Olsem na yumi save, yumi kamap pinis long taim bilong las de. Pastaim ol dispela man i bin i stap wantaim yumi, na ol i lusim yumi na i go. Tasol ol i no bin i stap lain bilong yumi tru. Sapos ol i bilong yumi tru, orait ol bai i stap yet wantaim yumi. Tasol ol i lusim yumi pinis, olsem na yumi save gut, dispela olgeta man ol i no bilong yumi tru.

Yupela i kisim Holi Spirit pinis, na yupela olgeta i gat save. Olsem na mi no ting yupela i no save long tok tru, na mi raitim dispela tok long yupela. Nogat. Mi rait, long wanem, yupela i save pinis long tok tru, na yupela i save, tok tru i no inap kamapim tok giaman. Man bilong tok giaman em

husat? Em i dispela man i save tok, "Jisas em i no dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en." Man o meri mekim dispela kain tok, em i save givim baksait long Papa wantaim Pikinini, olsem na em i birua bilong Krai. Man o meri i givim baksait long Pikinini, em i givim baksait long Papa tu. Man o meri i bilip long Pikinini, em i bilip long Papa tu.

Ol dispela tok bipo yupela i harim, em yupela i mas holim strong. Sapos yupela i holim strong dispela tok bipo yupela i harim, orait Pikinini wantaim Papa tupela bai i stap wantaim yupela oltaim. Na Krai i bin givim promis long yumi olsem, em bai i givim yumi laip bilong i stap gut oltaim.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Mt 5: 13-19 lukim pes 212

15 Santu Arnold Janssen, Pris Ais 52: 7-10 lukim pes 152
o: Ef 3: 8-12 pes 176
Song bilong bekim: Song 96: 1-3, 7-8, 10 pes 12

Gutnius: Jn 1: 1-5, 9-14, 16-18

*Tok em i bin kamap man, na em i kam i stap namel long mipela.
Mipela i lukim pinis bikpela namba na strong bilong em.*

Harim Gutnius bilong Jisas Kraiss, Jon i raitim:

Bipo bipo tru, taim olgeta samting i no kamap yet, Tok i stap. Tok i stap wantaim God na Tok em yet i God. Bipo bipo tru Tok i stap wantaim God. Long dispela Tok tasol God i mekim kamap olgeta samting. Na i no gat wanpela samting i kamap long narapela rot. Nogat. Olgeta samting i kamap, em Tok yet i mekim kamap. Laip i stap long em, na dispela laip em i lait bilong ol manmeri. Dispela lait i save lait i stap long tudak, na tudak i no bin daunim em. Dispela lait em i lait tru na i save givim lait long olgeta manmeri, em i laik i kam long graun.

Orait Tok em i stap long graun. Long dispela Tok tasol God i bin wokim graun, tasol ol manmeri bilong graun ol i no luksave long em. Em i go long as ples bilong em yet, tasol ol lain bilong en ol i no kisim em. Tasol sampela manmeri i kisim em, em ol lain i bilip long nem bilong em. Na em i givim namba long ol bai ol i ken kamap pikinini bilong God. Ol i no kamap

pikinini bilong God long blut bilong papamama, o long laik bilong bodi, o long laik bilong man. Nogat. God yet i mekim ol i kamap pikinini bilong em.

Tok em i bin kamap man, na em i kam i stap namel long mipela. Mipela i lukim pinis bikpela namba na strong bilong em. Em i namba bilong dispela wanpela Pikinini tasol, Papa i salim em i kam.

Marimari na pasin i tru i pulap long em.

Marimari i pulap moa yet long dispela man, na long marimari bilong em, em i save mekim gut tru long yumi olgeta. I tru, God i givim lo long yumi long han bilong Moses. Tasol long Jisas Kraiss yumi kisim marimari wantaim pasin i tru. I no gat wanpela man o meri i bin lukim God. Nogat tru. Dispela wanpela Pikinini Bilong God, em yet i God na em i stap klostu tru long Papa, em wanpela tasol i bin soim God long yumi.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

17 Santu Antoni, Abbot..... Ef 6:10-13, lukim pes 206
Song bilong bekim: Song 16: 1-2, 5, 7-8 lukim pes 150

Gutnius Mt 19: 16-26

Sapos yu laik kamap stretpela olgeta, orait yu go salim olgeta samting bilong yu.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraiss, Matyu i raitim.

Wanpela man i kam long Jisas na i tok,
"Tisa, mi mas mekim wanem gutpela pasin na bai mi kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"

Na Jisas i tokim em olsem,
"Bilong wanem yu askim mi long ol gutpela pasin? Wanpela tasol em i gutpela. Tasol sapos yu laik kisim laip i stap gut oltaim, orait yu mas bihainim ol lo bilong God."

Na dispela man i askim Jisas olsem,

"Yu tok long wanem ol lo?"

Na Jisas i tok,

"Ol dispela lo i gat tok olsem,

`Yupela i no ken kilim i dai ol arapela manmeri. Yupela ol marit, yupela i no ken mekim pasin pamuk. Yupela i no ken stil. Yupela i no ken giaman na kotim nating ol arapela manmeri. Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol. Na yu mas laikim tru ol wantok olsem yu laikim yu yet.' "

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Na yangpela man i tokim Jisas olsem,
 "Mi save bihainim tasol dispela olgeta lo.
 Tasol mi sot yet long wanem samting?"

Na Jisas i tokim em olsem,
 "Sapos yu laik kamap stretpela olgeta,
 orait yu go salim olgeta samting bilong yu
 na dispela mani yu kisim yu mas givim
 long ol rabismanmeri. Yu mekim olsem,
 na bai yu gat ol gutpela samting tru long
 heven. Na yu kam bihainim mi."

Dispela yangpela man i harim dispela tok,
 na bel bilong en i hevi, na em i go.
 Long wanem, em i gat planti samting tru.
 Na Jisas i tokim ol disaipel bilong en
 olsem,

"Mi tok tru long yupela, ol manimanmeri
 bai i hatwok tru long i go insait long
 kingdom bilong heven. Mi tokim yupela
 gen, kamel i laik i go insait long hul bilong
 nil bilong samap, em i no gat hatwok
 olsem manimanmeri i laik i go insait long
 kingdom bilong God."

Ol disaipel i harim dispela tok na ol i kirap
 nogut tru. Na ol i tok,

"Sapos i olsem, orait husat inap kisim laip
 i stap gut oltaim?"

Na Jisas i lukluk stret long ol, na i tok,
 "Ol manmeri i no inap. Tasol God em inap
 long mekim olgeta samting."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

20	<i>Santu Febian, Pop na Martir</i>	1 Pi 5: 1-4 Jn 21: 15-17	lukim pes 14 lukim pes 170
	<i>o: Santu Sebastian, Martir</i>	1 Pi 3: 14-17 Mt 10:28-33	lukim pes 143 lukim pes 145
21	<i>Santu Agnes, Virgo na Martir</i>	1 Ko 1: 26-31 Mt 13: 44-46	lukim pes 202 lukim pes 214
22	<i>Santu Vinsen, Diken na Martir</i>	2 Ko 4: 7-15 Mt 10: 17-22	lukim pes 48 lukim pes 45
24	<i>Santu Fransis bilong Sales, Bisop a Tisa bilong Sios</i>	Ef 3: 8-12 Jn 15: 9-17	lukim pes 176 lukim pes 26

25 POL I TANIM BEL, NA I KAMAP APOSEL

Rit namba wan:

Ap 22: 3-16

*Yu kirap na kisim baptais. Yu kolim nem bilong Jisas, na em bai i wasim yu
 na rausim ol sin bilong yu.*

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Pol i tokim ol lain manmeri olsem,
 "Mi wanpela Juda. Mama bilong mi i bin
 karim mi long taun Tarsus long distrik
 Sillisia, tasol mi kamap bikpela long
 dispela taun hia. Mi sumatin bilong
 Gamaliel, na em i bin skulim mi gut tru
 long olgeta lo bilong ol tumbuna bilong
 yumi.

Na mi bin wok hat tru long strongim ol
 pasin God i laikim, wankain olsem yupela
 i mekim nau. Mi bin wok long bagarapim
 ol lain i bilip na i bihainim dispela Rot, em
 ol man na meri wantaim, na mi laik kilim
 ol i dai.

Mi bin pasim ol long sen na mi bringim ol
 i go long haus kalabus. Hetpris wantaim
 olgeta kaunsil bilong ol hetman ol i save
 long dispela pasin mi bin mekim, na ol
 inap tokim yupela long en.

Ol i bin givim mi ol pas ol i bin raitim long
 ol lain bilong yumi i stap long Damaskus.
 Na mi bin wokabaut i go long Damaskus,
 bilong kalabusim ol manmeri bilong dispela
 ples i bilip na i bihainim dispela Rot.

Mi laik bringim ol i kam long Jerusalem,
 bai ol bikman i ken mekim save long ol."

Mi wokabaut i go na long samting olsem 12 klok belo mi kamap klostu long Damaskus.

Na wantu tasol wanpela bikpela lait i kam long heven na i lait tumas long mi. Na mi pundaun long graun na mi harim maus bilong wanpela man i askim mi olsem,

'Sol, Sol, bilong wanem yu wok long bagarapim mi?'

Na mi tok, 'Bikpela, yu husat?'

Na em i tok,

'Mi Jisas bilong Nasaret, yu wok long bagarapim mi.'

Ol man i stap wantaim mi ol i lukim lait, tasol ol i no harim maus bilong dispela man i givim tok long mi. Na mi tok,

'Bikpela, bai mi mekim wanem nau?'

Na Bikpela i tokim mi olsem,

'Yu kirap na yu go insait long taun Damaskus. Na long dispela hap wanpela man bai i tokim yu long olgeta wok mi bin makim bilong yu.'

Dispela lait em i lait moa yet, na mi no inap lukim wanpela samting. Olsem na ol man i stap wantaim mi ol i holim han

bilong mi na ol i bringim mi i go long Damaskus.

I gat wanpela man i stap long Damaskus, nem bilong en Ananias. Em i man bilong aninit long God na bihainim lo gut tru. Olgeta Juda i stap long Damaskus ol i save tok, em i gutpela man. Em i kam sanap klostu long mi na tokim mi olsem,

'Brata Sol, ai bilong yu i ken lukluk gen.'

Na long dispela taim stret ai bilong mi i orait gen, na mi lukim em. Na em i tok,

'God bilong ol tumbuna bilong yumi em i bin makim yu bai yu ken save long laik bilong em, na yu ken lukim dispela Man bilong mekim stretpela pasin na yu ken harim tok em i mekim long maus bilong em yet. Yu bai autim tok bilong en na tokim olgeta manmeri long ol samting yu bai lukim na harim. Orait bilong wanem yu wet moa? Yu kirap na kisim baptais.

Yu kolim nem bilong en, na em bai i wasim yu na rausim ol sin bilong yu.'

Dispela em i tok bilong God.

o:

Ap 9: 1-22

Bikpela, yu laik bai mi mekim wanem nau?

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Long dispela taim Sol i tok strong yet long bagarapim ol disaipel bilong Bikpela na kilim ol i dai. Olsem na em i go long hetpris, na i askim hetpris long raitim ol pas i go long ol hetman bilong ol haus lotu bilong ol Juda i stap long taun Damaskus. Orait hetpris i raitim ol pas na em i givim long Sol.

Ol pas i gat tok olsem, "Sapos Sol i lukim sampela man o sampela meri i bihainim rot bilong Jisas, orait em i ken kalabusim ol na bringim ol i kam long Jerusalem." Orait Sol i lusim Jerusalem na i go long Damaskus.

Taim em i kamap klostu long Damaskus, na wantu wanpela lait bilong heven i kam daun long em. Dispela lait i strong tumas na Sol i pundaun long graun. Na em i

harim maus bilong wanpela man i tok olsem,

"Sol, Sol, bilong wanem yu wok long bagarapim mi?"

Na Sol i tok, "Bikpela, yu husat?"

Na em i tok,

"Mi Jisas, yu wok long bagarapim mi. Tasol yu kirap na yu go insait long taun. Bihain bai wanpela man i tokim yu long ol samting yu mas mekim."

Ol man i go wantaim Sol ol i kirap nogut, na ol i no gat toktok. Ol i harim maus bilong man i toktok, tasol ol i no lukim wanpela man. Orait Sol i kirap na i opim ai, tasol ai bilong en i tudak.

Olsem na ol i holim han bilong en na kisim em i go insait long Damaskus. Em i stap tripela de, na ai bilong en i stap tudak tasol. Na em i no kaikai na i no dring.

Wanpela disaipel bilong Jisas i stap long Damaskus, nem bilong en Ananaias. Na long driman Bikpela i kolim nem bilong en, "Ananaias."

Na em i tok, "Bikpela, mi stap."

Na Bikpela i tokim em olsem,

"Yu kirap na yu go long dispela rot, nem bilong en Strepela Rot. Long haus bilong Judas yu mas askim long wanpela man bilong taun Tarsus, nem bilong en Sol. Nau em i pre i stap. Ai bilong en i tudak, tasol long driman em i bin lukim wanpela man, nem bilong en Ananaias, i kam insait na i putim han antap long en, bilong mekim ai bilong en i lukluk gen."

Na Ananaias i bekim tok olsem,

"Bikpela, mi harim planti manmeri i toktok long dispela man, long olkain pasin nogut em i bin mekim long ol manmeri bilong yu long Jerusalem. Em i kisim tok orait long ol bikpris, bilong em i ken kalabusim ol manmeri bilong dispela ples ol i save lotu na pre long nem bilong yu."

Tasol Bikpela i tokim em olsem,

"Yu go. Nau dispela man em i kamap wokman bilong mi. Mi makim em pinis long i go long ol arapela lain manmeri na long ol king, na long ol Israel tu, na autim nem bilong mi long ol. Bai mi soim em olkain pen na hevi em i mas karim long taim em i autim nem bilong mi."

Orait Ananaias i go. Em i go insait long haus, i putim han antap long Sol na tokim em olsem,

"Brata Sol, Bikpela Jisas i bin kamap long yu long rot, na nau em i salim mi i kam long yu, bilong yu ken lukluk gen na Holi Spirit i ken pulap long en."

Ananaias i tok pinis, orait wantu samting olsem grile i stap long ai bilong Sol i lusim ai na i pundaun na em inap lukluk gen. Na em i kirap na i kisim baptais. Na bihain Sol i kaikai na i kamap strong gen.

Sol i stap sampela de wantaim ol disaipel long Damaskus. Na bihain em i go stret long ol haus lotu bilong ol Juda, na em i autim tok olsem,

"Jisas em i Pikinini Bilong God."

Olgeta man i harim tok bilong Sol, ol i kirap nogut. Na ol i tok olsem,

"Em dispela man tasol i bin bagarapim ol manmeri i save lotu na pre long nem bilong Jisas. Em i mekim olsem long Jerusalem, na nau em i kam hia bilong kalabusim ol na bringim ol i go long ol bikpris."

Tasol strong bilong Sol i kamap bikpela moa, na em i tok klia gut tru long ol Juda i stap long Damaskus olsem, "Jisas em Mesaia." Ol Juda i harim ol toktok bilong Sol na ol i kirap nogut na ol i no mekim wanpela tok bilong daunim em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 117: 1-2 R/. Mk 16: 15

Bekim: Yupela i mas autim Gutnius long olgeta manmeri.

Yupela olgeta lain manmeri, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta manmeri, givim ona na biknem long em. **Bekim:**

Long wanem, em i laikim yumi tru,
na em i save sambai long yumi oltaim. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lukim Jn 15:16

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela i tok olsem, "Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi.

Na givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut."

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mk 16:15-18

Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Jisas i kamap long ol 11-pela disaipel na em i tokim ol olsem,
"Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri. Man o meri i bilip na i kisim baptais, God bai i kisim bek em. Tasol man o meri i no bilip, em bai i lus long kot. God bai i wokim ol mirakel long han bilong ol manmeri i bilip.

Long nem bilong mi ol bai i rausim ol spirit nogut, na ol bai i autim ol nupela kain tok ples. Ol bai i holim snek long han. Na sapos ol i dringim samting i save kilim man, dispela samting bai i no inap bagarapim ol.

Na ol bai i putim han long ol sikmanmeri, na ol sikmanmeri bai i orait gen."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

26 Santu Timoti na Taitas, Bisop

Rit Namba wan:

2 Ti 1: 1-8

Mi tingting long dispela strongpela bilip bilong yu.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

Mi Pol, mi aposel bilong Krai Jisas. Long laik bilong em yet God i makim mi bilong kamap aposel na bilong tokim ol manmeri long dispela laip em i bin promis long givim long ol manmeri i bilip long Krai Jisas.

Timoti, yu pikinini tru bilong mi, na mi raitim dispela pas long yu.

God Papa wantaim Bikpela bilong yumi Krai Jisas, i ken marimari long yu na sori long yu na mekim yu i stap bel isi.

Ol tumbuna bilong mi i bin mekim wok bilong God long pasin i stretpela tru na i klin long ai bilong God, na mi save mekim wok bilong God long wankain pasin.

Na long bel bilong mi, mi pilim olsem mi no gat asua long ai bilong en.

Na long taim mi pre long san na long nait, oltaim rni save tingting long yu na mi tenkyu long God.

Mi ting long wara bilong ai bilong yu i bin pundaun, na mi laikim tumas long lukim yu gen, bai mi ken amamas tru.

Mi save gut olsem yu bilip tru long Krai, long wankain pasin olsem bipo tumbuna

bilong yu Lois na mama bilong yu Yunis i bin bilip.

Na taim mi tingting long dispela strongpela bilip bilong yu, mi laik kirapim tingting bilong yu, bai yu mekim dispela presen God i bin givim yu i kamap strong gen long laip bilong yu, olsem man i winim paia na paia i kamap bikpela.

Mi tok long dispela strong God i givim yu olsem presen long taim mi putim han antap long het bilong yu. Yu save, dispela Spirit God i bin givim long yumi, em i no spirit bilong mekim yumi i pret. Nogat.

Em i Spirit bilong givim strong long yumi na bilong mekim yumi i laikim tru ol arapela na bilong helpim yumi long bosim gut laip bilong yumi yet. Olsem na yu no ken sem long autim tok bilong Bikpela bilong yumi.

Na yu no ken sem long mi, mi kalabusman bilong em. Nogat.

Yu mas kisim strong bilong God na karim hevi wantaim mi long wok bilong autim Gutnius.

Dispela em i tok bilong God.

o:

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long Taitus

Ta 1:1-5

Taitus, yu pikinini tru bilong mi, na yu gat wankain bilip olsem mipela olgeta.

Mi Pol, mi wokboi bilong God, na mi aposel bilong Jisas Krais.

Em i bin salim mi i go bilong strongim bilip bilong ol manmeri God i bin makim bilong em yet, na bilong helpim ol long kisim save long tok tru na long bihainim pasin bilong God. Mi wok long helpim ol long bilip strong na wetim God i givim laip bilong i stap oltaim long ol.

Bipo tru, taim God i no mekim wanpela samting i kamap yet, em i tok pinis long em bai i givim dispela laip long yumi.

Na em i no save giaman.

Na bihain, long dispela taim em yet i bin makim, em i kirapim sampela man bilong autim tok bilong en long dispel

pasin em i mekim tok bilong en i kamap ples klia. God, em i Man bilong kisim bek yumi, em i tok na mi kisim dispela wok bilong autim tok.

Taitus, mi raitim dispela pas long yu. Yu pikinini tru bilong mi, na yu gat wankain bilip olsem mipela olgeta.

God Papa, wantaim Krais Jisas, em i Man bilong kisim bek yumi, em i ken marimari long yu na mekim yu i stap bel isi.

Mi bin lusim yu i stap long ailan Krit, bilong yu ken stretim olgeta hap wok i no stret yet, na yu ken makim ol hetman bilong sios long olgeta taun, olsem mi bin tokim yu bipo.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim

Song 96: 1-3, 7-8, 10 R/. v 3

Bekim: Autim stori bilong ol bikpela wok bilong God long olgeta kantri.

Singim nupela song bilong litimapim nem bilong Bikpela.

Olgeta hap bilong graun i mas singim song long Bikpela.

Opim maus na singsing amamas long nem bilong em. **Bekim:**

Long olgeta de telimautim dispela gutpela nius,

Bikpela i bin kisim bek yumi.

Autim stori bilong biknem bilong em long olgeta kantri,

na tokaut long ol bikpela wok bilong em namel long olgeta lain manmeri. **Bekim:**

Yupela olgeta lain manmeri bilong graun,

litimapim nem long Bikpela.

Tok amamas long biknem na strong bilong em.

Litimapim biknem bilong Bikpela. **Bekim:**

Yupela i mas tokaut olsem, "Bikpela em wanpela i king."

Em yet i sanapim graun na graun i no inap surik liklik.

Em bai i skelim ol manmeri long stretpela pasin. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lk 4:18-19

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela yet i makim mi bilong i go bringim Gutnius bilong en long ol rabismannneri. Na em i salim mi i kam long tokaut long ol manmeri i stap long kalabus long ol i ken lusim kalabus na i go fri.

R/. Aleluya!

Gutnius

Lk 10: 1-9

Plantu kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat plantu wokman i stap bilong kisim.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Bihain Bikpela i makim 72 man moa, na em i salim ol i go tupela tupela, na ol i go paslain long em.

Em i salim ol i go long olgeta taun na ples em yet i laik i go long en.

Na em i tokim ol olsem,

"Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokmanmeri i stap bilong kisim.

Olsem na yupela i mas beten long Papa bilong gaden, bai em i ken salim ol wokmanmeri i go bungim kaikai bilong en.

Yupela go. Harim. Mi salim yupela go olsem ol pikinini sipsip i go namel long ol weldok. Yupela i no ken karim paus mani na hanbek na su i go wantaim yupela. Na yupela i no ken givim gude long ol manmeri yupela i bungim long rot.

Sapos yupela i go insait long wanpela haus, orait pastaim yupela i mas tok olsem, 'Ol manmeri bilong dispela haus i ken i stap bel isi.'

Na sapos manmeri bilong bel isi i stap long dispela haus, orait gutpela tok bilong yupela i ken i go i stap long ol dispela manmeri.

Tasol sapos i no gat kain manmeri olsem i stap, orait gutpela tok bilong yupela bai i kam bek long yupela yet.

Yupela i mas i stap long dispela wanpela haus tasol. Na yupela mas kaikai na dringim ol samting ol i givim long yupela, long wanem, manmeri i save wok, em inap long kisim pe bilong en. Na yupela i no ken i go nabaut king olgeta haus.

Sapos yupela i go insait long wanpela taun na ol i kisim yupela i go long haus bilong ol, orait yupela i mas kisim kaikai, ol i tilim long yupela. Yupela i mas mekim orait ol sikmanmeri i stap long dispela taun.

Na yupela i mas autim tok long ol olsem, 'Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

27	<i>Santu Angela Merici, Virgo</i>	1 Pi 4: 7b-11 Mk 9: 34-37	lukim pes 209 pes 221
28	<i>Santu Tomas Akwainas, Pris a Tisa bilong Sios</i>	GST 7: 7-10,15-16 Mt 23: 8-12	pes 171 pes 180
31	<i>Santu Jon Bosko, Pris</i>	Fl 4: 4-9 Mt 18: 1-5	pes 207 pes 214

Februari

2 MARIA I BRINGIM JISAS LONG TEMPEL

Mal 3:1-4; Hi 2:14-18; Lu 2:22-40 (o: 2:22-32)

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

3	<i>Santu Bles, Bisop na Martir</i>	Ro 5: 1-5 Mk 16: 15-20	pes 140 pes 167
	<i>o: Santu Ansgar, Bisop</i>	Ais 52: 7-10 Mk 1: 14-20	pes 152 pes 20
5	<i>Santu Agata, Virgo a Martir</i>	1 Ko 1: 26-31 Lk 9: 23-26	pes 202 pes 159
6	<i>Santu Pol Miki wantaim lain Martir bilong Japan</i>	Ga 2: 19-20 Mt 28: 16-20	pes 205 pes 166
8	<i>Santu Jerom Emiliani,</i>	Tob 12: 6-13 Mk 10: 17-30 (o: 10: 17-27)	pes 193 pes 222

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

8	<i>o: Santu Josefina Bakhita, Virgo</i>	Ol rit bilong ol Virgo	pes 183-189
10	Santu Skolastika, Virgo	Sol 8: 6-7 Lk 10: 38-42	pes 183 pes 243
11	<i>Santu Maria bilong Lourdes</i>	Ais 66: 10-14c Jn 2: 1-11	pes 71 pes 131
14	Santu Siril, Pater na Metodius, Bisop	Ap 13: 46-49 Lk 10: 1-9	pes 156 pes 168
17	<i>Ol 7-pela Santu i bin kirapim lain bilong al Servait</i>	Ro 8: 26-30 Mt 19: 27-29	pes 202 pes 216
21	<i>Santu Pita Damiani, Bisop a Tisa bilong Sios</i>	2 Ti 4: 1-5 Jn 15: 1-8	pes 178 pes 228

22 SIA BILONG PITA

Rit Namba wan:

1 Pi 5: 1-4

Mi tu mi hetman olsem yupela, na long ai bilong mi yet mi bin lukim Krai i karim pen.

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

Nau mi gat tok long yupela ol hetman bilong sios. Mi tu mi hetman olsem yupela, na long ai bilong mi yet mi bin lukim Krai i karim pen.

Na mi tu wantaim yupela, yumi olgeta bai i kisim ol dispela gutpela samting God bai i givim yumi long taim strong na biknem bilong Krai i kamap ples klia. Olsem na mi laik kirapim yupela hetman long wok olsem.

Yupela i mas lukautim gut ol manmeri bilong God. Ol i stap olsem ol sipsip long han bilong yupela. Na yupela i mas amamas long mekim dispela wok, olsem God i laik yupela i mekim.

Nogut yupela i bihainim laik bilong ol arapela tasol na mekim.

Na yupela i no ken mekim dispela wok bilong kisim pe tasol. Nogat.

Yupela i mas i gat laik tru long mekim dispela wok.

Yupela i no ken i stap olsem ol bikman na daunim dispela ol manmeri God i bin putim long han bilong yupela. Nogat. Yupela i mas mekim gutpela pasin tasol, bai ol i ken lukim na bihainim.

Sapos yupela i mekim olsem, orait taim Namba Wan Wasman bilong sipsip i kamap ples klia, yupela bai i kisim nambawan prais tru, em prais i save stap gut oltaim, na i no save bagarap.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 23: 1-3, 3-4, 5, 6 R/. v 1

Bekim: Bikpela em i wasman bilong mi.

Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Bikpela em i wasman bilong mi na mi sipsip bilong em.

Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras.

Em i bringim mi long hap i gat wara, na mi dring na mi malolo.

Em i givim nupela strong long mi. **Bekim:**

Em i stiaim mi long gutpela rot, olsem em i bin promis.

Maski mi wokabaut long ples i tudak olgeta, mi no ken pret long ol samting nogut.

Long wanem, Bikpela, yu save stap wantaim mi.

Mi lukim yu holim stik bilong wasman, olsem na bel bilong mi i stap isi. **Bekim:**

Februari 22, Sia bilong Pita

Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia we ol birua i ken lukim mi.

Yu welim het bilong mi long pasin welkam.

Yu pulapim tru kap wain bilong mi na wain i kapsait. **Bekim:**

Tru tumas, Bikpela, bai yu lukautim mi,
na yu belgut long mi olgeta de mi stap laip.

Na bai mi stap long haus bilong yu inap mi dai. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Mt 16: 18

Aleluya! R/. Aleluya!

Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston.

Na bai strong bilong Dai i no inap daunim dispela sios.

R/. Aleluya!

Gutnius

Mt 16: 13-19

Yu Pita, na nau mi givim ol ki bilong kingdom bilong heven long yu.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i go long hap bilong taun Sisaria Filipai, na long dispela taim em i askim ol disaipel bilong en olsem,

"Ol manmeri i save tok Pikinini Bilong Man em i husat tru?"

Na ol i tok,

"Sampela i save tok, yu Jon Bilong Baptais. Na sampela i tok, yu Elaija. Na sampela i save tok, yu Jeremaia o wanpela profet."

Na Jisas i askim ol,

"Na yupela yet i tok mi husat?"

Saimon Pita i bekim tok olsem,

"Yu dispela Mesaia. Yu Pikinini Bilong God i gat laip."

Orait Jisas i bekim tok bilong em olsem,

"Saimon, pikinini bilong Jon, yu ken amamas."

I no gat wanpela man bilong graun i bin soim dispela tok long yu. Nogat. Papa bilong mi i stap long heven em tasol i soim dispela long yu.

Na mi tokim yu olsem.

Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Na bai strong bilong Dai i no inap daunim dispela sios.

Bai mi givim ol ki bilong kingdom bilong heven long yu. Samting yu pasim long graun, em bai God i pasim long heven tu. Na samting yu lusim long graun, em bai God i lusim long heven."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela

23 Santu Polikap, Bisop na Martir

Namba wan rit:

Re 2: 8-11

Mi save long ol hevi na pen i bin kamap long yu, na mi save olsem yu stap rabis tru.

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Mi Jon, mi harim Bikpela i tokim mi olsem,
"Na yu mas raitim sampela tok long ensel bilong sios i stap long taun Smerna. Dispela tok i olsem, 'Mi man i stap namba wan tru na i stap bihain tru. Bipo mi dai pinis, tasol nau mi stap laip. Na mi salim dispela tok i kam long yu. Mi save long ol hevi na pen i bin kamap long yu, na mi

save olsem yu stap rabis tru. Tasol yu gat planti samting moa yet. Na mi save long dispela tok bilas ol sampela man i save mekim long yu. Dispela ol man i save tok, ol i bilong lain Juda. Tasol ol i no bilong lain Juda. Nogat. Ol i lain bilong Satan tasol. Bihain liklik yu bai karim pen, tasol dispela i no ken mekim yu i pret.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Harim. Satan bai i mekim, na ol bai i kalabusim sampela manmeri namel long yupela, bilong traim yupela. Na bai yupela i karim hevi na pen inap long 10-pela de. Tasol yu mas holim bilip, i go inap long taim yu dai, na bai mi givim yu laip olsem prais.

'Orait manmeri i gat yau, em i mas harim gut dispela tok Holi Spirit i autim long ol sios. Sapos manmeri i winim pait, orait namba 2 dai bai i no inap long bagarapim em. Nogat tru.' "

Dispela em i tok bilong God.

Song 31: 2-3,5,7,15-16 pes 67

Jn 15: 18-21 pes 147

Mas

4	<i>Santu Kasimir</i>	Fl 3: 8-14	pes 206
		Jn 15: 9-17	pes 26
7	Santu Perpetua na Felisiti, Martir	Ro 8: 31b-39	pes 140
	Song bilong bekim:	Song 124: 2-5, 7-8	pes 135

Gutnius:

Mt 10: 34-39

Mi no kam bilong mekim i dai pait. Nogat. Mi bringim bainat i kam.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Yupela i no ken ting mi kam bilong mekim i dai olgeta pait long graun.
Mi no kam bilong mekim i dai pait. Nogat.
Mi bringim bainat i kam. Mi kam bilong mekim pasin birua i kamap.
Man bai i birua long papa bilong en, na pikinini meri bai i birua long mama bilong en, na maritmeri bai i birua long mama bilong man bilong en.
Ol famili bilong manmeri yet bai i kamap birua bilong en.

Man o meri i laikim tumas papa o mama bilong en, na i no laikim mi moa yet,

em i no inap i stap pren bilong mi. Na man o meri i laikim tumas pikinini man o pikinini meri bilong en, na em i no laikim mi moa yet, em i no inap i stap pren bilong mi. Na man o meri i no karim diwai kros bilong en na bihainim mi, em i no inap i stap pren bilong mi.

Man o meri i ting em i mekim laip bilong em yet i kamap gutpela, laip bilong en bai i lus. Tasol man o meri i ting long mi na i lusim laip bilong en, em bai i kisim laip tru."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

8	<i>Santu Jon bilong God, Relijis</i>	1 Jn 3: 14-18	pes 210
		Mt 25: 31-40	pes 220
9	<i>Santu Franses bilong Rom, Relijis</i>	Snd 31:10-13.19-20.30-31	pes 210
		Mt 22: 35-40	pes 216
17	<i>Santu Petrik, Bisop</i>	1 Pi 4: 7b-11	pes 209
		Lk 5: 1-11	pes 167
18	<i>Santu Siril bilong Jerusalem, Bisop a Tisa bilong Sios</i>	1 Jn 5: 1-5	pes 144
		Jn 15: 1-8	pes 228
19	SANTU JOSEP, MAN BILONG SANTU MARIA		
	2 Sml 7:4-5a.12-14a.16; Ro 4:13.16-18.22; Mt 1:16.18-21.24a; o: Lk 2:41-51a (Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)		
23	<i>Santu Turibio bilong Mongrovejo, Bisop</i>	2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3	pes 163
		Mt 9: 35-37	pes 164

Epril 25, Santu Mak, Evangelis

25 ENSEL I BRINGIM TOK LONG SANTU MARIA

Ais 7:10-14; 8:10; Hi 10:4-10; Lk 1:26-38

(Lukim Buk Rit bilong ol Sande na ol Bikpela Pestode)

Epril

2	<i>Santu Francis bilong Paola, Pris</i>	Fl 3: 8-14	pes 206
		Lk 12: 32-34	pes 226
4	<i>Santu Isidor, Bisop a Tisa bilong Sios</i>	2 Ko 4: 1-2, 5-7	pes 160
		Lk 6: 43-45	pes 182
5	<i>Santu Vinsen Ferrer, Pris</i>	2 Ti 4: 1-5	pes 163
		Lk 12: 35-40	pes 227
7	<i>Santu Jon Baptais de la Salle, Pris</i>	2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3	pes 163
		Mt 18: 1-5	pes 214
11	<i>Santu Stanislas, bisop na martir</i>	Re 12: 10-12	pes 139
		Jn 17: 11-19	pes 160
13	<i>Santu Martin I, Pop na martir</i>	2 Ti 2: 8-13; 3: 10-12	pes 142
		Jn 15: 18-21	pes 147
21	<i>Santu Anselm, bisop a tisa bilong sios</i>	Ef 3: 14-19	pes 205
		Mt 7: 21-29	pes 179
23	<i>Santu George, martir</i>	Re 21: 5-7	pes 139
		Lk 9: 23-26	pes 146
24	<i>Santu Fidelis bilong Sigmaringen, pris na martir</i>	Kl 1: 24-29	pes 162
		Jn 17: 20-26	pes 229

25 SANTU MAK, EVANGELIS

Rit Namba

1 Pi 5: 5-14

Pikinini bilong mi, Mak, em tu i gude long yupela.

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

Ol bratasusa, yupela olgeta i mas bihainim pasin bilong daunim yupela yet na i stap aninit long ol arapela manmeri bilong God.

Yumi save, "God i save daunim ol manmeri i apim nem bilong ol yet, tasol em i save marimari na mekim gut long ol manmeri i daunim ol yet."

Olsem na yupela i mas daunim laik bilong yupela yet na stap aninit long strongpela han bilong God.

Na long taim em yet i makim, em bai i litimapim yupela.

God i save wari long yupela.

Olsem na olgeta hevi yupela i karim, yupela i mas putim long han bilong en.

Yupela i mas stap redi na was gut. Satan, dispela birua bilong yupela, em i olsem wanpela laion i singaut strong.

Oltaim em i save raun bilong painim ol manmeri bilong kaikai. Tasol yupela i mas i stap strong long bilip na sakim em.

Yupela i save, ol arapela manmeri bilong God, ol i stap long olgeta hap bilong graun, ol tu i save karim wankain pen olsem yupela.

God em i as bilong olgeta marimari. Em i bin singautim yupela long Kraus Jisas, bai yupela i ken i stap wantaim em long gutpela lait bilong en i save stap oltaim.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Olsem na bai yupela i karim pen sotpela taim tasol, na bihain bai em yet i mekim yupela i orait gen, na strongim bilip bilong yupela na mekim yupela i sanap strong oltaim. Em wanpela i gat olgeta strong i stap oltaim. I tru.

Long han bilong Sailas mi bin raitim dispela sotpela tok long yupela. Mi lukim em i brata tru bilong yumi. Long dispela pas mi laik tokim yupela long olgeta pasin God i save mekim bilong soim marimari bilong en long yupela.

Mi yet mi save pinis long dispela em i marimari tru bilong God, olsem na mi tokaut klia long en.

Na mi laik kirapim bel bilong yupela long yupela i mas sanap strong long en.

Ol manmeri bilong sios i stap long Babilon, em ol manmeri God i makim pinis wantaim yupela, ol i givim gude long yupela.

Na pikinini bilong mi, Mak, em tu i gude long yupela.

Yupela olgeta i mas givim kis long ol arapela Kristen, bilong soim olsem yupela i laikim ol tru na givim bel bilong yupela long ol. Yupela i pas wantaim Krai, na bel bilong yupela i ken i stap isi.

Dispela em i tok bilong God.

Song Bilong Bekim:

Song 89: 2-3, 6-7, 16-17 R/. v 2

Bekim: Bikpela, inap oltaim bai mi singsing amamas.

Bikpela, inap oltaim bai mi singsing amamas long bikpela marimari bilong yu. Inap long de bihain tru bai maus bilong mi i telimautim stretpela pasin bilong yu.

Mi save, yu laikim mipela oltaim,

na tok tru bilong yu i sanap strong oltaim olsem skai antap. **Bekim:**

Bikpela, ol ensel long heven i singim song long ol bikpela wok bilong yu, na ol i litimapim nem bilong yu.

Na bikpela bung bilong ol lain holi i tokaut long stretpela pasin bilong yu.

Bikpela, i no gat wanpela long heven i wankain long yu,

na i no gat wanpela ensel inap long yu. **Bekim:**

Bikpela, ol manmeri i singim song bilong litimapim nem bilong yu, ol i ken amamas.

Ol i wokabaut long lait bilong yu.

Bikpela, ol manmeri bai i amamas long nem bilong yu olgeta de.

Na ol i litimapim stretpela pasin bilong yu. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Ko 1: 23-24

Aleluya! R/. Aleluya!

Mipela i save autim tok bilong Krai i dai pinis long diwai kros, na yumi save, Krai em i strong bilong God, na em i save bilong God.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mk 16: 15-20

Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Jisas i tokim ol ol 11-pela disaipel olsem,
"Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri.

Man o meri i bilip na i kisim baptais, God bai i kisim bek em. Tasol man o meri i no bilip, em bai i lus long kot.

God bai i wokim ol mirakel long han bilong ol manmeri i bilip. Long nem bilong

mi ol bai i rausim ol spirit nogut, na ol bai
i autim ol nupela kain tok ples.

Ol bai i holim snek long han.

Na sapos ol i dringim samting i save
kilim man, dispela samting bai i no inap
bagarapim ol.

Na ol bai i putim han long ol manmeri
i gat sik, na ol bai i orait gen."

Bikpela Jisas em i autim tok long ol
pinis, na God i kisim em i go long heven.
Na em i sindaun long han sut bilong God.

Na ol disaipel i go, na ol i autim tok long
olgeta hap. Na Bikpela i wok wantaim ol,
na em i mekim ol mirakel i kamap bilong
strongim tok bilong ol.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

27	<i>Santu Luis Maria Grignon de Montfort</i>	1 Ko 1:18-25	pes	19
		Mt 28:16-20	pes	165

28 SANTU PITA CHANEL, Pris na Martir

Rit Namba wan:

1 Ko 1: 18-25

*God i makim narapela rot bilong em i ken kisim bek ol manmeri,
em dispela "kranki toktok" mipela i save autim.*

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ol bratasusa, tru, ol manmeri i laik lus,
ol i save ting tok bilong diwai kros em
i kranksi tok tok tasol.

Tasol yumi manmeri God i wok long
kisim bek yumi, yumi save, tok bilong
diwai kros em i strong bilong God.

Buk bilong God i gat tok olsem,
"Bai mi rausim save bilong ol manmeri
i gat gutpela tingting na bai mi pinisim
save bilong ol savemanmeri."

Orait nau bai yumi tok wanem long ol gutpela tingting na save bilong ol savemanmeri bilong dispela graun?

Bai yumi tok wanem long ol manmeri
i save tumas long lo bilong Moses?

Na long ol manmeri i save tumas long pait long toktok?

God i bin mekim olgeta save bilong ol
manmeri bilong dispela graun kamap
olsem kranksi toktok tasol.

Long gutpela tingting na save bilong en, God i save olsem, long save bilong ol yet ol manmeri bilong graun i no inap kisim save long em.

Olsem na God i makim narapela rot bilong em i ken kisim bek ol, em dispela "kranki toktok" mipela i save autim.

Ol manmeri i harim dispela toktok na
ol i bilip long God, orait God i save kisim
bek ol.

Ol Juda i save strong tumas long lukim ol mirakel, na ol Grik i wok strong long kisim gutpela tingting na save. Tasol mipela i save autim tok bilong Kraisi dai pinis long diwai kros, na dispela tok i olsem tok nogut long tingting bilong ol Juda.

Na ol Grik i ting dispela em i kranks toktok tasol. Tasol yumi ol manmeri i bin harim singaut bilong God, yumi Juda na Grik wantaim, yumi save, Kraus em i strong bilong God, na em i save bilong God. Ol manmeri bilong graun i save ting olsem, sampela tingting bilong God i kranks tru. Tasol ol dispela pasin bilong en i gat bikpela strong na i winim tru strong bilong ol manmeri.

Na ol i save ting, sampela pasin bilong
God i soim olsem God i no gat strong.
Tasol ol dispela pasin bilong en i gat
bikpela strong na i winim tru strong bilong
ol manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 117: 1-2. R/. Mk 16:15

Bekim: Yupela i mas i go na autim gutnius long olgeta manmeri.

Yupela olgeta lain manmeri, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta manmeri, givim ona na biknem long em. **Bekim:**

Long wanem, em i laikim yumi tru,
na em i save sambai long yumi oltaim.

Bekim:

Welkamim Gutnius:

Mk 16:17

Aleluya! R/. Aleluya!

Yupela kam bihainim mi, na bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mk 1: 14-20

Bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Taim ol i kalabusim Jon pinis, Jisas i kam kamap long distrik Galili na i wok long autim gutnius bilong God. Em i tok olsem,

"Taim God i makim em i kamap pinis, na Kingdom bilong God em i kam klostu pinis. Yupela i mas tanim bel na bilip long gutnius."

Jisas i wokabaut arere long raunwara Galili, na em i lukim Saimon wantaim brata bilong en Andru. Tupela i wok long tromoi umben long raunwara. Tupela i save wok bisnis long kisim pis.

Na Jisas i tokim tupela olsem,

"Yutupela kam bihainim mi, na bai mi lainim yutupela long pasin bilong kisim ol manmeri."

Na kwiktaim tupela i lusim umben na i go bihainim em.

Jisas i wokabaut i go moa liklik, na em i lukim Jems, pikinini bilong Sebedi, wantaim brata bilong en Jon. Ol umben bilong tupela i bruk na tupela i stap long bot na i wok long stretim umben.

Na em i singautim tupela, na tupela i lusim papa Sebedi i stap long bot wantaim ol wokman, na tupela i go bihainim Jisas.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

29 Santu Katerin bilong Siena, Virgo na Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

1 Jn 1: 5-10; 2:1-2

Blut bilong Jisas Krai i save rausim olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin.

Rit i kam long namba wan pas Jon i raitim

Mipela i harim Jisas Krai i autim tok, na mipela i autim long yupela. Dispela tok i olsem, God em i lait, na i no gat liklik hap tudak i stap long em. Sapos yumi tok, "Mi wanbel wantaim em," tasol yumi wokabaut long tudak, orait dispela tok bilong yumi em i tok giaman, na yumi no wokabaut long pasin i tru. Tasol sapos yumi wokabaut long lait, long wankain pasin olsem em i stap long lait, orait yumi stap wanbel wantaim ol arapela manmeri

bilong God. Na blut bilong Jisas, Pikinini Bilong God, em i save rausim olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin.

Sapos yumi tok, "Mi no gat sin," orait yumi giamanim bel bilong yumi yet, na tok tru i no i stap long bel bilong yumi. Tasol sapos yumi autim sin bilong yumi, orait God bai i mekim olsem em i bin tok. Em bai i mekim stretpela pasin na lusim sin bilong yumi. Na em bai i rausim olgeta pasin nogut i stap long yumi na mekim yumi i kamap

Me 1, Santu Josef i wokman

klin. Sapos yumi tok, "Mi no bin mekim sin," orait long dispela tok yumi kolim God em i man bilong giaman. Olsem na tok bilong God i no i stap long bel bilong yumi.

Ol liklik pikinini bilong mi, mi raitim dispela tok long yupela, bai yupela i no ken mekim sin. Na sapos wanpela man o meri i mekim sin, orait yumi gat Helpim bilong yumi,

em i stap wantaim Papa. Em Jisas Krais, dispela man bilong mekim stretpela pasin olgeta. Em yet i bin mekim wok bilong tekewe sin bilong yumi. Na em i no mekim dispela wok bilong helpim yumi tasol. Nogat. Em i mekim bilong helpim olgeta manmeri i stap long graun.

Dispela em i tok bilong God.

Song 103: 1-4, 8-9, 13-14, 17-18. R/. v.1 pes 194

Mt 11: 25-30 pes 213

30 *Santu Paius 5, Pop* 1 Ko 4: 1-5 pes 159
Jn 21: 15-17 pes 170

Me

1 Santu Josep i Wokman

Rit Namba wan:

Jen 1: 26-31; 2: 1-3

*Yupela i mas kamap planti na i go sindaun long olgeta hap bilong graun
na lukautim olgeta samting i stap long en.*

Rit i kam long buk bilong Jenesis

God i tok olsem,

"Nau yumi wokim ol manmeri bai ol i kamap olsem yumi yet. Bai yumi putim ol i stap bos bilong ol pis na ol pisin na bilong olgeta kain animal na bilong olgeta samting bilong graun."

Orait God i wokim ol manmeri na ol i kamap olsem God yet. God i mekim ol i kamap man na meri. Na God i mekim gutpela tok bilong givim strong long ol. Em i tokim ol olsem,

"Yupela i mas kamap planti na i go sindaun long olgeta hap bilong graun na bosim olgeta samting i stap long en. Mi putim ol pis na ol pisin na olkain animal bilong graun aninit long yupela."

Na God i tok olsem,

"Mi givim yupela ol kain kain diwai na gras i karim pikinini bilong kaikai. Na yupela i ken kisim kaikai long ol dispela

samting. Tasol mi givim ol grinpela lip na gras samting olsem kaikai bilong olgeta bikpela na liklik animal na bilong olgeta pisin."

Orait ol dispela samting i kamap olsem God i tok. God i lukim olgeta dispela samting i gutpela, na em i amamas tru. Nait i go pinis na moning i kamap. Em i de namba 6.

Long dispela pasin tasol, God i wokim skai na graun na ol planti samting i stap long en. Long de namba 7 God i lukim olgeta wok bilong en i pinis, na em i malolo long dispela de. Na God i tambuim de namba 7 na em i tok olsem de namba 7 bilong olgeta wik em i bikpela de bilong em yet, long wanem, em i wokim pinis olgeta samting na long dispela de em i malolo.

Dispela em i tok bilong God.

o: Rit Namba wan:

KI 3: 14-15, 17, 23-24

*Olgeta samting yupela i mekim, yupela i mas wok strong na mekim.
I no olsem yupela i mekim wok bilong ol manmeri. Nogat.
Yupela i mekim wok bilong Bikpela.*

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Kolosi

Ol bratasusa, yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri. Dispela pasin i winim tru olgeta arapela pasin, na em i save mekim ol arapela gutpela pasin i kamap strong na i wok bung wantaim.

Krais i save givim bel isi long yumi na mekim yumi i stap wanbel, na dispela bel isi i ken bosim tru bel bilong yupela. God i bin singautim yupela bai yupela i ken kamap wanpela bodi tasol na i stap wanbel tru. Na yupela i mas tenkyu long God oltaim.

Long toktok bilong yupela na long wok bilong yupela na long olgeta samting yupela i mekim, yupela i mas mekim long nem bilong Bikpela Jisas.

Na long nem bilong em yupela i mas tenkyu long God Papa.

Nogut yupela i ting long grisim ol na yupela i mekim gutpela wok long taim ol i stap klostu tasol. Nogat. Yupela i mas pret long Bikpela, na oltaim yupela i mas tingting tasol long ol rot bilong mekim gutpela wok.

Olgeta samting yupela i mekim, yupela i mas wok strong na mekim.

I no olsem yupela i mekim wok bilong ol manmeri. Nogat. Yupela i mekim wok bilong Bikpela.

Yupela i save, bihain Bikpela bai i givim pe long yupela. em ol dispela gutpela samting em i mekim pinis bilong ol manmeri bilong en.

Tingim. Yupela i stap ol wokmanmeri bilong Krais, na em tasol em i Bosman tru bilong yupela.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 90: 2, 3-4, 12-13, 14, 16 R/. v 17

Bekim: Bikpela, mekim olgeta wok bilong han bilong mipela i kamap gutpela.

Taim ol maunten i no kamap yet na graun i no sanap strong yet, God, yu stap pinis na yu bai stap inap oltaim. **Bekim:**

Bikpela, yu save mekim ol manmeri i dai na ol i kamap graun gen.

Yu save tok, na ol i go bek long graun.

Long tingting bilong yu wan tausen yia i olsem wanpela de tasol.

Em i kamap na i go pinis olsem asde.

Em i olsem sotpela taim long nait. **Bekim.**

Skulim mipela bai mipela i ken save, mipela i stap sotpela taim tasol long dispela graun.

Olsem na mipela i ken kisim gutpela tingting.

Bikpela, olsem wanem? Bai yu kros inap oltaim?

Marimari long ol wokmanmeri bilong yu! **Bekim.**

Long olgeta moning pulapim mipela long laik bilong yu, bai mipela i ken belgut na amamas olgeta de.

Soim ol bikpela wok bilong yu long mipela, wokmanmeri bilong yu,

bai ol tumbuna pikinini bilong mipela i ken lukim bikpela strong bilong yu. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Song 68:19

Aleluya R/. Aleluya!

Olgeta de Bikpela i save karim ol hevi bilong yumi.

God wanpela tasol i save kisim bek yumi.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 13: 54-58

Yumi save, dispela man em i pikinini bilong wanpela kamda.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i go long as ples bilong en. Na em i go long haus lotu bilong ol na i givim tok bilong God long ol manmeri.

Ol i harim tok bilong en na ol i kirap nogut na i tok,

"Dispela man em i kisim dispela save we? Na olsem wanem em inap wokim ol mirakel?"

Yumi save, dispela man em i pikinini bilong wanpela kamda, na Maria em i mama bilong en. Na Jems na Josep na Saimon na Judas, ol i brata bilong en.

Na olgeta susa bilong en, ol i stap wantaim yumi. Olsem wanem na em inap mekim ol dispela samting?"

Ol i tok olsem na ol i bel nogut long em.

Tasol Jisas i tokim ol olsem,

"Profet i gat nem long olgeta ples. Tasol long as ples bilong en na long haus bilong en stret em i no gat nem."

Na em i no wokim planti mirakel long dispela ples, long wanem, ol i no bilip long em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2 Santu Atanasius, Bisop na Tisa bilong Sios..... 1 Jn 5: 1-5 pes 144 Song 37: 3-6, 30-31 pes 171

Gutnius:

Mt 10: 22-25a

*Sapos ol manmeri bilong wanpela taun i mekim nogut long yupela,
orait yupela i mas ranawe i go long narapela taun*

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Olgeta manmeri bai i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela. Tasol ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol. Na sapos ol manmeri bilong wanpela taun i mekim nogut long yupela, orait yupela i mas ranawe i go long narapela taun. Mi tok tru long yupela, yupela bai i no pinisim wok yet

long olgeta taun bilong Israel, na Pikinini Bilong Man bai i kam.

"Sumatin i no winim tisa bilong en, na wokboi i no stap antap long bikman bilong en. Sapos sumatin i kamap wankain olsem tisa bilong en, em inap. Na sapos wokboi i kamap wankain olsem bikman bilong en, em tu inap."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

3 SANTU FILIP TUPELA JEMS, Aposel

Rit Namba wan:

1 Ko 15: 1-8

Jems i lukim Bikpela. Na bihain gen olgeta aposel i lukim em.

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ol bratasusa, mi laik kirapim tingting bilong yupela gen long gutnius mi bin autim long yupela. Yupela i kisim pinis dispela gutnius, na yupela i save sanap strong long en. Na sapos yupela i holimpas ol tok bilong gutnius mi bin autim long yupela, orait long dispela gutnius tasol God i save kisim bek yupela. Em sapos yupela i no bin bilip nating.

Bikpela tok tru mi bin givim long yupela, em dispela tok mi yet mi bin kisim bipo. Em i olsem. Krai i bin i dai bilong tekewe olgeta sin bilong yumi, olsem tok i stap long buk bilong God. Na ol i putim em long matmat, na long de namba 3 em i kirap bek, olsem tok i stap long buk bilong God. Na bihain em i kamap long Pita, na bihain gen long ol 12-pela aposel.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Na bihain gen olgeta aposel i lukim em.
Na bihain tru long ol, em i kamap long ai
bilong mi tu.

Mi olsem pikinini, mama i karim nogut.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 2-3, 4-5 R/. v 5

Bekim: Tok bilong Bikpela i go inap long ol arere bilong graun.

Skai antap i tokaut long bikpela strong bilong God.
Olgeta samting bilong skai i soim gutpela wok bilong em.
Olgeta nupela de i stori gen long dispela samting
na olgeta nupela nait i tokaut gen. **Bekim:**

Maski ol i no gat maus, na ol i no save singaut,
stori bilong ol i go aut long olgeta hap.
Na tok bilong ol i go inap long ol arere bilong graun. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Jn 14: 6, 9

Aleluya! R/. Aleluya!

Jisas i tok olsem, "Mi yet mi rot, na mi as bilong tok tru, na mi as bilong laip.
Filip, man o meri i lukim mi, em i lukim Papa."
R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 14: 6-14

Longpela taim pinis mi stap wantaim yupela, na yu no save yet long mi?

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jisas i tokim Tomas olsem,
"Mi yet mi rot, na mi as bilong tok tru,
na mi as bilong laip.
I no gat wanpela man o meri inap i kam
long Papa long narapela rot. Nogat.
Long mi tasol.
Sapos yupela i save pinis long mi, nau
bai yupela inap save long Papa bilong mi
tu. Nau yupela i stat long save long em.
Na yupela i lukim em pinis."

Filip i tokim Jisas olsem,
"Bikpela, yu soim Papa long mipela, na
dispela bai inapim laik na tingting bilong
mipela."

Na Jisas i tokim em,
"Filip, longpela taim pinis mi stap wantaim
yupela, na yu no save yet long mi, a?
Man o meri i lukim mi, em i lukim Papa.
Olsem wanem na yu tok, 'Yu soim Papa
long mipela'? Ating yu no bilip long mi
stap long Papa, na Papa i stap long mi?"

Tok mi givim long yupela, em mi no
mekim long tingting bilong mi yet. Nogat.
Papa i stap long mi, em i save mekim ol
wok bilong en.

Yupela i mas bilip long dispela tok. Mi
stap long Papa, na Papa i stap long mi.
Sapos nogat, orait yupela i mas tingim
olgeta wok mi save mekim, na dispela
bai i kirapim bilip bilong yupela.

Tru tumas mi tokim yupela, man o meri
i bilip long mi, bai em tu i mekim olkain
wok mi save mekim. Na bai em i mekim
ol bikpela wok i winim wok mi bin
mekim, long wanem, mi go long Papa.

Na olgeta samting yupela i askim long
nem bilong mi, em bai mi mekim.

Olsem na Papa bai i kisim biknem long
Pikinini bilong en.

Olgeta samting yupela i askim long nem
bilong mi, em bai mi mekim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Namba wan Sarere bilong mun Me: Santu Maria, Sta bilong Solwara, Ol rit: pes 114-133

12 *Santu Nirias na Akilias, Martir.....* Re 7: 9-17 lukim pes 138
Mt 10: 17-22 pes 45

Me 14, Santu Mataias, Aposel

12	<i>o: Santu Pankras, Martir</i>	Re 19: 1, 5-9a	pes 183
		Mt 11: 25-30	pes 213
13	<i>Santu Maria bilong Fatima</i>	Ais 61: 9-11	pes 36
		Lk 11: 27-28	pes 131

14 SANTU MATAIAS, Aposel

Rit Namba wan:

Ap 1: 15-17, 20-26

Ol i tromoi ston bilong makim husat i mas kisim dispela wok, na ston bilong Matias i kamap. Olsem na ol i putim em wantaim ol 11-pela aposel.

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Long dispela taim namba bilong ol manmeri i bilip long Jisas em inap olsem 120 olgeta.

Na Pita i sanap namel long ol na em i autim tok olsem,

"Ol bratasusa, bipo Holi Spirit i mekim Devit i autim wanpela tok, na dispela tok i stap long buk bilong God. Em i tok long Judas, em dispela man i bin soim rot long ol man i holimpas Jisas. Na nau dispela i kamap pinis olsem Devit i bin tok. Bipo Judas i stap long lain bilong mipela, na em i kisim wankain wok olsem mipela."

Orait Pita i tok moa olsem,

"Dispela tok bilong Devit ol i raitim long Buk Song em i olsem,

'Ples em i bin i stap long en, em i ken i stap nating, na yu no ken larim wanpela man i stap long en.'

Na long narapela hap bilong dispela buk i gat tok olsem,

'Narapela man i ken kisim wok bilong en.'

Olsem na nau yumi mas makim wanpela man namel long ol man i bin wokabaut wantaim yumi long olgeta taim Bikpela Jisas i bin i go, i stat long taim Jon i wok long baptaisim ol

manmeri, na Jisas i kirapim wok bilong en na i kam inap long dispela de God i kisim Jisas na em i lusim yumi na i go antap.

Yumi mas makim wanpela man i bin lukim dispela olgeta samting, na em i mas kisim wok wantaim mipela bilong autim tok long Jisas i kirap bek."

Pita i tok olsem, orait ol i makim tupela man. Narapela em Josep, ol i kolim Barsabas, na em i gat narapela nem tu, em Jastus.

Na narapela man em Matias.

Na ol i beten olsem,

"Bikpela, yu save long bel bilong olgeta manmeri.

Yu ken soim mipela, yu bin makim wanem man long dispela tupela long kamap aposel na kisim ples bilong Judas. Judas i lusim dispela wok pinis na em i go long dispela ples em i mas i stap long en."

Orait na ol i tromoi ston bilong makim husat i mas kisim dispela wok, na ston bilong Matias i kamap. Olsem na ol i putim em wantaim ol 11-pela aposel.

Dispela em i tok bilong God

Song bilong Bekim:

Song 113: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8 R/. v 8

Bekim: Bikpela i putim em i stap wantaim ol hetman bilong ol manmeri bilong em.

Yupela ol wokmanmeri bilong Bikpela, litimapim nem bilong em.

Givim ona na biknem long Bikpela, nau na inap oltaim. **Bekim:**

Long hap sankamap inap long hap san i go daun, olgeta manmeri i mas litimapim nem bilong Bikpela.

Bikpela i bosim olgeta lain manmeri.

Biknem bilong em i antap moa na i winim olgeta samting bilong heven. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Husat inap long Bikpela, God bilong yumi?

Em i sindaun long sia king bilong'em antap tru,

na em i save lindaun na lukluk i go daun na lukim heven na graun. **Bekim:**

Em i save helpim ol tarangu i sindaun long das bilong graun,
na ol bai i stap gut.

Em i save helpim ol manmeri i stap rabis tru, na ol i kisim planti samting.

Na em i putim ol i stap wantaim ol hetman bilong ol manmeri bilong em. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Jn 15: 16

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela i tok olsem, "Mi mekim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut."

R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 15: 9-17

Mi no kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat. Mi kolim yupela 'pren'.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Jon i raitim

Jisas i tokim ol disaipel olsem,

"Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi. Sapos yupela i bihainim gut ol lo na tok bilong mi, orait yupela bai i stap insait long laikim bilong mi, olsem mi bin bihainim gut ol lo na tok bilong Papa bilong mi, na mi stap insait long laikim bilong em.

Mi laik bai amamas bilong mi i ken i stap long yupela, na bai dispela amamas i ken pulap tru long bel bilong yupela. Olsem na mi mekim dispela tok long yupela.

Lo bilong mi em i olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela, long wankain pasin olsem mi bin laikim yupela.

Sapos wanpela man o meri i laikim tumas ol pren bilong en na i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol, orait dispela pasin bilong laikim ol arapela i winim tru ol arapela pasin bilong laikim

ol arapela manmeri. Na sapos yupela i mekim olsem mi bin tokim yupela, orait yupela i stap pren bilong mi.

Wokboi i no save long ol samting bikman bilong en i save mekim. Olsem na mi no kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat. Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis. Olsem na mi kolim yupela 'pren.'

Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut. Olsem na sapos yupela i beten long Papa long nem bilong mi na askim em long givim wanpela samting long yupela, em bai i givim long yupela. Mi givim lo long yupela olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

18 *Santu Jon 1, Pop na Martir*.....

Re 3: 14b, 20-22 pes 217

Lk 22: 24-30

pes 168

20 Santu Bernardin bilong Siena, Pris

Rit namba wan:

Ap 4: 8-12

I no gat narapela man i inap kisim bek yumi.

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Pita i pulap long Holi Spirit, na em i tokim ol olsem,

"Yupela bikman bilong Israel, na yupela hetman, ating nau yupela i laik askim mitupela long mitupela i bin helpim wanpela man lek nogut. Na ating yupela i laik save, dispela man i kamap gutpela olsem wanem. Sapos olsem, orait yupela olgeta i mas save, na olgeta lain Israel tu ol i mas save, long nem bilong Jisas Krais bilong Nasaret, dispela man lek nogut i bin kamap orait na nau em i sanap long ai bilong yupela. Yupela i bin

nilim Jisas long diwai kros, tasol God i kirapim em bek long matmat. Jisas em i 'dispela ston yupela ol kamda i bin ting em i nogut na yupela i bin rausim. Tasol nau em i kamap nambawan ston bilong strongim banis bilong haus.' I no gat narapela man i inap kisim bek yumi. Nogat. Long nem bilong Jisas wanpela tasol yumi olgeta manmeri bilong graun inap i stap gut. Em wanpela tasol God i bin makim bilong kisim bek yumi."

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Lk 9: 57-62 pes 225

21 Santu Kristofer Magellanes, Pris, wantaim lain Martir bilong Meksiko

Re 7: 9-17 pes 138

Jn 12: 24-26 pes 147

22 Santu Rita bilong Kaskia, Relijis

Fl 4: 4-9 pes 207

Lk 6: 27-38 pes 224

24 Santu Maria, Helpim bilong ol Kristen

Namba wan rit:

Jen 3: 9-15

*Bai mi mekim yu i stap birua bilong meri, na meri i stap birua bilong yu.
Na bai mi mekim ol lain bilong yu i birua long lain bilong meri.*

Rit i kam long buk Jenesis.

Taim Adam i kaikai pinis long pikinini bilong diwai, God, Bikpela i singaut long man na i tok,

"Yu stap we?"

Na man i bekim tok olsem,

"Mi harim yu wokabaut long gaden na mi pret na mi hait. Long wanem, mi stap as nating."

Na God i askim em,

"Olsem wanem na yu save, yu stap as nating. Husat i tokim yu? Ating yu kaikai pinis pikinini bilong dispel diwai mi bin tambuim yu long kaikai?"

Na man i bekim tok olsem,

"Dispela meri yu bin givim mi olsem poroman bilong mi, em tasol i givim mi pikinini bilong dispela diwai na mi kaikai."

God, Bikpela i askim meri olsem,

"Watpo yu mekim dispela samting?"

Na meri i bekim tok olsem,

"Snek i grisim mi na mi kaikai pikinini bilong dispela diwai."

Na God, Bikpela i tokim snek olsem,

"Yu bin mekim dispela pasin nogut, olsem na nau mi gat strongpela tok bilong daunim yu. Bai yu gat bikpela hevi. Hevi yu karim bai i winim hevi bilong olgeta arapela animal. Nau na long olgeta taim bihain bai yu wokabaut long bel bilong yu tasol. Na bai yu kaikai das bilong graun. Na bai mi mekim yu i stap birua bilong meri, na meri i stap birua bilong yu."

Na bai mi mekim ol lain bilong yu i birua long lain bilong meri.

Bai ol i krungutim het bilong yu, na bai yu kaikaim lek bilong ol."

Dispela em i tok bilong God.

o: Rit namba wan: Ef 3: 14-19 pes 205

Gutnius: Jn 19: 25-27 pes 67

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

25	<i>Santu Bid, Pris na Tisa bilong Sios.....</i>	1 Ko 2: 10b-16	pes 176
		Mt 7: 21-29	pes 179
	<i>o: Santu Gregori 7, Pop</i>	Ap 20: 17-18a, 28-32, 36	pes 156
		Mt 16:13-19	pes 15
	<i>o: Santu Maria Magdalen bilong Pazzi, Virgo.....</i>	1 Ko 7: 25-35	pes 185
		Mk 3: 31-35	pes 221
26	<i>Santu Filip Neri, Pris</i>	Fl 4: 4-9	pes 207
		Jn 17: 20-26	pes 229
27	<i>Santu Ogastin bilong Kenterberi, Bisop</i>	1 Te 2: 2b-8	pes 162
		Mt 9: 35-37	pes 164

31 MARIA I GO LUKIM ELISABET

Rit Namba wan:

Sef 3: 14-18

God, Bikpela bilong yupela i stap wantaim yupela.

Rit i kam long buk bilong profet Sefanaia

Yupela Israel, yupela singaut na mekim song bilong amamas. Yupela Jerusalem, yupela belgut na amamas moa yet.

Bikpela i bin tok long em bai i mekim save long yupela, tasol nau em i lusim dispela tok. Em i bin rausim olgeta birua bilong yupela.

Bikpela, em i king bilong Israel, na em i stap wantaim yupela. Olsem na yupela i no ken pret long wanpela samting. Bihain wanpela De bai i kamap na long dispela De ol bai i tokim ol Jerusalem olsem,

"Yupela manmeri bilong Jerusalem, yupela i no ken pret long wanpela samting. Na yupela i no ken seksek nating. God, Bikpela bilong yupela i stap wantaim yupela. Strong bilong en i helpim yupela na yupela i winim pait.

Bikpela bai i amamas long yupela na mekim song olsem ol manmeri i amamas long bikpela de bilong lotu."

Dispela em i tok bilong God.

o: Rit Namba wan

Ro 12: 9-16

Sapos sampela manmeri bilong God i sot long ol samting, orait yupela i mas helpim ol.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Ol bratasusa, yupela i mas givim bel bilong yupela tru long ol arapela. Yupela i no ken giaman. Nogat. Yupela i mas laikim ol tru. Yupela i mas givim baksait tru long pasin nogut, na yupela i mas pas tru long gutpela pasin.

Yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri bilong God, na laikim ol tru olsem ol bratasusa bilong yupela stret. Yupela i mas strong long litimapim nem bilong ol arapela tasol.

Yupela i mas wok strong oltaim na larim Holi Spirit i kirapim yupela long mekim wok bilong Bikpela.

Yupela i save bilip na wetim Bikpela i mekim gut long yupela, olsem na yupela i mas amamas.

Sapos hevi i kamap long yupela, orait yupela i mas sanap strong.

Na yupela i mas beten long olgeta taim. Sapos sampela manmeri bilong God i sot long ol samting, orait yupela i mas helpim ol. Sapos ol manmeri bilong narapela ples ol i kamap long yupela, orait yupela i mas lukautim ol gut.

Sapos ol manmeri i mekim nogut long yupela, orait yupela i mas pre long God i ken mekim gut long ol. Yes, yupela i mas pre long em i mekim gut long ol. Yupela i no ken pre long em i bagarapim ol.

Yupela i mas amamas wantaim ol manmeri i amamas. Na yupela i mas krai wantaim ol manmeri i krai. Yupela i mas mekim wankain pasin long olgeta manmeri.

Me 31, Maria i go lukim Elisabet

Yupela i no ken ting yupela i mas i stap bikmanmeri. Nogat. Yupela i mas amamas long i stap wantaim ol manmeri nating tu.

Yupela i no ken apim nem bilong yupela yet na tok, "Mi tasol mi gat save."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim

Ais 12: 2-3, 4, 5-6 R/. v 6

Bekim: Bikpela i gat biknem na em i stap wantaim ol manmeri.

God i bin kisim bek mi.

Na bai mi bilip strong long em na mi no ken pret.

God, Bikpela i save mekim mi i stap strong, long wanem, em i bin kisim bek mi.

Hul wara i no save pinis, em i save givim wara long ol samting, na ol i stap gut.

Bikpela i olsem dispela wara i no save pinis. **Bekim:**

Kolim nem bilong Bikpela na singaut long em na tok tenkyu long em.

Tokaut long olgeta lain manmeri long ol bikpela wok em i bin mekim, na tokim ol long em i gat biknem. **Bekim:**

Singim ol song na litimapim nem bilong Bikpela.

Em i kisim biknem long ol gutpela gutpela wok em i mekim.

Tokim olgeta lain manmeri long ol gutpela gutpela wok bilong en.

Em i gat biknem na em i stap wantaim yupela ol manmeri bilong Saion. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 1:45

Aleluya! R/. Aleluya!

"Maria, yu bin bilip olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru."

R/. Aleluya!

Gutnius:

Lk 1: 39-56

Mi husat na mama bilong Bikpela bilong mi em i kam long mi?

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Long dispela taim Maria i kirap na i hariap i go long ples maunten, long wanpela taun bilong distrik Judia.

Na em i go insait long haus bilong Sekaraia na i givim gude long Elisabet.

Elisabet i harim gude bilong Maria, na pikinini i stap long bel bilong Elisabet em i kalap. Na Holi Spirit i pulap long Elisabet, na em i singaut strong tumas, na i tok,

"God i bin mekim gut tru long yu na givim yu blesing i winim blesing em i givim long ol arapela meri.

Na dispela pikinini i stap long bel bilong yu, em tu i kisim blesing bilong God.

Mi husat na mama bilong Bikpela bilong mi em i kam long mi?

Harim. Taim yau bilong mi i harim gude bilong yu, orait pikinini i stap

long bel bilong mi em i amamas na i kalap. Yu bin bilip olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru."

Maria i tok olsem,

"Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela. Na spirit bilong mi em i amamas long God, em i Helpim bilong mi na em i save mekim mi i stap gut tru.

Mi wokmeri bilong en, mi samting nating, tasol em i lukim mi na em i marimari long mi.

Nau na bihain tu bai olgeta lain manmeri i tok long God i bin givim bikpela amamas long mi. God i gat bikpela strong, em i bin mekim narakain samting tru bilong helpim mi, na nem bilong en i stap holi.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Em i save marimari long ol manmeri i aninit long em. Em bai i mekim olsem tasol long ol manmeri i stap nau, na long ol manmeri i kamap bihain inap oltaim oltaim. Han bilong en i bin mekim strongpela wok.

Ol manmeri i save ting ol i nambawan tru na i litimapim nem bilong ol yet, em i bin rausim ol i go nabaut.

Em i daunim ol strongpela king, na em i litimapim ol manmeri i no gat nem.

Em i givim planti gutpela samting long ol manmeri i hangre, na bel bilong ol i pulap

tru. Tasol ol manmeri i gat planti samting, em i rausim ol go nating.

Em i helpim wokman bilong en, Israel, na em i tingim yet promis em i bin mekim long Abraham na long ol tumbuna bilong yumi, long em bai i marimari oltaim long ol lain bilong ol i kamap bihain."

Maria i stap wantaim Elisabet inap tripela mun samting, na bihain em i go bek long ples bilong en.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Las Sarere bilong Me: **Santu Maria, Meri bilong Santu Hat**

Rit namba wan:

Ais: 66: 10-14

Em bai i stap olsem wanpela mama yupela i dring susu bilong en na yupela i pulap gut tru na i stap bel isi.

Rit i kam long profet Aisaia

Bikpela i tok olsem,

"Yupela ol lain i save laikim Jerusalem, yupela i ken amamas wantaim em. Yupela ol lain i bin sori na krai long em, nau yupela i mas amamas wantaim em. Em bai i stap gut na bai yupela i amamas long kisim ol planti gutpela samting bilong en. Em bai i stap olsem wanpela mama yupela i dring susu bilong en na yupela i pulap gut tru na i stap bel isi."

"Bai mi mekim Jerusalem i stap gut tru, na oltaim bai em i kisim ol planti gutpela samting bilong ol arapela kantri. Em bai i no inap sot long wanpela samting, olsem wara i ran oltaim na i no save pinis. Na yupela bai i kisim ol dispela samting na amamas tru, olsem pikinini i dring susu

bilong mama na i amamas, na olsem pikinini i amamas long mama i karim em i go i kam, na i amamas long mama i putim em long lek bilong en na i pilai wantaim em. Bai mi lukautim yupela gut tru olsem mama i lukautim gut pikinini bilong en na i mekim gutpela tok bilong mekim bel bilong pikinini bilong en i stap isi.

Na bai yupela i stap long Jerusalem na bai yupela i stap bel isi.

Taim yupela i lukim dispela samting mi mekim long yupela bai bel bilong yupela i amamas tru na bai yupela i kamap strongpela lain tru. Na yupela ol wokman bilong mi bai i save gut long strong bilong mi, Bikpela bilong yupela. Na ol birua bilong mi bai i pilim belhat bilong mi."

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Mt 10: 28-33 pes 145

Fonde bihain long Pentikos: **JISAS KRAIS, HETPRIS BILONG OLTAIM**

YIA A: Bikpela, mi redi i stap bilong bihainim laik bilong yu.

Rit namba wan:

Jen 22: 9-13, 15-18

Ofa bilong Abraham, man bilong bilip.

Rit i kam long buk Jenesis

Abrahan na Aisak tupela i kamap long dispela ples God i bin tok long en, na Abraham i wokim alta na i putim paiawut antap long en. Na em i pasim pikinini bilong en Aisak long rop. Na em i putim em antap long paiawut long alta. Orait

Abraham i kisim naip na i laik kilim pikinini. Tasol ensel bilong Bikpela i stap long heven, em i singaut olsem,

"Abraham, Abraham."

Na Abraham i bekim tok olsem,

"Mi stap."

Na ensel i tok olsem,

"Yu no ken kilim pikinini. Yu no ken mekim wanpela samting long em. Yu gat dispela wanpela pikinini tasol, na yu no pasim em. Nogat. Yu redi tasol long givim em long God. Olsem na mi save, yu man bilong aninit long God."

Na Abraham i lukluk nabaut na long baksait bilong en em i lukim wanpela sipsip man, kom bilong en i pas long wanpela liklik diwai. Orait em i go na kisim dispela sipsip, na em i kilim na kukim olgeta long paia olsem ofa. Olsem na dispela sipsip i kisim ples bilong Aisak.

Orait ensel bilong Bikpela i singautim Abraham namba 2 taim na i tok olsem,

"Mi Bikpela, mi tok tru tumas long nem bilong mi yet olsem. Yu gat dispela wanpela pikinini tasol na yu no bin pasim em. Olsem na bai mi mekim gut tru long yu. Na bai mi mekim ol lain tumbuna pikinini bilong yu i kamap planti tru olsem ol sta bilong skai na olsem wesan bilong nambis. Na bai ol lain tumbuna pikinini bilong yu i daunim ol birua bilong ol, na kisim ol taun bilong ol. Na olgeta lain pipel long graun bai ol i askim mi long givim blesing long ol na mekim gut long ol olsem mi mekim gut long ol lain tumbuna pikinini bilong yu. Long wanem, yu bin bihainim tok bilong mi."

Dispela em i tok bilong God.

o:

Hi 10: 4-10

Mi kam pinis bilong bihainim laik bilong yu.

Harim rit i kam long pas i go long ol Hibru

Blut bilong ol bulmakau man na bilong ol meme, em i no inap tru long tekewe sin. Olsem na taim Krais i kam long graun, em i tok olsem,

"Yu no laik bai ol i kilim abus na mekim ofa. Tasol yu bin redim wanpela bodi bilong givim long mi. Ol ofa ol i save kukim olgeta long paia, na ol ofa bilong tekewe sin, em tu yu no laikim.

Orait nau mi tok olsem, 'God, mi kam pinis. Olsem bipo ol i raitim tok long mi long buk. Nau mi kam pinis bilong bihainim laik bilong yu.' "

Pastaim em i tok long ol ofa lo i tokim ol long mekim. Em i tok olsem,

"Yu no laik bai ol i kilim abus na mekim ofa. Ol ofa ol i save kukim olgeta long paia na ol ofa bilong tekewe sin, em yu no save laikim."

Na bihain em i tok olsem,

"Mi kam pinis bilong bihainim laik bilong yu."

Olsem na em i rausim dispela pasin bilong bipo, na em i mekim nupela pasin i kisim ples bilong en. Jisas Krais i bihainim laik bilong God, na em i givim bodi bilong em yet olsem ofa wanpela taim tasol.

Na long dispela pasin em i mekim yumi i kamap ol lain manmeri bilong God stret na yumi stap holi.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 40: 6-7a, 9-10ab, 16 R/. v 7,8a

Bekim: Bikpela, mi redi i stap long bihainim laik bilong yu.

Yu no laikim ol sakrifais na ofa. Nogat.

Yu laikim mipela i opim yau na harim tok bilong yu.

Yu no bin singaut long ol ofa ol i kukim long paia,

Na ol ofa bilong tekewe sin. Nogat.

Orait, mi yet mi tok olsem, „Mi redi i stap.“ **Bekim:**

Bikpela, long taim ol manmeri bilong yu i kibung, mi bin telimautim nius bilong bikpela wok marimari bilong yu.

Na yu save pinis, Bikpela, mi no inap sarap na pasim maus.

Mi no bin haitim bikpela wok marimari bilong yu insait long bel bilong mi. Nogat.

Mi bin stori long bikpela wok bilong yu bilong kisim bek mi. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Ol manmeri i wok long painim yu,
Ol i ken belgut na amamas long yu.
Na ol dispela manmeri yu bin kisim bek ol,
ol i ken tokaut oltaim, "Bikpela em i nambawan tru." **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Fl 2: 8-9

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i lukim em i stap man tru. Na em i daunim em yet na i bihainim tok bilong God, i go inap long em i dai, yes, inap long em i dai long diwai kros. Long dispela as tasol God i litimapim Jisas na mekim em i stap antap tru. Na God i givim em wanpela nem em i gutpela tru na i winim olgeta arapela nem.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 26: 36-42

Yu no ken bihainim laik bilong mi. Nogat. Yu mas bihainim laik bilong yu tasol."

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Jisas i go wantaim ol disaipel long wanpela hap ol i kolim Getsemani. Na em i tokim ol olsem,

"Yupela sindaun i stap hia, na bai mi go long hap na mi beten."

Na em i kisim Pita wantaim tupela pikinini bilong Sebedi i go wantaim. Na bel bilong en i hevi, na em i pilim nogut tru.

Na em i tokim ol olsem,

"Bel bilong mi em i hevi tumas, na klostu mi laik i dai. Yupela stap hia na was wantaim mi."

Na em i go liklik, na em i pundaun na putim pes bilong en i go daun long graun na em i beten olsem,

"Papa bilong mi, sapos inap, orait mi laik bai yu rausim dispela kap long mi. Tasol

yu no ken bihainim laik bilong mi. Nogat. Yu mas bihainim laik bilong yu tasol."

Na Jisas i go long ol tripela disaipel, na em i lukim ol i slip i stap.

Na em i askim Pita olsem,

"Olsem wanem? Yupela i no inap was wantaim mi inap long wan aua, a? Yupela i mas was na prea i stap. Nogut traim i kamap long yupela na yupela i pundaun. Tru, bel em i gat laik bilong mekim samting, tasol bodi em i no gat strong."

Em i go gen namba 2 taim na i beten olsem,

"Papa bilong mi, sapos dispela kap i no inap abrusim mi, na mi mas dringim, orait yu ken bihainim laik bilong yu tasol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

YIA B: Yu stap pris inap oltaim, long pasin bilong Melkisedek.

Rit namba wan:

Jer 31: 33-34

Bai mi putim lo bilong mi long tingting bilong ol na bai mi raitim tok bilong lo long bel bilong ol.

Rit i kam long profet Jeremaia

Bikpela i tok olsem,

"Dispela nupela kontrak mi laik mekim wantaim ol manmeri bilong Israel, em i olsem. Bai mi putim lo bilong mi long tingting bilong ol na bai mi raitim tok bilong lo long bel bilong ol.

Na bai mi stap God bilong ol na bai ol i stap lain manmeri bilong mi.

Na mi Bikpela, mi tok stret, long dispela taim ol manmeri bai i no ken skulim ol wantok na bratasusa bilong ol na tok olsem, 'Yupela i mas save long Bikpela.' Nogat. Olgeta bai i save pinis long mi, maski ol i manmeri nating o ol i gat biknem. Long wanem, bai mi lusim sin bilong ol na mi no ken tingim moa."

Dispela em i tok bilong God.

O:

Hi 10: 11-18

Krais em i mekim wanpela ofa tasol bilong tekewe sin

Harim rit i kam long pas i go long ol Hibru

Olgeta pris ol i save sanap na mekim wok bilong ol long olgeta de. Na ol i save mekim ol dispela wankain ofa planti taim moa, em ol dispela ofa i no inap tru long tekewe sin. Tasol Krais em i mekim wanpela ofa tasol bilong tekewe sin, na dispela ofa em inap long i stap olgeta taim.

Em i mekim olsem pinis, orait em i sindaun long han sut bilong God na em i wetim taim bilong God i putim ol birua bilong en i stap aninit long en. Ol dispela manmeri em i mekim ol i kamap ol lain manmeri bilong God stret, em i mekim ol i kamap gutpela olgeta long wanpela ofa tasol, na ol bai i stap olsem inap oltaim oltaim.

Holi Spirit tu i autim tok long yumi olsem, "Bikpela i tok olsem, 'Dispela nupela kontrak mi laik mekim wantaim ol, em i olsem. Bai mi putim olgeta lo bilong mi long tingting bilong ol na bai mi raitim tok bilong lo long bel bilong ol.'

Na bihain em i skruim dispela tok olsem, "Bai mi lusim sin bilong ol na mi no ken tingim moa."

Na sapos God i lusim sin pinis, orait i no gat wok moa long mekim ofa bilong tekewe sin.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 110: 1-3a R/. v 4

Bekim: Yu stap pris inap oltaim, long pasin bilong Melkisedek

Bikpela i tok long king bilong mi olsem.

"Sindaun long raithan bilong mi

inap mi putim ol birua aninit long lek bilong yu." **Bekim:**

Bikpela bai i mekim pawa bilong yu i kirap long Saion, na yu bosim ol birua bilong yu. **Bekim:**

Taim yu stap yet long bel bilong mama, mi bin makim yu na givim biknem long yu. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Hi 5: 8-9

Aleluya! R/. Aleluya!

Jisas em i Pikinini bilong God, tasol em i karim pen, na dispela i skulim em tru long pasin bilong bihainim tok bilong God.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mk 14: 22-25

Em i kisim wanpela kap wain, na i givim long ol, na olgeta ol i dring long en.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Mak i raitim

Ol i kaikai i stap, na Jisas i kisim wanpela bret, na i tenkyu long God, na i brukim, na i givim long ol disaipel. Na em i tok,

"Yupela kisim. Dispela em i bodi bilong mi."

Na em i kisim wanpela kap wain, na i tenkyu long God, na i givim long ol. Na olgeta ol i dring long en.

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Dispela em i blut bilong mi bilong mekim kontrak. Mi kapsaitim bilong helpim planti manmeri. Mi tok tru long yupela, mi no ken dring wain moa inap long taim mi dringim nupela wain insait long kingdom bilong God."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

YIA C: *Bikpela em i wasman bilong mi.*

Rit namba wan:

Ais 6: 1-4

"Bai yumi salim husat? Husat bai i bringim tok bilong mi i go?"

Rit i kam long profet Aisaia

Long yia King Usia i dai, mi lukim Bikpela i sindaun i stap long sia king bilong en. Sia king bilong en i stap antap tru. Na klos king em i putim em i longpela tru na i inapim olgeta hap bilong haus bilong en. Na bikpela lain ensel i raunim em i stap. Olgeta wan wan ensel i gat 6-pela wing. Na olgeta wan wan i karamapim pes bilong ol long tupela wing, na long arapela tupela wing ol i karamapim bodi bilong ol, na long arapela tupela wing ol i flai. Ol dispela ensel i lait olsem paia.

Na ol i singaut long ol yet olsem, "Bikpela em i holi, em i holi, em i holi. Bikpela I Gat Olgeta Strong em i holi. Bikpela lait na strong bilong en i inapim olgeta hap bilong graun."

Mi bin i stap long dua bilong haus, na olgeta taim wan wan bilong ol ensel i singaut, mi pilim ol bikpela ston ol i bin wokim haus long en, ol i guria, na mi lukim smok i pulap long haus.

Dispela em i tok bilong God.

O:

Hi 2: 10-18

Long olgeta samting em i kamap wankain tru olsem ol bratasusa bilong en, na em bai inap i stap hetpris bilong ol na mekim wok bilong em bilong tekewe sin bilong ol manmeri.

Harim rit i kam long pas i go long ol Hibru

God em i as bilong olgeta samting, na em i bin wokim olgeta samting. Na em i laik bringim planti pikinini bilong en i go long heven na i stap gut tru. God i laik bai Jisas i mas kirapim wok bilong kisim bek ol manmeri, olsem na em i larim Jisas i karim pen, na long dispela pen em i mekim Jisas i kamap nambawan man tru bilong helpim ol manmeri. Dispela pasin God i mekim, em i stret tru. Yumi save, dispela man bilong mekim olgeta manmeri i kamap lain manmeri bilong God, na dispela ol manmeri em i bin mekim ol i kamap holi, olgeta i gat wanpela papa tasol. Olsem na em i save kolim ol "bratasusa", na em i no sem long kolim ol olsem. Em i tok olsem,

"Bai mi autim nem bilong yu long ol bratasusa bilong mi. Taim ol i bung bilong lotu bai mi singim song bilong litimapim nem bilong yu namel long ol."

Na em i tok gen,

"Bai mi wet tasol long God i ken mekim ol samting em i bin tok long mekim,"

Na,

"Lukim. Mi stap wantaim ol dispela pikinini God i bin givim long mi."

Ol dispela pikinini Jisas i tok long en, em ol manmeri tasol. Olsem na Jisas tu i kamap man wankain olsem ol, bai em i ken i dai, na long dispela pasin em i ken bagarapim Satan, em dispela man i gat strong bilong mekim ol manmeri i dai. Ol manmeri ol i save pret long dai, na olgeta taim ol i stap long graun, dispela pret bilong ol i mekim ol i stap olsem ol kalabus bilong Satan. Tasol Jisas em i dai bilong lusim ol long dispela kalabus.

Tru tumas, Jisas i no bin mekim dispela wok bilong helpim ol ensel. Nogat. Em i mekim wok bilong helpim ol lain tumbuna bilong Abraham. Olsem na long olgeta samting em i mas kamap wankain tru olsem ol bratasusa bilong en, na em bai inap i stap hetpris bilong ol na mekim wok bilong God. Em i kamap hetpris bilong sori long ol manmeri, na em i save bihainim olgeta tok bilong God na mekim wok bilong em, em wok bilong tekewe sin bilong ol manmeri. Ol traim i bin kamap long em na em yet i bin karim pen. Olsem na em inap long helpim ol manmeri long taim ol traim i kamap long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 23: 1-6. R/ v.1

Bekim: Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Bikpela em i wasman bilong mi na mi sipsip bilong em.

Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras.

Em i bringim mi long hap i gat wara, na mi dring na mi malolo. **Bekim:**

Em i givim nupela strong long mi.

Em i stiaim mi long gutpela rot, olsem em i bin promis. **Bekim:**

Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia

we ol birua i ken lukim mi.

Yu welim het bilong mi long pasin welkam.

Yu pulapim tru kap wain bilong mi na wain i kapsait. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Esi 36: 25a, 26a

Aleluya! R/. Aleluya!

Bai ol lain bilong ol i stap oltaim long dispela graun, bipo ol tumbuna bilong yupela i bin stap long en. Na bai mi mekim kontrak wantaim ol, na bai ol i ken i stap gut oltaim oltaim.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 17: 1-2, 9, 14-26

Mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraiss Jon i raitim

Jisas i lukluk i go antap long heven, na em i tok olsem,

"Papa, taim i kamap pinis. Nau yu ken givim biknem long Pikinini bilong yu, olsem na bai Pikinini i ken givim biknem long yu. Long wanem, yu givim namba pinis long em. Yu makim em bilong i stap het bilong olgeta manmeri, na em inap givim laip long ol manmeri yu bin givim long em, em laip bilong i stap gut oltaim oltaim.

"Mi beten bilong helpim ol. Mi no beten bilong helpim olgeta manmeri bilong graun. Mi beten bilong helpim ol dispela man yu bin givim mi, long wanem, ol i bilong yu.

Tok bilong yu, mi givim pinis long ol. Na ol manmeri bilong dispela graun ol i save birua long ol, long wanem, ol manmeri bilong mi ol i no bilong dispela graun, olsem mi tu mi no bilong dispela graun. Mi no askim yu long tekewe ol long dispela graun. Nogat. Mi beten long yu long yu ken lukautim ol, na man nogut i no ken bagarapim ol. Ol i no bilong dispela graun, olsem mi yet mi no bilong dispela graun. Tok bilong yu i tru olgeta, na mi laik bai

yu mekim tok tru bilong yu i wok insait long bel bilong ol, na mekim ol i kamap ol lain bilong yu stret. Bipo yu bin salim mi na mi kam i stap namel long ol manmeri bilong graun. Olsem tasol mi bin salim ol man yu bin givim mi, bai ol i go i stap namel long ol manmeri bilong graun. Na bilong helpim ol, mi givim laip bilong mi olgeta long yu, olsem bai tru tumas ol i ken kamap man bilong yu stret.

"Tasol mi no beten bilong helpim ol dispela man tasol. Nogat. Mi beten bilong helpim ol manmeri bai i harim tok bilong ol na i bilip long mi. Mi laik bai dispela olgeta manmeri i ken i stap wanbel, olsem yu Papa, yu stap long mi na mi stap long yu. Olsem tasol mi laik bai ol i ken i stap long mitupela, na bai ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam. Yu bin givim bikpela namba na strong long mi, na mi bin givim long ol, bai ol i ken i stap wanbel, olsem mitupela i stap wanbel. Mi stap long ol, na yu stap long mi, na long dispela pasin mi laik bai ol i ken kamap wanbel tru.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Olsem na ol manmeri bilong graun i ken save, yu bin salim mi na mi kam, na yu laikim ol dispela lain bilong mi long wankain pasin olsem yu bin laikim mi.

"Papa, mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi, ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en. Mi laik bai ol i ken lukim bikpela lait na namba bilong mi. Taim graun i no kamap yet, yu laikim mi, na yu bin givim dispela lait na namba long mi.

Stretpela Papa, ol manmeri bilong graun ol i no save long yu. Tasol mi save long yu. Na ol dispela lain bilong mi, ol i save, yu bin salim mi na mi kam. Mi bin kamapim nem bilong yu long ol. Na bai mi kamapim moa yet, bai ol i ken kisim pasin bilong laikim ol arapela manmeri, olsem yu save laikim mi. Na mi tu mi ken i stap long ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Sarere bihain long Pentikos: Santu Maria, Mama bilong Sios

Rit Namba wan: Jen 3: 9-15 lukim pes 27 o: Ap 1: 12-14 pes 121
Gutnius: Jn 19: 25-27 pes 132

Sarere bihain long Pestode bilong Santu Hat bilong Jisas:

Santu Hat bilong Maria i nogat sin

Rit Namba wan:

Ais 61: 9-11

Bai mi singsing amamas long God, Bikpela bilong mi.

Rit i kam long buk bilong profet Aisaia

Ol lain tumbuna pikinini bilong ol manmeri bilong mi bai i gat biknem namel long ol arapela lain manmeri.

Na ol manmeri i lukim ol, bai ol i save olsem, ol dispela lain ol i lain bilong mi Bikpela, na mi yet mi bin mekim gut long ol.

Bai mi singsing amamas long God, Bikpela bilong mi. Bai mi amamas moa yet, long wanem, em i bin kisim bek mi.

Gutpela taim bilong en na stretpela pasin bilong en i karamapim mi olsem gutpela longpela klos, na mi bilas olsem man i laik marit na olsem meri i bilas gut tru long taim bilong marit.

God, Bikpela, bai i mekim stretpela pasin wantaim pasin bilong litimapim nem bilong en i kamap namel long ol manmeri bilong en, olsem kru bilong kaikai i kamap long gaden na i go bikpela.

Na ol arapela lain manmeri bai i lukim.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

1 Smi 2: 1, 4-8 R/. v 1

Bekim: Bikpela, yu mekim mi i amamas moa yet.

Bikpela, yu mekim mi i amamas moa yet.

Na mi amamas tru long yu bin givim biknem long mi.

Olsem na mi lap nogut long ol birua bilong mi.

God, yu bin helpim mi, olsem na mi belgut tru. **Bekim:**

God i save brukim banara bilong ol strongpela soldia na ol i no gat strong moa bilong pait.

Tasol ol manmeri i no gat strong, em i save mekim ol i kamap strong.

Ol manmeri bipo i gat planti kaikai,

nau God i mekim ol i hangre na ol i mas wok

na ol i kisim kaikai tasol olsem pe bilong ol.

Na ol manmeri bipo ol i sot long kaikai na i stap hangre,

nau God i givim planti kaikai long ol na ol i no ken wok moa. **Bekim:**

Sarere bihain long Santu Hat bilong Jisas: Santu Hat bilong Maria i nogat sin

Ol meri i no save karim pikinini bipo,
nau God i helpim ol na ol i karim inap 7-pela pikinini.
Na meri i bin karim planti pikinini bipo,
God i larim dispela meri i stap wanpis stret. **Bekim:**

Bikpela i save kilim manmeri i dai na i save givim laip long ol manmeri i dai pinis.
Na em i save salim ol manmeri i go long ples bilong ol i dai pinis,
na em i save kisim ol manmeri i dai pinis, na bringim ol i kam bek gen na ol i gat laip.
Na Bikpela i save mekim sampela manmeri i kamap rabis,
na em i save mekim sampela i gat planti mani samting.
Em i save daunim sampela na givim biknem long sampela. **Bekim:**

Em i save helpim ol manmeri i rabis na i sot long ol samting, na ol i stap gut.
Na em i mekim ol i kamap bikmanmeri bilong kantri bilong ol,
na ol manmeri i givim biknem long ol.
Em inap mekim olsem, long wanem,
ol strongpela samting bilong holim dispela graun ol i bilong Bikpela yet,
na em yet i bin wokim graun antap long ol dispela samting. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 2: 19

Aleluya! R/. Aleluya!

Santu Maria yu ken amamas, long wanem, yu putim dispela olgeta tok long bel bilong yu,
na yu tingim i stap.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Lk 2: 41-51

Em i putim dispela olgeta tok long bel bilong en na i holim i stap.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Long olgeta yia papamama bilong Jisas
i save go long Jerusalem bilong lukim
pestode bilong Pasova.

Jisas i gat 12-pela krismas pinis, orait ol
i bihainim pasin bilong dispela bikpela de
na ol i go long Jerusalem. Taim olgeta
bilong ol dispela bikpela de bilong lotu
i pinis, orait ol i go bek long ples.

Tasol yangpela manki Jisas em i stap yet
long Jerusalem.

Na papamama bilong en i no save olsem
em i stap yet. Tupela i ting em i wokabaut
wantaim ol arapela manmeri. Olsem na
tupela i wokabaut wanpela de olgeta.

Na bihain tupela i wok long painim em
namel long ol wanlain na ol pren. Tupela
i painim painim, tasol tupela i no lukim.

Olsem na tupela i go bek gen long
Jerusalem bilong painim em.

Tupela i wok long painim em inap long
tripela de, na bihain tupela i lukim em
i stap insait long banis bilong tempel.

Em i sindaun i stap namel long ol tisa.

Em i wok long harim tok bilong ol, na long
askim ol tu. Ol man i harim tok bilong en,
ol i kirap nogut long save bilong en na
long tok em i bekim long ol.

Tupela i lukim em na i kirap nogut tru.

Na mama bilong en i tokim em olsem,
"Pikinini, bilong wanem yu mekim
dispela pasin long mitupela? Bel bilong
mi tupela papa bilong yu i hevi tumas
na mitupela i wok long painim yu."

Tasol em i bekim tok olsem long tupela,
"Bilong wanem yutupela i wok long
painim mi?"

Ating yutupela i no save, mi mas i stap
long haus bilong Papa bilong mi?"

Tasol tupela i no save long mining bilong
dispela tok em i mekim long tupela.

Orait em i go bek wantaim tupela, na ol
i kamap long Nasaret, na oltaim em
i bihainim tok bilong tupela.

Na mama bilong en i putim dispela olgeta
tok long bel bilong en na i holim i stap.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Jun

1	Santu Jastin, Martir	1 Ko 1: 18-25	pes	19
		Mt 5: 13-19	pes	212
2	Santu Marselinas na Pita, Martir	2 Ko 6: 4-10	pes	141
		Jn 17: 11b-19	pes	148
3	Santu Charles Lwanga wantaim lain Martir bilong Uganda 2 Mkb 7: 1-2, 9-14	pes	135	
		Mt 5: 1-12a	pes	211
5	Santu Bonifas, Bisop na Martir	Ap 26: 19-23	pes	157
		Jn 10: 11-16	pes	169
6	Santu Norbert, Bisop	Esi 34: 11-16	pes	155
		Lk 14: 25-33	pes	227
9	Santu Efrem, Diken na Tisa bilong Sios	Kl 3: 12-17	pes	207
		Lk 6: 43-45	pes	182

11 Santu Barnabas, Aposel

Rit Namba wan:

Ap 11: 21-26; 13: 1-3

Barnabas em i gutpela man, na Holi Spirit i pulap long em, na em i gat strongpela bilip.

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Planti manmeri i bilip na i tanim bel na i kamap disaipel bilong Bikpela.

Ol manmeri bilong sios long Jerusalem i harim tok long dispela, na ol i salim Barnabas i go long Antiok. Em i go kamap na i lukim olsem God i bin helpim ol na mekim gut tru long ol, na em i amamas.

Em i kirapim tingting bilong olgeta manmeri, long ol i mas bihainim Bikpela oltaim.

Barnabas em i gutpela man, na Holi Spirit i pulap long em, na em i gat strongpela bilip. Na bikpela lain manmeri ol i kam insait long lain bilong Bikpela.

Orait Barnabas i go long Tarsus bilong painim Sol. Em i lukim Sol pinis, orait em i bringim em i kam long Antiok.

Na long wanpela yia olgeta, tupela i sindaun wantaim ol manmeri bilong sios long Antiok, na tupela i skulim bikpela lain manmeri long tok bilong God.

Long Antiok ol disaipel i kisim nem Kristen namba wan taim.

Sios bilong Antiok i gat sampela manmeri i save autim tok profet na sampela manmeri i save skulim ol manmeri long pasin God i laikim. Nem bilong ol i olsem, Barnabas na Simeon, em i gat narapela nem Niger, na Lusius bilong taun Sairini, na Sol, na Manain, em wanpela poroman bilong namba wan gavman Herot.

Wanpela taim ol manmeri bilong sios i lotu long Bikpela na ol i tambu long kaikai. Na Holi Spirit i tokim ol olsem,

"Yupela i mas makim Barnabas wantaim Sol bilong mekim dispela wok mi bin singautim tupela long mekim."

Olsem na ol i tambu long kaikai na i mekim pre, na ol i putim han long tupela, na ol i salim tupela i go.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim

Song 98: 1, 2-3, 3-4, 5-6 R/. v 2

Bekim: God i soim stretpela pasin bilong em long olgeta lain manmeri.

Singim nupela song bilong litimapim nem bilong Bikpela, long wanem, em i bin mekim planti strongpela wok.

Raithan na pasin holi bilong em i mekim em i win. **Bekim:**

Bikpela i tokaut long em i win pinis.
Em i soim stretpela pasin bilong em long olgeta lain manmeri.
Em inapim promis bilong em, em i sambai oltaim long lain Israel,
long wanem, em i laikim ol tumas. **Bekim:**

Olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun
i lukim pinis God bilong yumi i win.
Olgeta kantri bilong graun, yupela singaut strong long Bikpela.
Yupela tok amamas long em wantaim singsing na musik. **Bekim:**

Singim ol song bilong litimapim nem bilong God.
Paitim gita na kundu.

Winim biugel na mambu.

Yupela singaut strong na litimapim nem bilong Bikpela, king bilong yumi. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Mt 28: 18,20

Aleluya! R/. Aleluya!

Yupela i go na lainim olgeta pipel long bihainim olgeta tok mi bin givim long yupela. Harim.
Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis.

R/. Aleluya!

Gutnius

Mt 10: 7-13

*Samting yupela i bin kisim, em yupela i kisim nating, na i no gat pe bilong en.
Olsem na yupela i mas givim nating long ol manmeri.*

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Jisas i givim toktok long ol aposel olsem,
"Yupela go na autim tok olsem, 'Kingdom
bilong heven em i kam klostu pinis.'

Yupela go mekim orait ol sikmanmeri,
na kirapim ol manmeri i dai pinis, na
mekim ol manmeri i gat sik lepra i
kamap klin, na rausim ol spirit nogut
i stap long ol manmeri.

Samting yupela i bin kisim, em yupela
i kisim nating, na i no gat pe bilong en.

Olsem na yupela i mas givim nating long
ol manmeri.

Yupela i no ken kisim pe long en.

Yupela i no ken karim gol o mani silva
o mani kapa long poket bilong yupela.

Taim yupela i wokabaut, yupela i no ken
karim hanbek. Na yupela i no ken kisim
tupela siot na su na stik bilong
wokabaut i go wantaim yupela. Nogat.

Man i save wok, em ol i mas givim
em ol kaikai samting bilong en.

Sapos yupela i go insait long
wanpela taun o wanpela ples, orait
yupela i mas painimaut gut, wanem
manmeri bilong dispela ples i gutpela na
strepela manmeri. Na yupela i mas i stap
wantaim ol dispela manmeri inap long
taim yupela i lusim dispela ples.

Sapos yupela i go insait long wanpela
haus, orait yupela i mas tokim ol manmeri
bilong haus olsem, 'God i ken mekim gut
long yupela.'

Na sapos ol manmeri bilong dispela haus
i amamas long kisim yupela, orait gutpela
tok bilong yupela i ken i stap long ol.

Tasol sapos ol i no amamas long kisim
yupela, orait yupela i ken kisim bek
gutpela tok bilong yupela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

13	Santu Antoni bilong Padua, Pris na Tisa bilong Sios ...	Ais 61: 1-3a	pes	153
		Lk 10: 1-9	pes	168
19	Santu Romuald, Abbot	Fl 3: 8-14	pes	206
		Lk 14: 25-33	pes	227

21	Santu Alois Gonsaga, Relijis	1 Jo 5: 1-5	pes	211
		Mt 22: 34-40	pes	216

22 *Santu Polainus bilong Nola, Bisop*

Rit namba wan:

2 Ko 8: 9-15

Em i gat planti samting, tasol em i kamap olsem rabisman tru, bai em i ken helpim yupela.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

Yupela i save pinis long marimari bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krais. Em i gat planti samting, tasol em i kamap olsem rabisman tru, bai em i ken helpim yupela. Em i bin kamap rabisman bai em i ken helpim yupela long kisim planti samting.

Nau mi laik autim tingting bilong mi long yupela long dispela wok bilong bungim mani. Long las yia yupela i kirapim dispela wok, na yupela i laikim tumas long mekim olsem. Orait nau i gutpela sapos yupela i wok strong long pinisim dispela wok. Bipo bel bilong yupela i kirap long mekim dispela wok, na olsem tasol nau yupela i ken hariap long pinisim, inap long skel bilong ol samting bilong yupela.

Sapos man o meri i laikim tumas long givim samting, orait God i laikim tumas long kisim. God i save ting long ol samting ol wan wan man na meri ol inap long givim,

na em i kisim ol samting ol i givim. Em i no save ting long ol samting man o meri i no gat, na em i skelim pasin bilong en.

Mi no tok yupela i mas karim bikpela hevi, bai ol arapela manmeri i ken i stap gut. Nogat. Mi laik bai yumi olgeta i mas mekim wankain pasin long ol arapela. Nau long dispela taim yupela i gat planti samting, na yupela i ken givim ol samting bilong helpim ol manmeri i sot. Na bihain, sapos yupela i sot na ol i gat planti, orait ol i ken givim ol samting bilong helpim yupela. Olsem na yupela olgeta bai i mekim wankain pasin na yupela olgeta bai i stap gut. Em i olsem buk bilong God i tok, "Kaikai bilong ol manmeri i kisim planti, em i no winim mak bilong ol. Na ol manmeri i kisim liklik tasol, kaikai bilong ol i no sot."

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Lk 12: 32-34 pes 226

22	o: Santu Jon Fisher na Tomas More, Martir	1 Pi 4:12-19	pes	143
		Mt 10: 34-39	pes	146

24 ELISABET I KARIM JON BILONG BAPTAIS

Vigil (Jun 23): Jer 1: 4-10; 1 Pi 1: 8-12; Lk 1: 5-17

Long de (Jun 24): Ais 49: 1-6; Ap 13: 22-26; Lk 1: 57-66, 80

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

27	Santu Siril bilong Aleksandria, Bisop na Tisa bl. Sios	2 Ti 4: 1-5	pes	178
		Mt 5: 13-19	pes	212

28 *Santu Irinius, Bisop na Martir*

Rit namba wan:

2 Ti 2: 22b-26

Wokman bilong Bikpela i mas mekim gutpela pasin long olgeta manmeri, na sapos ol manmeri i bikhet, em i mas painim ol gutpela rot bilong skulim ol.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

Yu mas wok long kisim stretpela pasin na pasin bilong bilip tru long God na pasin bilong laikim tru ol arapela na pasin bilong bel isi. Na yupela olgeta i mas mekim ol

dispela pasin, yu wantaim ol manmeri i stap klin tru long ai bilong God na i save lotu na prea long nem bilong Bikpela.

Jun 30, Namba wan lain martir bilong Rom

Na yu no ken putim yau long ol kranks tok nabaut bilong ol manmeri i no gat gutpela tingting. Yu save, dispela kain tok i save kamapim tok pait na tok kros tasol. Na wokman bilong Bikpela i no ken tok pait na tok kros. Nogat. Em i mas mekim gutpela pasin long olgeta manmeri.

Sapos ol manmeri i bikhet long em, em i mas daunim belhat na painim ol gutpela rot bilong skulim ol manmeri long ol pasin God i laikim. Em i mas wok isi na stretim

tingting bilong ol manmeri bilong sakim tok. Sapos em i mekim olsem, orait God bai i helpim ol na ating ol bai i tanim bel na kisim gutpela save long tok tru.

Satan i kisim ol pinis long umben bilong en, bilong mekim ol i bihainim tok bilong em. Tasol sapos ol i save long tok tru, orait tingting bilong ol i kamap klia gen, na ol bai i lusim umben bilong Satan na i stap fri.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Jn 17: 20-26 pes 229

29 SANTU PITA TUPELA POL, APOSEL

Vigil (Sarere): Ap 3: 1-10; Ga 1: 11-20; Jo 21: 1, 15-19

Long de (Sande): Ap 12: 1-11; 2 Ti 4: 6-8, 17-18; Mt 16: 13-19

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

30 **Namba wan lain Martir bilong Rom**..... Ro 8: 31b-39 pes 140

Gutnius:

Mt 24: 4-13

Olgeta lain manmeri bai ol i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yupela lukaut. Nogut wanpela man i giamanim yupela. Long wanem, planti man bai i kam na kolim nem bilong mi na tok, 'Mi yet mi dispela man God i bin promis long salim i kam bilong kisim bek ol manmeri bilong en.' Na bai ol i giamanim planti manmeri. Yupela bai i harim nois bilong ol bikpela pait, na yupela bai i harim tok win long ol bikpela pait i kamap. Orait yupela lukaut. Yupela i no ken kirap nogut. Ol dispela samting i mas kamap, tasol las de i no yet.

Ol manmeri bilong sampela lain bai i kirapim pait long ol narapela narapela lain. Na ol lain bilong sampela king bai i kirapim pait long ol lain bilong ol narapela narapela king. Long sampela hap ol bai i gat taim bilong bikpela hangre, na graun bai i guria. Dispela ol

samting em i olsem pen i save kamap pastaim long meri i laik karim pikinini.

Long dispela taim bai ol i kisim yupela bilong givim pen na hevi long yupela, na bai ol i kilim yupela i dai. Na olgeta lain manmeri bai ol i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela. Na long dispela taim planti manmeri i bin bilip long mi bai ol i lusim bilip, na bai ol i birua long ol yet na putim ol yet long han bilong ol birua. Na planti giaman profet bai i kirap na giamanim planti manmeri.

Pasin nogut bai i kamap bikpela, olsem na planti manmeri bai i lusim pasin bilong laikim ol arapela.

Tasol ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Julai

3 SANTU TOMAS

Rit Namba wan:

Ef 2: 19-22

Yupela i olsem haus God i wokim. Em i bin planim mipela aposel olsem pos bilong dispela haus.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ol bratasusa, nau yupela i no moa i stap olsem ol tripmanmeri i no gat graun. Nogat. Yupela i wanlain wantaim ol manmeri bilong God.

Yupela i stap lain tru bilong God. Yupela i olsem haus God i wokim.

Em i bin planim mipela aposel wantaim ol profet olsem pos bilong dispela haus.

Na Krais Jisas em i namba wan pos tru.

Olgeta bun bilong dispela haus i pas long Krais, olsem na olgeta i pas gut wantaim.

Na God i wokim yet dispela haus, na haus i laik kamap bikpela moa na i stap haus bilong Bikpela yet.

Yupela tu i pas long Krais, na God i bungim yupela wantaim ol arapela manmeri bilong en, na yupela i kamap haus tru bilong God, bai em wantaim Holi Spirit i ken i stap long dispela haus.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 117:1-2 . R/. Mk 16: 15

Bekim: Yupela i mas i go na autim Gutnius long olgeta manmeri.

Yupela olgeta lain manmeri, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta manmeri, givim ona na biknem long em. **Bekim:**

Long wanem, em i laikim yumi tru,

na em i save sambai long yumi oltaim. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Jn 20: 29

Aleluya! R/. Aleluya!

Tomas, yu lukim mi pinis na yu bilip, a?

Ol manmeri i no lukim mi na ol i bilip, ol dispela manmeri i ken amamas.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 20: 24-29

Yu Bikpela bilong mi. Yu God bilong mi.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Taim Jisas i kamap long ol disaipel, wanpela bilong ol 12-pela disaipel em i no i stap wantaim ol. Em Tomas, narapela nem bilong en Didimus.

Orait ol arapela disaipel i tokim em olsem, "Mipela i lukim Bikpela pinis."

Tasol Tomas i tokim ol olsem,

"Sapos mi no lukim mak bilong ol nil ol i bin putim long han bilong em, na sapos mi no putim pinga bilong mi i go long mak bilong ol nil, na sapos mi no putim han bilong mi i go long sait bilong en, orait mi no ken bilip. Nogat tru."

Long 7-pela de bihain, ol disaipel bilong Jisas i stap insait gen, na Tomas i stap wantaim ol.

Ol i lokim olgeta dua pinis, tasol Jisas i kam sanap namel long ol. Na em i tok, "Bel bilong yupela i ken i stap isi."

Orait na em i tokim Tomas olsem, "Yu kam putim pinga bilong yu hia, na yu lukim han bilong mi. Na yu putim han bilong yu i kam stret long sait bilong mi. Maski long tubel long bilip. Yu mas bilip tasol."

Na Tomas i bekim tok bilong em olsem, "Yu Bikpela bilong mi. Yu God bilong mi."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu lukim mi pinis na yu bilip, a?

Ol manmeri i no lukim mi na ol i bilip, ol dispela manmeri i ken amamas."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

4 *Santu Elisabet bilong Portugal*1 Jn 3: 14-18 pes 210
Mt 25: 31-46 (o: 31-40) pes 219

5 *Santu Antoni Sakaria, Pris*2 Ti 1: 13-14: 2: 1-3 pes 163

Gutnius: Mk 10: 13-16

Yupela larim ol pikinini i kam long mi. Yupela i no ken pasim ol. Nogat.

Harim Gutnius bilong Jisas, Krai, Mak i raitim

Ol manmeri i bringim ol liklik pikinini i kam long Jisas. Ol i laik bai em i putim han long ol. Tasol ol disaipel i lukim, na ol i krosim ol dispela manmeri. Jisas i lukim dispela, na em i bel nogut. Em i tokim ol disaipel olsem,

"Yupela larim ol pikinini i kam long mi. Yupela i no ken pasim ol. Nogat. Kingdom bilong God em i bilong kain manmeri olsem ol dispela pikinini.

Mi tok tru long yupela, sapos wanpela man o meri i no kisim kingdom bilong God olsem ol liklik pikinini i save kisim, em i no inap i go insait long en. Nogat tru."

Na em i holim ol pikinini long han bilong en, na i putim han antap long ol, na em i askim God long mekim gut long ol.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

6 *Santu Maria Goretti, Virgo na Martir*

Rit namba wan: 1 Ko 6: 13c-15a, 17-20

Ol bodi bilong yupela i hap hap bilong bodi bilong Krai.

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

Bodi em i bilong Bikpela. Na Bikpela em i bilong bodi. Long strong bilong em yet God i bin kirapim Bikpela long matmat, na em bai i kirapim yumi tu.

Ating yupela i no save olsem, ol bodi bilong yupela i hap hap bilong bodi bilong Krai? Sapos man o meri i pas wantaim Bikpela, orait long spirit em i kamap wanpela wantaim em. Oltaim yupela i mas i stap longwe long pasin pamuk.

Olgeta arapela sin ol manmeri i save mekim, ol i kamap ausait long bodi. Tasol

man o meri i mekim pasin pamuk, em i mekim nogut long bodi bilong em yet.

Ating yupela i no save olsem, bodi bilong yupela em i haus bilong Holi Spirit. God i givim Spirit pinis long yupela, na em i stap insait long yupela. Yupela i no bilong yupela yet. Nogat. God i bin baim bek yupela long bikpela pe tumas.

Olsem na olgeta samting yupela i mekim long bodi bilong yupela, yupela i mas mekim bilong litimapim nem bilong God.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Jn 12: 24-26 pes 147

7 *Pita ToRot*

Rit Namba wan: 2 Mkb 6: 18, 21-31

Bai mi soim gutpela pasin long ol yangpela manmeri, bai ol tu i ken sanap strong na amamas long i dai bilong bihainim ol gutpela lo bilong God.

Rit i kam long namba tu buk bilong ol Makabi

Lapun Eleasar em i wanpela nambawan tisa bilong lo, na olgeta manmeri i save laikim em.

Wanpela de ol soldia i holim em na ol i opim maus bilong em na ol i subim hap mit bilong pik i go insait long maus bilong em.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Ol man i save lukautim kaikai bilong ofa, ol i gutpela pren bilong Eleasar. Ol i tok hait long em olsem, em i mas bringim sampela mit i no tambu long kaikai.

Em i ken kaikai dispela na bai i luk olsem em i bihainim tok bilong king na em i kaikai mit tru bilong ofa. Sapos em i mekim olsem, orait em i no ken dai.

Ol dispela man i pren bilong em, olsem na ol i laik helpim em liklik.

Tasol Eleasar i tingting olsem em lapun na gras bilong en i kamap waitpela pinis.

Em i gat biknem namel long ol manmeri.

Na oltaim em i bin sindaun gut na bihainim lo bilong God, stat long taim em i pikinini yet. Orait em i pasim tingting na em i tokaut olsem,

"Maski. Yupela hariap na salim mi i go long ples bilong ol manmeri i dai pinis. Mi lapun pinis, na sapos nau mi mekim trik olsem yupela i tok, orait ol yangpela bai i ting, olaman, dispela Eleasar i gat 90 krismas pinis na em i kisim pasin bilong lotu bilong ol arapela lain.

Sapos mi giaman long kaikai pik, long wanem, mi tingting tumas long liklik hap laip bilong mi i stap yet, bai mi paulim planti yangpela na pulim ol long bihainim rot nogut na bai mi bringim sem na nem nogut long mi yet.

Nau mi inap long abrusim bekim nogut bilong ol man. Tasol maski mi stap laip o

mi dai, mi no inap long abrusim belhat bilong God I Gat Olgeta Strong.

Sapos mi sanap strong na mi dai nau, dispela em i wanpela rot bilong givim tenkyu long God i bin larim mi i stap planti yia long graun.

Na tu bai mi soim gutpela pasin long ol yangpela manmeri, bai ol tu i ken sanap strong na amamas long i dai bilong bihainim ol gutpela lo bilong God."

Em i tok olsem, na kwiktaim ol i pulim em i go, na ol i wipim em nogut tru.

Ol dispela man i laik helpim bipo, nau ol i senis na ol i kamap birua bilong en.

Long wanem, ol i ting, Eleasar i toktok olsem wanpela longlong man. Ol i paitim em moa yet na klostu em i dai.

Na bihain em i autim tok olsem,

"God i save long olgeta samting, em i save long bikpela pen mi karim nau long bodi bilong mi. Em i save, mi inap long abrusim i dai bilong mi. Tasol em i save tu, mi amamas long karim dispela hevi, long wanem, mi save pret na aninit long em."

Olsem tasol Eleasar i dai. Long dai bilong em, em i bin givim wanpela gutpela eksampel long ol arapela.

Ol yangpela manmeri na bikpela lain manmeri bilong kantri bilong en i amamas long tingting bek long em.

Dispela em i tok bilong God.

o:

1 Pi 4: 12-19

Yupela i holim nem bilong Krai, na sapos long dispela ol i tok nogut long yupela, orait yupela i ken amamas.

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

Ol bratasusa tru, wanpela traim olsem paia i wok long kamap long yupela.

Tasol yupela i no ken kirap nogut na ting em i narakain samting tru i kamap long yupela. Nogat. Long dispela traim yupela i karim pen olsem Krai i bin karim, olsem na yupela i mas amamas.

Na taim biknem bilong Krai i kamap ples klia, bai yupela inap amamas moa yet na belgut tru. Yupela i holim nem bilong Krai, na sapos long dispela ol i tok nogut long yupela, orait yupela i ken amamas. Long wanem, yupela i save,

Spirit bilong God, em Spirit i gat biknem na strong, em i stap long yupela.

Yupela i mas lukaut, nogut ol i givim pen long yupela, long wanem, yupela i bin kilim man i dai o stilim ol samting o mekim ol arapela kain pasin nogut, o yupela i bin paulim wok bilong ol arapela. Tasol sapos man o meri em i Kristen, na long dispela as em i karim pen, orait em i no ken sem. Nogat.

Em i mas amamas long dispela nem Kristen, na litimapim nem bilong God.

Taim bilong God i kirapim kot long yumi ol lain bilong em yet, dispela taim i kamap pinis. Na sapos kot i stat long yumi pastaim, orait bai em i pinis olsem wanem long ol manmeri i save sakim gutnius bilong God? Buk bilong God i tok olsem, "Sapos i hat tru long kisim bek ol stretpela manmeri, orait olsem wanem

long ol manmeri i save givim baksait long God na mekim sin?"

Olsem na sapos long laik bilong God sampela manmeri i mas karim pen, orait dispela ol manmeri i mas putim laip bilong ol long han bilong God na mekim ol gutpela pasin tasol. God i bin wokim yumi, na oltaim em i save lukautim yumi gut tru.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 51: 3-4

Bekim: Bikpela, tingim marimari bilong yu na sambai long mipela.

God, yu save laikim mi tumas, marimari long mi.

Yu pulap long pasin marimari, tekewe olgeta sin bilong mi. **Bekim:**

Wasim mi gut tru long olgeta sin bilong mi, na tekewe olgeta rong bilong mi. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Mt 10: 22

Aleluya! R/. Aleluya!

Jisas i tok olsem, "Ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol."

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 10: 17-22

Olgeta manmeri bai i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yupela lukaut long ol manmeri. Ol bai i kotim yupela long ol kaunsil bilong ol, na ol bai i wipim yupela insait long ol haus lotu bilong ol. Ol bai i ting long daunim mi, na pulim yupela i go long ol gavman na ol king. Olsem na bai yupela i ken autim gutnius long ol dispela bikman, na long ol arapela haiden tu.

Taim ol i bringim yupela i go long kot, yupela i no ken pret na ting, 'Mipela bai i mekim wanem kain tok? Na mipela bai i bekim wanem tok?' Nogat. Long dispela taim stret God bai i soim yupela long tok yupela mas

autim. Long wanem, i no yupela yet bai i autim tok. Nogat.

Spirit bilong Papa bilong yupela, em bai i autim tok long maus bilong yupela.

Man bai i kotim brata bilong en, na tokim ol long kilim dispela brata i dai.

Na ol papa bai i mekim wankain pasin long ol pikinini bilong ol. Na ol pikinini bai i birua long papamama bilong ol na tokim ol manmeri long kilim ol i dai.

Na olgeta manmeri bai i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela.

Tasol ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

11 Santu Benedikt, Abbot

Rit namba wan:

Pro 2: 1-9

Yu mas wok strong long kisim gutpela save na tingting.

Rit i kam long buk Provep

Pikinini, yu mas harim tok bilong mi na putim gut long tingting bilong yu. Yu mas putim yau gut long olgeta tok i save givim yu gutpela tingting. Na yu mas wok strong long kisim gutpela save. Na yu mas askim gutpela tingting na save long kam long yu, wankain olsem yu singautim wanpela man o meri i kam bilong helpim yu. Na yu mas wok hat long painim gutpela tingting, olsem man i wok long painim silva ol i bin haitim insait long graun na olsem man i wok long painim mani samting ol i bin haitim. Sapos yu mekim ol dispela samting, orait bai yu save tru long pasin bilong stap aninit long Bikpela, na bai yu save gut long God. Long wanem, Bikpela yet em i as bilong

gutpela tingting. Na em i save givim gutpela tingting na save long yumi. Em i save stiaim tingting bilong ol stretpela manmeri na ol i save skelim gut ol pasin ol i mas bihainim. Na em i save lukautim ol gut na ol i no bagarap. God i banisim ol manmeri i save mekim stretpela pasin na em i was long rot bilong ol manmeri i bihainim em. Pikinini, sapos yu bihainim gutpela tingting bai yu save long olgeta gutpela rot bilong wokabaut. Na bai yu inap save long bihainim ol gutpela na stretpela pasin na long mekim wankain pasin long olgeta manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Mt 19: 27-29 pes 216

13	<i>Santu Henri</i>	Mai 6: 6-8	pes 199
		Mt 7: 21-27	pes 179
14	<i>Santu Kamilus bilong Lellis, Pris</i>	1 Jn 3: 14-18	pes 210
		Jn 15: 9-17	pes 26
15	<i>Santu Bonaventura, Bisop na Tisa bilong Sios</i>	Ef 3: 14-19	pes 205
		Mt 23: 8-12	pes 180
16	<i>Santu Maria bilong Maunten Karmel</i>	Sek 2: 14-17	pes 121
		Mt 12: 46-50	pes 127
20	<i>Santu Apolinaris, Bisop na martir,</i>	Esi 34: 11-16	pes 155
		Jn 10: 11-16	pes 169
21	<i>Santu Lorens bilong Brindisi, Pris na Tisa bilong Sios</i>	2 Ko 4: 1-2,5-7	pes 160
		Mk 4: 1-10, 13-20	pes 181

22 Santu Maria Magdalena

Rit Namba wan:

Sol 3: 1-4a

Mi go na wantu mi lukim pren bilong mi.

Rit i kam long Song bilong Solomon

Yangpela meri bilong marit i singim song olsem,

"Olgeta nait mi save slip na driman long dispela pren mi laikim tumas.

Na long driman mi painim em long olgeta hap, tasol mi no save lukim em.

Na long driman mi kirap na mi raun insait long taun bilong painim em.

Mi wokabaut long olgeta hap bilong taun.

Na mi wok long painim dispela pren mi laikim tumas, tasol mi no bungim em.

Ol wasman bilong taun i lukim mi. Na mi askim ol,

"Yupela i lukim pren bilong mi, o nogat?"

Mi lusim ol na mi go na wantu mi lukim pren bilong mi. Mi go long en na mi holimpas em na mi no laik em i lusim mi."

Dispela em i tok bilong God

o: **Rit Namba wan:**

2 Ko 5: 14-17

Yumi no save bihainim tingting bilong olpela bel na skelim pasin bilong ol manmeri.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ol bratasusa, Krai i bin givim bel bilong en long mipela, na dispela i save kirapim mipela long wok, long wanem, mipela i save pinis olsem, wanpela man i bin kisim ples bilong yumi olgeta na i dai, na long dispela rot yumi olgeta i dai pinis.

Dispela man i mekim olsem bilong helpim yumi ol manmeri i stap laip, bai yumi no ken tingting moa long yumi yet na wokabaut. Nogat. Yumi ken tingting long dispela man i kisim ples bilong yumi na i dai pinis, na i kirap bek tu. Yumi ken tingting long em na wokabaut.

Olsem na nau yumi no save bihainim tingting bilong olpela bel na skelim pasin bilong ol manmeri.

Tru, bipo yumi bin tingting long pasin bilong olpela bel na skelim pasin bilong Krai. Tasol nau yumi no save skelim em moa long dispela pasin.

Olsem na sapos wanpela man o meri i pas wantaim Krai, orait God i mekim em i kamap nupela man o meri tru.

Harim gut. Nau olpela pasin i pinis olgeta, na nupela pasin i kamap pinis.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 63: 2, 3-4, 5-6, 8-9 R/. v 2

Bekim: Bikpela, Spirit bilong mi i hangre long yu.

God, yu God bilong mi; mi wok long painim yu.

Spirit bilong mi i hangre long yu.

Bodi bilong mi i dai long yu, olsem graun i drai pinis, i no gat wara. **Bekim:**

Olsem na mi stap long haus holi na mi lukluk i go long yu, mi laik lukim pawa na bilas bilong yu.

Long wanem, marimari bilong yu i namba wan tru, na i winim olgeta samting bilong laip bilong mi.

Olsem na mi litimapim nem bilong yu. **Bekim:**

Olgeta de bilong laip bilong mi bai mi tenkim yu;

na bai mi litimapim han bilong mi long yu na pre.

Spirit bilong mi bai i pulap long amamas bilong yu, olsem switpela kaikai i pulapim bel bilong mi.

Na bai mi singim song bilong amamas na litimapim nem bilong yu. **Bekim:**

Long wanem, yu save helpim mi oltaim.

Mi hait aninit long wing bilong yu, na mi save singsing amamas.

Spirit bilong mi i stap wantaim yu.

Raithan bilong yu i lukautim mi. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Maria, yu stori long mipela yu lukim wanem samting long rot?

Mi lukim pinis Bikpela i kirap bek na mi lukim matmat i stap nating.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 20: 1-2, 11-18

Meri, bilong wanem yu krai? Yu laik painim husat?

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Long namba wan de bilong wik, Maria bilong Magdala em i kam long matmat long moningtaim tru, taim em i tudak yet.

Na em i lukim ston i no i stap long dua bilong matmat. Olsem na em i ran i go long Saimon Pita na long dispela arapela disaipel, Jisas i bin laikim em tumas, na Maria i tokim tupela olsem,

"Ol i rausim Bikpela pinis long matmat, na mipela i no save, wanem hap ol i putim em."

Maria i sanap i stap ausait klostu long matmat, na em i krai i stap.

Em i krai yet na em i lindaun na i lukluk i go insait long matmat. Na em i lukim tupela ensel i gat waitpela klos.

Tupela i sindaun long dispela hap bipo bodi bilong Jisas i bin i stap long en. Wanpela i sindaun long ples bilong het, na wanpela i sindaun long ples bilong lek. Orait tupela i askim Maria olsem,

"Meri, bilong wanem yu krai?"

Na em i tokim tupela olsem,

"Ol i rausim Bikpela bilong mi, na mi no save wanem hap ol i bin putim em."

Em i tok olsem, na em i tanim na i lukim Jisas i sanap i stap. Tasol Maria i no save, em Jisas. Orait Jisas i askim em olsem,

"Meri, bilong wanem yu krai?"

Yu laik painim husat?"

Maria i ting em i man bilong bosim gaden, na em i tokim em olsem,

"Bikman, sapos yu bin kisim em i go, yu mas tokim mi long ples yu putim em, na bai mi go kisim em."

Na Jisas i tok, "Maria."

Na Maria i tanim na i tok olsem long em long tok Hibu, "Rabonai." Dispela tok "Rabonai" em i olsem, "Tisa."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu no ken holim mi, long wanem, mi no i go antap yet long Papa bilong mi. Tasol yu mas i go long ol brata bilong mi na tokim ol olsem, mi bai go antap, na mi go long Papa bilong mi na Papa bilong yupela."

Na mi go long God bilong mi na God bilong yupela."

Orait Maria bilong Magdala em i go, na em i tokim ol disaipel olsem,

"Mi lukim Bikpela pinis."

Na em i tokim ol long dispela tok Jisas i bin givim em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

23	<i>Santu Bridgit, Reliis</i>	Ga 2: 19-20	pes	205
		Jn 15: 1-8	pes	228
24	<i>Sarbellus Makhluf, Pris</i>	Sir 3: 17-24	pes	197
		Mt 19: 27-29	pes	216

25 SANTU JEMS, APOSEL

Rit Namba wan:

2 Ko 4: 7-15

Long bodi bilong mipela oltaim mipela i save larim ol manmeri i lukim dai bilong Jisas.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ol bratasusa, dispela gutpela samting tru i stap long mipela aposel olsem em i stap insait long ol samting nating i no gat strong, olsem ol gutpela mani samting i stap insait long ol sospen graun.

Em bilong olgeta manmeri i ken save, dispela bikpela strong ol i lukim em i strong bilong God.

Em i no strong bilong mipela.

Long olgeta hap, ol kain kain hevi i save kamap long mipela, tasol ol i no pinisim tru strong bilong mipela. Planti samting i save paulim tingting bilong mipela, tasol tingting bilong mipela i no bagarap olgeta.

Ol manmeri i save mekim nogut long mipela, tasol God i no save lusim mipela.

Ol i save paitim mipela na mekim mipela i pundaun, tasol ol i no bagarapim olgeta.

Long bodi bilong mipela oltaim mipela i save larim ol manmeri i lukim dai bilong Jisas.

Olsem na laip bilong Jisas tu em i save kamap ples klia long bodi bilong mipela.

Mipela i mekim wok bilong Jisas, olsem na long olgeta taim mipela i stap laip, ol manmeri i save traim long kilim mipela i dai. Olsem na laip bilong Jisas tu em i save kamap ples klia long bodi bilong mipela, em dispela bodi bilong i dai

Olsem na dai i save mekim wok bilong en long mipela aposel, tasol laip i save mekim wok long yupela. Mipela i bilip long Jisas, na mipela i mekim wankain pasin olsem buk bilong God i tok,

"Mi bilip pinis long God, olsem na mi bin tokaut."

Mipela tu i bilip, olsem na mipela tu i save tokaut. Mipela i save pinis olsem, God i bin kirapim Bikpela Jisas, na em bai i kirapim mipela tu wantaim Jisas, na bringim mipela wantaim yupela i go i stap klostu long em.

Mi tok olsem, long wanem, mi save, dispela olgeta samting i save kamap long mipela bilong helpim yupela.

Na long dispela pasin, marimari bilong God i wok long kamap long planti manmeri moa, na ol dispela manmeri i ken tenkyu moa yet long God, na litimapim nem bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 126: 1-2, 2-3, 4-5, 6 R/. v 5

Bekim: Ol manmeri i bin hatwok long planim gaden, nau ol i ken amamas long bungim kaikai.

Taim Bikpela i bringim ol kalabus i kam bek long Jerusalem, mipela i ting mipela i driman tasol.

Olsem na mipela i lap moa yet, na mipela i singim song bilong amamas. **Bekim:**

Ol arapela lain manmeri i tok olsem, "Tru tumas, Bikpela i bin mekim bikpela wok bilong helpim ol."

Na em i tru. Bikpela i mekim planti bikpela wok bilong helpim mipela, olsem na mipela i amamas tru. **Bekim:**

Bikpela, mekim mipela i fri na i kamap nupela gen, olsem ol baret long ples drai i pulap long wara gen.

Ol manmeri i bin hatwok long planim gaden, nau ol i ken amamas long bungim kaikai. **Bekim:**

Ol i bin krai long taim ol i hatwok long planim kru bilong kaikai.

Bihain bai ol i karim ol mekpas kaikai i kam bek na i singim song bilong amamas. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lukim Jn 15: 16

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela i tok olsem, "Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut."

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 20: 20-28

Tru, yutupela bai i dring long kap bilong mi.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mama bilong tupela pikinini bilong Sebedi wantaim tupela pikinini bilong en, ol i kam long Jisas.

Na em i brukim skru na i tok olsem em i laik askim Jisas long wanpela samting.

Na Jisas i askim em olsem,
"Yu laikim wanem samting?"

Na dispela meri i tokim Jisas olsem,

"Mi laik bai yu tok olsem dispela tupela pikinini bilong mi i ken sindaun klostu long yu long kingdom bilong yu, narapela long han sut na narapela long han kais."

Jisas i harim dispela tok na em i bekim tok olsem,

"Yupela i no save gut long dispela samting yupela i askim mi long en. Ating yutupela inap dring long dispela kap mi bai dring long en?"

Na tupela i tokim em olsem,

"Mitupela inap."

Na Jisas i tokim tupela olsem,

"Tru, yutupela bai i dring long kap bilong mi. Tasol husat bai i sindaun long han sut na long han kais bilong mi, dispela em i no samting bilong mi long makim. Nogat. Dispela ol sia ol i bilong ol

manmeri Papa bilong mi i redim pinis bilong ol."

Taim ol 10-pela disaipel i harim tok long samting tupela brata i bin askim Jisas, ol i kros long tupela.

Tasol Jisas i singautim ol i kam long em, na em i tok olsem,

"Yupela i save, ol king bilong ol arapela lain i save bosim tru ol lain bilong ol.

Na ol bikman bilong ol i save strong tumas long ol manmeri i mas bihainim tok bilong ol. Tasol dispela pasin i no ken i stap namel long yupela. Nogat.

Man o meri i laik i stap bikmanmeri namel long yupela, em i mas i stap wokmanmeri bilong yupela. Na man o meri i laik i stap namba wan bilong yupela, em i mas i stap olsem wokmanmeri nating bilong yupela.

Olsem tasol Pikinini Bilong Man i no bin i kam bilong ol manmeri i ken mekim wok bilong helpim em. Nogat.

Em i kam bilong helpim ol, na bilong givim laip bilong em bilong baim bek planti manmeri."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

26 Santu Joakim tupela Anna, Papamama bilong Santu Maria

Rit Namba wan:

Sir 44: 1, 10-15

Taim ol i bin i dai ol i painim gutpela malolo, na nem bilong ol i stap oltaim oltaim.

Rit i kam long buk bilong Jisas Sirak

Nau yumi mas tok amamas long ol bikmanmeri na long ol tumbuna bilong bipo. Nau yumi tok amamas long ol stretpela manmeri i bin mekim ol gutpela pasin na ol manmeri i no bin lusim tingting long ol.

Gutpela nem na gutpela pasin bilong ol i go long ol pikinini, na long ol tumbuna bilong ol i kam bihain. Ol pikinini bai i holimpas ol kontrak bilong Bikpela, na

ol tumbuna pikinini bai i bihainim stret tok bilong ol papamama bilong ol.

Lain bilong ol i no ken pinis, na nem bilong ol bai i stap oltaim.

Taim ol i bin i dai ol i painim gutpela malolo, na nem bilong ol bai i stap oltaim.

Olgeta manmeri bai i tokaut long gutpela save bilong ol tumbuna bilong bipo, na ol manmeri i stap long kibung bai i tok amamas long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 132: 11, 13-14, 17-18 R/. Lk 1: 32

Bekim: God bai i putim em i stap king olsem tumbuna bilong en Devit.

Bikpela, bipo yu bin mekim wanpela strongpela promis long Devit,
na yu no inap senisim dispela tok.

Yu bin tok olsem,

"Bai mi mekim wanpela pikinini bilong yu i kamap king na kisim ples bilong yu." **Bekim:**

Bikpela, yu bin makim Saion olsem taun bilong yu,
na yu laik i stap oltaim long en.

Yu tok olsem, "Mi laik sindaun long Saion inap oltaim,
em taun, mi yet mi bin laikim na makim, na bai mi stap long en." **Bekim:**

Bai mi kisim wanpela pikinini bilong lain bilong Devit
i kamap king long dispela ples

na bai mi redim wanpela lam long dispela king mi makim pinis.

Bai mi mekim ol birua bilong em i sem olgeta.

Em bai i stap strongpela king, na olgeta wok bilong em i kamap gutpela. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 2: 25

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol i wetim dispela man God i bin makim em bilong mekim gut bel bilong ol Israel.

Na Holi Spirit i stap insait long ol.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 13: 16-17

*Bipo planti profet na planti stretpela manmeri ol i gat bikpela laik long lukim
ol samting nau yupela i lukim.*

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Yupela i ken amamas.

Ai bilong yupela i save lukim ol samting.

Na yau bilong yupela i save harim tok.

Mi tok tru long yupela, bipo planti profet
na planti stretpela manmeri ol i gat

bikpela laik long lukim ol samting nau
yupela i lukim, tasol ol i no bin lukim.

Na ol i gat bikpela laik long harim dispela
ol tok yupela i save harim, tasol ol i no bin
harim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

28 Santu Maria, Kwin bilong Bel Isi: Ol rit blg Santu Maria, pes 124-134

29 **Santu Marta**

Rit Namba wan:

1 Jn 4: 7-16

Man o meri i save laikim tru ol arapela em i pas wantaim God, na God i pas wantaim em.

Rit i kam long namba wan pas Jon i raitim

Ol pren, yumi wan wan i mas laikim tru ol
arapela, long wanem, pasin bilong laikim
ol arapela em i pasin bilong God. Na man
o meri i laikim tru ol arapela, em i pikinini
bilong God, na em i save tru long God.

God yet em i as bilong dispela pasin bilong
laikim ol arapela.

Olsem na man o meri i no save laikim
ol arapela, em i no save long God.

God i gat wanpela Pikinini tasol, na em
i salim dispela Pikinini i kam long graun,
bai yumi kisim laip long em.

Long dispela pasin God i soim yumi
olsem em i laikim yumi tru.

Pasin bilong laikim ol arapela, em i pasin
bilong God. Yumi no ken ting, yumi bin
laikim God pastaim. Nogat.

God i laikim yumi pastaim.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Olsem na em i bin salim Pikinini Man bilong en i kam long graun bilong lusim ol sin bilong yumi.

Ol pren, long dispela pasin bilong en God i soim yumi olsem em i laikim yumi tru.

Olsem na yumi wan wan i mas laikim tru ol arapela. I no gat wanpela man o meri i bin lukim God. Tasol sapos yumi laikim tru ol arapela, orait God i stap wantaim yumi, na dispela pasin bilong en bilong laikim ol arapela, em i kamap strong pinis insait long laip bilong yumi.

Olsem wanem na yumi inap save, God i pas wantaim yumi na yumi pas wantaim em?

Yumi save long dispela, long wanem, em i bin givim Spirit bilong em yet long yumi.

Yumi lukim pinis samting Papa i bin mekim. Em i bin salim Pikinini bilong en i kam bilong kisim bek olgeta manmeri bilong graun, na yumi save autim tok long ol dispela samting.

Sapos wanpela man o meri i tok, "Jisas em i Pikinini Bilong God," orait God i pas wantaim dispela man o meri, na em i pas wantaim God. Olsem na yumi save na bilip strong olsem, God i laikim yumi tru, na dispela pasin bilong en i stap long laip bilong yumi.

God yet em i as bilong pasin bilong laikim tru ol arapela. Na man o meri i save laikim tru ol arapela em i pas wantaim God, na God i pas wantaim em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 34: 2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11 R/. v 9

Bekim: Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim.

Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim.

Na maus bilong mi bai i tok amamas long em.

Bai mi tokaut long ol samting, Bikpela i bin mekim long mi, na ol manmeri bilong daunpasin bai i harim na i amamas. **Bekim:**

Yumi tok amamas long Bikpela.

Yumi litimapim nem bilong em.

Mi bin pre long Bikpela na em i bekim mi.

Em i tekewe olgeta pret, na nau mi stap bel isi. **Bekim:**

Yupela mas lukluk i go long Bikpela na ai bilong yupela bai i lait na pes bilong yupela bai i no ken sem.

Ol rabismanmeri i singaut, na Bikpela i harim ol.

Na em i tekewe olgeta wari bilong ol. **Bekim:**

Ensel bilong Bikpela i save stap klostu long ol manmeri i lotu long God na em i lukautim ol, na ol i no kisim bagarap.

Yupela yet i mas painimaut olsem: Bikpela em i gutpela tru.

Husat i go hait long Bikpela, em bai i amamas tru. **Bekim:**

Yupela ol manmeri bilong God, yupela mas litimapim nem bilong em.

Ol manmeri i mekim olsem, ol i no save sot long wanpela samting.

Ol strongpela laion i save hangre na i krai long kaikai,

tasol ol manmeri i bihainim laik bilong Bikpela,

ol i no save sot long ol gutpela samting. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Jn 8: 12

Aleluya! R/. Aleluya!

Jisas i tok olsem, "Mi yet mi lait bilong graun. Man o meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip." R/. Aleluya!

31 Santu Ignesus bilong Loyola, Pris

Rit namba wan:

1 Ko 10: 31-33; 11: 1

Yupela i mas mekim olgeta samting bilong givim biknem long God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

Sapos yupela i kaikai na dring o yupela i mekim narapela samting, yupela i mas mekim dispela olgeta samting bilong givim biknem long God. Yupela i mas ting long ol Juda na ol Grik na ol manmeri bilong sios bilong God, na yupela i no ken mekim olkain pasin inap long mekim ol i pundaun long sin. Mi tu, mi save mekim olgeta samting inap long olgeta manmeri i ken

laikim olgeta pasin mi mekim. Mi no save wok long helpim mi yet. Mi wok long helpim ol arapela manmeri, bai God i ken kisim bek ol.

Yupela i mas bihainim pasin bilong mi na wokabaut, olsem mi tu mi save bihainim pasin bilong Krai na wokabaut.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Lk 14: 25-33 pes 227

Ogas

Namba wan Sande bilong mun Ogas:

BAIBEL SANDE

Yia A: 1: Ais 55: 10-11

2: Hi 4: 12-13

Gutnius: Mt 13: 1-9

Yia B: 1: Ais 40: 3-8

2: 1 Ko 12: 2-11

Gutnius: Mk 4: 1-9

Yia C: 1: Ap 4: 32-35

2: 1 Ko 15: 1-5

Gutnius: Lk 8: 4-8

1 Santu Alfons Ligouri, Pris na Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

Ro 8: 1-4

Lo bilong Holi Spirit i save givim laip long yumi, em i tekewe yupela pinis long lo bilong sin na dai.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Yumi manmeri i pas wantaim Krai Jisas, lo i no inap kotim yumi moa. Long wanem, yupela wan wan i bilong Krai Jisas nau, na lo bilong Holi Spirit i save givim laip long yumi, em i tekewe yupela pinis long lo bilong sin na dai, na dispela lo i no bosim yupela moa. Lo i no inap long tekewe sin bilong yumi, long wanem, olpela bel bilong yumi i no gat strong bilong bihainim lo.

Tasol dispela samting lo i no inap mekim, em God yet i mekim. God i salim Pikinini

bilong em yet i kam na em i kamap man olsem yumi manmeri bilong mekim sin.

Em i kam bilong tekewe sin bilong yumi, na long bodi bilong em yet, God i kotim sin na pinisim strong bilong sin. God i mekim olsem bai stretpela pasin bilong lo i ken kamap long laip bilong yumi, long wanem, nau yumi no save wokabaut long pasin bilong olpela bel. Nogat. Yumi save wokabaut long pasin bilong Holi Spirit.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Mt 5: 13-19 pes 212

2 Santu Oisibius bilong Vercelli, Bisop 1 Jn 5: 1-5 pes 144

Mt 5: 1-12a pes 211

o: Santu Pita Julian Eymard, Pris, Ap 4: 32-35 pes 200

Jn 15: 1-8 pes 228

4 Santu Jon Viani, Pris Esi 3: 16-21 pes 154

Gutnius: **Mt 9: 35-38; 10:1**

Jisas i lukim ol bikpela lain manmeri, na em i sori tru long ol

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i go raun long olgeta taun na ples. Em i skulim ol manmeri insait long ol haus lotu bilong ol. Em i autim gutnius bilong kingdom bilong God, na em i mekim orait olgeta kain sik i stap long bodi bilong ol.

Em i lukim ol bikpela lain manmeri, na em i sori tru long ol, long wanem, tingting bilong ol i paul nabaut, na ol i stap nogut tru, olsem ol sipsip i no gat wasman. Olsem na em i tokim ol disaipel bilong en olsem,

"Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim. Olsem na yupela i mas beten long Papa bilong gaden, bai em i salim ol wokman i go bungim kaikai bilong en."

Jisas i singautim ol 12-pela disaipel bilong en i kam, na em i givim strong long ol bilong rausim ol spirit nogut i stap long ol manmeri, na bilong mekim orait olgeta kain sik bilong ol manmeri.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

5 Blesim Haus Lotu bilong Santu Maria Re 21: 1-5a pes 122
Lk 11: 27-28 pes 131

6 JISAS I KAMAP NARAKAIN

Dan 7: 9-10, 13-14; 2 Pi 1: 16-19

Yia A: Mt 17: 1-9; Yia B: Mk 9: 2-10; Yia C: Lk 9: 28b-36

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela. Pestode)

7 Santu Sikstus 2, Pop, wantaim lain Martir bilong em GST 3: 1-9 pes 136
Mt 10: 28-33 pes 146

o: Santu Kajetan, Pris Sir 2: 7-13 pes 197
Lk 12: 32-34 pes 226

8 Santu Dominik, Pris 1 Ko 2: 1-10a pes 175
Lk 9: 57-62 pes 225

o: Santu Mary McKillop, Relijis

Rit namba wan: **Jdt 8: 11-17**

God i gat pawa bilong helpim yumi long wanem de em i laik.

Rit i kam long buk Judit

Judit i tokim ol lida bilong taun olsem, "Yupela ol lida bilong ol manmeri bilong Betulia, harim tok bilong mi nau.

Ol samting nau yupela i tokaut pinis long ol manmeri, em i no stret. Yupela i bin mekim tok tru antap na yupela i bin tokaut long ai bilong God, na yupela i bin promis olsem,

sapos God i no marimari long yumi insait long 5-pela de, yupela bai givim dispela taun long han bilong ol birua. Tasol yupela i husat, na yupela i laik traim God long dispela taim nogut? Ating yupela i laik i stap antap long God, a? I luk olsem yupela i laik traim God I Gat Olgeta Strong.

Ating yupela i no gat tingting olgeta. Yupela i no inap long save long olgeta samting i stap long bel na lewa bilong manmeri. Na yupela i no inap long painimaut ol tingting bilong wanpela man o meri. Nogat tru.

Orait olsem wanem na yupela i ting yupela inap painimaut ol tingting bilong God, em God i bin mekim kamap olgeta samting?

Sori, ol brata. Yupela i no ken mekim God, Bikpela bilong yumi, i kros long yumi.

Sapos em i no laik helpim yumi insait long dispela 5-pela de, orait em i gat pawa

bilong helpim yumi long wanem de em i laik. Na em i gat pawa tu long pinisim yumi long ai bilong ol birua. I no samting bilong yumi long bosim tingting na laik bilong God, Bikpela bilong yumi. God em i no olsem wanpela man nating bai yupela i ken pretim o grisim em. Nogat tru.

Mobeta yumi wetim marimari bilong em, na yumi singaut long em i kam helpim yumi. Laik bilong em. Sapos em i laik, em i ken harim krai bilong yumi."

Dispela em i tok bilong God.

o: Kl 3: 12-17

lukim pes 207

Gutnius:

Mt 6: 25-34

Yupela i no ken tingting tumas long tumora. God bai i givim ol samting long yupela.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,

"Mi tokim yupela, yupela i no ken tingting planti long laip bilong yupela na tok, 'Bai yumi kaikai wanem samting? Bai yumi dring wanem samting?'

Na yupela i no ken tingting planti long bodi bilong yupela na tok, 'Bai yumi pasim wanem laplap?' Ating laip em i winim kaikai, na bodi em i winim ol laplap samting.

Yupela lukim ol pisin. Ol i no save planim kaikai, na ol i no save bungim na putim long haus kaikai. Tasol Papa bilong yupela i stap long heven em i save givim kaikai long ol. Ating yupela i no winim tru ol pisin, a? Na sapos wanpela bilong yupela i wok long tingting planti long rot bilong i stap gut, ating dispela pasin bilong tingting planti bai i skruim liklik hap taim moa long laip bilong en? I no inap tru.

Bilong wanem yupela i save tingting planti long ol klos samting? Yupela i mas lukim gut ol plaua i stap nabaut, ol i kamap olsem wanem. Ol i no save hatwok. Ol i no save wokim laplap. Tasol mi tokim yupela, bipo King Solomon i save putim olgeta gutpela bilas bilong en,

tasol gutpela bilas bilong ol dispela plaua i winim tru bilas bilong Solomon. Nau ol dispela gras samting i stap nabaut, na tumora tasol ol manmeri bai i katim na tromoi i go long paia. Na kain gras nating olsem, em God i save bilasim.

Olsem na yupela ol manmeri i gat liklik bilip tasol, yupela i ken save tru olsem, God bai i givim bilas long yupela tu.

Yupela i no ken tingting planti na tok, 'Bai yumi kaikai wanem samting? Bai yumi dring wanem samting?' Nogat.

Ol haiden i save wari long painim olgeta dispela samting. Tasol Papa bilong yupela i stap long heven em i save pinis, yupela i mas kisim dispela olgeta kain samting.

Tasol namba wan samting yupela i mas mekim i olsem. Yupela i mas larim God i stap king bilong yupela, na kisim stretpela pasin bilong em, na bai em i givim dispela olgeta arapela samting tu long yupela. Olsem na yupela i no ken tingting tumas long tumora. De tumora em i ken tingting long samting bilong em yet. Hevi bilong wanpela de em inap long dispela de tasol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

10 SANTU LORENS, DIKEN NA MARTIR

Rit Namba wan:

2 Ko 9: 6-10

God i save laikim man o meri i amamas na i givim samting long laik bilong em yet.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ol bratasusa, yupela tingting gut long dispela. Man o meri i planim liklik kaikai, em bai kisim liklik kaikai tasol. Na man o meri i plainim planti, em bai i kisim planti. Olsem na yupela olgeta wan wan i mas tingting gut pastaim na save gut long wanem samting yupela i laik givim.

Nogut wanpela man o meri i bel hevi long givim samting, na nogut em i ting ol manmeri i strong tumas long em i mas givim. Dispela pasin bilong givim em i no gutpela.

God i save laikim man o meri i amamas na givim samting long laik bilong em yet. Na God em inap long givim olgeta kain gutpela samting long yupela, na bai yupela i gat planti tru.

Olsem na oltaim yupela bai inap tru long olgeta samting, na planti samting bai i stap bilong yupela i ken mekim olgeta kain gutpela wok.

Buk bilong God i tok long dispela pasin olsem,

“Dispela man o meri i save givim planti samting long ol rabismanmeri, olsem manmeri i tromoi nabaut pikinini kaikai bilong plainim. Stretpela pasin bilong en i save stap oltaim.”

God i save givim ol pikinini kaikai long man na meri bilong planim gaden, na em i save givim ol kain kain kaikai long olgeta manmeri na ol i kaikai.

Olsem tasol God bai i givim ol samting long yupela na yupela bai inap tru, na yupela i ken helpim ol arapela manmeri bilong God.

Na ol gutpela pasin bilong yupela bai i kamap moa moa yet, olsem man o meri i plainim ol pikinini kaikai na bihain gaden bilong en i karim kaikai moa moa yet.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 112: 1-2, 5-6, 7-8, 9 R/. v 5

Bekim: Ol stretpela manmeri i save marimari, ol i ken amamas.

Ol manmeri i save aninit long Bikpela, na i bihainim lo bilong em, ol i ken amamas.

Ol pikinini bilong ol bai i gat biknem namel long ol manmeri, na God bai i mekim gut tru long ol pikinini bilong ol stretpela manmeri. **Bekim:**

Ol stretpela manmeri i save marimari na givim dinau, ol i save ranim bisnis bilong ol long stretpela pasin.

Kain manmeri olsem i no inap lus. Nogat.

Ol manmeri bai i tingim nem bilong ol oltaim. **Bekim:**

Ol i no save pret long tok bilong ol hevi i laik kamap, long wanem, ol i save bilip strong long Bikpela.

Ol i no wari na i no pret;

ol i save pinis, ol birua bilong ol bai i pundaun. **Bekim:**

Ol i save opim han, na tilim ol gutpela samting long ol tarangu.

Stretpela pasin bilong ol i stap oltaim,

olsem na ol manmeri bai i givim biknem long ol. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Welkamim Gutnius:

Jn 8: 12

Aleluya! R/. Aleluya!

Jisas i tok olsem, "Mi yet mi lait bilong graun. Man o meri i bihainim mi, em bai i no inap wokabaut long tudak. Nogat. Em bai i gat lait bilong laip." R/. Aleluya

Gutnius:

Jn 12: 24-26

Sapos man o meri i mekim wok bilong mi, orait Papa bai i givim biknem long em.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Jon i raitim

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Tru tumas, mi tokim yupela, sapos pikinini wit i no pundaun long graun na i dai, orait em wanpela tasol bai i stap.
Tasol sapos em i dai, orait em bai i kamap na karim planti kaikai.
Sapos wanpela man o meri i laikim tumas laip bilong em yet, laip bilong en bai i lus.
Tasol sapos wanpela man o meri i givim baksait long laip bilong en long dispela

graun, orait em bai i holimpas laip bilong en inap oltaim oltaim.

Sapos wanpela man o meri i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi. Na long ples mi stap long en, wokman bilong mi tu bai i stap wantaim mi.

Sapos man o meri i mekim wok bilong mi, orait Papa bai i givim biknem long em."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

11	Santu Klara, Virgo	Fl 3: 8-14	pes	206
		Mt 19: 27-29	pes	216
12	Santu Jen Franses de Chantal, Relijis	Pro 31: 10-13, 19-20, 30-31	pes	196
		Mk 3: 31-35	pes	221
13	Santu Pontian, Pop na Martir, na Hipolit, Pris na Martir	1 Pi 4: 12-19	pes	44
		Jn 15: 18-21	pes	147
14	Santu Maksimilian Maria Kolbe, Pris na Martir ..	GST 3: 1-9	pes	136
		o: 1 Jn 3: 13-18	pes	210

Gutnius:

Jn 15: 12-16

Sapos wanpela man i laikim tumas ol pren bilong en na i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol, orait dispela pasin bilong laikim ol arapela i winim tru ol arapela pasin bilong laikim ol arapela manmeri.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Jon i raitim

Jisas i tokim ol disaipel olsem,
"Lo bilong mi em i olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela, long wankain, pasin olsem mi bin laikim yupela.
Sapos wanpela man o meri i laikim tumas ol pren bilong en na i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol, orait dispela pasin bilong laikim ol arapela i winim tru ol arapela pasin bilong laikim ol arapela manmeri. Na sapos yupela i mekim olsem mi bin tokim yupela, orait yupela i stap pren bilong mi.
Wokboi i no save long ol samting bikman bilong en i save mekim. Olsem na mi no

kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat. Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis. Olsem na mi kolim yupela 'pren.'

"Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut. Olsem na sapos yupela i beten long Papa long nem bilong mi na askim em long givim wanpela samting long yupela, em bai i givim long yupela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Ogas 24, Santu Bartolomiu, Aposel

15 GOD I KISIM SANTU MARIA I GO LONG HEVEN – ASUMSIO

Vigil (Sarere): 1 Sto 15: 3-4, 15-16; 16: 1-2; 1 Ko 15: 54-57; Lk 11: 27-28
 Long de (Sande): Re [KTH] 11: 19a; 12: 1-6a.10ab; 1 Ko 15: 20-27a; Lk 1: 39-56
 (Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikipela Pestode)

16	Santu Stiven bilong Hangari.....	Lo 6: 3-9	pes	190
		Mt 25: 14-30 (o: 14-23)	pes	217
19	Santu Jon Eudes, Pris	Ef 3: 14-19	pes	205
		Mt 11: 25-30	pes	213
20	Santu Bernard, Abbot na Tisa bilong Sios	Sir 15: 1-6	pes	172
		Jn 17: 20-26	pes	229
21	Santu Paius 10, Pop	1 Te 2: 2b-8	pes	162
		Jn 21: 15-17	pes	170
22	Maria i Kwin	Ais 9: 1-6	pes	131
		Lk 1:26-38	pes	138
23	Santu Rosa bilong Lima, Virgo	2 Ko 10: 17-18; 11:1-2	pes	204
		Mt 13: 44-46	pes	214

24 SANTU BARTOLOMIU, APOSEL

Rit Namba wan:

Re 21: 9b-14

*Dispela banis bilong taun em i gat 12-pela ston bilong strongim as bilong en,
 na nem bilong ol 12-pela aposel bilong Pikinini Sipsip i stap long ol dispela ston.*

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Wanpela ensel i kam long mi na em
 i tokim mi olsem,

"Yu kam. Bai mi soim yu meri bilong
 Pikinini Sipsip, nau em i laik marit long
 em."

Na Holi Spirit i kamap strong long mi,
 na ensel i karim mi i go long wanpela
 bikipela maunten i antap moa.

Na em i soim mi Jerusalem, dispela taun
 bilong God, em i stap wantaim God, na em
 i lusim heven na i kam daun. Bikipela lait
 bilong God em i lait long dispela taun.

Lait bilong en i narakain tru, olsem gutpela
 ston i gat bikipela pe moa. Em i lait olsem
 ston jasper, na em i klia tru olsem glas.

Dispela taun i gat bikipela banis i antap
 moa.

Em i gat 12-pela dua i stap long banis,
 na 12-pela ensel ol i sanap i stap klostu
 long ol dua.

Na nem bilong ol 12-pela lain bilong Israel
 i stap long ol dua.

Dispela hap bilong banis i stap, long hap
 sankamap em i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap not em
 i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap saut
 em i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap san
 i go daun em i gat tripela dua.

Dispela banis bilong taun em i gat
 12-pela ston bilong strongim as bilong
 en, na nem bilong ol 12-pela aposel
 bilong Pikinini Sipsip i stap long ol
 dispela ston.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 145: 10-11, 12-13, 17-18 R/. v 12

Bekim: Olgeta manmeri i ken save long ol bikpela wok bilong yu.

Bikpela, olgeta samting yu wokim pinis i mas tok amamas long yu.

Olgeta manmeri bilong yu bai i tok tenkyu long yu.

Ol bai i tok long biknem na pawa bilong yu,

na ol i stori long strong bilong yu. **Bekim:**

Olgeta manmeri i ken save long ol bikpela wok bilong yu,

na ol i ken lukim, yu stap strongpela king,

na nem bilong yu i bikpela tru.

Yu stap king inap oltaim na ol lo bilong yu bai i no inap pinis. **Bekim:**

Olgeta pasin bilong Bikpela em i stret olgeta,

na olgeta samting em i wokim i soim bikpela laik bilong em.

Bikpela i stap klostu long olgeta manmeri i pre long em,

na ol i singaut long em long bel bilong ol olgeta. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Jn 1: 49

Aleluya! R/. Aleluya

Tisa, yu Pikinini Bilong God. Yu King bilong Israel.

R/. Aleluya!

Gutnius

Jn 1: 45-51

Lukim. Dispela man i kam, em i man tru bilong Israel.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Filip i go painim Nataniel na i tokim em olsem,

"Mipela i lukim pinis dispela man bipo Moses i bin raitim tok bilong em long buk bilong lo, na ol profet tu i bin raitim tok bilong em. Em Jisas bilong taun Nasaret, em pikinini bilong Josep."

Na Nataniel i askim em olsem,

"Ating wanpela gutpela samting em inap kamap long Nasaret, a?"

Na Filip i tokim em, "Yu kam lukim."

Jisas i lukim Nataniel i kam long em, na em i tok olsem,

"Lukim. Dispela man i kam, em i man tru bilong Israel. I no gat wanpela giaman tok o giaman pasin i stap long em."

Na Nataniel i askim Jisas olsem,

"Olsem wanem na yu save long mi?"

Na Jisas i bekim tok bilong em olsem,

"Taim Filip i no singautim yu yet, mi lukim yu i stap long as bilong diwai fik."

Nataniel i harim dispela tok na em i tok olsem,

"Tisa, yu Pikinini Bilong God.

Yu King bilong Israel."

Na Jisas i bekim tok olsem,

"Mi tokim yu olsem mi lukim yu stap long as bilong diwai fik, na long dispela as tasol yu bilip long mi. Bihain bai yu lukim ol bikpela samting i winim tru dispela."

Na Jisas i tokim em moa olsem,

"Tru tumas mi tokim yupela, bihain bai yupela i lukim heven i op, na bai yupela i lukim ol ensel bilong God i go antap na i kam daun long Pikinini Bilong Man."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Ogas 27, Santu Monika

25 o: Santu Josep Kalasans, Pris 1 Ko 12:31; 13: 1-13 (o: 13:4-13) pes 203
Mt 18: 1-5 pes 214

27 **Santu Monika** Sir 26: 1-4, 13-16 pes 197

Gutnius: Lk 7: 11-17

Yangpela man, mi tokim yu, yu kirap

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Jisas i go long wanpela taun, nem bilong en Nain. Ol disaipel bilong en wantaim bikipela lain manmeri ol i go wantaim em. Em i kamap klostu long bikipela dua bilong banis i raunim dispela taun, na em i bungim sampela man i karim bodi bilong wanpela man i dai pinis i kam ausait long taun. Mama bilong dispela man, em i gat dispela wanpela pikinini tasol. Na man bilong en tu i dai pinis. Na bikipela lain manmeri bilong dispela taun i wokabaut i kam wantaim dispela meri. Bikipela i lukim dispela meri, na em i sori tru long em, na em i tokim meri olsem,

"Yu no ken krai."

Na em i go klostu, na i putim han long bet ol i karim bodi long en. Na ol man i karim dispela bet ol i sanap. Na Jisas i tok,

"Yangpela man, mi tokim yu, yu kirap."

Na dispela man i dai pinis, em i kirap na i sindaun, na em i stat long toktok.

Na Jisas i givim em bek long mama bilong en. Bel bilong olgeta manmeri i kirap long lukim bikipela strong bilong God, na ol i litimapim nem bilong God. Ol i tok,

"Wanpela bikipela profet i kamap pinis namel long yumi."

Na ol i tok,

"God i kam pinis bilong helpim ol manmeri bilong en."

Na ol manmeri i go nabaut long olgeta hap bilong distrik Judia na long ol arapela hap nabaut, na ol i stori long dispela samting Jisas i bin mekim.

Dispela em i Gutnius bilong Bikipela.

28 Santu Ogastin, Bisop na Tisa bilong bilong Sios 1 Jo 4: 7-16 pes 210
Mt 23: 8-12 pes 180

29 Indai bilong Jon Bilong Baptais

Rit Namba wan:

Jer 1: 17-19

Olgeta tok mi givim yu, em yu mas autim long ol. Yu no ken pret na surik long ol.

Rit i kam long buk bilong profet Jeremaia

Bikipela i tokim mi olsem,

"Yu mas redi na kirap i go.

Na olgeta tok mi givim yu, em yu mas autim long ol. Yu no ken pret na surik long ol.

Nogut yu mekim olsem, na bai mi yet mi mekim yu i pret na surik long ai bilong ol. Jeremaia, harim.

Nau mi mekim yu i sanap strong olsem taun i gat strongpela banis, na olsem pos ain na olsem banis bras.

Na ol king bilong Juda na ol ofisa bilong king na ol pris na olgeta manmeri bai i no inap daunim yu. Bai ol dispela man i birua long yu, tasol ol bai i no inap daunim yu. Long wanem, mi yet mi stap wantaim yu na bai mi helpim yu. Mi Bikipela mi tok pinis."

Dispela em i tok bilong God.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Song bilong Bekim:

Song 71: 1-2, 3-4, 5-6, 15, 17 R/. v 15

Bekim: Bikpela, mi tokaut long stretpela pasin bilong yu.

Bikpela, mi ran i kam long yu,

na mi laik hait klostu long yu.

Yu no ken larim ol i semim mi.

Yu stret olgeta; helpim mi na mekim mi fri.

Putim yau long pre bilong mi na kisim bek mi. **Bekim:**

Bikpela, yu olsem bikpela ston, mi ken ran i kam long yu.

Yu olsem strongpela haus, mi hait long en na yu ken lukautim mi.

Kisim bek mi long han bilong ol manmeri nogut.

Slekim han bilong ol birua, bai ol i lusim mi i go. **Bekim:**

God, mi wet na hop long yu tasol.

Bikpela, mi bin bilip long yu long taim mi yangpela yet.

Long taim mama i karim mi inap nau, mi pas long yu.

Long taim mi stap yet long bel bilong mama, yu helpim bilong mi.

Olsem na mi litimapim nem bilong yu oltaim. **Bekim:**

Maus bilong mi bai i toktok long stretpela pasin bilong yu.

Olgeta de bai mi stori long ol bikpela wok bilong yu,

tasol mi no inap kauntim olgeta wok bilong yu.

Long taim mi yangpela yet inap nau, yu bin skulim mi,

na tude yet mi save telimautim ol bikpela wok bilong yu. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Mt 5:10

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i save bihainim stretpela pasin na long dispela as ol i kisim hevi long ol arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.

R/. Aleluya

Gutnius:

Mk 6: 17-29

Mi laik bai yu putim het bilong Jon Bilong Baptais long wanpela plet, na givim long mi.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Bipo Herot i bin maritim Herodias, em meri bilong Filip, brata bilong Herot.

Na Jon i bin tokim Herot olsem,

"Yu kisim meri bilong brata bilong yu, em i no stret."

Olsem na Herot i bin salim ol man i go holimpas Jon na pasim em long sen long haus kalabus.

Herodias em i bel nogut tru long Jon, na i laik kilim em i dai, tasol em i no inap, long wanem, Herot i pret long Jon.

Em i save, Jon em i gutpela na stretpela man long ai bilong God.

Olsem na Herot i save was gut long em.

Taim em i harim tok bilong Jon, em i save tingting planti, na bel bilong en i hevi. Tasol em i laikim tumas long harim tok bilong en. Bihain Herodias i painim rot olsem. Herot i mekim wanpela bikpela kaikai bilong tingim de mama i bin karim em. Em i mekim dispela kaikai bilong ol bikman i save helpim em long wok bilong gavman, na bilong ol namba wan ofisa bilong ami, na bilong ol bikman bilong distrik Galili.

Orait ol i kaikai i stap na pikinini meri bilong Herodias i kam insait na danis.

Septemba 8, Tingim de mama i karim Santu Maria

Na Herot wantaim ol manmeri i kaikai wantaim em, ol i laikim tumas dispela danis. Olsem na king i tokim dispela yangpela meri olsem,

"Mi bai givim yu wanem samting yu laikim. Yu tokim mi tasol, na bai mi givim yu."

Na Herot i mekim strongpela promis olsem, "Tru antap, wanem samting yu askim long mi, em bai mi givim yu. Sapos yu tok long mi mas brukim kantri bilong mi long tupela hap na givim wanpela hap long yu, orait bai mi mekim."

Na dispela meri i go ausait na i askim mama bilong en olsem,

"Bai mi tokim em long givim wanem samting long mi?"

Na mama i tok,

"Yu tokim em long kisim het bilong Jon Bilong Baptais na givim yu."

Orait yangpela meri i hariap i go bek long king, na i tokim em olsem,

"Nau tasol mi laik bai yu putim het bilong Jon Bilong Baptais long wanpela plet, na givim long mi."

King i harim dispela tok na bel bilong en i hevi moa. Tasol em i ting long strongpela promis em i bin mekim, na em i no laik kisim sem long ai bilong ol manmeri i sindaun kaikai wantaim em. Olsem na em i no laik sakim tok bilong dispela meri.

Orait kwiktaim king i salim wanpela soldia i go bilong kisim het bilong Jon i kam. Dispela soldia i go long haus kalabus, na i katim nek bilong Jon.

Na em i putim het bilong Jon long wanpela plet na i bringim i kam na i givim long yangpela meri. Na yangpela meri em i givim long mama bilong en.

Ol disaipel bilong Jon i harim tok long dispela samting Herot i bin mekim, na ol i kam kisim bodi bilong Jon na karim i go planim long matmat.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Septemba

3	Santu Gregori, Pop na Tisa bilong Sios	2 Ko 4: 1-2, 5-7	pes	160
		Lk 22: 24-30	pes	168
5	<i>Bleset Teresa bilong Kolkata, Virgo,</i>	Sol 8: 6-7	pes	183
		Mt 25: 1-13	pes	217

8 TINGIM DE MAMA I KARIM SANTU MARIA

Rit Namba wan:

Mai 5: 1-4a

Long dispela taim wanpela meri Bikpela i makim, em i karim wanpela pikinini man.

Rit i kam long buk bilong profet Maika

Bikpela i tok olsem,

"Betlehem Efrata, yu liklik taun tru namel long olgeta taun bilong Juda, tasol wanpela man bilong yu bai kamap hetman na em bai bosim ol Israel long nem bilong mi. Long bipo tru namba wan tumbuna bilong en i kamap, na lain bilong em i stap yet.

Olsem na Bikpela bai i larim ol manmeri bilong em yet i stap long han bilong ol birua inap long taim wanpela meri Bikpela i makim, em i karim wanpela pikinini man.

Orait long dispela taim ol wantok bilong dispela man i wok kalabus long ol

arapela kantri, ol bai i kam bek na bung wantaim ol lain bilong ol gen.

Taim dispela hetman i kamap em bai i bosim ol manmeri bilong em yet long strong na biknem bilong God, Bikpela bilong en.

Na ol manmeri bai i stap gut, long wanem, olgeta pipel bilong olgeta kantri bai i save long strong bilong en.

Na bai em i givim bel isi long olgeta manmeri, na pasin birua i no ken kamap moa."

Dispela em i tok bilong God.

o: Rit Namba wan:

Ro 8: 28-30

Em dispela ol manmeri God i tok pinis long kisim bek ol, na em i bin singautim ol.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Ol bratasusa, yumi save, God i save mekim olgeta samting i wok wantaim bilong mekim gut long ol manmeri i save givim bel bilong ol long God.

Em dispela ol manmeri God i tok pinis long kisim bek ol, na em i bin singautim ol.

Long wanem, ol manmeri bipo tru God i tok pinis long kisim bek ol, em i makim ol tu, bilong kamap wankain olsem Pikinini bilong em.

Olsem bai planti pikinini i ken i stap, na Krai i ken i stap namba wan brata bilong ol.

Na dispela ol manmeri bipo em i makim ol, em i singautim ol tu.

Na dispela ol manmeri em i singautim ol, em i kolim ol stretpela manmeri.

Dispela ol manmeri em i kolim ol stretpela manmeri, em i givim gutpela laip na biknem bilong em yet long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 13: 6-7 R/. v 17

Bekim: Mi amamas na mi litimapim nem bilong Bikpela.

Bikpela, mi bilip tru long marimari bilong yu.

Bel bilong mi i amamas, long wanem, yu bai helpim mi. **Bekim:**

Bai mi singim song bilong litimapim nem blong yu, Bikpela, long wanem, yu bin mekim gut tru long mi. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya

Santu Maria, ol pipel i amamas long yu, long wanem, yu karim Krai em Bikpela bilong mipela.

R/. Aleluya

Gutnius:

(longpela Rit)

Mt 1: 1-16, 18-23

(sotpela Rit: i gat mak)

Mt 1: 18-23

Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit i bin givim long em.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Dispela em i tok long ol lain tumbuna bilong Jisas Krai.

Jisas em i bilong lain bilong Devitna Devit em i bilong lain bilong Abraham.

Juda em i papa bilong Peres wantaim Sera. Mama bilong tupela em Tamar.

Na Peres em i papa bilong Hesron.

Na Hesron em i papa bilong Ram.

Na Ram em i papa bilong Aminadap.

Na Aminadap em i papa bilong Nason.

Na Nason em i papa bilong Salmon.

Na Salmon em i papa bilong Boas.

Mama bilong en em Rahap.

Abraham em i papa bilong Aisak.

Na Aisak em i papa bilong Jekop.

Na Jekop em i papa bilong Juda wantaim ol brata bilong en.

Na Boas em i papa bilong Obet.

Mama bilong en em Rut.

Na Obet em i papa bilong Jesi.

Na Jesi em i papa bilong King Devit.

Na Devit em i papa bilong Solomon. Mama bilong Solomon bipo em i bin i stap meri bilong Uria.

Na Solomon em i papa bilong Rehoboam.

Na Rehoboam em i papa bilong Abiya.
Na Abiya em i papa bilong Asa.
Na Asa em i papa bilong Jehosafat.
Na Jehosafat em i papa bilong Jehoram.
Na Jehoram em i papa bilong Usia.
Na Usia em i papa bilong Jotam.
Na Jotam em i papa bilong Ahas.
Na Ahas em i papa bilong Hesehia.
Na Hesehia em i papa bilong Manase.
Na Manase em i papa bilong Emon.
Na Emon em i papa bilong Josaia.
Na Josaia em i papa bilong Jehoiakin wantaim ol brata bilong en.
Long dispela taim ol Israel i go kalabus long Babilon.

Stat long taim ol i go kalabus long Babilon, orait Jehoiakin em i papa bilong Sealtiel.

Na Sealtiel em i papa bilong Serubabel.
Na Serubabel em i papa bilong Abiut.
Na Abiut em i papa bilong Eliakim.
Na Eliakim em i papa bilong Asor.
Na Asor em i papa bilong Sadok.
Na Sadok em i papa bilong Akim.
Na Akim em i papa bilong Eliut.
Na Eliut em i papa bilong Eleasar.
Na Eleasar em i papa bilong Matan.
Na Matan em i papa bilong Jekop.
Na Jekop em i papa bilong Josep.
Na Josep em i man bilong Maria.
Na Maria i karim Jisas, ol i save kolim em Krai, em man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en.

Stori bilong Jisas Krai i kamap, em olsem.

Gutnius: (sotpela Rit)

Stori bilong Jisas Krai i kamap, em olsem.
Mama bilong en, Maria, ol i makim em pinis bilong maritim Josep.
Tasol taim tupela i no i stap wantaim yet, ol i lukim Maria i gat bel. Holi Spirit tasol i bin mekim na Maria i gat bel.
Man bilong en, Josep, em i stretpela man.
Em i harim olsem Maria i gat bel, na em i laik lusim em.

Mama bilong en, Maria, ol i makim em pinis bilong maritim Josep.

Tasol taim tupela i no i stap wantaim yet, ol i lukim Maria i gat bel. Holi Spirit tasol i bin mekim na Maria i gat bel.

Man bilong en, Josep, em i stretpela man.
Em i harim olsem Maria i gat bel, na em i laik lusim em.

Tasol em i no laik givim sem long Maria long ai bilong ol manmeri.

Olsem na em i laik lusim em isi tasol. Josep i tingting yet long dispela, na long driman wanpela ensel bilong Bikpela i kamap long em. Ensel i tok olsem,

"Josep, yu man bilong lain bilong Devit, yu no ken pret long kisim Maria olsem meri bilong yu.

Harim. Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit i bin givim long em.

Bai em i karim pikinini man, na yu mas kolim nem bilong en Jisas, long wanem, em bai i tekewe sin bilong ol manmeri bilong en na kisim bek ol."

Dispela olgeta samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet. Profet i bin tok olsem,

"Harim. Wanpela meri i no bin slip wantaim man, em bai i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Na bai ol i kolim nem bilong en Emanuel."

As bilong dispela nem i olsem,

'God i stap wantaim yumi.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Mt 1: 18-23

Tasol em i no laik givim sem long Maria long ai bilong ol manmeri.

Olsem na em i laik lusim em isi tasol. Josep i tingting yet long dispela, na long driman wanpela ensel bilong Bikpela i kamap long em.

Ensel i tok olsem,

"Josep, yu man bilong lain bilong Devit, yu no ken pret long kisim Maria olsem meri bilong yu.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Harim. Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit i bin givim long em.

Bai em i karim pikinini man, na yu mas kolim nem bilong en Jisas, long wanem, em bai i tekewe sin bilong ol manmeri bilong en na kisim bek ol."

Dispela olgeta samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim

long maus bilong profet. Profet i bin tok olsem,

"Harim. Wanpela meri i no bin slip wantaim man, em bai i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Na bai ol i kolim nem bilong en Emanuel."

As bilong dispela nem i olsem,

'God i stap wantaim yumi.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

9 *Santu Pita Claver, Pris* Ol rit bilong ol Santu wasman pes 162-184

12 Holi Nem bilong Santu Maria

Rit namba wan:

Sir: 24: 1, 17-22

Maria, Sia bilong Gutpela Tingting.

Rit i kam long Buk Sirak

Gutpela tingting bai i litimapim nem bilong em yet, na bai em i kisim biknem namel long ol manmeri bilong em. Mi olsem diwai wain i kamapim naispela kru, na ol plaua bilong mi i nambawan tru na i kamapim planti prut. Yupela ol manmeri i laikim mi, yupela kam long mi. Na bai yupela i kaikai na bai yupela i pulap long ol prut bilong mi. Tingting long mi. Swit bilong mi i winim swit

bilong hani na ol presen bilong mi i gutpela tru na i winim hani bilong binatang.

Ol manmeri i kaikai mi, ol i laik kaikai moa. Na ol manmeri i dringim mi, ol i laik dring moa. Ol manmeri i harim tok bilong mi, ol bai i no inap sem. Na ol manmeri i wok wantaim strong bilong mi, ol bai i no inap mekim sin.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim: Song 45: 10-11,13-16 pes 118 Gutnius: Lk 1: 26-38 pes 127

13 Santu Jon Krisostom, Bisop na Tisa bilong Sios Ef 4: 1-7, 11-13 pes 68
Mk 4: 1-10, 13-20 (o: 4: 1-9) pes 181

14 DIWAI KROS I WIN

Nam 21: 4b-9; o: Fl 2: 6-11; Jn 3: 13-17

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

15 Santu Maria i krai long dai bilong Jisas

Rit Namba wan:

Hi 5: 7-9

Em i bihainim tok bilong God. Olsem na em i kamap Man bilong helpim na kisim bek olgeta manmeri.

Rit i kam long pas i go long ol Hibru

Taim Jisas i stap man long graun, em i save mekim pre na beten long God. Em i save, God inap long kisim bek em, na em i no mas i dai, olsem na em i beten strong long God, na em singaut strong na i krai planti.

Em i save daunim laik bilong em yet na i aninit long God, olsem na God i harim beten bilong em.

Jisas em i Pikinini Bilong God, tasol em i karim pen, na dispela i skulim em tru long pasin bilong bihainim tok bilong God.

Septemba 15, Santu Maria i krai long dai bilong Jisas

Dispela i mekim em i kamap nambawan man tru bilong bihainim tok. Olsem na em i kamap Man bilong helpim na kisim bek olgeta manmeri i bihainim tok bilong em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 31: 2-6, 15-16, 20 R/. v 16

Bekim: God, marimari long mi na kisim bek mi.

Mi ran i kam long yu, Bikpela, mi laik hait klostu long yu.

Yu no ken larim ol birua i daunim mi.

Yu stretpela olgeta, yu kisim bek mi.

Putim yau, na harim mi, na helpim mi kwik. **Bekim:**

Sanap olsem traipela maunten ston i haitim mi,

olsem wanpela strongpela ples hait i sevim mi.

Long wanem, yu maunten ston na strongpela haus bilong mi.

Soim rot long mi na stiaim mi, olsem yu bin promis bipo. **Bekim:**

Bikpela, helpim mi long abrusim ol umben

ol i bin redim bilong kalabusim mi.

Long wanem, yu ples hait bilong mi.

Bikpela, mi putim spirit bilong mi long han bilong yu.

Yu tasol yu bin kisim bek mi.

God, yu save inapim ol promis bilong yu. **Bekim:**

Tasol, Bikpela, mi bilip long yu wanpela tasol.

Mi tok olsem, "Yu God bilong mi."

Olgeta de bilong mi i stap long han bilong yu.

Kisim bek mi long han bilong ol birua bilong mi na long ol lain i laik bagarapim mi. **Bekim:**

Bikpela, yu redim pinis ol gutpela samting tru

bilong givim long ol manmeri i stap aninit long yu.

Yu save helpim ol moa yet long ai bilong olgeta manmeri. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Santu Virgo Maria, yu ken amamas. Taim yu sanap aninit long diwai kros yu bin winim hat kwin bilong ol martir. R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 19: 25-27

Wanpela bainat i sutim lewa bilong Maria, taim em i lukim pikinini bilong em i dai long diwai kros.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Mama bilong Jisas wantaim susa bilong en na Maria, em meri bilong Klopas, na Maria bilong taun Magdala, ol dispela meri i sanap i stap klostu long diwai kros bilong Jisas.

Jisas i lukim mama bilong en wantaim dispela disaipel em i laikim tumas, tupela i sanap klostu.

Na Jisas i tokim mama olsem,

"Meri, dispela man em i pikinini bilong yu."

Na em i tokim dispela disaipel olsem,

"Dispela meri em i mama bilong yu."

Na stat long dispela taim dispela disaipel i kisim Maria i go long haus bilong en na i lukautim em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

o: **Gutnius**

Lk 2: 33-35

Wanpela bainat bai i sutim tru lewa bilong yu.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Papa wantaim mama bilong Jisas tupela i harim dispela tok Simeon i mekim long em, na tupela i tingting planti.

Na Simeon i givim blesing long ol, na em i tokim Maria, mama bilong pikinini, olsem, "Harim. God i makim dispela pikinini bilong mekim planti Israel i pundaun, na bilong mekim planti i kirap gen.

Em bai i stap olsem wanpela mak, na planti manmeri bai i tok nogut long em.

Olsem na tingting hait bilong planti manmeri bai i kamap ples klia.

Na yu bai i stap olsem wanpela bainat i sutim lewa bilong yu tu."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

16 INDEPENDENS DE. [PNG]

1. 1 Kin 8: 55c-61; 2. Kl 3: 12-17; Gutnius: Lk 17: 11-19 o: Mt 22: 15-21
o: 1. Diu 8: 7-18; 2. 1 Ti 6: 6-11; Gutnius: Lk 12: 14-21
(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

- 17 Santu Konilius, Pop na Martir, na Siprian, Bisop na Martir ... 2 Ko 4: 7-15 pes 48
Jn 17: 11b-19 pes 148

- o: Santu Robert Belarmin, Bisop na Tisa bilong Sios GST 7: 7-10. 15-16 pes 171
Mt 7: 21-29 pes 179

- 19 Santu Januerius, Bisop na Martir Hi 10: 32-36 pes 142
Jn 12: 24-26 pes 58

- 20 Santu Endru Kim, Pris, na lain martir bilong Korea GST 3: 1-9 pes 136
Lk 9: 23-26 pes 146

21 SANTU MATYU, APOSEL NA EVANGELIS

Rit Namba wan:

Ef 4: 1-7, 11-13

*Em i givim ol presen olsem, long sampela man em i givim wok aposel.
na long sampela em i givim wok bilong autim gutnius long ol manmeri.*

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Mi Pol, mi stap long kalabus, long wanem, mi save mekim wok bilong Bikpela.

Mi ting long God i bin singautim yupela long bihainim em tru, olsem na mi laik kirapim yupela long wokabaut stret long pasin em i laikim.

Yupela i mas i stap aninit tru long ol arapela Kristen na mekim pasin isi long ol. Yupela i no ken belhat kwik long ol long taim ol i rongim yupela.

Yupela wan wan i mas givim bel bilong yupela long ol na karim hevi ol i givim yupela.

Holi Spirit em i givim yumi pasin bilong i stap wanbel, na dispela pasin em i olsem rop i pasim yumi na yumi stap wanlain.

Olsem na yupela i mas hatwok long holimpas dispela pasin.

I gat wanpela bodi tasol, na i gat wanpela Holi Spirit tasol.

Olsem tasol God i singautim yupela bilong wetim wanpela samting tasol, em long God i ken inapim tru ol gutpela samting em i laik mekim long yumi.

I gat wanpela Bikpela tasol, na wanpela pasin bilong bilip, na wanpela baptais tasol.

Septemba 21, Santu Matyu, Aposel na Evangelis

I gat wanpela God, em i Papa bilong yumi olgeta.

Em i antap long olgeta manmeri, na em i wok namel long olgeta manmeri, na em i stap insait long olgeta manmeri.

Krais i givim bikpela presen moa long yumi, na olsem tasol God i bin marimari moa yet long yumi olgeta wan wan.

Na em tasol i givim ol presen olsem. Long sampela man em i givim wok aposel. Na long sampela em i givim wok profet. Na long sampela em i givim wok bilong autim gutnius long ol manmeri.

Na long sampela em i givim wok pasto na wok bilong skulim ol manmeri long ol pasin God i laikim.

Krais i givim ol dispela presen bilong helpim yumi manmeri bilong God bai yumi inap long mekim gutpela wok bilong em.

Olsem na bai bodi bilong Krais i ken kamap strong na i stap gut. Na dispela wok bai i go i go inap long yumi bilip tru na dispela i mekim yumi i stap wanbel tru, na yumi olgeta i save tru long Pikinini Bilong God.

Olsem na Kristen laip bilong yumi bai i kamap strong na yumi bai kisim ol wankain gutpela pasin olsem Krais yet.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 2-3, 4-5 R/. v 5

Bekim: Tok bilong ol i go inap long ol arere bilong graun.

Skai antap i tokaut long bikpela strong bilong God. Olgeta samting bilong skai i soim gutpela wok bilong em. Olgeta nupela de i stori gen long dispela samting, na olgeta nupela nait i tokaut gen. **Bekim:**

Maski ol i no gat maus, na ol i no save singaut, stori bilong ol i go aut long olgeta hap. Na tok bilong ol i go inap long ol arere bilong graun. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Mipela i litimapim nem bilong yu, God. Mipela i tokaut olsem, yu Bikpela bilong mipela. Ol aposel bilong yu i litimapim nem bilong yu moa yet. R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 9: 9-13

"Yu kam bihainim mi." Na Matyu i kirap i go na bihainim Jisas.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu

Jisas i wokabaut i go, na em i lukim wanpela man, nem bilong en Matyu, i sindaun i stap long haus takis.

Na Jisas i tokim em olsem,
"Yu kam bihainim mi."

Na Matyu i kirap i go bihainim Jisas. Na Jisas i sindaun kaikai long haus, na planti man bilong kisim takis na planti manmeri bilong mekim sin ol i kam.

Ol i sindaun kaikai wantaim Jisas na ol disaipel bilong em.

Ol Farisi i lukim dispela, na ol i askim ol disaipel bilong Jisas olsem,

"Watpo tisa bilong yupela em i save kaikai wantaim ol man bilong kisim takis na ol manmeri bilong mekim sin'?"

Jisas i harim dispela tok, na em i tok olsem,

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

"Ol manmeri i no gat sik, ol i no save go long dokta. Nogat. Ol sikmamneri tasol i save go long dokta. Yupela go kisim save long dispela tok i stap long buk bilong God, 'Mi no laikim ol ofa nating yupela i save mekim."

Mi laikim tumas bai yupela mekim gutpela pasin long ol arapela.' Mi no kam bilong singautim ol stretpela manmeri. Nogat. Mi kam bilong singautim ol manmeri i save mekim sin."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

23	Santu Pio bilong Pietrelcina, Pris,	Ga 6: 14-18	pes	205
		Mt 11: 25-30	pes	213
25	Bleset Jon Baptais Mazzucconi, Pris na Martir	1 Pi 3: 14-17	pes	143
		Mt 10: 28-33	pes	145
26	Santu Kosmas wantaim Demian, Martir	GST 3: 1-9	pes	136
		Mt 10: 28-33	pes	145
27	Santu Vinsen de Paul, Pris	1 Ko 1: 26-31	pes	202
		Mt 9: 35-38	pes	164
28	Santu Wenseslas, Martir	1 Pi 3: 14-17	pes	143
		Mt 10: 34-39	pes	16

o: Santu Lorens Ruiz, bilong Filipins, wantaim lain martir..Rit bl.Martir pes 134-148

29 AKENSEL MAIKEL, WASENSEL BILONG PNG

Jen 28: 10-17; Re [KTH] 12: 7-12a; Gutnius: Jn 1: 47-51
o: Diu 7: 9-10, 13-14; Ef 6: 10-20; Gutnius: Mt 17: 14-21
 (Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

30 Santu Jerom, Pris na Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

2 Ti 3: 14-17

Spirit bilong God yet i bin kamapim olgeta tok i stap long buk bilong God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

Yu mas holim strong dispela tok yu bin kisim na yu save bilip strong long en.

Yu save gut long mipela ol manmeri i bin skulim yu long dispela tok.

Na yu save, taim yu bin i stap liklik pikinini yet, yu stat long kisim save long ol buk i gat tok bilong God.

Dispela ol buk ol inap long givim gutpela tingting long yu, na bai yu bilip long Kraus Jisas, na bai God i kisim bek yu.

Spirit bilong God yet i bin kamapim olgeta tok i stap long buk bilong God.

Na dispela tok em i gutpela samting tru bilong skulim yumi long tok tru na bilong stretim ol manmeri, tingting bilong ol i no stret, na bilong stretim wokabaut bilong yumi na bilong skulim yumi long ol pasin i stret long ai bilong God.

Olsem na dispela tok i mekim yumi ol manmeri bilong God i kisim tru olgeta gutpela pasin, na em i mekim yumi i redi long mekim olgeta kain gutpela wok.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Mt 13: 47-52 pes 180

Oktoba

1 Santu Teresia bilong Pikinini Jisas, Virgo na Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

Ais 66: 10-14e

Bai mi mekim Jerusalem i stap gut tru, na em bai i no inap sot long wanpela samting, olsem wara i ran oltaim na i no save pinis.

Rit i kam long buk bilong profet Aisaia

Bikpela i tok olsem,

"Yupela ol lain i save laikim Jerusalem, yupela i ken amamas wantaim em. Yupela ol lain i bin sori na krai long em, nau yupela i mas amamas wantaim em. Em bai i stap gut na bai yupela i amamas long kisim ol planti gutpela samting bilong en. Em bai i stap olsem wanpela mama yupela i dring susu bilong en na yupela i pulap gut tru na i stap bel isi.

Bikpela i tok olsem,

"Bai mi mekim Jerusalem i stap gut tru, na oltaim bai em i kisim ol planti gutpela samting bilong ol arapela kantri. Em bai i no inap sot long wanpela samting, olsem wara i ran oltaim na i no save pinis. Na yupela bai i kisim ol dispela samting na amamas tru, olsem

pikinini i dring susu bilong mama na i amamas, na olsem pikinini i amamas long mama i karim em i go i kam, na i amamas long mama i putim em long lek bilong en na i pilai wantaim em.

Bai mi lukautim yupela gut tru olsem mama i lukautim gut pikinini bilong en na i mekim gutpela tok bilong mekim bel bilong pikinini bilong en i stap isi.

Na bai yupela i stap long Jerusalem na bai yupela i stap bel isi.

Taim yupela i lukim dispela samting mi mekim long yupela, bai bel bilong yupela i amamas tru na bai yupela i kamap strongpela lain tru.

Na yupela ol wokman bilong mi bai i save gut long strong bilong mi, Bikpela bilong yupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 131

Bekim: Bikpela, long yu tasol mi painim bel isi.

Bikpela, mi lusim pinis pasin bilong apim nem bilong mi yet.

Mi no moa lukdaun long ol arapela manmeri. Nogat.

Mi no save tingting long ol bikpela samting, na long ol samting i winim save bilong mi. Bekim:

Mi bel isi na mi sindaun isi.

Mi olsem liklik bebi i drink susu pinis na i slip i stap long skru bilong mama, mi belgut na mi amamas. Bekim:

Israel, bilip long Bikpela, nau na oltaim! Bekim:

Welkamim Gutnius

Lukim Mt 11: 25

Aleluya! R/. Aleluya!

Papa, yu Bikpela bilong heven, mi tok amamas long yu, long wanem, yu bin soim ol tok hait bilong kingdom long ol liklik pikinini.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 18: 1-5

Sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap i go insait long kingdom bilong heven.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraiss, Matyu i raitim

Ol disaipel i kam long Jisas na ol i askim em olsem,

"Husat bai i gat biknem tru long kingdom bilong heven?"

Orait Jisas i singautim wanpela pikinini i kam na em i sanapim em namel long ol. Na em i tok olsem,

"Mi tok tru long yupela, sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap i go insait long

kingdom bilong heven. Man o meri i daunim em yet na i kamap olsem dispela liklik pikinini, dispela man o meri bai i gat biknem tru long kingdom bilong heven.

"Na sapos wanpela man o meri i tingting long mi na i helpim wanpela liklik pikinini olsem dispela pikinini, orait em i helpim mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2 Ol Ensel Lukaut

Rit Namba wan:

Eks 23: 20-23

Ensel bilong mi bai i go pas long yupela.

Rit i kam long buk bilong Eksodus

Bikpela i tok olsem,

"Harim. Bai mi salim ensel i go pas long yupela bilong lukautim yupela long rot. Na em bai i bringim yupela i go kamap long dispela kantri mi bin redim bilong yupela. Yupela i mas harim gut tok bilong en na bihainim. Yupela i no ken sakim tok bilong en, long wanem, mi yet mi stap wantaim em, na em bai i no inap lusim rong bilong ol manmeri i sakim tok.

Tasol sapos yupela i bihainim tok bilong em na mekim olgeta samting olsem mi bin tok, mi bai pait long ol birua bilong yupela na daunim ol.

Ensel bilong mi bai i go pas long yupela na kisim yupela i go long graun bilong ol Amor na ol Hit na ol Peres na ol Kenan na ol Hivi na ol Jebus, na bai mi pinisim ol tru."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 91: 1-2, 3-4, 5-6, 10-11 R/. v 11

Bekim: God i salim ol ensel bilong em bilong lukautim yu.

Ol manmeri i stap long haus bilong God Antap Tru, na i stap klostu long God I Gat Olgeta Strong, ol i save tok long Bikpela olsem,

"God bilong mi, yu ples hait bilong mi.

Yu strongpela banis bilong mi.

Mi bilip long yu tasol." **Bekim:**

God bai i lukautim yu gut,

na samting i stap hait i no inap bagarapim yu.

Em bai i rausim olgeta sik nogut i go longwe long yu.

Em bai i karamapim yu long wing bilong em.

Na yu ken hait aninit long em.

Long marimari bilong em, em bai i lukautim yu gut,

na karamapim yu olsem plang bilong pait. **Bekim:**

Bai yu no mas pret long olkain samting nogut bilong nait,
na long ol spia na supsup i flai long san.
Bai yu no mas wari long bikpela sik
i save painim ol manmeri long tudak,
na long samting nogut i save bagarapim ol long biksan. **Bekim:**

Orait, samting nogut i no inap kamap long yu,
na taim nogut i no inap go klostu long haus bilong yu.
Long wanem, God i salim ol ensel bilong em
bilong lukautim yu long olgeta ples yu go long en. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Song 102: 21

Aleluya! R/. Aleluya!

Yupela ol ensel bilong Bikpela, yupela ol strongpela lain bilong em, i save bihainim laik
bilong em, yupela i mas litimapim nem bilong em.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 18: 1-5, 10

Long heaven ol ensel i save stap long pes bilong Papa bilong mi em i stap long heaven.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Long dispela taim ol disaipel i kam long
Jisas na ol i askim em olsem,

"Husat bai i gat biknem tru long
kingdom bilong heaven?"

Orait Jisas i singautim wanpela pikinini
i kam na em i sanapim em namel long ol.

Na em i tok olsem,

"Mi tok tru long yupela, sapos yupela i no
senis na kamap olsem ol liklik pikinini,
bai yupela i no inap i go insait long
kingdom bilong heaven.

Man o meri i daunim em yet na kamap
olsem dispela liklik pikinini, em bai i gat
biknem tru long kingdom bilong heaven.

Na sapos wanpela man o meri i tingting
long mi na i helpim wanpela liklik pikinini
olsem dispela pikinini, orait em i helpim
mi.

Yupela lukaut gut. Nogut yupela i ting
wanpela namel long ol dispela liklik
pikinini em i olsem samting nating. Nogat.
Mi tokim yupela, long heaven ol ensel
bilong ol oltaim ol i save stap long pes
bilong Papa bilong mi em i stap long
heaven."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

4	Santu Fransis bilong Assisi	Ga 6: 14-18	pes	207
		Mt 11: 25-30	pes	213
5	Santu Faustina Kowalska, Relijis	Ol rit bilong ol virgo	pes	183-189
6	Santu Bruno, Pris	Fl 3: 8-14	pes	206
		Lk 9: 57-62	pes	225
7	Santu Maria bilong Rosari	Ap 1: 12-14	pes	121
		Lk 1: 26-38	pes	127
9	Santu Denis, Bisop na Martir, wantaim lain Martir	2 Ko 6: 4-10	pes	141
		Mt 5: 13-16	pes	178
	o: Santu Jon Leonardi, Pris	2 Ko 4: 1-2, 5-7	pes	160
		Lk 5: 1-11	pes	167

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

- 11 Santu Jon 23, Pop..... Ol rit bilong ol santu wasman pes 149-170
- 14 Santu Kalistus, Pop na Martir 1 Pi 5: 1-4 pes 163
Lk 22: 24-30 pes 168

15 Santu Teresa bilong Avila, Virgo na Tisa bilong Sios

Rit namba wan:

Ro 8: 22-27

*Holi Spirit i save helpim yumi, na i save prea wantaim krai long bel
i no inap long tokaut.*

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Yumi save, olgeta samting God i bin wokim, olgeta i pilim pen olsem meri i laik karim pikinini. Na olgeta i krai nogut i stap, i kam inap long nau. Na i no dispela ol samting tasol i krai. Nogat. Yumi tu i save krai. Yumi kisim Holi Spirit pinis, em i olsem namba wan presen God i givim yumi. Tasol yumi tu i save pilim pen na i krai na wetim taim God bai i tokaut klia olsem yumi i stap pikinini bilong en, em taim God bai i mekim ol bodi bilong yumi i kamap narakain tru. God i bin kisim bek yumi, na nau yumi bilip na wetim em inapim tru ol gutpela samting em i laik mekim long yumi. Na sapos yumi tok long yumi wetim wanpela samting, orait yumi save, yumi no kisim yet. Sapos manmeri

i kisim pinis wanpela samting, orait bilong wanem em bai i wet i stap? Tasol yumi save, yumi bai kisim tru ol dispela samting yumi no kisim yet, olsem na yumi save strongim bel na wetim i stap.

Na tu, Holi Spirit i save helpim yumi manmeri i no gat strong. Yumi no save yumi mas prea long wanem samting. Yumi save krai long bel tasol, na yumi no inap long tokaut. Na long dispela pasin Holi Spirit yet i save prea bilong helpim yumi. Na God i save lukim tru bel bilong manmeri, em i save long dispela tingting bilong Holi Spirit, long wanem, Holi Spirit i bihainim tingting bilong God yet na i prea long helpim yumi ol manmeri bilong God.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Jn 15: 1-8 pes 228

- 16 Santu Hetwik, Relijis Sir 26: 1-4, 13-16 pes 197
Mk 3: 31-35 pes 221
- o: Santu Margaret Maria Alacoque, Virgo Ef 3: 14-19 pes 205
Mt 11: 25-30 pes 213

17 Santu Ighnesius bilong Antiok, Bisop na Martir

Rit namba wan:

Fl 3: 17-21; 4:1

Yumi stap manmeri bilong heven.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Filipai

Ol bratasusa, yupela olgeta i mas bihainim pasin bilong mi. Na yupela i mas lukim gut pasin bilong ol dispela manmeri i save bihainim pasin bilong mipela.

Tasol sori tumas, planti manmeri i stap birua bilong diwai kros bilong Krai.

Planti taim mi tokim yupela pinis long dispela pasin bilong ol, na nau mi tokim

yupela gen, na wara i kamap long ai bilong mi. Ol i save bihainim ol laik bilong bodi bilong ol yet, na ol dispela laik i stap olsem god bilong ol.

Oltaim ol i save tingting long ol samting bilong graun tasol, na ol i save amamas long mekim ol kain kain pasin bilong sem. Dispela ol manmeri bai i lus long hel.

Tasol yumi, yumi stap manmeri bilong heven.

Na yumi wetim Bikpela Jisas Krai i lusim heven na i kam daun, na i kisim bek yumi. Long strong bilong em yet, Krai bai i mekim olgeta samting i stap aninit long em, na long dispela strong tasol em bai i senisim ol dispela bodi i save givim ol kain kain hevi long yumi, na ol bodi bilong yumi bai i kamap gutpela moa moa yet olsem bodi bilong em yet.

18 SANTU LUK, EVANGELIS

Rit Namba wan:

Luk wanpela tasol i stap wantaim mi.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

Harim. Demas em i lusim mi pinis.

Em i laikim tumas ol pasin bilong dispela graun, na em i go long taun Tesalonaika.

Kresens i go long provins Galesia, na Taitus i go long distrik Dalmesia.

Luk wanpela tasol i stap wantaim mi.

Olsem na yu mas kisim Mak na bringim em i kam wantaim yu. Em i gutpela man bilong helpim mi long wok.

Tikikus mi salim i go pinis long Efesus.

Taim yu laik kam, orait yu mas kisim dispela longpela sakat mi bin lusim i stap long taun Troas, long haus bilong Karpus.

Na kisim ol buk tu. Na lukaut tru bai yu no lusim tingting long ol dispela buk ol i bin wokim long skin bilong abus.

Olsem na, ol bratasusa bilong mi, yupela i mas sanap strong long Bikpela, olsem mi tok.

Mi save givim bel bilong mi long yupela, na mi wari tru long yupela.

Yupela i stap olsem gutpela prais mi bin wok strong long kisim, na mi save amamas moa yet long yupela.

Dispela em i tok bilong God.

Gutnius: Jn 12: 24-26 pes 58

2 Ti 4: 10-17b

Aleksander, em man bilong wokim ol samting long bras, em i bin mekim nogut tru long mi.

Bihain Bikpela bai i mekim save long em, bilong bekim dispela pasin em i bin mekim. Yu tu yu mas lukaut long dispela man. Em i bin birua tru long tok bilong mipela.

Namba wan taim mi bekim tok bilong kot i no gat wanpela man i sanap wantaim mi na helpim tok bilong mi. Nogat. Olgeta manmeri i lusim mi. Mi pre long God i no ken tingting long dispela rong bilong ol.

Tasol Bikpela yet i bin sambai long mi na givim strong long mi.

Olsem na mi autim gutnius inap tru, na olgeta lain haiden i harim.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 145: 10-11, 12-13, 17-18 R/. v 12

Bekim: Olgeta manmeri i ken save long ol bikpela wok bilong yu.

Bikpela, olgeta samting yu wokim pinis i mas tok amamas long yu.

Olgeta manmeri bilong yu bai i tok tenkyu long yu.

Ol bai i tok long biknem na pawa bilong yu, na ol i stori long strong bilong yu. **Bekim:**

Olgeta manmeri i ken save long ol bikpela wok bilong yu, na ol i ken lukim, yu stap strongpela king, na nem bilong yu i bikpela tru. Yu stap king inap oltaim na ol lo bilong yu bai i no inap pinis. **Bekim:**

Olgeta pasin bilong Bikpela em i stret olgeta, na olgeta samting em i wokim i soim bikpela laik bilong em. Bikpela i stap klostu long olgeta manmeri i pre long em na ol i singaut long em long bel bilong ol olgeta. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Welkamim Gutnius:

Lukim Jn 15: 16

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut.

R/. Aleluya

Gutnius:

Lk 10: 1-9

Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Bihain Bikpela i makim 72 man moa, na em i salim ol i go tupela tupela, na ol i go paslain long em. Em i salim ol i go long olgeta taun na ples em yet i laik i go long en. Na em i tokim ol olsem,

"Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim. Olsem na yupela i mas beten long Papa bilong gaden, bai em i ken salim ol wokman i go bungim kaikai bilong en.

Yupela go. Harim. Mi salim yupela i go olsem ol pikinini sipsip i go namel long ol weldok. Yupela i no ken karim paus mani na hanbek na su i go wantaim yupela. Na yupela i no ken givim gude long ol manmeri yupela i bungim long rot.

Sapos yupela i go insait long wanpela haus, orait pastaim yupela i mas tok olsem, 'Ol manmeri bilong dispela haus i ken i stap bel isi.'

Na sapos manmeri bilong bel isi i stap long dispela haus, orait gutpela tok bilong

yupela i ken i go i stap long ol dispela manmeri.

Tasol sapos i no gat kain manmeri olsem i stap, orait gutpela tok bilong yupela bai i kam bek long yupela yet.

Yupela i mas i stap long dispela wanpela haus tasol. Na yupela i mas kaikai na dringim ol samting ol i givim long yupela, long wanem, man i save wok, em inap long kisim pe bilong en. Na yupela i no ken i go nabaut long olgeta haus.

Sapos yupela i go insait long wanpela taun na ol i kisim yupela i go long haus bilong ol, orait yupela i mas kisim kaikai ol i tilim long yupela.

Yupela i mas mekim orait ol sikmanmeri i stap long dispela taun.

Na yupela i mas autim tok long ol olsem, 'Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

19	<i>Santu Jon de Brebeuf na Aisak Joques wantaim lain Martir ...</i>	2 Ko 4: 7-15	pes	48
		Mt 28: 16-20	pes	166
	<i>o: Santu Pol bilong Diwai Kros, Pris</i>	1 Ko 1: 18-25	pes	18
		Mt 16: 24-27	pes	214
22	<i>Santu Jon Pol 2, Pop</i>	Ais 52: 7-10	pes	152
		Jn 10: 11-17	pes	169
23	<i>Santu Jon bilong Kapistrano, Pris</i>	2 Ko 5: 14-20	pes	161
		Lk 9: 57-62	pes	225
24	<i>Santu Antoni Klaret, Bisop</i>	Ais 52: 7-10	pes	152
		Mk 1: 14-20	pes	20

28 SANTU SAIMON NA JUT, TUPELA APOSEL

Rit Namba wan:

Ef 2: 19-22

Yupela i olsem haus God i wokim. Em i bin planim mipela aposel olsem pos bilong dispela haus.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ol brata susa, nau yupela i no moa i stap olsem ol tripmanmeri i nogat graun. Nogat. Yupela i wanlain wantaim ol manmeri bilong God.

Yupela i stap lain tru bilong God.

Yupela i olsem haus God i wokim.

Em i bin planim mipela aposel wantaim ol profet olsem pos bilong dispela haus.

Na Krai Jisas em i namba wan pos tru.

Olgeta bun bilong dispela haus i pas long Krai, olsem na olgeta i pas gut wantaim.

Na God i wokim yet dispela haus, na haus i laik kamap bikpela moa na i stap haus bilong Bikpela yet.

Yupela tu i pas long Krai, na God i bungim yupela wantaim ol arapela manmeri bilong en, na yupela i kamap haus tru bilong God, bai em wantaim Holi Spirit i ken i stap long dispela haus.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 2-3, 4-5 R/. v 5

Bekim: Tok bilong Bikpela i go inap long ol arere bilong graun.

Skai antap i tokaut long bikpela strong bilong God.

Olgeta samting bilong skai i soim gutpela wok bilong em.

Olgeta nupela de i stori gen long dispela samting, na olgeta nupela nait i tokaut gen. **Bekim:**

Maski ol i no gat maus, na ol i no save singaut, stori bilong ol i go aut long olgeta hap.

Na tok bilong ol i go inap long ol arere bilong graun. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya

Mipela i litimapim nem bilong yu, God. Mipela i tokaut, yu Bikpela bilong mipela.

Ol aposel bilong yu i litimapim yu moa yet.

R/. Aleluya

Gutnius:

Lk 6: 12-19

Em i makim 12-pela, na em i givim nem aposel long ol.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Long dispela taim Jisas i laik beten, na em i go antap long wanpela maunten na long nait em i beten long God.

Long dispela nait olgeta em i beten i stap, inap tulait i bruk. San i kamap, na em i singautim ol disaipel bilong en i kam.

Na em i makim 12-pela, na em i givim nem aposel long ol.

Wanpela em Saimon, na Jisas i givim nem Pita long em.

Na em i makim tu Andru, em i brata bilong Saimon, na Jems na Jon na Filip na Bartolomyu na Matyu na Tomas na Jems, em pikinini bilong Alfius, na Saimon, em wanpela man bilong lain Selot, na Judas, em pikinini bilong Jems, na Judas Iskariot, em dispela man bihain em i givim Jisas long ol man i birua long em.

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Orait Jisas wantaim ol disaipel bilong en i go daun long maunten, na em i go sanap long wanpela stretpela hap graun wantaim bikpela lain disaipel bilong en.

Planti manmeri tru bilong olgeta hap bilong distrik Judia na taun Jerusalem na bilong nambis klostu long taun Tair na Saidon, ol tu i stap. Ol i kam bilong harim tok bilong em, na bilong em i ken mekim orait ol sik

bilong ol. Na ol manmeri i gat spirit nogut i bagarapim ol, Jisas i oraitim ol.

Na olgeta manmeri ol i traim long putim han long em, long wanem, bikpela strong i stap long em, na dispela strong i save mekim orait olgeta manmeri i putim han long em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Novemba

1 OLGETA SANTU

Re [KTH] 7: 2-4, 9-14; 1 Jn 3: 1-3; Gutnius: Mt 5: 1-12a
(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode.)

2 OLGETA MANMERI I DAI PINIS

Misa 1	2 Mkb 12: 43-45;	1 Te 4: 13-18;	Jn 11: 17-27
Misa 2	Jop 19: 1, 23-27;	Ro 8: 14-23;	Jn 14: 1-6
Misa 3	Ais 25: 6a, 7-9;	Fl 3: 20-21;	Lk 7: 11-17

(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

3	Santu Martin de Porres, Relijis	Fl 4: 4-9	pes	207
		Mt 22: 34-40	pes	216
4	Santu Charles Borromeo, Bisop	Ro 12: 3-13	pes	157
		Jn 10: 11-16	pes	169

9 BLESIM HAUS LOTU BILONG SANTU JON LATERAN

Esi 47: 1-2, 8-9, 12; 1 Ko 3: 9c-11, 16-17; Jn 2: 13-22
(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)

10	Santu Leo, Pop na Tisa bilong Sios	Sir 39: 6-11	pes	173
		Mt 16: 13-19	pes	15
11	Santu Martin bilong Tours, Bisop	Ais 61: 1-3a	pes	153
		Mt 25: 31-40	pes	220
12	Santu Josafat, Bisop na Martir	Ef 4: 1-7, 11-13	pes	68
		Jn 17: 20-26	pes	229
15	Santu Albert, Bisop na Tisa bilong Sios	Sir 15: 1-6	pes	172
		Mt 13: 47-52	pes	180
16	Santu Margaret bilong Skotland	Ais 58: 6-11	pes	198
		Jn 15: 9-17	pes	26
	o: Santu Gertrut, Virgo	Ef 3: 14-19	pes	205
		Jn 15: 1-8	pes	228
17	Santu Elisabet bilong Hangari, Relijis	1 Jn 3: 14-18	pes	210
		Lk 6: 27-38	pes	224

18 **Blesim Haus Lotu bilong Pita na Pol**

Rit namba wan:

Ap 28: 11-16, 30-31

Mipela i wokabaut i go long biktaun Rom.

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Mipela i stap tripela mun long ailan Malta. Na bihain mipela i kalap long wanpela sip i bin i stap long dispela ailan long taim bilong bikpela win. Em i sip bilong taun Aleksandria. Long pore i gat piksa bilong tupela pikinini man bilong god Sus.

Orait mipela i luslain na i go. Mipela i go kamap long taun Sirakyus, na mipela i stap tripela de. Na mipela i lusim Sirakyus na bihain mipela i go kamap long taun Regium. Na long de bihain, win bilong hap saut i kirap, olsem na mipela i lusim Regium. Na long de namba 3 mipela i kamap long taun Puteoli. Long dispela taun mipela i bungim sampela Kristen. Na ol i askim mipela long i stap wantaim ol, na mipela i stap inap long 7-pela de.

Na mipela i lusim ol, na mipela i wokabaut i go long biktaun Rom.

Taim ol Kristen bilong Rom i harim tok olsem mipela i wokabaut i kam, ol i kam bilong bungim mipela long rot.

Na mipela i bungim ol long Maket Bilong Apus na long ples ol i kolim Tripela Haus Pasindia. Pol i lukim ol, na em i tenkyu long God, na bel bilong en i kisim strong.

Mipela i go insait long Rom, na gavman i orait long Pol i stap long wanpela haus bilong em yet, wantaim wanpela soldia i was long em.

Tupela yia olgeta Pol i stap long wanpela haus. Em i save givim mani long papa bilong haus, bilong em i ken i stap long dispela haus.

Na em i save amamas long lukim ol manmeri i kam long haus bilong en.

Em i save autim tok bilong kingdom bilong God, na em i skulim ol manmeri long tok bilong Bikpela Jisas Krais.

Em i no pret long autim tok na i no gat wanpela man i tambuim em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 98: 1-6 R/. v 2

Bekim: Bikpela i soim stretpela pasin bilong em long olgeta lain manmeri.

Singim nupela song bilong litimapim nem bilong Bikpela, long wanem, em i bin mekim planti strongpela wok.

Raithan na pasin holi bilong em i mekim em i win. **Bekim:**

Bikpela i tokaut long em i win pinis.

Em i soim stretpela pasin bilong em long olgeta lain manmeri.

Em inapim promis bilong em,

em i sambai oltaim long lain Israel, long wanem, em i laikim ol tumas. **Bekim:**

Olgeta manmeri bilong olgeta hap bilong graun i lukim pinis God bilong yumi i win.

Olgeta kantri bilong graun, yupela singaut strong long Bikpela.

Yupela tok amamas long em wantaim singsing na musik. **Bekim:**

Singim ol song bilong litimapim nem bilong God.

Paitim gita na kundu.

Winim biugel na mambu.

Yupela singaut strong na litimapim nem bilong Bikpela, king bilong yumi. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Mipela i litimapim nem bilong yu, God. Mipela i tokaut yu Bikpela bilong mipela.

Ol aposel bilong yu i litimapim yu moa yet.

R/. Aleluya

Gutnius:

Mt 14: 22-33

Yu tokim mi na mi ken wokabaut antap long wara na mi kam long yu.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Jisas i tokim ol disaipel long ol i mas kalap long bot na i go paslain long em long hapsait bilong raunwara. Na em yet i laik i stap na salim ol manmeri i go pastaim.

Em i salim ol manmeri i go pinis, orait em wanpela i go antap long maunten, bilong em i ken beten.

Na long taim san i go daun, em wanpela tasol i stap long maunten.

Bot i go longwe pinis, na win i kam long poret, na si i sakim bot.

Na klostu tulait Jisas i wokabaut antap long raunwara na i kamap long ol disaipel. Ol i lukim em i wokabaut antap long raunwara, na ol i pret moa yet na i guria. Ol i tok,

"Em wanpela masalai."

Ol i pret na ol i singaut nogut.

Tasol kwiktaim Jisas i tokim ol olsem,

"Yupela stap strong. Em mi tasol.

Yupela i no ken pret."

Na Pita i bekim tok bilong em olsem,

"Bikpela, sapos em yu tasol, orait yu tokim mi na mi ken wokabaut antap long wara na mi kam long yu."

Na Jisas i tok, "Yu kam."

Orait na Pita i lusim bot na i wokabaut antap long wara na i go long Jisas. Tasol em i lukim win i strong tumas na em i pret, na em i go daun liklik insait long wara. Olsem na em i singaut olsem,

"Bikpela, helpim mi."

Kwiktaim Jisas i putim han na i holim Pita. Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu gat liklik bilip tasol. Bilong wanem yu gat tupela tingting?"

Na tupela i kalap long bot, na win i dai. Na ol man i stap long bot, ol i lotu long Jisas na ol i tok,

"Tru tumas, yu Pikinini Bilong God."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

21	Papamama i bringim Maria long Tempel	Sek 2: 14-17	pes	121
		Mt 12: 46-50	pes	127
22	Santu Sisilia, Virgo na Martir	Hos 2:14b, 15c, 19-20	pes	183
		Mt 25: 1-13	pes	217
23	Santu Klemens, Pop na Martir	1 Pi 5: 1-4	pes	14
		Mt 16: 13-19	pes	15
	o: Santu Kolumban, Abbot	Ais 52: 7-10	pes	152
		Lk 9: 57-62	pes	225
24	Santu Endru Dung Lac, Pris, wantaim lain Martir bilong Vietnam			
	Ol rit bilong ol Martir:		pes	134-148

30 SANTU ENDRU, APOSEL

Rit Namba wan:

Ro 10: 9-18

Yumi harim tok bilong God na dispela i kirapim bilip. Na dispela tok yumi harim, em i kamap long maus bilong Krai.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Sapos yu tokaut klia long Jisas em Bikpela, na sapos long bel bilong yu yu bilip long God i bin kirapim bek em long matmat, orait bai God i kisim bek yu.

Long bel yumi save bilip na God i kolim yumi stretpela manmeri.

Na long maus yumi save autim bilip bilong yumi na God i kisim bek yumi.

Buk bilong God i gat tok long dispela samting olsem,

"Ol manmeri i bilip long em, ol bai i no inap kisim sem."

Ol Juda na Grik i wankain tasol.

Bikpela wanpela tasol em i Bikpela bilong yumi olgeta. Na em i save mekim gut tru long olgeta manmeri i singaut long em na askim em long helpim ol.

Olsem na "olgeta manmeri i askim Bikpela long helpim ol, em bai i kisim bek ol."

Tasol sapos ol i no bilip long em, olsem wanem bai ol i askim em long helpim ol.

Na sapos ol i no harim tok long em, olsem wanem bai ol i bilip long em?

Na sapos i no gat wanpela i autim tok long ol, olsem wanem bai ol i harim?

Na sapos ol i no salim ol manmeri i go bilong autim tok, olsem wanem bai ol i autim?

Buk bilong God i tok olsem,

"Ol manmeri i amamas tru long lukim ol manmeri i kam bilong bringim gutnius."

Tasol i no olgeta manmeri i kisim gutnius. Nogat.

Aisaia i tok olsem,

"Bikpela, husat i bilipim dispela tok mipela i autim long ol?"

Orait yumi save, yumi harim tok bilong God na dispela i kirapim bilip.

Na dispela tok yumi harim, em kamap long maus bilong Krai.

Tasol mi laik askim olsem, ating ol i no harim dispela gutnius? Nogat.

Ol i harim pinis. Yumi save,

"Ol manmeri long olgeta hap bilong graun i harim pinis nek bilong ol. Na tok bilong ol i go inap long olgeta ples."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 2-3, 4-5 R/. v 5

Bekim: Tok bilong Bikpela i go inap long ol arere bilong graun.

Skai antap i tokaut long bikpela strong bilong God.

Olgeta samting bilong skai i soim gutpela wok bilong em.

Olgeta nupela de i stori gen long dispela samting na olgeta nupela nait i tokaut gen. **Bekim:**

Maski ol i no gat maus, na ol i no save singaut, stori bilong ol i go aut long olgeta hap.

Na tok bilong ol i go inap long ol arere bilong graun. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Mt 4: 19

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela i tok olsem, "Yupela kam bihainim mi, na bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri."

R/. Aleluya!

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Gutnius:

Mt 4: 18-22

Kwiktaim tupela i lusim umben na i go bihainim em.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i wokabaut arere long raunwara Galili, na em i lukim tupela brata, em Saimon, ol i kolim Pita, na brata bilong en Andru. Tupela i wok long tromoi umben long raunwara.

Tupela i save wok bisnis long kisim pis.

Orait Jisas i tokim tupela olsem,

"Yutupela kam bihainim mi, na bai mi lainim yutupela long pasin bilong kisim ol manmeri."

Na kwiktaim tupela i lusim umben na i go bihainim em.

Jisas i wokabaut i go moa, na em lukim arapela tupela brata, em Jems, pikinini bilong Sebedi, wantaim brata bilong en Jon.

Tupela i stap long bot wantaim papa bilong tupela, Sebedi. Ol umben bilong ol i bruk, na ol i wok long stretim.

Orait Jisas i singautim tupela.

Na kwiktaim tupela i lusim bot na lusim papa bilong tupela, na tupela i go bihainim Jisas.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Desemba

3	Santu Fransis Sevier, Pris	1 Ko 9: 16-19, 22-23	pes	159
		Mk 16: 15-20	pes	167
4	Santu Jon Damasen, Pris na Tisa bilong Sios	2 Ti 1: 13-14; 2:1-3	pes	177
		Mt 25: 14-30	pes	217
6	Santu Nikolas, Bisop	Ais 6:1-8	pes	164
		Lk 10:1-9	pes	12
7	Santu Ambros, Bisop na Tisa bilong Sios	Ef 3: 8-12	pes	176
		Jn 10: 11-16	pes	169
8	SANTU MARIA I NO GAT SIN			
	Jen 3: 9-15, 20; Ef 1: 3-6, 11-12; Gutnius: Lk 1:26-38			
	(Lukim Buk Rit bilong Ol Sande na Ol Bikpela Pestode)			
9	Santu Jon Diego Cuauhatlatoazin	Ol rit bilong ol santu manmeri	pes	190-228
11	Santu Damasus I, Pop	Ap 20: 17-18a, 28-32, 36	pes	156
		Jn 15: 9-17	pes	26
12	Santu Maria bilong Guadalupe	Sek 2: 10-13	pes	121
	o: Re: 11: 19a; 12: 1-6a, 10	pes 133	Lk 1: 26-38	pes 138
13	Santu Lusi, Virgo na Martir	2 Ko 10: 17-18; 11:1-2	pes	186
		Mt 25: 1-13	pes	217
14	Santu Jon bilong Diwai Kros, Pris na Tisa bilong Sios	1 Ko 2: 1-10a	pes	175
		Lk 14: 25-33	pes	227
21	Santu Pita Kanisius, Pris na Tisa bilong Sios	2 Ti 4: 1-5	pes	178
		Mt 5: 13-19	pes	212
23	Santu Jon bilong Kenti (Krakau) Pris	Je 2: 14-17	pes	208
		Lk 6: 27-38	pes	224

26 SANTU STIVEN, NAMBA WAN MARTIR

Rit Namba wan:

Ap 6: 8-10; 7: 54-59

Mi lukim heven i op.

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

God i helpim tru Stiven na i givim strong long em, olsem na Stiven i save wokim ol kain kain bikpela mirakel namel long ol manrneri. Tasol sampela man i kirap na ol i pait long toktok wantaim Stiven.

Ol i man bilong wanpela haus lotu bilong ol Juda, ol i kolim haus lotu bilong ol friman.

Ol i man bilong taun Sairini na taun Aleksandria na bilong tupela provins Silisia na Esia.

Na Holi Spirit i givim gutpela save tru long Stiven, olsem na ol dispela man i no inap winim tok bilong em.

Ol kaunsil i harim tok bilong Stiven, na ol i belhat nogut tru long em na ol i kaikaim tit bilong ol.

Tasol Holi Spirit i pulap long Stiven, na em i lukluk i go antap long heven.

Em i lukim gutpela lait na bilas bilong God long heven, na em i lukim Jisas i sanap i stap long han sut bilong God.

Na Stiven i tok olsem,

"Harim. Mi lukim heven i op, na Pikinini Bilong Man em i sanap i stap long han sut bilong God."

Ol i harim dispela tok na ol i singaut strong moa, na ol i pasim yau bilong ol.

Na ol i kirap wantaim na ol i ran i go holimpas Stiven.

Na ol i rausim em i go ausait long taun, na ol i tromoi ston long em bilong kilim em i dai.

Ol man pastaim i bin sutim tok long em, ol i rausim longpela klos bilong ol na putim i stap klostu long lek bilong wanpela yangpela man, nem bilong en Sol.

Taim ol i wok long tromoi ston long Stiven, Stiven i pre olsem,

"Bikpela Jisas, yu kisim spirit bilong mi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 31: 3-4, 6, 8, 7, 21 R/. v 6

Bekim: Bikpela, mi putim spirit bilong mi long han bilong yu.

Sanap olsem traipela maunten ston i haitim mi, olsem wanpela strongpela ples hait i sevim mi.

Long wanem, yu maunten ston na strongpela haus bilong mi.

Soim rot long mi na stiaim mi, olsem yu bin promis bipo. **Bekim:**

Bikpela, mi putim spirit bilong mi long han bilong yu.

Yu tasol yu bin kisim bek mi.

God, yu save inapim ol promis bilong yu.

Tasol mi bilip tru long yu na bai mi amamas, long wanem, yu laikim mi oltaim. **Bekim:**

Pes bilong yu i ken lait long mi.

Marimari long mi na kisim bek mi.

Yu save was gut long ol na yu haitim ol,

bai ol manmeri nogut i no ken bagarapim ol.

Haitim ol insait long haus sel bilong yu

longwe long tok pait bilong ol tang nogut. **Bekim:**

Buk rit bilong ol pestode bilong ol santu

Welkamim Gutnius:

Song 118: 26-27

Aleluya! R/. Aleluya!

Litimapim nem bilong em i kam long nem bilong Lord.

Bikpela em i God na em i lukautim mipela gut.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 10: 17-22

*I no yupela yet bai i autim tok. Nogat. Spirit bilong Papa bilong yupela,
em bai i autim tok long maus bilong yupela.*

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Jisas i tokim ol aposel olsem,

"Yupela lukaut long ol manmeri.

Ol bai i kotim yupela long ol kaunsil bilong ol, na ol bai i wipim yupela insait long ol haus lotu bilong ol.

Ol bai i ting long daunim mi, na pulim yupela i go long ol gavman na ol king.

Olsem na bai yupela i ken autim gutnius long ol dispela bikman, na long ol arapela haiden tu.

Taim ol i bringim yupela i go long kot, yupela i no ken pret na ting, 'Mipela bai i mekim wanem kain tok? Na mipela bai i bekim wanem tok?' Nogat.

Long dispela taim stret God bai i soim yupela long tok yupela i mas autim. Long wanem, i no yupela yet bai i autim tok.

Nogat. Spirit bilong Papa bilong yupela, em bai i autim tok long maus bilong yupela.

Man bai i kotim brata bilong en, na tokim ol long kilim dispela brata i dai.

Na ol papa bai i mekim wankain pasin long ol pikinini bilong ol.

Na ol pikinini bai i birua long papamama bilong ol na tokim ol manmeri long kilim ol i dai.

Na olgeta manmeri bai i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela.

Tasol ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

27 SANTU JON, APOSEL NA EVANGELIS

Rit namba wan:

1 Jn 1: 1-4

*Dispela Tok i bin i stap bipo tru, na mipela i harim, na mipela i lukim long ai.
Mipela i save autim tok long en.*

Rit i kam long namba wan pas Jon i raitim

Mipela i save autim tok bilong Tok gat laip. Dispela Tok i bin i stap bipo tru, na mipela i harim, na mipela i lukim long ai. Mipela i bin lukluk long en na putim han long en. Dispela laip em i bin kamap ples klia, na mipela i bin lukim, na mipela i save autim tok long en.

Na mipela i tokaut long yupela long dispela laip i stap gut oltaim oltaim.

Bipo em i stap wantaim Papa, na em i kamap ples klia na mipela i lukim.

Mipela i lukim na harim pinis, na mipela i save tokaut long yupela tu, bai yupela inap long i stap wanbel wantaim mipela.

Na yumi stap wanbel wantaim Papa, na wantaim Pikinini bilong en Jisas Krai.

Na mipela i raitim dispela tok, bai amamas bilong yumi i ken pulap tru.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 97: 1-2, 5-6, 11-12 R/. 12

Bekim: Yupela ol stretpela manmeri, yupela i mas litimapim nem bilong Bikpela.

Bikpela em i king! Graun, yu mas amamas.

Ol ailan bilong solwara, yupela i mas amamas.

Tudak na ol klaut i save karamapim Bikpela.

Gutpela na stretpela pasin em i lek bilong sia king bilong em. **Bekim:**

Ol maunten i kamap olsem wara, olsem gris bilong kendel,
long ai bilong bikpela king bilong graun.

Ol skai i tokaut long stretpela pasin bilong em
na olgeta manmeri i lukim bikpela bilas bilong em. **Bekim:**

God i givim lait long ol stretpela manmeri,

na em i givim amamas long ol manmeri i mekim gutpela pasin.

Yupela ol stretpela manmeri, yupela i mas amamas long Bikpela
na litimapim nem bilong em. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

God bilong mipela, mipela i litimapim nem bilong yu. Yu Bikpela bilong mipela, mipela i
amamas moa yet long yu. Ol aposel i amamas long litimapim nem bilong yu.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Jn 20: 2-8

Dispela arapela disaipel em i winim Pita, na em i kamap pastaim long matmat.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Long namba wan de bilong wik, Maria
bilong Magdala em i ran i go long Saimon
Pita na long dispela arapela disaipel,
Jisas i bin laikim em tumas, na Maria
i tokim tupela olsem,

"Ol i rausim Bikpela pinis long matmat,
na mipela i no save, wanem hap ol i
putim em.

Olsem na Pita wantaim dispela arapela
disaipel, tupela i lusim ples na i go long
matmat. Tupela i ran i go wantaim, tasol
dispela arapela disaipel em i winim Pita,
na em i kamap pastaim long matmat.

Em i lindaun na i lukluk i go insait long
matmat, na em i lukim ol dispela gutpela

laplap ol i bin karamapim bodi bilong Jisas
long en. Tasol em i no i go insait.

Saimon Pita i kam bihain long em, na em
i go insait long matmat.

Na em i lukim ol laplap i stap, na em i lukim
narapela laplap tu, em laplap ol i bin pasim
het bilong Jisas long en. Dispela laplap i no
i stap wantaim ol arapela. Nogat.

I luk olsem wanpela man i bin raunim na
putim i stap long narapela hap.

Orait dispela arapela disaipel i bin kamap
pastaim long matmat, em tu i go insait.
Na em i lukim ol dispela samting na em
i bilip.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

28 OL LIKLIK PIKININI, KING HEROT I BIN KILIM OL I DAI

Rit Namba wan:

1 Jn 1: 5-10; 2:1-2

Blut bilong Jisas, Pikinini Bilong God, em i save rausim olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin.

Rit i kam long namba wan pas Jon i raitim

Ol bratasusa, mipela i harim Jisas Krai i autim tok, na mipela i autim long yupela. Dispela tok i olsem, God em i lait, na i no gat liklik hap tudak i stap long en.

Sapos yumi tok, "Mi wanbel wantaim em," tasol yumi wokabaut long tudak, orait dispela tok bilong yumi em i tok giaman, na yumi no wokabaut long pasin i tru.

Tasol sapos yumi wokabaut long lait, long wankain pasin olsem em i stap long lait, orait yumi stap wanbel wantaim ol arapela manmeri bilong God.

Na blut bilong Jisas, Pikinini Bilong God, em i save rausim olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin.

Sapos yumi tok, "Mi no gat sin," orait yumi giamanim bel bilong yumi yet, na tok tru i no i stap long bel bilong yumi.

Tasol sapos yumi autim sin bilong yumi, orait God bai i mekim olsem em i bin tok.

Em bai i mekim stretpela pasin na lusim sin bilong yumi. Na em bai i rausim olgeta

pasin nogut i stap long yumi na mekim yumi i kamap klin.

Sapos yumi tok, "Mi no bin mekim sin," orait long dispela tok yumi kolim God em i man bilong giaman.

Olsem na tok bilong God i no i stap long bel bilong yumi.

Ol liklik pikinini bilong mi, mi raitim dispela tok long yupela, bai yupela i no ken mekim sin.

Na sapos wanpela man o meri i mekim sin, orait yumi gat Helpim bilong yumi, em i stap wantaim Papa.

Em Jisas Krai, dispela man bilong mekim stretpela pasin olgeta.

Em yet i bin mekim wok bilong tekewe sin bilong yumi. Na em i no mekim dispela wok bilong helpim yumi tasol. Nogat.

Em i mekim bilong helpim olgeta manmeri i stap long graun.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 124: 2-3, 4-5, 7-8 R/. v 7

Bekim: Helpim bilong yumi i kam long nem bilong Bikpela.

Sapos Bikpela i no bin helpim yumi, bai olsem wanem?

Ol Israel, i ken tokaut olsem, "Sapos Bikpela i no bin helpim yumi, long taim ol birua i kam pait wantaim yumi, ating ol inap bagarapim yumi olgeta, long taim ol i belhat tru long yumi. **Bekim:**

Yumi inap lus olgeta olsem tait i karim yumi i go na wara i karamapim yumi.

Na dispela strongpela tait inap kisim yumi na yumi i dai. Tasol nogat." **Bekim:**

Yumi ranawe long ol olsem pisin i lusim umben, wanpela sutman i bin putim bilong kalabusim em.

Umben i bruk pinis na yumi ranawe.

Helpim bilong yumi i kam long nem blong Bikpela, em i bin mekim kamap heven na graun. **Bekim:**

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

God bilong mipela, mipela i litimapim nem bilong yu. Yu Bikpela bilong mipela, mipela i amamas moa yet long yu. Ol lain martir i litimapim nem bilong yu.

R/. Aleluya!

Gutnius:

Mt 2: 13-18

Herot i kilim i dai olgeta pikinini man i stap long Betlehem.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Ol saveman i go pinis, na ensel bilong Bikpela i kamap long Josep long driman.

Ensel i tok olsem,

"Yu kirap na kisim pikinini wantaim mama bilong en, na yu ranawe i go long Isip. Na yu mas i stap long Isip inap long taim mi givim tok gen long yu, long wanem, Herot i laik painim pikinini na kilim em i dai."

Orait Josep i kirap na i kisim pikinini wantaim mama bilong en long nait yet, na em i bringim ol i go long Isip.

Na Josep i stap long Isip inap long Herot i dai pinis.

Dispela samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet. Em i bin tok olsem,

"Pikinini man bilong mi em i stap long Isip, na mi singautim em long lusim Isip na em i kam."

Taim Herot i save olsem, ol saveman bilong hap sankamap i bin giamanim em, orait bel bilong en i hat moa.

Na em i salim sampela man i go long taun Betlehem na long ol ples i stap klostu long taun, na ol i kilim i dai olgeta pikinini man i no winim tupela krismas yet.

Herot i bin askim gut ol saveman wanem taim tru dispela sta i bin kamap, long wanem, em i gat tingting bilong kilim i dai ol pikinini ol mama i bin karim long dispela taim. Ol dispela samting inapim wanpela tok God i bin mekim pinis long maus bilong profet Jeremaia. Em i tok olsem,

"Bikpela krai na singsing sori i kamap long taun Rama. Em Resel i krai sori long ol pikinini bilong en i dai pinis. Na em i no laik bai ol manmeri i mekim gut bel bilong en, long wanem, olgeta pikinini bilong en i no moa i stap."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

29	<i>Santu Tomas Becket, Bisop na Martir</i>	2 Ti 2: 8-13; 3: 10-12	pes	142
		Mt 16: 24-27	pes	214
31	<i>Santu Silvesta 1, Pop</i>	Esi 34: 11-16	pes	157
		Mt 16: 13-19	pes	165

BUK RIT

BILONG

OL MISA BILONG OL SANTU

(COMMONS)

Ol Misa bilong ol Santu (Commons)

Blesim Haus Lotu	89
1 Long de bilong Blesim Haus Lotu	90
2 Long de bilong Blesim alta	90
3 Tingim de bilong blesim haus lotu	92
4 Blesim kalis na plet	99
Santu Maria	110
Ol Santu Martir	114
Ol Santu Wasman	134
Ol Tisa bilong Sios	149
Ol Santu Virgo	171
Ol Santu Man na Meri	183
	190

OL MISA BILONG BLESIM HAUS LOTU

Long de bilong Blesim Haus Lotu

Rit namba wan rit i kam long buk bilong Nehemaia

Nem 8: 2-4, 5-6, 8-10

Ol i bin ritim buk bilong Lo, na ol manmeri i kisim save gut long Lo.

Long de namba wan bilong namba 7 mun, ol manmeri i kam bung long Jerusalem, long ples bilong bung klostu long Dua Bilong Kisim Wara. Ol i bin askim Esra, dispela pris na saveman bilong lo, long kisim buk bilong lo i kam. Dispela lo God i bin givim ol Israel long han bilong Moses. Orait Esra i kisim dispela buk na karim i go long ples bilong bung. Na em i sanap na ritim dispela lo long ol manmeri long moningtaim tru i go inap long belo kaikai. Na ol i putim yau gut long tok bilong Esra. Na ol pikinini inap long putim yau gut na kisim save long tok, ol tu i stap long dispela bung.

Ol i bin kisim plang na wokim wanpela ples bilong Esra i ken sanap long en na ritim lo. Olsem na Esra i sanap long dispela ples. Dispela ples Esra i sanap long en, em i antap liklik na olgeta manmeri inap lukim em i sanap na ritim lo long ol. Na taim ol i lukim em i opim buk, olgeta manmeri i sanap. Na Esra i tok, "Litimapim nem bilong Bikpela. Em i strongpela God tru."

Na olgeta manmeri i litimapim han bilong ol i go antap na i tok olsem, "I tru, i tru."

Na olgeta i brukim skru na daunim het bilong ol i go daun long graun, na ol i lotu long Bikpela.

Na Esra i ritim lo long tok Hibru, na ol Livai i tanim long tok Aram, bilong ol manmeri i ken save gut. Na tu ol Livai i autim as bilong lo long ol.

Ol manmeri i harim dispela tok bilong lo na ol i bel hevi tru na ol i krai. Olsem na namba wan gavman Nehemia na pris Esra na ol dispela Livai i tokim ol manmeri olsem,

"Nau em i bikpela de bilong God, Bikpela bilong yumi. Olsem na yupela i no ken sori na krai. Maski, yupela go long haus bilong yupela na mekim bikpela kaikai. Na yupela givim sampela kaikai na wain long ol manmeri i sot long kaikai.

Nau em i de bilong Bikpela yet, olsem na yupela i no ken bel hevi. Nogat. Yupela i mas amamas long Bikpela na bai em i strongim yupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 7, 8, 9, 14. R/ Jn 6:63

Bekim: Tok bilong yu, Bikpela, em i spirit, na em i gat laip.

Lo bilong God em i nambawan tru.

na em i givim nupela laip long yumi.

Yumi inap bilip tru long tok bilong Bikpela.

Em i givim gutpela tingting long ol manmeri i no gat planti save. **Bekim:**

Ol lo bilong Bikpela i givim gutpela save,

ol i mekim bel bilong ol manmeri i amamas.

Ol tok bilong Bikpela i nambawan tru,

na i givim gutpela save long yumi. **Bekim:**

Blesim haus lotu

Ol manmeri i aninit long Bikpela, ol i mekim gutpela pasin.

Na dispela pasin i save stap oltaim.

Ol lo bilong Bikpela i tru na i stret olgeta. **Bekim:**

Ol tok bilong maus bilong mi na ol tingting bilong bel bilong mi

i ken mekim mi orait long ai bilong yu.

Bikpela, yu ples hait bilong mi, na yu save kisim bek mi. **Bekim:**

Namba tu rit

Ol inap kisim ol rit bilong Tingim De bilong Blesim Haus Lotu, lukim pes 99-109.

Long Taim bilong Ista ol i ken kisim Re 21: 1-5 (pes 104) o Ap 21: 9-14 (pes 105).

Gutnius

Ol i kisim long ol Gutnius bilong tingim De ol i bin blesim Haus Lotu, pes 107-109..

II. Long de bilong Blesim Alta

NAMBA WAN RIT BILONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long taim bilong Ista

1

Rit i kam long Buk Jenesis

Jen 28: 11-18

Jekop i kisim dispela ston em i bin putim olsem pilo long het bilong en na em i sanapim long graun olsem mak bilong kirapim tingting. Na em i kapsaitim wel antap long ston bilong makim ston i samting bilong God yet.

Taim Jekop i kamap long wanpela ples, em i slip long dispela hap, long wanem, san i go daun pinis. Em i putim wanpela ston aninit long het bilong en olsem pilo na em i slip. Taim em i slip em i driman, na em i lukim wanpela lata, as bilong en i stap long graun na het bilong en i go antap long heven. Na ol ensel bilong God i wokabaut i go antap na i kam daun long dispela lata. Na Jekop i lukim Bikpela i sanap klostu long em na i tok olsem,

"Mi God, Bikpela bilong tumbuna bilong yu Abraham, na mi God bilong Aisak. Dispela graun nau yu slip long en, bai mi givim long yu na long ol tumbuna pikinini bilong yu. Ol tumbuna pikinini bilong yu bai i kamap planti moa olsem das bilong graun. Na bai ol i surikim mak bilong graun bilong ol i go long olgeta hap, long hap not na long hap saut, na long hap sankamap na hap san i go daun.

Na olgeta manmeri i stap wantaim yu na bai mi lukautim yu long olgeta hap yu go long en. Na bai mi bringim yu i kam bek long dispela graun. Na bai mi no ken lusim yu inap mi mekim kamap olgeta samting mi bin tokim yu long en."

Jekop i kirap long slip na i tok olsem, "Mi no bin save Bikpela i stap long dispela ples. Tasol tru tumas em i stap."

Em i pret na i tok,

"Mi pret tru long dispela ples. Dispela em i haus bilong God. Yes, em i dua bilong heven."

Orait Jekop i kirap long moningtaim tru. Na em i kisim dispela ston em i bin putim olsem pilo long het bilong en na em i sanapim long graun olsem mak bilong kirapim tingting. Na em i kapsaitim wel antap long ston bilong makim ston i samting bilong God yet.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 95: 1-2, 6-9 R/. v 2

**Bekim: Yupela kam, yumi singsing amamas long Bikpela.
Yumi litimapim nem bilong Bikpela.**

Yupela kam, yumi singsing amamas long Bikpela.

Yumi litimapim nem bilong Bikpela.

Em i strongpela God, i save kisim bek yumi.

Yumi go klostu long em na yumi tenkyu long em.

Yumi litimapim nem bilong em na singsing amamas long em. **Bekim:**

Bikpela em i strongpela God,

Em i bikpela king i bosim olgeta god giaman.

Em i bosim olgeta hap bilong graun:

Ol ples i stap daunbilo tru na ol maunten i antap moa.

Solwara i bilong em, long wanem, em yet i bin wokim.

Graun tu i bilong em, long wanem, em i bin kamapim. **Bekim:**

Ol rit bilong Olpela Testamen

Yupela kam, yumi daunim het na lotuim em.
Yumi go klostu long Bikpela na brukim skru long em,
long wanem, em yet i bin wokim yumi.
Em i God bilong yumi na yumi sipsip bilong banis bilong em.
Han bilong em i stiaim yumi. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk bilong Josua

Jos 8: 30-35

Josua i wokim wanpela alta bilong God.

Bihain Josua i wokim wanpela alta bilong God, antap long maunten Ebal. Em i bihainim stret olgeta tok Moses, wokman bilong Bikpela, i bin tokim ol Israel. Lo bilong Moses i tok olsem,

"Yupela i mas wokim wanpela alta long ston, tasol yupela i no ken katim ol ston long wanpela hap ain."

Antap long dispela alta ol Israel i mekim ofa bilong paia i kukim olgeta na ol i mekim ofa bilong kamap wanbel wantaim God.

Long dispela alta ston Josua i raitim dispela lo bipo Moses i bin raitim. Olgeta Israel wantaim ol hetman bilong ol na ol ofisa bilong ami na ol bikman na ol man bilong arapela ples i stap wantaim ol, olgeta i bruk long tupela lain, na wanpela lain i sanap klostu long maunten Gerisim na narapela lain i sanap klostu long maunten Ebal. Na Bokis Kontrak bilong

Bikpela i stap namel. Ol manmeri i lukluk i go long ol pris i karim dispela Bokis.

Ol manmeri i mekim olsem Moses, wokman bilong Bikpela i bin tok long ol i mas mekim long taim ol i kamap pinis long graun Kenan na ol i laik askim Bikpela long mekim gut long ol.

Ol i sanap i stap na Josua i ritim olgeta tok Moses i bin raitim long buk bilong lo.

Em i ritim tok bilong God bai i mekim gut long ol sapos ol i bihainim tru tok bilong God, na tu em i ritim tok bilong God bai i bagarapim ol sapos ol i sakim tok bilong God. Josua i ritim olgeta tok bilong lo bilong Moses na olgeta man bilong Israel i harim. Na ol meri na ol pikinini na ol manmeri bilong ol arapela ples, ol tu i stap wantaim ol na ol i harim dispela tok.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 84: 2-4, 9-10 R/. v 1, o: Re 21:3

Bekim: Haus bilong yu em i gutpela tru, Bikpela, yu God i gat olgeta strong.

o: Haus bilong God i stap wantaim ol manmeri. Rev. 21:3)

o: God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. (Rev. 21:3)

Mi laikim tumas long stap long haus bilong Bikpela,
Bel na tingting bilong mi i singsing amamas long God i gat laip. **Bekim:**

Ol liklik pisin tu i save kam i stap,
na sampela i save wokim haus,
na ol i lukautim ol pikinini bilong ol klostu long alta bilong yu,
King bilong mi na God bilong mi. **Bekim:**

Ol manmeri i save stap long haus bilong yu,
na i litimapim nem bilong yu oltaim, ol i ken amamas.
God, yu save lukautim mipela na yu save lukim mipela,
na mekim gut long man yu makim pinis. **Bekim:**

Wanpela de insait long haus holi bilong yu
i winim wan tausen de long ol arapela ples.
Mi laikim tumas long sanap tasol long dua bilong haus bilong God bilong mi.
Tasol mi no ken i stap insait long ol haus bilong ol manmeri nogut. **Bekim:**

3

Rit i kam long namba wan buk bilong ol Makabi

1 Mkb 4: 52-59

Ol i blesim alta, na ol i kirapim ol song na musik bilong amamas.

Long de namba 25 bilong namba 9 mun,
em mun Kislev, long yia 148, ol i kirap
long moningtaim tru na ol i mekim ofa long
nupela alta ol i bin wokim olsem lo i tok.
Na long de bipo ol haiden i bin mekim alta
i kamap doti, long dispela de tasol ol Israel
i blesim dispela nupela alta na ol i kirapim
ol song na mekim musik long gita na long
mambu na kundu.

Olgeta manmeri i pundaun pes i go daun
long graun na ol i lotu na i litimapim nem
bilong God, long wanem, em i bin helpim ol
na ol i bin win long pait.

Inap 8-pela de olgeta ol i mekim lotu bilong
blesim dispela alta. Ol i amamas na ol
i bringim ol ofa bilong paia i kukim olgeta,
na ol ofa bilong kamap wanbel wantaim
God, na ol ofa bilong tenkyu long God.

Ol i wokim ol rop bilas long gol na
hangamapim wantaim ol plang bilong pait
long fran bilong tempel. Ol i wokim gut gen
ol dua bilong banis na ol rum bilong ol pris,
na ol i putim ol dua long ol.

Ol manmeri i amamas moa yet, long
wanem, ol i rausim pinis ol samting nogut
ol haiden i bin kisim i kam insait long
tempel bilong semim ol.

Orait Judas na ol brata bilong em na ol
manmeri bilong Israel ol i pasim tok olsem,
long olgeta yia long dispela taim ol i mas
tingim dispela de ol i bin blesim alta long
en. Dispela lotu i mas stat long de namba
25 bilong mun Kislev, na em i mas i go
inap long 8-pela de olgeta.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 122: 1-4, 8-9 R/. v 1

Bekim: Yumi amamas na yumi go long haus bilong Bikpela.

Mi amamas taim ol i tokim mi olsem,
"Goan, yumi go long haus bilong God."

Nau lek bilong yumi i sanap pinis insait long banis bilong Jerusalem. **Bekim:**

Jerusalem em i bikpela siti,
i gat planti haus i stap insait long en.

Ol lain manmeri i kam long Jerusalem, ol lain bilong Bikpela.

Lo bilong Israel i tok olsem, ol lain manmeri i mas kam long Jerusalem
bilong givim tenkyu long Bikpela. **Bekim:**

Mi tingim ol wanblut na pren bilong mi na mi tok long Jerusalem olsem,
"Taim bilong sekan i ken i stap oltaim wantaim yu."

Na mi tingim haus bilong God na mi tok,

"Gutpela taim i ken i stap oltaim wantaim yu." **Bekim:**

NAMBA WAN RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

Long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 2: 42-47

Ol manmeri i strong long harim tok bilong ol aposel, na long kaikai wantaim

Ol manmeri i strong long harim tok bilong ol aposel, na long helpim ol bratasusa, na long kam bung na kaikai wantaim, na long beten.

Na God i wokim planti mirakel long han bilong ol aposel, na olgeta manmeri i lukim, ol i kirap nogut na i pret.

Olgeta manmeri i bilip long Jisas, ol i stap wanbel tru.

Na ol i lukim olgeta samting bilong ol olsem samting bilong olgeta manmeri i bilip long Jisas.

Ol i save larim ol manmeri i baim ol hap graun na ol samting bilong ol, na ol i kisim mani long dispela, na ol i tilim dispela mani

long olgeta manmeri i sot long kaikai samting.

Long olgeta de ol i save bung wantaim long tempel. Na ol i save kaikai wantaim long narapela narapela haus bilong ol. Bel bilong ol i gutpela, na ol i save amamas na kaikai wantaim. Oltaim ol i save litimapim nem bilong God, na olgeta manmeri i belgut long ol.

Long olgeta de Bikpela i wok long kisim bek sampela manmeri, na long dispela pasin em i mekim namba bilong ol manmeri i bilip long Jisas i kamap planti moa.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 118: 15-16, 19-20, 22-23, 27 R/. v 1

Bekim: Yumi tenkyu long Bikpela, em i laikim yumi oltaim.

Ol manmeri bilong God i amamas na singaut strong insait long ol haus sel bilong ol, long wanem, raithan bilong Bikpela i mekim ol i win pinis. Strongpela raithan bilong Bikpela i litimapim mipela. Raithan bilong em i win pinis. **Bekim:**

Opim ol dua bilong tempel;
Mi laik go insait na givim tenkyu long Bikpela.
Dispela em i dua bilong Bikpela;
Ol stretpela manmeri tasol i ken i go insait. **Bekim:**

Dispela ston ol wokman i bin rausim,
em i kamap namba wan ston bilong haus.
Dispela samting em i wok bilong Bikpela
na mipela i lukim em i gutpela tru. **Bekim:**

Bikpela em i Bikpela na em i lukautim yumi gut.
Yumi wokabaut na yumi karim han bilong diwai i go long alta. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 8: 3-4

Ensel i kam sanap klostu long alta.

Blesim Alta

Mi, Jon, mi lukim narapela ensel i kam sanap klostu long alta. Em i holim plet gol bilong holim paura bilong kamapim smok i gat gutpela smel. Na ol i givim em planti bilong dispela kain paura, bilong em i ken bungim wantaim ol prea bilong olgeta manmeri bilong God, na mekim ofa long

God long dispela alta gol i stap long pes bilong sia king bilong God. Na dispela smok i gat gutpela smel wantaim ol prea bilong ol manmeri bilong God, ol i lusim han bilong dispela ensel i sanap i stap long pes bilong God, na ol i go antap.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 122: 1-4, 8-9 R/. v 1

Bekim: Yumi amamas na yumi go long haus bilong Bikpela.

Mi amamas taim ol i tokim mi olsem,
"Goan, yumi go long haus bilong God."

Nau lek bilong yumi i sanap pinis insait long banis bilong Jerusalem. **Bekim:**

Jerusalem em i bikpela siti,
i gat planti haus i stap insait long en.

Ol lain manmeri i kam long Jerusalem, ol lain bilong Bikpela.

Lo bilong Israel i tok olsem, ol lain manmeri i mas kam long Jerusalem
bilong givim tenkyu long Bikpela. **Bekim:**

Mi tingim ol wanblut na pren bilong mi na mi tok long Jerusalem olsem,
"Taim bilong sekan i ken i stap oltaim wantaim yu."

Na mi tingim haus bilong God na mi tok,
"Gutpela taim i ken i stap oltaim wantaim yu." **Bekim:**

NAMBA TU RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 10: 16-21

I no inap yupela i kaikai long tebol bilong Bikpela na long tebol bilong ol spirit nogut tu.

Dispela kap i gat blesing bilong God, na yumi save tok tenkyu long God long en, taim yumi dring long en, em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krai.

Na dispela bret yumi save brukim, taim yumi kaikai long en, em i save bungim yumi wantaim bodi bilong Krai.

I gat wanpela bret tasol, na yumi olgeta i save kaikai long dispela wanpela bret, olsem na yumi planti manmeri yumi stap wanpela bodi tasol.

Yupela tingim pasin bilong ol Israel.

Taim ol i kaikai abus ol i bin kukim antap long alta, dispela i save bungim ol wantaim God bilong dispela alta.

Tasol nogut yupela i ting mi tok olsem, ol ofa ol haiden i save mekim long ol giaman god, ol i samting tru.

Na mi no tok olsem ol giaman god, ol i samting tru. Nogat. Mi tok olsem. Samting ol haiden i save ofaim, em "ol i ofaim long ol spirit nogut. Ol i no ofaim long God."

Na mi no laik bai yupela i bung wantaim ol spirit nogut. I no inap yupela i dring long kap bilong Bikpela na long kap bilong ol spirit nogut tu.

Na i no inap yupela i kaikai long tebol bilong Bikpela na long tebol bilong ol spirit nogut tu.

Dispela em i tok bilong God.

Rit bilong Nupela Testamen na Gutnius

Rit i kam long pas i go long ol Hibru

Hi 13: 8-15

*Yumi gat alta i stap, na ol pris i save mekim wok long haus lotu sel,
ol i no inap kisim kaikai long dispela alta.*

Pasin bilong Jisas Krais i save stap wankain tasol long asde na long nau tu na long olgeta taim bihain. Olsem na yupela i no ken larim ol narakain narakain tok i pulim bel bilong yupela, na mekim yupela i lusim rot bilong God.

Yumi mas larim marimari bilong God i strongim bel bilong yumi. Bel bilong yumi i no inap kisim strong long ol kain kain lo bilong kaikai. Dispela pasin i no bin helpim ol manmeri i save wokabaut long en.

Yumi gat alta i stap, na ol pris i save mekim wok long haus lotu sel, ol i no inap kisim kaikai long dispela alta. Hetpris i save kisim blut bilong ol sipsip na bulmakau samting, na em i save bringim dispela blut i go insait long Rum Tambu Tru bilong mekim ofa bilong tekewe sin.

Tasol bodi bilong ol dispela abus, em ol i save kukim long paia ausait long kem. Olsem na Jisas tu i bin karim pen ausait long dua bilong banis bilong taun, bai blut bilong en i ken mekim ol manmeri i kamap klin tru long ai bilong God, na makim ol i stap manmeri bilong God stret.

Olsem na yumi tu yumi mas i go long em ausait long kem, na yumi mas karim sem olsem em i bin karim. Yumi save, long dispela graun yumi no gat wanpela taun i save stap oltaim. Tasol yumi wet long lukim dispela taun i laik kamap bihain.

Olsem na oltaim yumi mas givim biknem long God long nem bilong Jisas, na dispela pasin i mas i stap olsem ofa yumi save givim long God. Yes, oltaim maus bilong yumi i mas litimapim nem bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Esi 37: 27

Aleluya. R/. Aleluya.

Bai mi stap wantaim ol, Bikpela i tok olsem. Na bai mi stap God bilong ol, na bai ol i stap lain manmeri bilong mi.

R/. Aleluya.

Rit i kam long Gutnius Matyu i raitim.

Mt 5: 23-24

*Yu go pastaim na stretim tok wantaim brata bilong yu. Stretim pinis, orait,
nau yu ken i go na givim ofa bilong yu long God.*

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Sapos yu bringim ofa bilong yu i kam long alta, na yu tingim brata o susa bilong yu em i gat tok long yu, orait yu mas lusim ofa bilong yu i stap klostu long alta.

Na yu go pastaim na stretim tok wantaim brata o susa bilong yu. Stretim pinis, orait nau yu ken i go na givim ofa bilong yu long God."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius:

Lukim Jn 4: 23-24

Aleluya. R/. Aleluya.

Papa i laikim tumas bai ol manmeri i lotu long em long strong bilong Holi Spirit na long pasin i tru. R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jon 4: 19-24

Papa i laikim tumas bai ol manmeri i lotu long em long strong bilong Holi Spirit na long pasin i tru.

Meri bilong Samaria i tokim Jisas olsem,
"Bikman, nau mi save, yu wanpela profet.
Ol tumbuna bilong mipela ol i save bung
long dispela maunten na mekim lotu.
Tasol yupela Juda i save tok, ples ol
manmeri i mas i go long en na mekim
lotu, em i stap long Jerusalem tasol."

Orait Jisas i tokim em olsem,
"Meri, yu mas bilipim tok bilong mi.
Wanpela taim i laik kamap na bai yupela
i no lotu long Papa long dispela maunten,
na bai yupela i no lotu long em long
Jerusalem tu. Yupela Samaria i save lotu
long samting yupela i no save long en.

Tasol mipela Juda i save lotu long
samting mipela i save long en, long
wanem, God i bin makim mipela Juda
long i go pas long dispela wok bilong
kisim bek ol manmeri.

Tasol taim i laik kamap, na nau i kamap
pinis, na olgeta manmeri i laik lotu tru
bai ol i lotu long Papa long strong bilong
Holi Spirit na long pasin i tru.

Na Papa i laikim tumas bai ol kain
manmeri olsem i mas lotu long em.

God em i Spirit. Na ol manmeri i lotu long
em, ol i mas lotu long strong bilong
Holi Spirit na long pasin i tru."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

3

Welkamim Gutnius:

Hi: 13:8

Aleluya. R/. Aleluya.

Pasin bilong Jisas Krai i save stap wankain tasol long asde na long nau tu na long olgeta
taim bihain.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jon 12: 31-36

Taim ol i litimapim mi, na long dispela taim bai mi pulim olgeta manmeri i kam long mi.

Jisas i tokim ol manmeri olsem,
"Nau bai God i skelim pasin bilong ol
manmeri bilong dispela graun. Nau bai
em i rausim dispela hetman i save bosim
dispela graun. Nau mi stap long graun,
tasol bihain bai ol i litimapim mi, na long
dispela taim bai mi pulim olgeta manmeri
i kam long mi."

Jisas i mekim dispela tok bilong tokaut
long pasin em bai i dai long en. Orait na ol
manmeri i bekim tok bilong em olsem:

"Mipela i harim tok olsem long lo bilong
God, taim dispela man God i makim
bilong kisim bek ol manmeri bilong en,
em i kamap, orait em bai i stap oltaim

oltaim. Orait olsem wanem na yu tok, 'Ol
i mas litimapim Pikinini Bilong Man'?
Dispela Pikinini Bilong Man em i husat
tru?"

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Liklik taim tasol bai lait i stap yet
wantaim yupela. Nau yupela i gat lait yet,
olsem na yupela i mas wokabaut long lait,
nogut tudak i karamapim yupela.

Man o meri i wokabaut long tudak, em
i no save, em i go we. Nau lait i stap yet
wantaim yupela, olsem na yupela i mas
bilip long lait, na bai yupela i kamap
pikinini bilong lait."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

III. Tingim De ol i bin Blesim Haus Lotu

NAMBA WAN RIT BILONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long namba wan buk bilong ol King

1 Kin 8: 22-23, 27-30

Mi laik bai yu lukluk i kam long dispela haus.

Long ai bilong olgeta manmeri bilong Israel, Solomon i go sanap klostu long alta bilong Bikpela na em i litimapim tupela han bilong en na i beten olsem,

"God, Bikpela bilong mipela Israel, i no gat wanpela god olsem yu i stap long heven antap o daunbilo long dispela graun. Na sapos mipela i wokabaut gut long ai bilong yu, na i no tingting long ol pasin nogut, orait yu save bihainim gut kontrak yu bin mekim wantaim mipela ol manmeri bilong yu na oltaim yu save laikim tru mipela. Tasol God, ating em i tru yu laik kam i stap long graun, a? Heven i bikpela ples tru, tasol em i no bikpela ples inap long yu stap long en. Na olsem wanem bai dispela haus mi wokim bilong yu bai inap long yu?"

Tasol God, Bikpela bilong mi, mi laik bai yu harim prea na askim bilong mi, wokboi bilong yu, na yu ken mekim olsem nau mi askim yu. Yu bin tok olsem dispela haus em i haus bilong yu na ol manmeri i ken kam long en na i kam klostu long yu.

Na mi laik bai yu lukluk i kam long dispela haus long olgeta de, long san na long nait, olsem na taim mi lukluk i kam long dispela haus na beten long yu, bai yu inap harim dispela beten bilong mi.

Bikpela, yu stap long ples bilong yu long heven. Tasol taim mi na ol Israel, em ol lain manmeri bilong yu, mipela i lukluk i kam long dispela haus na beten long yu, orait yu ken harim beten bilong mipela na lusim sin bilong mipela.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 84: 2-4, 9-10 R/. v 1

Bekim: Haus bilong yu em i gutpela tru, Bikpela, yu God i gat olgeta strong.

o: God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. (Rev. 21:3)

Mi laikim tumas long stap long haus bilong Bikpela,

Bel na tingting bilong mi i singsing amamas long God i gat laip. **Bekim:**

Ol liklik pisin tu i save kam i stap,

na sampela i save wokim haus,

na ol i lukautim ol pikinini bilong ol klostu long alta bilong yu,

King bilong mi na God bilong mi. **Bekim:**

Ol manmeri i save stap long haus bilong yu,

na i litimapim nem bilong yu oltaim, ol i ken amamas.

God, yu save lukautim mipela na yu save lukim mipela,

na mekim gut long man yu makim pinis. **Bekim:**

Wanpela de insait long haus holi bilong yu

i winim wan tausen de long ol arapela ples.

Mi laikim tumas long sanap tasol long dua bilong haus bilong God bilong mi.

Tasol mi no ken i stap insait long ol haus bilong ol manmeri nogut. **Bekim:**

Rit i kam long namba tu buk bilong Stori bilong ol king

Sto 5: 6-11, 13-14

*Mi bin wokim wanpela gutpela haus tru bilong yu
na yu ken i stap oltaim oltaim long dispela haus.*

Ol i go kamap pinis, orait Solomon wantaim olgeta manmeri bilong Israel i bung klostu long Bokis Kontrak. Na ol i kilim bikpela lain sipsip na bulmakau man na mekim ofa long God. Ol i kilim planti tumas abus bilong ofa, na i no gat wanpela inap long kaunim namba bilong ol.

Ol i ofaim olgeta abus pinis, orait ol pris i karim Bokis Kontrak i go insait long haus bilong Bikpela na putim long ples ol i bin redim bilong en long Rum Tambu Tru, aninit long wing bilong tupela ensel.

Ol dispela wing i op i stap, olsem na ol i karamapim Bokis Kontrak wantaim tupela longpela stik bilong karim Bokis.

Tupela stik i longpela tumas, na sapos man i sanap long Rum Tambu, em inap lukim arere bilong tupela stik.

Tasol sapos man i sanap ausait long dispela rum, em i no inap lukim. I no gat planti samting i stap insait long Bokis Kontrak. Tupela ston i gat tok bilong lo bilong God, ol tasol i stap.

Bipo ol Israel i bin lusim Isip na i kam i stap long maunten Sainai, na Bikpela i bin mekim kontrak wantaim ol.

Tok bilong dispela kontrak i stap long dispela tupela ston na Moses i bin putim tupela insait long Bokis Kontrak.

Ol pris i putim Bokis Kontrak insait pinis long haus bilong Bikpela, na taim ol i kam ausait, ol lain man bilong mekim music i stat long winim biugel na paitim plet bras, na ol i kirapim song bilong litimapim nem bilong Bikpela. Song bilong ol i olsem,

"Yumi mas tenkyu long Bikpela, long wanem, em i gutpela tru long yumi. Oltaim oltaim em i save laikim yumi tru."

Taim ol i kirapim dispela song, orait wantu klaut i pulapim haus bilong Bikpela. Na lait bilong Bikpela i lait moa yet long dispela klaut na i pulapim dispela haus bilong en olgeta. Olsem na ol pris i no inap i go insait na mekim wok bilong ol.

Solomon i lukim dispela klaut na em i prea olsem,

"Bikpela, mi bin wokim wanpela gutpela haus tru bilong yu. Na nau mi save yu stap insait long en pinis, long wanem, yu bin tok, yu save stap long klaut i tudak olgeta. Yu ken i stap oltaim oltaim long dispela haus."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

1 Sto 29: 10-12 R/. v 13

**Bekim: God bilong mipela, nau mipela i tenkyu long yu,
na litimapim biknem bilong yu.**

O Bikpela, yu God bilong tumbuna bilong mipela, Jekop,
Mipela ol manmeri bilong yu i ken litimapim nem bilong yu oltaim oltaim. **Bekim:**

Yu gat olgeta strong na pawa.

Yu gat biknem, na yu stap antap tru. Yu nambawan olgeta.

Long wanem, olgeta samting i stap long heven na long graun i bilong yu tasol. **Bekim:**

Yu stap bikpela king bilong olgeta samting.

Yu tasol i save givim planti gutpela samting long mipela.

Na yu tasol i bosim olgeta samting. **Bekim:**

Yu yet yu as bilong olgeta strong na pawa,

Na yu tasol inap long mekim ol manmeri i kamap strong na kisim biknem. **Bekim:**

Rit i kam long Profet Aisaia

Ais 56: 1, 6-7

Haus bilong mi bai i stap haus bilong ol manmeri bilong olgeta kantri i ken i kam long en na beten long mi.

Bikpela i tok olsem,

"Yupela ol manmeri bilong mi, yupela i mas mekim gutpela na stretpela pasin tasol, long wanem, taim bilong mi long helpim yupela na kisim bek yupela, em i kamap klostu pinis.

"Na ol manmeri bilong ol arapela kantri i stap wantaim ol manmeri bilong mi, na ol i save aninit long mi na laikim mi tru na mekim wok bilong mi, na ol i bihainim ol lo bilong de Sabat na ol i bihainim olgeta tok bilong kontrak mi bin mekim wantaim

ol manmeri bilong mi, ol i ken amamas. Bai mi bringim ol i go long Saion, dispela maunten bilong mi, na bai ol i amamas long i stap long haus bilong mi. Na bai ol i mekim ol ofa bilong paia i kukim olgeta na ol arapela kain ofa long alta bilong mi. Na bai mi laikim ol ofa bilong ol, long wanem, haus bilong mi bai i stap haus bilong ol manmeri bilong olgeta kantri i ken i kam long en na beten long mi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 84: 2-4, 9-10 R/. v 1

Bekim: Haus bilong yu em i gutpela tru, Bikpela, yu God i gat olgeta strong.

o: God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. (Rev. 21:3)

Mi laikim tumas long stap long haus bilong Bikpela,

Bel na tingting bilong mi i singsing amamas long God i gat laip. **Bekim:**

Ol liklik pisin tu i save kam i stap,

na sampela i save wokim haus,

na ol i lukautim ol pikinini bilong ol klostu long alta bilong yu,

King bilong mi na God bilong mi. **Bekim:**

Ol manmeri i save stap long haus bilong yu,

na i litimapim nem bilong yu oltaim, ol i ken amamas.

God, yu save lukautim mipela na yu save lukim mipela,

na mekim gut long man yu makim pinis. **Bekim:**

Wanpela de insait long haus holi bilong yu

i winim wan tausen de long ol arapela ples.

Mi laikim tumas long sanap tasol long dua bilong haus bilong God bilong mi.

Tasol mi no ken i stap insait long ol haus bilong ol manmeri nogut. **Bekim:**

Rit i kam long profet Esiel

Esi 43: 1-2, 4-7

Lait bilong Bikpela i pulapim tru haus bilong God.

Dispela man i kisim mi i go long dua bilong bikpela banis long hap sankamap. Na mi lukim bikpela lait bilong God bilong Israel, na dispela lait i kam long hap sankamap.

Na taim lait i kam, mi harim nois olsem biksi i bruk. Na lait bilong God i mekim graun i lait moa yet.

Na dispela lait bilong Bikpela i go insait long dua long hap sankamap na i go olgeta long haus bilong God.

Orait spirit bilong Bikpela i litimapim mi na kisim mi i go long ples bung i stap long pes bilong haus bilong God. Na mi lukim lait bilong Bikpela i pulapim tru dispela haus. Na dispela man i sanap yet klostu long mi, na mi harim wanpela maus i toktok insait long haus bilong God.

Dispela em i maus bilong Bikpela, na em i tokim mi olsem.

"Man bilong graun, sia king bilong mi i stap long dispela haus. Na em i ples bilong ol manmeri i ken i kam na lotu long mi. Bai mi stap hia oltaim, namel long ol manmeri bilong Israel."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

1 Sto 29: 10-12 R/. v 13 lukim pes 100

5

Rit i kam long profet Esikiel

Esi 47: 1-2, 8-9, 12

Mi lukim wara i kamap aninit long haus bilong God na i mekim olgeta i kamap gutpela.

Orait dispela man i bringim mi i kam bek long dua bilong haus bilong God.

Na mi lukim wara i kamap aninit long dua na i ran i go long hap sankamap, long wanem, haus bilong God i lukluk i go long hap sankamap. Na wara i kamap long hap saut bilong dispela dua na i ran i go daun long hap saut bilong alta na abrusim alta.

Orait na dispela man i bringim mi i go long dua i stap long hap not na mitupela i go ausait long bikpela banis i raunim haus bilong God.

Na mitupela i go raun na mitupela i kamap long dua i stap long hap sankamap.

Na mi lukim wara i kamap aninit long banis long hap saut bilong dua na i ran i go.

Na em i tokim mi olsem,

"Dispela wara i save ran i go long hap sankamap na i go long ples daun bilong wara Jordan na i go olgeta long raunwara Detsi.

Nau raunwara Detsi i gat planti sol, tasol dispela wara bai i mekim em i kamap gutpela.

Olgeta kain abus bai i stap long olgeta hap dispela wara i ran i go long en.

Na bai i gat planti pis i stap long wara.

Dispela wara bai i mekim solwara bilong raunwara Detsi i kamap gutpela.

Na long olgeta ples wara i ran i go long en, bai olgeta samting i gat laip.

Na long tupela arere bilong wara i kamap long haus bilong God olkain gutpela diwai bilong karim kaikai bai i kamap.

Lip bilong ol dispela diwai bai i no inap drai, na bai ol i karim nupela kaikai long olgeta mun, long wanem, ol dispela diwai i stap klostu long dispela wara i kam long haus bilong God.

Ol man i ken kaikai ol pikinini bilong ol dispela diwai na kisim ol lip bilong ol bilong mekim orait olkain sik bilong ol."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 46: 2-3, 5-6, 8-9 R/. v 5

Bekim: Wanpela bikpela riva i givim amamas long biktaun bilong God.

God em i ples hait bilong yumi na em i save strongim yumi.

Em i sanap klostu long yumi

na i redi long helpim yumi long taim bilong hevi.

Olsem na yumi no ken pret, maski graun i guria,

maski ol maunten i kapsait i go daun long solwara. **Bekim:**

Namba wan rit bilong Nupela Testamen

Wanpela bikpela riva i givim amamas long biktaun bilong God
na long Haus Holi bilong God Antap Tru.
God yet i stap long dispela taun,
olsem na taun i no inap painim bagarap.
God bai i helpim em long moningtaim tru. **Bekim:**

Bikpela I Gat Olgeta Strong em i stap wantaim yumi.
God bilong Jekop em i ples hait bilong yumi.
Yupela kam lukim ol wok bilong God.
Kam lukim ol bikpela bikpela samting em i bin kamapim long graun. **Bekim:**

NAMBA WAN RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

Long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 7: 44-50

God Antap Tru i no save stap long ol haus ol manmeri i wokim.

Stiven i tokim ol manmeri, ol hetman na ol
saveman bilong lo olsem:

"Taim ol tumbuna bilong yumi i stap long
graun i no gat man, ol i gat haus sel
bilong God. Long dispela haus God
i save kamapim tok tru bilong en. Taim ol
i wokim dispela haus sel, ol i mekim
olgeta samting olsem God i bin tokim
Moses na ol i bihainim stret piksa Moses
i bin lukim. Bihain ol lain pikinini bilong ol
dispela tumbuna i kisim dispela haus sel
na ol i kam wantaim Josua bilong kisim
graun bilong ol manmeri bilong ol arapela
lain. Na God i rausim ol dispela lain long
pes bilong ol tumbuna bilong yumi.

Na ol i sanapim haus sel na em i stap
long dispela graun inap long taim bilong
King Devit, em dispela man God i save
mekim gut long en.

Devit i bin beten long God i ken larim em
i wokim wanpela gutpela haus bilong ol
lain tumbuna bilong Jekop i ken i go long
en na lotu long God. Tasol bihain,
Solomon i bin wokim dispela haus.

Tasol God Antap Tru i no save stap long
ol haus ol manmeri i wokim.

Em i olsem profet i bin tok,

"Bikpela i tok olsem,

'Heven em i sia king bilong mi, na graun
em i ples mi putim lek bilong mi antap
long en. Olsem na bai yupela i wokim
wanem kain haus bilong mi? Na wanem
hap bai i stap ples malolo bilong mi?

Mi yet mi bin wokim dispela olgeta
samting."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Sam 95: 1-7 R/. v 2

**Bekim: Yupela kam, yumi singsing amamas long Bikpela.
Yumi litimapim nem bilong Bikpela.**

Yupela kam, yumi singsing amamas long Bikpela.

Yumi litimapim nem bilong Bikpela.

Em i strongpela God, i save kisim bek yumi.

Yumi go klostu long em na yumi tenkyu long em.

Yumi litimapim nem bilong em na singsing amamas long em. **Bekim:**

Tingim De bilong Blesim Haus Lotu

Bikpela em i strongpela God,
Em i bikpela king i bosim olgeta god giaman.
Em i bosim olgeta hap bilong graun:
Ol ples i stap daunbilo tru na ol maunten i antap moa.
Solwara i bilong em, long wanem, em yet i bin wokim.
Graun tu i bilong em, long wanem, em i bin kamapim. **Bekim:**

Yupela kam, yumi daunim het na lotuim em.
Yumi go klostu long Bikpela na brukim skru long em,
long wanem, em yet i bin wokim yumi.
Em i God bilong yumi na yumi sipsip bilong banis bilong em.
Han bilong em i stiaim yumi. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 1-5

Harim. Nau haus bilong God i stap namel ol lain manmeri bilong em.

Nau mi Jon, mi lukim nupela skai na
nupela graun i stap. Namba wan skai na
namba wan graun i go pinis olgeta.
Na solwara i no i stap moa.
Na mi lukim i stap taun bilong God, em
nupela Jerusalem. Mi lukim i stap wantaim
God, na i lusim heven na i kam daun.
Em i gat gutpela bilas, olsem meri i laik
marit na i putim gutpela bilas na i redi
long maritim man bilong en.
Na long sia king mi harim maus bilong
wampela man i singaut strong olsem,
"Harim. Nau haus bilong God i stap
wantaim ol manmeri.

Em bai i stap namel long ol, na ol bai
i stap ol lain manmeri bilong em.
Yes, God yet bai i stap wantaim ol, na em
bai i stap God bilong ol.
Em bai i mekim drai wara i stap long ai
bilong olgeta bilong ol.
Na ol manmeri bai i no i dai moa, na ol
bai i no bel hevi moa na krai moa, na ol
bai i no inap kisim pen gen. Ol dispela
samting bilong bipo ol i pinis olgeta."
Na dispela Man i sindaun long sia king,
em i tok olsem,
"Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap
nupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 84: 2-4, 9-10 R/. v 1

Lukim pes 103

3

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 9-14

Bai mi soim yu meri bilong Pikinini Sipsip, nau em i laik marit long em.

Orait wampela ensel i kam long mi na em i
tokim mi olsem,
"Yu kam. Bai mi soim yu meri bilong
Pikinini Sipsip, nau em i laik marit long
em."
Na Holi Spirit i kamap strong long mi,
na ensel i karim mi i go long wampela
bikpela maunten i antap moa.
Na em i soim mi Jerusalem, dispela taun
bilong God, em i stap wantaim God, na em
i lusim heven na i kam daun.

Bikpela lait bilong God em i lait long
dispela taun.
Lait bilong en i narakain tru, olsem gutpela
ston i gat bikpela pe moa.
Em i lait olsem ston jasper, na em i klia tru
olsem glas.
Dispela taun i gat bikpela banis i antap
moa.
Em i gat 12-pela dua i stap long banis,
na 12-pela ensel ol i sanap i stap klostu
long ol dua.

Ol rit bilong Nupela Testamen

Na nem bilong ol 12-pela lain bilong Israel i stap long ol dua.

Dispela hap bilong banis i stap long hap sankamap em i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap not em i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap saut em i gat tripela dua.

Na hap bilong banis i stap long hap san i go daun em i gat tripela dua.

Dispela banis bilong taun em i gat 12-pela ston bilong strongim as bilong en, na nem bilong ol 12-pela aposel bilong Pikinini Sipsip i stap long dispela ston.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 122: 1-4, 8-9 R/. v 1.

Bekim: Yumi amamas na yumi go long haus bilong Bikpela.

Mi amamas taim ol i tokim mi olsem,

"Goan, yumi go long haus bilong God."

Nau lek bilong yumi i sanap pinis insait long banis bilong Jerusalem. **Bekim:**

Jerusalem em i bikpela siti,

i gat planti haus i stap insait long en.

Ol lain manmeri i kam long Jerusalem, ol lain bilong Bikpela.

Lo bilong Israel i tok olsem, ol lain manmeri i mas kam long Jerusalem

bilong givim tenkyu long Bikpela. **Bekim:**

Mi tingim ol wanblut na pren bilong mi na mi tok long Jerusalem olsem,

"Taim bilong sekan i ken i stap oltaim wantaim yu."

Na mi tingim haus bilong God na mi tok,

"Gutpela taim i ken i stap oltaim wantaim yu." **Bekim:**

NAMBA TU RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim long ol Korin

1 Ko 3: 9-11, 16-17

Yupela i haus bilong God yet

Yupela i olsem haus bilong God, em i wokim i stap. Long marimari bilong God mi kamap olsem kamda i gat gutpela save tru bilong wokim haus, na mi lainim ol ston bilong wokim haus antap long en.

Na narapela i wokim haus antap long ol dispela ston mi bin lainim.

Orait olgeta manmeri i mas lukaut gut long pasin ol i wokim haus long en.

Yupela i save, God i putim pinis Jisas Kraus olsem namba wan ston bilong haus, na i no gat wanpela inap long putim narapela ston bilong wokim haus antap long en.

Yupela i haus bilong God yet, na Spirit bilong God i stap insait long yupela.

Ating yupela i no save long dispela?

Sapos wanpela man o meri i bagarapim haus bilong God, orait God bai i bagarapim dispela man o meri, long wanem, haus bilong God em i samting God i makim bilong em yet.

Na dispela haus, em yupela tasol.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Efesus

Ef 2: 19-22

God i bungim yupela wantaim na yupela i kamap haus holi bilong God.

Nau yupela i no moa i stap olsem ol tripmanmeri i no gat graun. Nogat. Yupela i wanlain wantaim ol manmeri bilong God. Yupela i stap lain tru bilong God. Yupela i olsem haus God i wokim. Em i bin planim mipela aposel wantaim ol profet olsem pos bilong dispela haus. Na Krai Jisas em i namba wan pos tru. Olgeta bun bilong dispela haus i pas long Krai, olsem na olgeta i pas gut wantaim.

Na God i wokim yet dispela haus, na haus i laik kamap bikpela moa na i stap haus bilong Bikpela yet. Yupela tu i pas long Krai, na God i bungim yupela wantaim ol arapela manmeri bilong em, na yupela i kamap haus holi bilong God, bai em wantaim Holi Spirit i ken i stap long dispela haus.

Dispela em i tok bilong God.

3

Rit i kam long pas i go long ol Hibru

Hi 12: 18-19, 22-24

*Yupela i olsem ol ston i gat laip, na long strong bilong Holi Spirit
God i laik mekim yupela i kamap haus bilong em yet.*

Yupela i no kamap yet long ol samting yupela inap lukim na putim han long en olsem ol Israel i bin mekim. Ol i kam i stap klostu long maunten Sainai, na ol i lukim bikpela paia na tudak i blakpela tru na strongpela win, na ol i harim biugel i krai na maus bilong wanpela man i autim tok. Ol manmeri i harim dispela toktok, na ol i pret tru na ol i tokim Moses olsem,

"Mipela i no laik harim moa."

Yupela i no bin kamap long kain samting olsem. Nogat. Yupela i kamap pinis long maunten Saion, na long biktaun bilong God bilong i stap oltaim, em taun Jerusalem i stap long heven.

Yupela i kamap pinis long ol tausen tausen ensel ol i bung na amamas i stap.

Yupela i kamap long kibung bilong ol namba wan pikinini bilong God, em ol lain God i raitim nem bilong ol long buk bilong en long heven. Yupela i kamap long dispela jas, em God bilong olgeta manmeri. Yupela i kamap long spirit bilong ol manmeri, bipo God i kolim ol stretpela manmeri na ol i kamap gutpela pinis. Yupela i kamap long Jisas, em i namelman bilong strongim nupela kontrak.

Na yupela i kamap long blut bilong Jisas, bipo em i tromoi long yupela bilong strongim dispela kontrak.

Na dispela blut em i autim tok long yumi, na em i no wankain olsem dispela tok bipo blut bilong Abel i bin autim. Nogat. Blut bilong Jisas i autim gutpela tok moa.

Dispela em i tok bilong God.

4

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

1 Pi 2: 4-9

Long strong bilong Holi Spirit God i laik mekim yupela i kamap haus bilong em yet.

Jisas Krai i olsem wanpela ston i gat laip, na yupela i mas i kam long em.

Ol manmeri i bin lukim em olsem samting nogut, na ol i bin rausim em.

Tasol God i makim em pinis na i lukim em i gutpela tru.

Yupela tu i olsem ol ston i gat laip, na long strong bilong Holi Spirit God i laik mekim yupela i kamap haus bilong em yet.

Gutnius

Olsem bai yupela i ken i stap lain pris God i makim bilong em yet, na long nem bilong Jisas Krai yupela i ken givim laip bilong yupela long God olsem ofa em i laikim tru.

Buk bilong God i gat tok long dispela olsem,

"Harim. Mi makim pinis wanpela ston bilong kamap namba wan ston bilong strongim haus. Em i gutpela na strongpela ston tru. Nau mi putim em i stap long maunten Saion. Ol manmeri i bilip long em, ol bai i no inap kisim sem."

Olsem na long yupela ol manmeri i bilip, Krai em i olsem gutpela ston tru.

Tasol long ol manmeri i no bilip,

"Dispela ston ol kamda i ting em i nogut na ol i rausim, nau em i kamap nambawan ston bilong strongim banis bilong haus,"

na "em i kamap olsem ston i stap long rot bilong ol, na planti bilong ol bai i sutim lek na pundaun na bagarap."

Ol i save sakim tok bilong God, olsem na ol i sutim lek bilong ol na ol i pundaun.

Bipo God i tok pinis long ol bai i mekim olsem.

Tasol God i makim yupela pinis, na yupela i stap lain manmeri bilong em stret.

Yupela i stap ol pris bilong lain bilong king.

Yupela i stap lain manmeri i holi, em ol lain manmeri tru bilong God.

Yupela i stap lain manmeri God i bin makim bilong em yet, bai yupela i ken tokaut long olgeta gutpela pasin em i bin mekim long yupela.

Yupela i ken tokaut long em i bin singautim yupela long lusim tudak yupela i bin i stap long en, na em i bringim yupela i kam insait long lait bilong em, em lait i gutpela moa yet.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Mt 16: 18

Aleluya. R/. Aleluya.

Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Na bai strong bilong Dai i no inap daunim strong bilong dispela sios. R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Matyu i raitim

Mt 16: 13-19

Yu Pita, na bai mi givim ol ki bilong kingdom bilong heven long yu.

Jisas i go long hap bilong taun Sisaria Filipai, na long dispela taim em i askim ol disaipel bilong en olsem,

"Ol manmeri i save tok Pikinini Bilong Man em i husat tru?"

Na ol i tok,

"Sampela i save tok, yu Jon Bilong Baptais. Na sampela i tok, yu Elaija. Na sampela i save tok, yu Jeremaia o wanpela profet."

Na Jisas i askim ol,

"Na yupela yet i tok mi husat?"

Saimon Pita i bekim tok olsem,

"Yu Krai, dispela man God i bin makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en.

Yu Pikinini Bilong God i gat laip."

Orait Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Saimon, pikinini bilong Jon, yu ken amamas. I no gat wanpela man bilong graun i bin soim dispela tok long yu. Nogat. Papa bilong mi i stap long heven em tasol i soim dispela long yu.

Na mi tokim yu olsem. Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Na bai strong bilong Dai i no inap daunim dispela sios. Bai mi givim ol ki bilong kingdom bilong heven long yu. Samting yu pasim long graun, em bai God i pasim long heven tu. Na samting yu lusim long graun, em bai God i lusim long heven."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 7: 8

Aleluya. R/. Aleluya.

Bikpela i tok olsem, long haus bilong mi, husat i pre long God, em i save kisim ol samting; husat i wok long painim samting, em i save lukim. Na husat i paitim dua, God bai i opim dua long em. R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Luk 19: 1-10

Nau God i kisim bek pinis ol manmeri bilong dispela haus.

Orait Jisas i go insait long taun Jeriko, na em i laik bihainim rot i go na lusim taun.

Wanpela man i stap long dispela taun, nem bilong en Sakius. Em i hetman bilong ol man bilong kisim takis, na em i gat planti mani. Em i laik lukim Jisas em i wanem kain man. Tasol bikpela lain manmeri i stap, na Sakius em i sotpela man. Olsem na em i no inap lukim Jisas. Orait em i ran i go pas, na i go antap long wanpela diwai fik, bai em i ken lukim Jisas. Em i save, Jisas bai i wokabaut i kam long dispela rot. Orait Jisas i kamap long dispela hap, na em i lukluk i go antap long dispela diwai, na i tokim Sakius olsem,

"Sakius, yu kam daun hariap. Nau mi mas i stap long haus bilong yu."

Olsem na em i kam daun hariap, na bel bilong en i amamas tru, na em i kisim Jisas i go long haus bilong en.

Na olgeta manmeri i lukim, ol i tok kros olsem,

"Em i go i stap long haus bilong wanpela man i save mekim sin."

Ol i stap long haus na Sakius i sanap, na em i tokim Bikpela olsem,

"Bikpela, yu harim. Nau bai mi tilim olgeta samting bilong mi long tupela hap na givim wanpela hap long ol rabismanmeri. Na sapos mi bin giamanim wanpela man o meri na stilim wanpela samting bilong en, orait bai mi bekim 4-pela samting long en."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Nau God i kisim bek pinis ol manmeri bilong dispela haus. Dispela man tu em i pikinini bilong Abraham. Pikinini Bilong Man i kam bilong painim ol manmeri i lus na kisim bek ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

2 Sto 7: 16

Aleluya. R/. Aleluya.

Mi bin makim dispela haus na em bai i stap haus bilong mi stret, Bikpela i tok olsem. Na oltaim bai mi lukuk i kam long dispela haus, na tingting long em. R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Jon i raitim

Jon 2: 13-22

Dispela tempel Jisas i tok long en, em bodi bilong em yet.

Wanpela bikpela de bilong lotu bilong ol Juda klostu i laik kamap, em Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Olsem na Jisas i go long Jerusalem. Insait long banis bilong tempel em i lukim ol man i wok bisnis long salim ol bulmakau na sipsip na pisin.

Na em i lukim ol man bilong senisim mani ol i sindaun i stap.

Orait Jisas i kisim baklain na i wokim wanpela wip. Na em i rausim dispela olgeta man wantaim ol sipsip na ol bulmakau bilong ol, na ol i lusim hap bilong tempel na i go. Na em i kapsaitim mani bilong ol

man i senisim mani, na em i kapsaitim tu ol tebol bilong ol. Na em i tok olsem long ol man i wok bisnis long salim ol pisin,

"Kisim ol pisin bilong yupela i go. Yupela i no ken mekim haus bilong Papa bilong mi i kamap olsem haus bilong maket."

Ol disaipel bilong em i lukim dispela pasin em i mekim na ol i tingim wanpela tok i stap long buk bilong God. Dispela tok i olsem,

"Mi laikim tru haus bilong yu, olsem na mi wok strong long mekim dispela haus i stap gut."

Tasol ol Juda i lukim dispela pasin Jisas i mekim na ol i askim em olsem,

"Bai yu wokim wanem mirakel, olsem mak bilong soim mipela olsem yu gat

namba bilong mekim dispela pasin nau yu bin mekim?"

Orait Jisas i bekim tok bilong ol olsem,

"Yupela brukim dispela tempel, na long tripela de bai mi kirapim gen."

Na ol Juda i tok,

"Olaman. Inap long 46 yia ol i bin mekim wok bilong sanapim dispela tempel, na long tripela de tasol bai yu kirapim gen, a?"

Tasol dispela tempel Jisas i tok long en, em bodi bilong em yet. Olsem na taim God i kirapim em long matmat, ol disaipel bilong em i tingim gen dispela tok bipo em i bin mekim. Na ol i bilipim tok i stap long buk bilong God wantaim dispela tok Jisas i bin mekim.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

4

Welkamim Gutnius:

Ais 66: 1

Aleluya. R/. Aleluya.

Heven em i sia king bilong mi na graun em i ples mi putim lek bilong mi antap long en, Bikpela i tok olsem. Olsem na bai yupela i wokim haus bilong mi long wanem hap?

R/. Aleluya.

o:

Esi 37: 27

Aleluya. R/. Aleluya.

Bai mi stap wantaim ol, Bikpela i tok olsem. Na bai ol i stap ol lain manmeri bilong mi.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jon 4: 19-24

Olgeta manmeri i laik lotu tru bai ol i lotu long Papa long strong bilong Holi Spirit na long pasin i tru.

Meri bilong Samaria i tokim em,

"Bikman, nau mi save, yu wanpela profet. Ol tumbuna bilong mipela ol i save bung long dispela maunten na mekim lotu. Tasol yupela Juda i save tok, ples ol manmeri i mas i go long en na mekim lotu, em i stap long Jerusalem tasol."

Orait Jisas i tokim em olsem,

"Meri, yu mas bilipim tok bilong mi. Wanpela taim i laik kamap na bai yupela i no lotu long Papa long dispela maunten, na bai yupela i no lotu long em long Jerusalem tu. Yupela Samaria i save lotu long samting yupela i no save long en.

Tasol mipela Juda i save lotu long samting mipela i save long en, long wanem, God i bin makim mipela Juda long i go pas long dispela wok bilong kisim bek ol manmeri. Tasol taim i laik kamap, na nau i kamap pinis, na olgeta manmeri i laik lotu tru bai ol i lotu long Papa long strong bilong Holi Spirit na long pasin i tru. Na Papa i laikim tumas bai ol kain manmeri olsem i mas lotu long em. God em i Spirit. Na ol manmeri i lotu long em, ol i mas lotu long strong bilong Holi Spirit na long pasin i tru."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

IV. Blesim kalis na plet

OL RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 10:14-22

Dispela kap i gat blesing bilong God, em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krai.

Olsem na, ol pren tru bilong mi, yupela i mas i stap longwe long pasin bilong lotu long ol giaman god. Yupela i gat save, olsem na mi tokim yupela. Yupela yet i mas skelim tok bilong mi.

Dispela kap i gat blesing bilong God, na yumi save tok tenkyu long God long en, taim yumi dring long en, em i save bungim yumi wantaim blut bilong Krai.

Na dispela bret yumi save brukim, taim yumi kaikai long en, em i save bungim yumi wantaim bodi bilong Krai.

I gat wanpela bret tasol, na yumi olgeta i save kaikai long dispela wanpela bret, olsem na yumi planti manmeri yumi stap wanpela bodi tasol.

Yupela tingim pasin bilong ol Israel.

Taim ol i kaikai abus ol i bin kukim antap long alta, dispela i save bungim ol wantaim God bilong dispela alta.

Tasol nogut yupela i ting mi tok olsem, ol ofa ol haiden i save mekim long ol giaman god, ol i samting tru. Na mi no tok olsem ol giaman god, ol i samting tru. Nogat. Mi tok olsem. Samting ol haiden i save ofaim, em "ol i ofaim long ol spirit nogut. Ol i no ofaim long God."

Na mi no laik bai yupela i bung wantaim ol spirit nogut. I no inap yupela i dring long kap bilong Bikpela na long kap bilong ol spirit nogut tu. Na i no inap yupela i kaikai long tebol bilong Bikpela na long tebol bilong ol spirit nogut tu. Ating yumi laik mekim Bikpela i bel nogut na kros long yumi, a? Strong bilong yumi i winim strong bilong em, a?

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 11:23-26

Dispela kap wain em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi yet.

Dispela tok mi bin givim long yupela, em mi kisim long Bikpela tasol. Dispela tok i olsem. Long nait Judas i bin putim Jisas long han bilong ol birua, long dispela nait Bikpela Jisas i kisim bret, na i tenkyu long God, na i brukim, na i tok,

"Dispela em i bodi bilong mi, mi givim bilong helpim yupela. Yupela i mas mekim olsem bilong tingim mi."

Na taim ol i kaikai pinis, em i kisim kap wain na i mekim wankain pasin long en.

Em i tok olsem,

"Dispela kap wain em i nupela kontrak mi mekim long blut bilong mi yet. Olgeta taim yupela i dring long dispela kap, yupela i mas mekim olsem bilong tingim mi."

Dispela tok bilong Jisas i soim olsem, olgeta taim yupela i kaikai dispela bret na dring long dispela kap, yupela i save tokaut long pen na i dai bilong Bikpela, inap long taim em i kam bek.

Dispela em i tok bilong God.

Blesim kalis na plet

SONG BILONG BEKIM

1

Song bilong bekim:

Song 16: 5-6, 8-11 R/. V 5

**Bekim: Bikpela, yu nambawan tru long laip bilong mi.
Olgeta samting mi gat i kam long yu.**

Bikpela, yu nambawan tru long laip bilong mi.
Olgeta samting mi gat i kam long yu.
Laip bilong mi i stap long han bilong yu tasol.
Yu bin skelim ol samting na makim gutpela hap long mi.
Mi amamas tru long skel bilong mi. **Bekim:**

Oltaim mi pilim, Bikpela i stap klostu long mi.
Em i sanap long raithan bilong mi,
olsem na i no gat wanpela samting
i ken mekim mi pret na guria. **Bekim:**

Olsem na bel bilong mi i gutpela tru,
na spirit bilong mi i amamas,
na mi no save pret liklik long wanpela samting.
Long wanem, Bikpela, yu no inap larim mi i stap
long ples bilong ol manmeri i dai pinis.
Na bai yu no inap larim pren bilong yu i sting long matmat. **Bekim:**

Bai yu soim mi rot bilong laip.
Mi stap klostu long yu na mi pulap long amamas.
Mi sanap long raithan bilong yu na mi amamas oltaim. **Bekim:**

2

Song bilong bekim:

Song 23: 1-6 R/. v 5

**Bekim: Bikpela em i wasman bilong mi.
Olsem na mi no save sot long wanpela samting.**

Bikpela em i wasman bilong mi na mi sipsip bilong em.
Olsem na mi no save sot long wanpela samting.
Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras.
Em i bringim mi long hap i gat wara, na mi dring na mi malolo.
Em i givim nupela strong long mi. **Bekim:**

Em i stiaim mi long gutpela rot, olsem em i bin promis.
Maski mi wokabaut long ples i tudak olgeta,
mi no ken pret long ol samting nogut.
Long wanem, Bikpela, yu save stap wantaim mi.
Mi lukim yu holim stik bilong wasman,
olsem na bel bilong mi i stap isi. **Bekim:**

Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia
we ol birua i ken lukim mi.
Yu welim het bilong mi long pasin welkam.
Yu pulapim tru kap wain bilong mi na wain i kapsait. **Bekim:**

Blesim Kalis na Plet

Tru tumas, Bikpela, bai yu lukautim mi,
na yu belgut long mi olgeta de mi stap laip.
Na bai mi stap long haus bilong yu inap mi dai. **Bekim:**

WELKAMIM GUTNIUS

1

Jn 6: 56

Aleluya! R/. Aleluya!
Man o meri i kaikai bodi bilong mi na i dringim blut bilong mi, em i stap long mi, na mi stap
long em, Bikpela i tok olsem.
R/. Aleluya!

2

Jn 6:57

Aleluya! R/. Aleluya!
Papa i gat laip em i bin salim mi na mi kam, na mi stap laip long strong bilong Papa.
Olsem tasol man o meri i kaikai mi em bai i kisim laip long strong bilong mi.
R/. Aleluya!

GUTNIUS

1

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus, Matyu i raitim

Mt 20: 20-28

Tru, yutupela bai i dring long kap bilong mi.

Mama bilong tupela pikinini bilong Sebedi
wantaim tupela pikinini bilong en, ol i kam
long Jisas.

Na em i brukim skru na i tok olsem em
i laik askim Jisas long wanpela samting.

Na Jisas i askim em olsem,
"Yu laikim wanem samting?"

Na dispela meri i tokim Jisas olsem,
"Mi laik bai yu tok olsem dispela tupela
pikinini bilong mi i ken sindaun klostu
long yu long kingdom bilong yu,
narapela long han sut na narapela long
han kais."

Jisas i harim dispela tok na em i bekim tok
olsem,

"Yupela i no save gut long dispela
samting yupela i askim mi long en.
Ating yutupela inap dring long dispela
kap mi bai dring long en?"

Na tupela i tokim em olsem,
"Mitupela inap."

Na Jisas i tokim tupela olsem,
"Tru, yutupela bai i dring long kap bilong
mi. Tasol husat bai i sindaun long han

sut na long han kais bilong mi, dispela
em i no samting bilong mi long makim.
Nogat. Dispela ol sia ol i bilong ol
manmeri Papa bilong mi i redim pinis
bilong ol."

Taim ol 10-pela disaipel i harim tok long
samting tupela brata i bin askim Jisas,
ol i kros long tupela.

Tasol Jisas i singautim ol i kam long em,
na em i tok olsem,

"Yupela i save, ol king bilong ol arapela
lain i save bosim tru ol lain bilong ol.

Na ol bikman bilong ol i save strong
tumas long ol manmeri i mas bihainim
tok bilong ol. Tasol dispela pasin i no
ken i stap namel long yupela. Nogat.

Man o meri i laik i stap bikmanmeri
namel long yupela, em i mas i stap
wokmanmeri bilong yupela. Na man o
meri i laik i stap namba wan bilong
yupela, em i mas i stap olsem
wokmanmeri nating bilong yupela.

Gutnius

Olsem tasol Pikinini bilong Man i no kam bilong ol manmeri i ken mekim wok bilong helpim em. Nogat.

Em i kam bilong helpim ol, na bilong givim laip bilong em bilong baim bek planti manmeri."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus, Mak i raitim

Mk 14: 12-16, 22-26

Em i kisim wanpela kap wain, na i tenkyu long God, na i givim long ol. Na olgeta ol i dring long en.

Namba wan de bilong Ol Bikpela De Bilong Bret I No Gat Yis em i kamap.

Long dispela de ol i save kilim pikinini sipsip bilong kaikai long Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut.

Na ol disaipel i tokim Jisas olsem,

"Yu laik bai mipela i go redim ol samting we na bai yu mekim bikpela kaikai?"

Orait Jisas i salim tupela disaipel i go, na i tokim tupela olsem,

"Yutupela go insait long taun. Na wanpela man i karim bikpela sospen wara bai i bungim yutupela long rot. Yutupela i mas bihainim em. Taim yutupela i lukim em i go insait long wanpela haus, yutupela i mas tokim papa bilong dispela haus olsem, 'Tisa i tok,

"Rum bilong mi i stap we na mi wantaim ol disaipel bilong mi mipela i ken kaikai dispela kaikai bilong tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut?"

Na em bai i soim yutupela wanpela bikpela rum i stap antap, em i gat tebol na sia samting na i redi pinis. Yutupela redim kaikai bilong yumi long dispela rum."

Orait tupela disaipel i go. Tupela i kamap long taun, na tupela i lukim olgeta samting i stap olsem Jisas i bin tokim tupela. Na tupela i redim kaikai.

Ol i kaikai i stap, na Jisas i kisim wanpela bret, na i tenkyu long God, na i brukim, na i givim long ol disaipel.

Na em i tok,

"Yupela kisim. Dispela em i bodi bilong mi."

Na em i kisim wanpela kap wain, na i tenkyu long God, na i givim long ol. Na olgeta ol i dring long en.

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Dispela em i blut bilong mi bilong mekim kontrak. Mi kapsaitim bilong helpim planti manmeri. Mi tok tru long yupela, mi no ken dring wain moa inap long taim mi dringim nupela wain insait long kingdom bilong God."

Orait ol i singim wanpela song, na ol i lusim taun na i go long maunten Oliv.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

OL MISA BILONG SANTU MARIA

NAMBA WAN RIT BILONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long buk Jenesis

Jen 3: 9-15, 20

Bai mi mekim ol lain bilong yu i birua long lain bilong meri.

Adam i bin kaikai pikinini bilong diwai na God, Bikpela i singaut long man na i tok, "Yu stap we?"

Na man i bekim tok olsem,

"Mi harim yu wokabaut long gaden na mi pret na mi hait. Long wanem, mi stap as nating."

Na God i askim em,

"Olsem wanem na yu save, yu stap as nating. Husat i tokim yu? Ating yu kaikai pinis pikinini bilong dispela diwai mi bin tambuim yu long kaikai?"

Na man i bekim tok olsem,

"Dispela meri yu bin givim mi olsem poroman bilong mi, em tasol i givim mi pikinini bilong dispela diwai na mi kaikai."

Orait, God, Bikpela i askim meri olsem,

"Watpo yu mekim dispela samting?"

Na meri i bekim tok olsem,

"Snek i grisim mi na mi kaikai pikinini bilong dispela diwai."

God i mekim strongpela tok long man na meri na snek. Na God, Bikpela i tokim snek olsem,

"Yu bin mekim dispela pasin nogut, olsem na nau mi gat strongpela tok bilong daunim yu. Bai yu gat bikpela hevi. Hevi yu karim bai i winim hevi bilong olgeta arapela animal. Nau na long olgeta taim bihain bai yu wokabaut long bel bilong yu tasol. Na bai yu kaikai das bilong graun. Na bai mi mekim yu i stap birua bilong meri, na meri i stap birua bilong yu."

Na bai mi mekim ol lain bilong yu i birua long lain bilong meri.

Bai ol i krungutim het bilong yu, na bai yu kaikaim lek bilong ol."

Man i kolim meri bilong em Iv, long wanem, em i tumbuna mama bilong olgeta manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Jdt 13: 18-19 R/. 15:9

Bekim: Yu nambawan meri tru bilong lain bilong mipela.

Pikinini bilong mi, God i stap antap tru, em i bin givim biknem long yu i winim tru nem bilong olgeta meri bilong graun.

Litimapim nem bilong God, em i Bikpela bilong mipela.

Em i bin wokim heven na graun. **Bekim:**

Olgeta taim ol manmeri bai i stori long strong bilong God,

Ol bai i no inap lusim tingting long strongpela bilip bilong yu. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk Jenesis

Jen 12: 1-7

Bikpela i bin tok long ol tumbuna bilong mipela, long Abraham na ol lain pikinini bilong em.

Bikpela i tokim Abram olsem,

"Yu lusim graun bilong yu na ol brata bilong yu, na ol lain bilong papa bilong yu,

na yu go long wanpela graun bai mi soim yu long en. Bai mi mekim lain tumbuna bilong yu i kamap bikpela lain tru.

Ol rit bilong Olpela Testamen

Na bai mi mekim gut long yu na mekim yu i gat biknem tru. Olsem na taim ol manmeri i laik mekim gutpela tok long ol arapela manmeri, ol bai i tokim ol olsem, 'God i ken mekim gut long yu, olsem em i bin mekim long Abram.'

Bai mi mekim gut long ol manmeri i save mekim gutpela pasin long yu.

Tasol bai mi yet mi bagarapim ol manmeri i tok long bagarapim yu.

Na long yu, bai mi mekim gut long olgeta lain manmeri bilong graun."

Orait Abram i lusim taun Haran na i go olsem Bikpela i bin tokim em. Na Lot i go wantaim em. Long dispela taim Abram i gat 75 krismas.

Abram i kisim meri bilong en, Sarai, na Lot, pikinini bilong brata bilong en, na ol i go wantaim. Na ol i kisim ol wokmanmeri

bilong ol tu, na olgeta samting ol i bin kisim long Haran, na ol i wokabaut i go long graun Kenan.

Ol i kamap pinis long Kenan, na Abram wantaim ol lain bilong en i wokabaut long dispela graun na i go kamap long ples lotu bilong taun Sekem.

Long dispela taun i gat wanpela diwai tambu i stap long hap ol i kolim More.

Na long dispela taim ol manmeri bilong Kenan i stap yet long dispela graun. Bikpela i kamap long Abram na i tok,

"Bai mi givim dispela graun long ol lain pikinini bilong yu."

Olsem na Abram i wokim alta bilong lotu long Bikpela long dispela hap Bikpela i bin kamap long em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Lk 1: 46-55 R/. v 49

Bekim: God i gat bikpela strong, em i bin mekim bikpela samting long mi. na nem bilong em i stap holi.

Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela.

Na spirit bilong mi em i amamas long God, em i Helpim bilong mi.

Mi wokmeri bilong en, mi samting nating,

tasol em i lukim mi na em i marimari long mi. **Bekim:**

Nau na bihain tu bai olgeta lain manmeri i tok long God i bin givim bikpela amamas long mi.

God i gat bikpela strong, em i bin mekim narakain samting tru bilong helpim mi, na nem bilong en i stap holi. **Bekim:**

Em i save marimari long ol manmeri i aninit long em.

Em bai i mekim olsem tasol long ol manmeri i stap nau,

na long ol manmeri i kamap bihain inap oltaim oltaim. **Bekim:**

Han bilong em i bin mekim strongpela wok.

Ol manmeri i save ting ol i nambawan tru na i litimapim nem bilong ol yet, em i bin rausim ol i go nabaut.

Em i daunim ol strongpela king,

Na em i litimapim ol manmeri i no gat nem. **Bekim:**

Em i givim planti gutpela samting long ol manmeri i hangre, na bel bilong ol i pulap tru.

Tasol ol manmeri i gat planti samting, em i rausim ol i go nating. **Bekim:**

Em i helpim wokman bilong en, Israel,

na em i tingim yet promis em i bin mekim long Abraham

na long ol tumbuna bilong yumi,

long em bai i marimari oltaim long ol lain bilong ol i kamap bihain. **Bekim:**

Rit i kam long namba tu buk bilong Samuel

2 Sml 7: 1-5, 8-11, 16

God bai i givim em sia bilong Devit, papa bilong em.

King Devit i stap long haus bilong en na em i sindaun gut, long wanem, Bikipela i no larim ol birua i kam pait long Israel. Na king i tokim profet Natan olsem,

"Mi stap long wanpela gutpela haus ol i wokim long diwai sida, tasol Bokis Kontrak bilong God i stap long haus sel. Ating dispela i no stret."

Orait profet Natan i tokim king olsem,

"Bikipela i stap wantaim yu, olsem na sapos yu laik mekim wanpela samting, yu mekim tasol."

Tasol long dispela nait Bikipela i tokim Natan olsem,

"Yu go long Devit, wokman bilong mi, na givim dispela tok bilong mi long em. Devit, yu i no dispela man mi bin makim bilong wokim haus bilong mi.

Mi Bikipela i Gat Olgeta Strong, mi bin kisim yu taim yu stap wasman bilong sipsip na mi makim yu long kamap hetman bilong ol manmeri bilong mi, ol Israel.

Mi bin i stap wantaim yu long olgeta hap yu bin i go long en.

Na mi bin daunim ol birua bilong yu na yu bin winim ol.

Na bai mi givim biknem long yu i wankain olsem biknem bilong ol strongpela lida bilong ol arapela kantri.

Mi makim pinis wanpela graun bilong yupela Israel, ol manmeri bilong mi, na mi mekim yupela i sindaun gut long dispela graun bilong yupela. Na bai ol man nogut i no inap mekim nogut long yupela moa.

Bipo yet ol birua i wok long bagarapim yupela. Stat long taim ol tumbuna i kisim dispela graun na long taim bilong ol hetman mi bin makim bilong yupela, ol birua i wok yet long agarapim yupela.

Tasol nau bai mi pasim ol na bai ol i no inap mekim nogut long yu na long kantri bilong yu.

Na bai mi larim lain bilong yu i stap, na ol i ken kamapim ol tumbuna pikinini bilong yu. Lain bilong yu bai i no inap pinis.

Na bai mi mekim ol man long lain bilong yu i kamap king oltaim."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

1 Sml 2:1, 4-5, 6-7, 8 R/. v 1

Bekim: Mi amamas moa yet long Bikipela, em i kisim bek mi.

Bikipela, yu mekim mi i amamas moa yet.

Na mi amamas tru long yu bin givim biknem long mi.

Olsem na mi lap nogut long ol birua bilong mi.

God, yu bin helpim mi, olsem na mi belgut tru. **Bekim:**

God i save brukim banara bilong ol strongpela soldia na ol i no gat strong moa bilong pait.

Tasol ol manmeri i no gat strong, em i save mekim ol i kamap strong.

Ol manmeri bipo i gat planti kaikai,

nau God i mekim ol i hangre na ol i mas wok bilong kisim bret,

na ol i kisim kaikai tasol olsem pe bilong ol.

Na ol manmeri bipo ol i sot long kaikai na i stap hangre,

nau God i givim planti kaikai long ol na ol i no ken wok moa.

Na ol meri i no save karim pikinini bipo,

nau God i helpim ol na ol i karim inap 7-pela pikinini.

Na meri i bin karim planti pikinini bipo, nau i stap wanpis stret. **Bekim:**

Ol rit bilong Olpela Testamen

(Bikpela i save kilim ol manmeri i dai na em i save givim laip long ol manmeri i dai pinis. Na em i save salim ol manmeri i go long ples bilong ol manmeri i dai pinis, na em i save kisim ol manmeri i dai pinis, na bringim ol i kam bek gen na ol i gat laip. Na Bikpela i save mekim sampela manmeri i kamap rabis, na em i save mekim sampela i gat planti mani samting. Em i save daunim sampela na givim biknem long sampela.) **Bekim:**

Em i save helpim ol manmeri i rabis na i sot long ol samting, na ol i stap gut. Na em i mekim ol i kamap bikman bilong kantri bilong ol, na ol manmeri i givim biknem long ol. Em inap mekim olsem, long wanem, ol strongpela samting bilong holim dispela graun ol i bilong Bikpela yet, na em yet i bin wokim graun antap long ol dispela samting. **Bekim:**

4

Rit i kam long namba wan buk bilong ol Stori bilong ol King 15: 3-4, 15-16; 16: 1-2

Ol i bringim Bokis Kontrak i kam long dispela ples em i bin redim.

Na Devit i singautim olgeta Israel i kam bung long Jerusalem bilong ol i ken i go kisim Bokis Kontrak na bringim i kam long dispela ples em i bin redim. Na tu em i bungim ol pris, em ol lain Aron, na tu em i bungim ol arapela Livai.

Na taim ol Livai i laik karim Bokis Kontrak, ol i bihainim pasin bilong karim Bokis, olsem bipo Bikpela i bin tokim Moses. Ol i putim stik bilong Bokis long sol bilong ol na karim Bokis i go.

Na Devit i tokim ol dispela hetman bilong ol lain bilong Livai long ol i mas makim ol sampela Livai bilong singim song na

mekim musik long taim ol i bringim Bokis Kontrak i kam.

Ol i mas paitim ol gita na ol plet bras na mekim krai bilong musik i kamap bikpela moa, bilong soim amamas bilong ol.

Orait ol i putim Bokis Kontrak insait long dispela haus sel Devit i bin sanapim bilong putim Bokis Kontrak long en.

Na ol i mekim ol ofa bilong paia i kukim olgeta na ol ofa bilong kamap wanbel wantaim God. Devit i mekim ol dispela ofa pinis, orait em i tokim ol manmeri olsem,

"Bikpela i ken mekim gut long yupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 113: 1-8 R/. v 2

Bekim: Givim ona na biknem long Bikpela, nau na inap oltaim.

Litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela ol wokmanmeri bilong Bikpela, litimapim nem bilong em.

Givim ona na biknem long Bikpela, nau na inap oltaim. **Bekim:**

Long hap sankamap inap long hap san i go daun, olgeta manmeri i mas litimapim nem bilong Bikpela.

Bikpela i bosim olgeta lain manmeri.

Biknem bilong em i antap moa, na i winim olgeta samting bilong heven. **Bekim:**

Husat inap long Bikpela, God bilong yumi?

Em i sindaun long sia king bilong em antap tru,

na em i save lindaun na lukluk i go daun na lukim heven na graun. **Bekim:**

Santu Maria

Em i save helpim ol tarangu i sindaun long das bilong graun,
na ol bai i stap gut.

Em i save helpim ol manmeri i stap rabis tru, na ol i kisim planti samting.

Na em i putim ol i stap wantaim ol hetman bilong ol manmeri bilong em. **Bekim:**

5

Rit i kam long buk bilong ol Provep

Pro 8: 22-31

Maria, sia bilong gutpela na stretpela tingting.

Gutpela na stretpela tingting bilong God
i tok olsem:

"Bipo bipo tru, long taim Bikpela i laik
wokim ol samting, em i wokim mi
pastaim. Na bihain em i wokim olgeta
arapela samting. Bipo tru, long taim
Bikpela i no wokim graun yet, em i wokim
mi na mi stap. Mi kamap long taim
Bikpela i no bin wokim solwara na ol
wara nabaut, na long taim em i no bin
wokim ol bikpela na liklik maunten.

Long taim mi kamap, Bikpela i no bin
wokim olgeta hap graun, olsem na i no
gat ol gaden samting i stap.

Mi stap wantaim Bikpela long taim em
i wokim skai i raunim solwara na long
taim em i putim ol klaut long skai na long
taim em i mekim wara i sut i kam antap

long graun na pulimapim graun na i
kamap bikpela solwara.

Na mi stap wantaim em long taim em
i makim ol arere bilong solwara na i tok
strong long solwara i no ken kalapim mak
na long taim em i bin makim ples bilong
putim dispela graun i stap long en.

Long taim Bikpela i mekim ol dispela wok,
mi stap wantaim em na em i makim mi
olsem saveman i bosim wok.

Olgeta de mi bin mekim em i amamas,
long wanem, mi bin amamas tumas long
lukim ol samting em i bin wokim.

Mi bin amamas long lukim dispela graun
na ol manmeri i stap long en, olsem na mi
bin amamas i stap oltaim long ai bilong
Bikpela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 45: 10-11, 13-16 R/ v.10

Bekim: Yangpela meri, harim gut na skelim tok bilong mi.

Yangpela meri, harim gut na skelim tok bilong mi.

Yu mas lus tingting long ol wanblut bilong yu,
na long haus bilong papamama bilong yu.

Yu naispela tumas, king bai i laikim yu tru.

Em i bikman bilong yu. Yu mas bihainim tok bilong em. **Bekim:**

Yangpela meri bilong king i stap long rum bilong em,
na em i bilas naispela tru.

Klos bilong em ol i bin samapim wantaim tret i gat gol.

Em i pasim klos i gat kain kain kala na ol i bringim em i go long king. **Bekim:**

Ol yangpela meri poro bilong em, ol i bihainim em i go.

Ol i wokabaut wantaim musik na singsing na amamas
na i go insait long haus king.

Na bai yu gat planti pikinini man, na bai ol i senisim ol tumbuna bilong yu.

Bai yu makim ol bosim olgeta kantri bilong graun. **Bekim:**

Rit i kam long buk bilong Sirak

Sir 24: 1, 3-4, 8-12, 19-22

Maria, sia bilong gutpela na stretpela tingting.

Gutpela na stretpela tingting bai i litimapim nem bilong em yet, na bai em i kisim biknem namel long ol manmeri bilong em.

"Mi bin kamap long maus bilong Bikpela Antap Tru, na mi karamapim graun olsem sno bilong moningtaim.

Mi bin sindaun long ol ples antap, na sia king bilong mi i stap namel long ol klaut. Orait Bikpela i bin wokim olgeta samting na i kamapim mi, em i makim wanpela ples bilong mi ken sindaun long en.

Na em i tok olsem, 'Wokim haus bilong yu long hap bilong Jekop, na kisim hap graun bilong yu long ples bilong ol Israel.' Bipo bipo yet em i kamapim mi, na bai mi stap oltaim oltaim.

Mi mekim wok bilong em long haus holi bilong em, na maunten Saion em i kamap ples bilong mi stret.

Na Bikpela i givim mi ples bilong malolo long dispela taun em i laikim tumas, na nau mi bosim taun Jerusalem.

Olsem na mi sindaun pinis namel long ol manmeri i gat biknem.

Yes, mi sindaun long hap graun Bikpela i bin makim bilong em yet.

Yupela ol manmeri i laikim mi, yupela kam long mi. Na bai yupela i kaikai na bai yupela i pulap long ol prut bilong mi.

Tingting long mi. Swit bilong mi i winim swit bilong hani, na ol presen bilong mi i gutpela tru na i winim hani bilong binatang.

Ol manmeri i kaikai mi, ol i laik kaikai moa. Na ol manmeri i dringim mi, ol i laik dring moa.

Ol manmeri i harim tok bilong mi, ol bai i no inap sem.

Na ol manmeri i wok wantaim strong bilong mi, ol bai i no inap mekim sin."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 45: 10-11, 13-16 R/ v.10 *Lukim pes 118*

Rit i kam long profet Aisaia

Ais 7: 10-14

Wanpela yangpela meri i gat bel, em bai i karim pikinini man.

Orait Bikpela i mekim narapela tok gen long Ahas. Em i tokim Aisaia long tokim Ahas olsem,

"Askim God, Bikpela bilong yu, long soim yu wanpela mak. Yu ken askim em long wanem kain mak yu laik lukim.

Sapos yu laik lukim mak i kam long ples bilong ol manmeri i dai pinis, o mak i kam long skai, o long wanem hap yu laik, yu ken askim tasol na bai God i soim yu."

Tasol Ahas i tok,

"Nogat. Bai mi no ken askim long lukim wanpela mak. Mi no laik traim strong bilong Bikpela."

Orait Aisaia i bekim tok olsem,

"Yupela ol tumbuna bilong King Devit, yupela harim gut.

Pasin bilong yupela i mekim ol manmeri i les pinis long yupela, na nau yupela i laik bai God bilong mi i wet long yupela tu, a?

Bai Bikpela yet i soim wanpela mak long yu. Dispela mak i olsem.

Wanpela yangpela meri i gat bel, na bai em i karim wanpela pikinini man na kolim nem bilong en Emanuel.

As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

1 Sml 2: 1, 4-5, 6-7, 8 R/ v 1 *Lukim pes 116*

Rit i kam long profet Aisaia**Ais 9: 2-7***Wanpela pikinini man i kamap pinis long yumi.*

Ol manmeri i bin i stap long bikpela tudak, tasol nau ol i lukim bikpela lait. Ol i bin sindaun long ples tudak, tasol nau lait i kamap long ol. Bikpela, yu bin mekim ol manmeri bilong yu i kamap bikpela lain, na yu mekim ol i amamas moa yet. Ol i amamas long ai bilong yu, olsem ol i save amamas long taim ol i kisim ol kaikai i mau long gaden, na olsem ol soldia i save amamas long taim ol i winim pait na ol i tilim ol samting ol i bin kisim.

Ol manmeri i amamas, long wanem, yu brukim pinis strong bilong ol birua bilong ol, olsem bipo yu bin brukim strong bilong ol Midian. Ol birua i bin bosim ol manmeri bilong yu na mekim ol i karim bikpela hevi, olsem man i putim hevipela plang long nek bilong bulmakau na i wok long bosim na paitim bulmakau long sik na hariapim em long mekim wok. Tasol yu brukim pinis dispela plang na stik bilong ol birua, na ol birua i no moa mekim nogut long ol manmeri bilong yu. Bai paia i kukim olgeta samting ol soldia i save putim na i go pait. Ol bikpela su bilong ol wantaim ol klos pait bilong ol i gat blut bilong man, em paia bai

i kukim na pinisim olgeta. Olgeta hevi bai i pinis, na gutpela taim bai i kamap.

Long wanem, wanpela pikinini man i kamap pinis long yumi, em wanpela pikinini God i givim long yumi. Em bai i stap king bilong yumi, na em bai i gat ol dispela nem, "Man bilong givim gutpela tingting tru" na "God i gat bikpela strong" na "Papa bilong i stap oltaim oltaim" na "King bilong kamapim gutpela sindaun na bel isi."

Dispela king bai i stap senis bilong King Devit, na em bai i sindaun long sia king bilong Devit na bosim ol manmeri.

Strong bilong gavman bilong en bai i wok long kamap bikpela oltaim, na bai i no gat pait na ol manmeri bai i sindaun gut oltaim. Long wanem, dispela king em i king bilong mekim gutpela na stretpela pasin tasol, na dispela pasin bilong en bai i mekim em i stap strongpela king, nau na olgeta taim bihain. Bikpela I Gat Olgeta Strong i gat strongpela laik tru long mekim gut long ol manmeri bilong en, olsem na em bai i mekim ol dispela samting i kamap.

Dispela em i tok bilong God.**Song bilong bekim:****Song 113: 1-8 R/. v 2***Lukim pes 117***Rit i kam long profet Aisaia****Ais 61: 9-11***Bai mi singsing amamas long God.*

Ol lain tumbuna pikinini bilong ol manmeri bilong mi bai i gat biknem namel long ol arapela lain manmeri.

Na ol manmeri i lukim ol, bai ol i save olsem, ol dispela lain ol i lain bilong mi Bikpela, na mi yet mi bin mekim gut long ol.

Bai mi singsing amamas long God, Bikpela bilong mi. Bai mi amamas moa yet, long wanem, em i bin kisim bek mi. Gutpela taim bilong em na stretpela pasin

bilong em i karamapim mi olsem gutpela longpela klos, na mi bilas olsem man i laik marit na olsem meri i bilas gut tru long taim bilong marit. God, Bikpela bai i mekim stretpela pasin wantaim pasin bilong litimapim nem bilong en i kamap namel long ol manmeri bilong em, olsem kru bilong kaikai i kamap long gaden na i go bikpela. Na ol arapela lain manmeri bai i lukim.

Dispela em i tok bilong God.**Song bilong Bekim:****1 Sml 2: 1, 4-5, 6-7, 8 R/. v 1***Lukim pes 116*

Ol rit bilong Olpela Testamen

10

Rit i kam long profet Maika

Mai 5: 2-5

*Ol lain i wok kalabus long ol arapela kantri, ol bai i kam bek,
long taim wanpela meri i karim wanpela pikinini man.*

Bikpela i tok olsem,

"Betlehem Efrata, yu liklik taun tru namel long olgeta taun bilong Juda, tasol wanpela man bilong yu bai i kamap hetman na em bai i bosim ol Israel long nem bilong mi. Long bipo tru namba wan tumbuna bilong em i kamap, na lain bilong em i stap yet."

Olsem na Bikpela bai i larim ol manmeri bilong em yet i stap long han bilong ol birua inap long taim wanpela meri Bikpela i makim, em i karim wanpela pikinini man. Orait long dispela taim ol wantok bilong

dispela man ol i wok kalabus long ol arapela kantri, ol bai i kam bek na bung wantaim ol lain bilong ol gen.

Taim dispela hetman i kamap em bai i bosim ol manmeri bilong em yet long strong na biknem bilong God, Bikpela bilong en.

Na ol manmeri bai i stap gut, long wanem, olgeta pipel bilong olgeta kantri bai i save long strong bilong em. Na bai em i givim bel isi long olgeta manmeri, na pasin birua i no ken kamap moa.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 113: 1-8 R/. v 2

Lukim pes 117

11

Rit i kam long profet Sekaraia

Sek 2: 10-13

*Yupela ol manmeri bilong Jerusalem, yupela i mas amamas na singim song,
long wanem, mi kam.*

Bikpela i tok olsem,

"Yupela ol manmeri bilong Jerusalem, yupela i mas amamas na singim song, long wanem, mi kam na bai mi stap namel long yupela."

Long dispela taim ol lain manmeri bilong planti kantri bai i kam long Bikpela na bai ol i kamap lain manmeri bilong em. Na em bai i stap namel long yupela na bai yupela i save em yet i bin salim mi na mi

kam long yupela. Na bai ol Juda i stap long dispela kantri bilong God yet na bai ol i stap nambawan tru long ai bilong God. Na bai em i laikim Jerusalem tumas, na em bai i no laikim ol arapela taun olsem em i laikim Jerusalem. Bikpela i lusim ples bilong em yet na i laik kam long yumi. Olsem na yumi olgeta i mas pasim maus na wet i stap.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Lk 1: 46-55 R/. v 49

Lukim pes 115

NAMBA WAN RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

Long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 1: 12-14

Olgeta dispela manmeri i save bung na beten wantaim Maria, mama bilong Jisas.

Orait ol aposel i lusim dispela maunten ol i kolim Oliv, na ol i go bek long Jerusalem. Dispela maunten Oliv em i stap klostu tasol

long Jerusalem, inap olsem wan kilomita. Ol i go insait long taun, na ol i go long dispela rum antap ol i save stap long en.

Santu Maria

Nem bilong ol i olsem, Pita na Jon na Jems na Andru na Filip na Tomas na Bartolomyu na Matyu, na Jems, em pikinini bilong Alfius, na Saimon, em wanpela man bilong lain Selot, na Judas, em pikinini bilong Jems. Olgeta dispela man i stap

wanbel na ol i save bung na beten. Na ol meri, na Maria, em mama bilong Jisas, na ol brata bilong Jisas, ol tu i save kam na beten wantaim ol.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 11: 19; 12: 1-6, 10

Orait wanpela narakain mak tru i kamap long skai.

Ol ensel i opim haus bilong God i stap long heven, na ol i lukim Bokis Kontrak bilong God em i stap ples klia insait long haus bilong em.

Orait wanpela narakain mak tru i kamap long skai. Dispela mak i olsem. Wanpela meri i stap, na em i pasim san olsem klos bilong en. Na mun i stap aninit long lek bilong en, na 12-pela sta i stap olsem hat long het bilong en. Dispela meri i gat bel, na pen bilong karim pikinini em i kamap pinis long em. Em i laik karim pikinini, na em i pilim pen nogut tru, olsem na em i singaut strong. Na narapela mak i kamap long skai. Dispela mak em i olsem. Wanpela traipela retpela snek i stap. Em i gat 7-pela het, na 10-pela kom i kamap long ol het bilong en. Na 7-pela hat olsem ol hat bilong king i stap long ol het bilong en. Tel bilong en i brumim tru bikpela lain sta bilong skai na tromoi ol i go long graun. I olsem ol i tilim ol sta long tripela lain, na wanpela lain sta olgeta i pundaun.

Orait dispela snek i sanap long pes bilong meri i laik karim pikinini, na em i wetim meri i karim pikinini pinis, bai em i ken kaikai dispela pikinini. Na meri i karim pikinini man, em pikinini God i makim bilong holim stik ain na bosim strong olgeta lain manmeri. Meri i karim pikinini pinis, orait kwiktaim ol i kisim pikinini i go antap, na ol i bringim em i go long God na long sia king bilong em.

Na dispela meri em i ranawe i go long hap i no gat man. Long dispela hap God i redim pinis ples bilong em i ken i stap long en. Na long heven mi harim maus bilong wanpela man i singaut strong olsem,

"Nau God bilong yumi em i kisim bek yumi pinis, na strong bilong en i kamap pinis long ples klia, na em i stap king. Na dispela man em i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, em i kisim pinis bikpela namba na strong."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 45: 10-11, 13-16 R/ v.10

Lukim pes 118

3

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 1-5

Mi lukim nupela Jerusalem i kam daun olsem meri i laik marit na i putim gutpela bilas na i redi long maritim man bilong en.

Mi Jon, mi lukim nupela skai na nupela graun i stap. Namba wan skai na namba wan graun i go pinis olgeta. Na solwara i no i stap moa. Na mi lukim dispela taun bilong God, em nupela Jerusalem.

Mi lukim em i stap wantaim God, na i lusim heven na i kam daun. Em i gat gutpela bilas, olsem meri i laik marit na i putim gutpela bilas na i redi long maritim man

bilong en. Na long sia king mi harim maus bilong wanpela man i singaut strong olsem,

"Harim. Nau haus bilong God i stap wantaim ol manmeri. Em bai i stap namel long ol, na ol bai i stap ol lain manmeri bilong em. Yes, God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. Em bai i mekim drai wara i stap long ai

Ol rit bilong Nupela Testamen

bilong olgeta bilong ol. Na ol manmeri bai i no i dai moa, na ol bai i no bel hevi moa na krai moa, na ol bai i no inap kisim pen gen. Ol dispela samting bilong bipo ol i pinis olgeta."

Na dispela Man i sindaun long sia king, em i tok olsem,
"Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap nupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Jdt 13: 18-19 R/ 15:9

Lukim pes 24

NAMBATU RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Rom

Ro 5: 12, 17-19

Man i mekim planti sin, tasol marimari bilong God i winim tru ol sin.

Yumi save, wanpela man i bin mekim sin, na long dispela pasin sin i kamap long graun. Na sin i bringim dai i kam.

Na dai i kisim olgeta man, long wanem, olgeta man i bin mekim sin.

Wanpela man i bin sakim tok, na long sin bilong dispela wanpela man dai i bin kamap olsem king na i daunim olgeta manmeri.

Tasol marimari bilong God na presen bilong em, dispela i winim strong bilong dai na i bikipela moa.

Olsem na yumi save tru, olgeta manmeri i kisim dispela marimari bilong God na God i kolim ol stretpela manmeri, bai ol i stap laip na i stap king, long wok bilong dispela

wanpela man Jisas Krais. Olsem na yumi mas tingting gut long dispela tok.

Wanpela man i bin kalapim lo, na long dispela sin God i kotim yumi olgeta manmeri.

Olsem tasol, wanpela man i mekim stretpela pasin, na God i ting long dispela na i kolim yumi olgeta stretpela manmeri, na yumi stap laip.

Wanpela man i bin sakim tok, na long dispela pasin bilong em planti manmeri i kamap manmeri bilong mekim sin.

Olsem tasol, wanpela man i bihainim tok, na long dispela pasin bilong em planti manmeri bai i kamap stretpela manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Rom

Ro 8: 28-30

God i save long ol, na em i kolim ol stretpela manmeri.

Yumi save, God i save mekim olgeta samting i wok wantaim bilong mekim gut long ol manmeri i save givim bel bilong ol long God.

Em dispela ol manmeri God i tok pinis long kisim bek ol, na em i bin singautim ol.

Long wanem, ol manmeri bipo tru God i tok pinis long kisim bek ol, em i makim ol tu, bilong kamap wankain olsem Pikinini bilong em.

Olsem bai planti pikinini i ken i stap, na Krais i ken i stap namba wan brata bilong ol.

Na dispela ol manmeri bipo em i makim ol, em i singautim ol tu.

Na dispela ol manmeri em i singautim ol, em i kolim ol stretpela manmeri.

Dispela ol manmeri em i kolim ol stretpela manmeri, em i givim gutpela laip na biknem bilong em yet long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Santu Maria

3

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Galesia

Ga 4: 4-7

God i salim Pikinini bilong en i kam. Meri i karim em.

Tasol long taim stret God i bin makim, em i salim Pikinini bilong en i kam.

Meri i karim em, na em i kamap man i stap aninit long lo, bilong baim bek yumi ol manmeri i stap aninit long lo, na bilong mekim yumi i kamap pikinini bilong God. Nau yupela i stap pikinini bilong God. Olsem na God i salim Spirit bilong Pikinini bilong em i kam pinis long bel bilong yumi

na Spirit i mekim yumi i singaut long God olsem, "Aba, Papa."

Olsem na yu no i stap wokboi nating moa. Nogat. God i mekim yu i kamap pikinini bilong em.

Na sapos yu stap pikinini bilong God, orait yu save, yu bai kisim ol gutpela samting bilong em.

Dispela em i tok bilong God.

4

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Efesus

Ef 1: 3-6, 11-12

Taim God i no mekim graun i kamap yet, em i makim yumi pinis long pas wantaim Krai.

Yumi litimapim nem bilong God, em i God na Papa bilong Bikpela bilong yumi Jisas Krai.

Long Krai em i bin givim yumi olgeta gutpela samting bilong heven, bilong helpim spirit bilong yumi.

Taim God i no mekim graun i kamap yet, na em i makim yumi pinis long pas wantaim Krai, bai yumi ken i stap holi.

Bai yumi ken i stap stretpela manmeri na i no gat asua long ai bilong em.

Bipo yet em i laikim yumi tumas, na em i makim yumi bilong kamap pikinini bilong em yet long wok Jisas Krai bai i mekim bilong kisim bek yumi. Long laik bilong em yet God i mekim olsem.

Long nem bilong dispela Pikinini em i laikim tumas, God i bin marimari moa yet long yumi. Olsem na yumi mas ting long dispela bikpela marimari bilong em na yumi mas litimapim nem bilong God.

God i save bihainim laik na tingting bilong em yet na mekim olgeta samting i kamap, na long laik bilong em, bipo yet em i makim mipela bilong pas wantaim Krai na kamap lain manmeri tru bilong God.

Mipela ol namba wan lain i bin bilip long Krai na bihainim em, na God i makim mipela bilong tingting oltaim long bikpela lait na strong bilong em na litimapim nem bilong em.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Aleluya. R/. Aleluya.

Holi Virgo Maria, yu ken amamas na ol i mas litimapim nem bilong yu. Long yu san bilong stretpela pasin, Krai Bikpela bilong mipela, i bin kamap..

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Matyu i raitim

Mt 1: 1-16, 18-23

Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit i bin givim long em.

Dispela em i tok long ol lain tumbuna bilong Jisas Krais.

Jisas em i bilong lain bilong Devit na Devit em i bilong lain bilong Abraham.

Abraham em i papa bilong Aisak.

Na Aisak em i papa bilong Jekop.

Na Jekop em i papa bilong Juda wantaim ol brata bilong em.

Juda em i papa bilong Peres wantaim Sera. Mama bilong tupela em Tamar.

Na Peres em i papa bilong Hesron.

Na Hesron em i papa bilong Ram.

Na Ram em i papa bilong Aminadap.

Na Aminadap em i papa bilong Nason.

Na Nason em i papa bilong Salmon.

Na Salmon em i papa bilong Boas. Mama bilong en em Rahap.

Na Boas em i papa bilong Obet. Mama bilong en em Rut.

Na Obet em i papa bilong Jesi.

Na Jesi em i papa bilong King Devit.

Na Devit em i papa bilong Solomon. Mama bilong Solomon bipo em i bin i stap meri bilong Uria.

Na Solomon em i papa bilong Rehoboam.

Na Rehoboam em i papa bilong Abiya.

Na Abiya em i papa bilong Asa.

Na Asa em i papa bilong Jehosafat.

Na Jehosafat em i papa bilong Jehoram.

Na Jehoram em i papa bilong Usia.

Na Usia em i papa bilong Jotam.

Na Jotam em i papa bilong Ahas.

Na Ahas em i papa bilong Hesechia.

Na Hesechia em i papa bilong Manase.

Na Manase em i papa bilong Emon.

Na Emon em i papa bilong Josaia.

Na Josaia em i papa bilong Jehoiakin wantaim ol brata bilong em.

Long dispela taim ol Israel i go kalabus long Babilon.

Stat long taim ol i go kalabus long Babilon, orait Jehoiakin em i papa bilong Sealtiel.

Na Sealtiel em i papa bilong Serubabel.

Na Serubabel em i papa bilong Abiut.

Na Abiut em i papa bilong Eliakim.

Na Eliakim em i papa bilong Asor.

Na Asor em i papa bilong Sadok.

Na Sadok em i papa bilong Akim.

Na Akim em i papa bilong Eliut.

Na Eliut em i papa bilong Eleasar.

Na Eleasar em i papa bilong Matan.

Na Matan em i papa bilong Jekop.

Na Jekop em i papa bilong Josep.

Na Josep em i man bilong Maria.

Na Maria i karim Jisas, ol i save kolim em Krais, em man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong em.

Stori bilong Jisas Krais i kamap, em i olsem. Mama bilong em, Maria, ol i makim em pinis bilong maritim Josep.

Tasol taim tupela i no i stap wantaim yet, ol i lukim Maria i gat bel. Holli Spirit tasol i bin mekim na Maria i gat bel.

Man bilong em, Josep, em i stretpela man. Em i harim olsem Maria i gat bel, na em i laik lusim em. Tasol em i no laik givim sem long Maria long ai bilong ol manmeri. Olsem na em i laik lusim em isi tasol.

Josep i tingting yet long dispela, na long driman wanpela ensel bilong Bikpela i kamap long em. Ensel i tok olsem,

"Josep, yu man bilong lain bilong Devit, yu no ken pret long kisim Maria olsem meri bilong yu. Harim. Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holli Spirit i bin givim long em. Bai em i karim pikinini man, na yu mas kolim nem bilong em Jisas, long wanem, em bai i tekewe sin bilong ol manmeri bilong em na kisim bek ol."

Dispela olgeta samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet.

Profet i bin tok olsem,

"Harim. Wanpela meri i no bin slip wantaim man, em bai i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Na bai ol i kolim nem bilong em Emanuel."

As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

GUTNIUS (Sotpela rit)

Mt 1: 18-23

Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit i bin givim long em.

Stori bilong Jisas Krais i kamap, em i olsem. Mama bilong en, Maria, ol i makim em pinis bilong maritim Josep.

Tasol taim tupela i no i stap wantaim yet, ol i lukim Maria i gat bel. Holi Spirit tasol i bin mekim na Maria i gat bel.

Man bilong en, Josep, em i stretpela man. Em i harim olsem Maria i gat bel, na em i laik lusim em. Tasol em i no laik givim sem long Maria long ai bilong ol manmeri. Olsem na em i laik lusim em isi tasol.

Josep i tingting yet long dispela, na long driman wanpela ensel bilong Bikpela i kamap long em. Ensel i tok olsem,

"Josep, yu man bilong lain bilong Devit, yu no ken pret long kisim Maria olsem meri bilong yu. Harim. Dispela pikinini i stap long bel bilong en, em Holi Spirit

i bin givim long em. Bai em i karim pikinini man, na yu mas kolim nem bilong en Jisas, long wanem, em bai i tekewe sin bilong ol manmeri bilong em na kisim bek ol."

Dispela olgeta samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet.

Profet i bin tok olsem,

"Harim. Wanpela meri i no bin slip wantaim man, em bai i gat bel na i karim wanpela pikinini man. Na bai ol i kolim nem bilong en Emanuel."

As bilong dispela nem i olsem, God i stap wantaim yumi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius

Lukim Lk 1: 45

Aleluya. R/. Aleluya.

O Virgin Maria, yu bin bilip strong olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru. R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu i raitim

Mt 2: 13-15, 19-23

Kisim pikinini wantaim mama bilong en, na yu ranawe i go long Isip.

Ol saveman i go pinis, na ensel bilong Bikpela i kamap long Josep long driman. Ensel i tok olsem,

"Yu kirap na kisim pikinini wantaim mama bilong en, na yu ranawe i go long Isip. Na yu mas i stap long Isip inap long taim mi givim tok gen long yu, long wanem, Herot i laik painim pikinini na kilim em i dai."

Orait Josep i kirap na i kisim pikinini wantaim mama bilong en long nait yet, na em i bringim ol i go long Isip. Na Josep i stap long Isip inap long Herot i dai pinis. Dispela samting i kamap bilong inapim wanpela tok Bikpela i bin mekim long maus bilong profet. Em i bin tok olsem,

"Pikinini man bilong mi em i stap long Isip, na mi singautim em long lusim Isip na em i kam."

Taim Herot i dai pinis, orait long Isip ensel bilong Bikpela i kamap long Josep long driman.

Na ensel i tokim Josep olsem,

"Yu kirap na kisim pikinini wantaim mama bilong en, na yu go bek long Israel.

Ol man i laik kilim pikinini, ol i dai pinis."

Orait Josep i kirap, na i kisim pikinini wantaim mama bilong en, na ol i go bek long kantri Israel.

Tasol Josep i harim tok olsem Arkelaus i kisim ples bilong papa bilong en Herot, na i stap king bilong Judia. Olsem na Josep i pret long i go long dispela hap.

Tasol God i givim tok long Josep long driman, na Josep i go long hap bilong distrik Galili.

Em i go sindaun long wanpela taun ol i kolim Nasaret, na long dispela pasin em inapim dispela tok bilong ol profet, "Bai ol i kolim em man bilong Nasaret."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Lk 11: 28

Aleluya. R/. Aleluya.

Ol manmeri i harim tok bilong God na i bihainim, em ol i ken amamas.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 12: 46-50

Em i makim ol disaipel bilong em long han na i tok, "Lukim mama bilong mi wantaim ol brata bilong mi."

Jisas i givim toktok yet long ol manmeri, na mama wantaim ol brata bilong em ol i kam sanap ausait. Ol i laik toktok wantaim em. Na wanpela man i tokim em,

"Harim. Mama bilong yu wantaim ol brata bilong yu ol i sanap ausait, na ol i laik toktok wantaim yu."

Tasol Jisas i bekim tok bilong dispela man olsem,

"Husat em i brata bilong mi?"

Na em i makim ol disaipel bilong em long han na i tok,

"Lukim mama bilong mi wantaim ol brata bilong mi."

Long wanem, man o meri i save bihainim laik bilong Papa bilong mi i stap long heven, em i brata na susa na mama bilong mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius

Lukim Lk 1: 28

Aleluya. R/. Aleluya.

Holi Maria, yu pulap long grasia. Bikpela i stap wantaim yu, na em i givim yu blesing i winim blesing em i givim long ol arapela meri.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Luk i raitim

Lk 1: 26-38

Yu bai kisim bel na karim wanpela pikinini man.

God i salim ensel Gebriel i go long long wanpela taun bilong Galili, nem bilong en Nasaret.

Em i go long wanpela yangpela meri ol i bin makim bilong maritim wanpela man bilong lain bilong King Devit, nem bilong en Josep. Nem bilong dispela yangpela meri em Maria. Oraiti Gebriel i go long em na i tok olsem,

"Gude, meri. Bikpela i stap wantaim yu, na em i bin blesim yu na mekim gut long yu."

Maria i harim dispela tok, na em i kirap nogut na i ting,

"Dispela em i wanem kain tok?"

Na ensel i tokim em olsem,

"Maria, yu no ken pret. God em i belgut tru long yu. Harim. Yu bai kisim bel na karim wanpela pikinini man."

Na yu mas kolim nem bilong en Jisas.

Em bai i stap bikman. Na bai ol i kolim em Pikinini bilong God Antap Tru.

Na God bai i putim em i stap king olsem tumbuna bilong em Devit. Em bai i stap king bilong ol lain bilong Jekop oltaim.

Na wok king bilong en bai i no inap pinis."

Na Maria i askim ensel olsem,

"Dispela samting bai i kamap olsem wanem? Mi no marit yet long wanpela man."

Na ensel i bekim tok bilong em olsem,

"Holi Spirit bai i kam long yu, na strong bilong God Antap Tru bai i karamapim yu."

Santu Maria

Olsem na dispela pikinini bihain bai yu karim, em bai i stap gutpela na stretpela man bilong God, na ol bai i kolim em Pikinini Bilong God.

Harim. Kandere bilong yu Elisabet em i lapun pinis, tasol em i gat bel na em bai i karim pikinini man. Bipo ol i save tok em i no inap karim pikinini. Tasol nau em

i gat bel, na 6-pela mun bilong en i go pinis. I no gat wanpela samting God i no inap mekim."

Na Maria i tok olsem,

"Harim. Mi wokmeri bilong Bikpela.

Em i ken mekim long mi olsem yu tok." Orait ensel i lusim em na i go.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

5

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 1: 45

Aleluya. R/. Aleluya.

O Virgo Maria, yu bin bilip strong olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 1: 39-47

Yu bin bilip, olsem na yu ken amamas tru.

Long dispela taim Maria i kirap na i hariap i go long ples maunten, long wanpela taun bilong distrik Judia.

Na em i go insait long haus bilong Sekaraia na i givim gude long Elisabet.

Elisabet i harim gude bilong Maria, na pikinini i stap long bel bilong Elisabet em i kalap. Na Holi Spirit i pulap long Elisabet, na em i singaut strong tumas, na i tok,

"God i bin mekim gut tru long yu na givim yu blesing i winim blesing em i givim long ol arapela meri.

Na dispela pikinini i stap long bel bilong yu, em tu i kisim blesing bilong God.

Mi husat na mama bilong Bikpela bilong mi em i kam long mi?

Harim. Taim yau bilong mi i harim gude bilong yu, orait pikinini i stap long bel bilong mi em i amamas na yu bin bilip olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru."

Maria i tok olsem,

"Bel bilong mi em i litimapim nem bilong Bikpela. Na spirit bilong mi em i amamas long God, em i Helpim bilong mi na em i save mekim mi i stap gut tru.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

6

Welkamim Gutnius

Aleluya. R/. Aleluya.

Holi Virgo Maria, yu ken amamas na ol i mas litimapim nem bilong yu. Long yu san bilong stretpela pasin, Krai Bikpela bilong mipela, i bin kamap.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 2: 1-14

Na em i karim namba wan pikinini man bilong em.

Long dispela taim Sisar Ogastus i putim wanpela lo long ol i mas kisim nem bilong olgeta manmeri. Dispela em i namba wan taim gavman i kisim nem bilong ol, na long

dispela taim Kwirinius i stap namba wan gavman bilong provins Siria. Olsem na olgeta manmeri i go long as ples bilong ol, bai gavman i ken kisim nem bilong ol.

Josep em i bilong lain famili bilong King Devit. Olsem na em i lusim taun Nasaret long Galili, na em i go long Judia long taun bilong Devit, ol i kolim Betlehem. Em i go wantaim meri bilong en Maria, bai gavman i ken kisim nem bilong tupela. Na long dispela taim Maria i gat bel. Tupela i stap yet long Betlehem, na taim i kamap bilong Maria i karim pikinini. Na em i karim namba wan pikinini man bilong em.

Na em i karamapim em long laplap, na i slipim em insait long bokis kaikai bilong ol bulmakau, long wanem, haus pasindia em i pulap pinis.

Long dispela hap sampela wasman bilong sipsip i stap ausait long taun, na ol i was long ol sipsip bilong ol long nait.

Na ensel bilong Bikpela i kam long ol, na Bikpela i mekim bikpela lait bilong em i kamap raun long ol, na ol i pret tru.

Tasol ensel i tokim ol olsem,

"Yupela i no ken pret. Harim.

Mi bringim gutnius i kam long yupela, em nius bilong mekim olgeta manmeri i amamas tru.

Long dispela de long taun bilong Devit, wampela meri i karim pikinini. Na dispela pikinini bai i kisim bek yupela olgeta.

Em i Bikpela, na em i man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en.

Na yupela i ken luksave long em olsem.

Yupela bai i lukim wampela pikinini ol i pasim em long laplap, na em i slip i stap long bokis kaikai bilong bulmakau."

Ensel i tok pinis, orait wantu planti ensel moa bilong ami bilong heven i kamap na i stap wantaim dispela ensel.

Na ol i litimapim nem bilong God olsem,

"Litimapim nem bilong God i save stap antap tru. Na long graun ol manmeri i ken stap bel isi. God i belgut long ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

7

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 2: 19

Aleluya. R/. Aleluya.

Virgo Maria, yu ken amamas, long wanem, yu putim tok bilong God long bel bilong yu, na yu tingim i stap.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Luk i raitim

Lk 2: 15-19

Maria i putim dispela olgeta tok long bel bilong em, na em i tingim i stap.

Ol wasman bilong sipsip i tok olsem,

"Goan, yumi go long Betlehem na yumi lukim dispela samting i kamap, em Bikpela i bin tokim yumi long en."

Orait na ol i go hariap, na ol i lukim Maria tupela Josep i stap, na pikinini i slip i stap long bokis kaikai bilong bulmakau.

Ol i lukim pinis, na ol i autim tok long ol samting ensel i bin tokim ol long dispela pikinini.

Na olgeta manmeri i harim dispela tok ol wasman bilong sipsip i mekim, ol i tingting planti long en.

Tasol Maria i putim dispela olgeta tok long bel bilong em, na em i tingim i stap.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

8

Welkamim Gutnius:

Aleluya. R/. Aleluya.

Holi Virgo Maria, yu ken amamas na ol i mas litimapim nem bilong yu. Long yu san bilong stretpela pasin, Krais Bikpela bilong mipela, i bin kamap.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 2: 27-35

Yu bai pilim olsem wanpela bainat i sutim lewa bilong yu

Orait Holi Spirit i kirapim Simeon na em i go insait long tempel. Na papamama i bringim pikinini Jisas i kam bilong mekim pasin long em olsem lo i tok. Na Simeon i kisim em long han bilong en na i holim em. Na Simeon i litimapim nem bilong God olsem,

"Bikpela, mi wokboi bilong yu, na nau yu ken larim mi i go, na bel bilong mi i ken i stap isi, olsem bipo yu tok.

Ai bilong mi i lukim pinis samting yu mekim bilong kisim bek mipela.

Yu bin redim dispela long ai bilong olgeta lain manmeri.

Em i wanpela lait, na em bai i givim lait long ol manmeri bilong ol arapela lain,

na em bai i givim biknem long ol Israel, em ol lain manmeri bilong yu."

Papa wantaim mama bilong Jisas tupela i harim dispela tok Simeon i mekim long em, na tupela i tingting planti.

Na Simeon i givim blesing long ol, na em i tokim Maria, mama bilong pikinini, olsem,

"Harim. God i makim dispela pikinini bilong mekim planti Israel i pundaun, na bilong mekim planti i kirap gen.

Em bai i stap olsem wanpela mak, na planti manmeri bai i tok nogut long em.

Olsem na tingting hait bilong planti manmeri bai i kamap ples klia.

Na yu bai pilim olsem wanpela bainat i sutim lewa bilong yu tu."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

9

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 2: 19

Aleluya. R/. Aleluya.

Virgo Maria, yu ken amamas, long wanem, yu putim tok bilong God long bel bilong yu, na yu tingim i stap.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 2: 41-52

Mi tupela papa bilong yu i bin wok long painim yu.

Long olgeta yia papamama bilong Jisas i save go long Jerusalem bilong lukim Bikpela De Bilong Tingim De God I Larim Ol Israel I Stap Gut. Jisas i gat 12-pela krismas pinis, orait ol i bihainim pasin bilong dispela bikpela de na ol i go long Jerusalem. Taim olgeta bilong ol dispela bikpela de bilong lotu i pinis, orait ol i go bek long ples. Tasol yangpela manki Jisas em i stap yet long Jerusalem.

Na papamama bilong em i no save olsem em i stap yet. Tupela i ting em i wokabaut wantaim ol arapela manmeri. Olsem na tupela i wokabaut wanpela de olgeta.

Na bihain tupela i wok long painim em namel long ol wanlain na ol pren.

Tupela i painim painim, tasol tupela i no lukim. Olsem na tupela i go bek gen long Jerusalem bilong painim em.

Tupela i wok long painim em inap long tripela de, na bihain tupela i lukim em i stap insait long banis bilong tempel.

Em i sindaun i stap namel long ol tisa.

Em i wok long harim tok bilong ol, na long askim ol tu. Ol man i harim tok bilong em, ol i kirap nogut long save bilong em na long tok em i bekim long ol.

Tupela i lukim em na i kirap nogut tru. Na mama bilong em i tokim em olsem,

"Pikinini, bilong wanem yu mekim dispela pasin long mitupela? Bel bilong mi tupela papa bilong yu i hevi tumas na mitupela i wok long painim yu."

Tasol em i bekim tok olsem long tupela,

"Bilong wanem yutupela i wok long painim mi? Ating yutupela i no save, mi mas i stap long haus bilong Papa bilong mi?"

Gutnius

Tasol tupela i no save long mining bilong dispela tok em i mekim long tupela.

Orait em i go bek wantaim tupela, na ol i kamap long Nasaret, na oltaim em i bihainim tok bilong tupela.

Na mama bilong em i putim dispela olgeta tok long bel bilong em na i holim i stap.

Na Jisas i kamap bikpela, na save bilong em i kamap gutpela tru. Na God i laikim em tru na ol manmeri tu i laikim em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

10

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 11:28

Aleluya. R/. Aleluya.

Ol manmeri i harim tok bilong God na i bihainim, em ol i ken amamas.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 11: 27-28

Ol manmeri i harim tok bilong God na i bihainim, em ol i ken amamas.

Jisas i autim tok long taim bikpela lain manmeri i stap. Na wanpela meri i stap namel long ol em i singaut olsem,
"Dispela meri i bin karim yu na i givim susu long yu, em i ken amamas."

Tasol Jisas i tok,

"Mobeta yumi tok olsem, ol manmeri i harim tok bilong God na i bihainim, em ol i ken amamas."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

11

Welkamim Gutnius:

Lukim Lk 1: 45

Aleluya. R/. Aleluya.

O Virgo Maria, yu bin bilip strong olsem Bikpela bai i mekim olsem em i bin tokim yu, olsem na yu ken amamas tru.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jn 2: 1-11

Mama bilong Jisas i go lukim marit kaikai. Ol i bin singautim Jisas tu.

Wanpela man i marit long taun Kana long distrik Galili. Na mama bilong Jisas i go lukim dispela marit. Ol i bin singautim tu Jisas wantaim ol disaipel bilong em, na ol tu i kam i stap long dispela marit.

Taim wain i pinis, na mama bilong Jisas i tokim em olsem,

"Ol i no gat wain."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Mama, dispela em i samting bilong yu.

Em i no samting bilong mi. Taim bilong mi em i no yet."

Orait mama bilong em i tokim ol wokman olsem,

"Sapos em i tokim yupela long mekim wanpela samting, orait yupela i mas mekim."

Long dispela haus i gat 6-pela bikpela sospen ston i stap, bilong ol Juda i ken waswas long pasin bilong ol.

Wanpela wanpela inap holim samting olsem 100 lita wara.

Orait Jisas i tokim ol wokman olsem,
"Pulimapim wara long ol sospen."

Na ol i pulapim ol tru. Na em i tokim ol,
"Kisim sampela nau na karim i go long man i bosim kaikai."

Santu Maria

Orait ol wokman i kisim sampela na karim i go. Dispela wara i kamap pinis olsem wain na man i bosim kaikai i traim, tasol em i no save, ol i kisim dispela wain we. Ol wokman i bin pulimapim wara, ol tasol i save.

Orait man i bosim kaikai em i singautim dispela man i marit, na em i tokim em olsem,

"Olgeta man i save tilim gutpela wain pastaim. Na taim ol manmeri i dring planti

pinis, orait ol i save tilim wain i nogut liklik. Tasol yu, yu bin pasim gutpela wain, na nau tasol yu kisim i kam."

Dispela em i namba wan mirakel Jisas i wokim. Em i wokim long taun Kana long distrik Galili. Dispela mirakel em i olsem mak bilong soim bikpela namba na strong bilong em. Na ol disaipel bilong em ol i lukim na ol i bilip long em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

12

Welkamim Gutnius:

Aleluya. R/. Aleluya.

Holi Virgo Maria, yu ken amamas. Long wanem, yu bin winim hat king bilong ol martir klostu long diwai kros bilong Bikpela.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 19: 25-27

Meri, dispela man em i pikinini bilong yu. Dispela meri em i mama bilong yu.

Mama bilong Jisas wantaim susa bilong em na Maria, em meri bilong Klopas, na Maria bilong taun Magdala, ol dispela meri i sanap i stap klostu long diwai kros bilong Jisas.

Jisas i lukim mama bilong em wantaim dispela disaipel em i laikim tumas, tupela i sanap klostu.

Na Jisas i tokim mama olsem,

"Meri, dispela man em i pikinini bilong yu."

Na em i tokim dispela disaipel olsem,

"Dispela meri em i mama bilong yu."

Na stat long dispela taim dispela disaipel i kisim Maria i go long haus bilong em na i lukautim em.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

OL RIT BILONG OL MISA BILONG OL MARTIR

NAMBA WAN RIT BILONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long namba tu buk bilong Stori bilong ol King

2 Sto 24: 18-22

Ol i kilim i dai Sekaraia long ples bung insait long banis i raunim haus bilong Bikpela.

King wantaim ol manmeri bilong Juda na Jerusalem i givim baksait long God, Bikpela bilong ol tumbuna bilong ol, na ol i no moa lotu long haus bilong Bikpela. Nogat. Ol i lotu long ol giaman god na long ol piksa bilong god meri Asera. Ol i mekim bikpela rong long ai bilong God, olsem na God i belhat long ol. Na Bikpela i salim ol profet i kam na givim strongpela tok long ol bilong mekim ol i kam bek long em.

Tasol ol manmeri i bikheth moa na i no harim tok bilong ol profet.

Orait na spirit bilong God i kamap strong long Sekaraia, pikinini man bilong pris Jehoiada. Na Sekaraia i go sanap antap long ples klia bai ol manmeri i lukim em, na em i tokim ol olsem,

"God, Bikpela i tok, yupela i sakim pinis ol lo bilong em, na bai yupela i no inap i stap gut.

Bilong wanem yupela i mekim dispela kain pasin? Yupela i bin givim baksait long God, olsem na em i givim baksait pinis long yupela tu."

King Joas wantaim ol ofisa bilong em i no laikim dispela tok bilong Sekaraia, na ol i pasim tok long kilim em i dai.

Orait na king i tok na ol man i tromoi ston long Sekaraia na kilim em i dai long ples bung insait long banis i raunim haus bilong Bikpela.

King i no tingim ol gutpela pasin pris Jehoiada, papa bilong Sekaraia, i bin mekim long em.

Nogat. Em i kilim nating Sekaraia.

Taim Sekaraia i laik i dai, em i tok olsem, "Bikpela i ken lukim dispela samting yupela i mekim na em i ken mekim save long yupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 31: 2-3, 5, 7, 15-16. R/. v.5

Bekim: Papa, mi putim spirit bilong mi long han bilong yu.

Sanap olsem draipela maunten ston i haitim mi, olsem wanpela strongpela ples hait i sevim mi.

Long wanem, yu maunten ston na strongpela haus bilong mi.

Soim rot long mi na stiaim mi, olsem yu bin promis bipo. **Bekim:**

Bikpela, mi putim spirit bilong mi long han bilong yu.

Yu tasol yu bin kisim bek mi. God, yu save inapim ol promis bilong yu.

Mi bilip tru long yu na bai mi amamas, long wanem, yu laikim mi oltaim. **Bekim:**

Olgeta de mi stap long han bilong yu.

Kisim bek mi long han bilong ol birua bilong mi.

Na long ol lain i laik bagarapim mi.

Pes bilong yu i ken lait long mi. Marimari long mi na kisim bek mi. **Bekim:**

Rit i kam long namba tu buk bilong ol Makabi

2 Mkb 6: 18, 21, 24-31

Mi amamas long karim hevi, long wanem, mi save pret na aninit long Bikpela.

Lapun Eleasar em i wanpela nambawan tisa bilong lo, na olgeta manmeri i save laikim em. Wanpela de ol soldia i holim em na ol i opim maus bilong em na ol i subim hap mit bilong pik i go insait.

Ol man i save lukautim kaikai bilong ofa, ol i gutpela pren bilong Eleasar. Ol i tok hait long em olsem, em i mas bringim sampela mit i no tambu long kaikai. Em i ken kaikai dispela na bai i luk olsem em i bihainim tok bilong king na em i kaikai mit tru bilong ofa. Sapos em i makim olsem, orait em i no ken dai. Ol dispela man i pren bilong em, olsem na ol i laik helpim em liklik.

Tasol Eleasar i tingting olsem em i lapun na gras bilong em i kamap waitpela pinis. Em i gat biknem namel long ol manmeri. Na oltaim em i bin sindaun gut na bihainim lo bilong God, stat long taim em i pikinini yet. Orait, em i pasim tingting na em i tokaut olsem,

"Maski, yupela hariap na salim mi i go long ples bilong ol manmeri i dai pinis.

Mi lapun pinis, na sapos nau mi mekim trik olsem yupela i tok, orait bai ol yangpela i ting, oloman, dispela Eleasar i gat 90 krismas pinis na em i kisim pasin bilong lotu bilong arapela lain. Sapos mi giaman long kaikai pik, long wanem, mi tingting tumas long liklik hap laip bilong mi i stap yet, bai mi paulim planti yangpela na pulim ol long bihainim rot nogut na bai mi bringim sem na nem nogut long mi yet.

Nau mi inap abrusim bekim nogut bilong ol man. Tasol maski mi stap laip o mi dai, mi no inap long abrusim belhat bilong God I Gat Olgeta Strong.

Sapos mi sanap strong na mi dai nau, dispela em i wanpela rot bilong givim tenkyu long God i bin larim mi i stap planti yia long dispela graun. Na tu bai mi soim gutpela pasin long ol yangpela manmeri, bai ol tu i ken sanap strong na amamas long i dai bilong bihainim ol gutpela lo bilong God."

Em i tok olsem, na kwiktai em i pulim em i go, na ol i wipim em nogut tru. Ol dispela man husat i laik helpim em bipo, nau ol i senis na ol i kamap birua bilong em. Long wanem, ol i ting, Eleasar i toktok olsem wanpela longlong man. Ol i paitim em moa yet na klostu em i dai.

Na bihain em i autim tok olsem,

"God i save long olgeta samting, em i save long bikpela pen mi karim nau long bodi bilong mi. Em i save, mi inap long abrusim i dai bilong mi.

Tasol em i save tu, mi amamas long karim dispela hevi, long wanem, mi save pret na aninit long em."

Olsem na Eleasar i dai. Long dai bilong em, em i bin givim wanpela gutpela eksampel long ol arapela. Ol yangpela manmeri na bikpela lain manmeri bilong kantri bilong em i amamas long tingting bek long em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 34: 1-8 R/. v 4

Bekim: Bikpela i harim ol rabismanmeri i singaut long em.

Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim.

Na maus bilong mi bai i tok amamas long em.

Bai mi tokaut long ol samting, Bikpela i bin mekim long mi,

na ol manmeri bilong daunpasin bai i harim na i amamas. **Bekim:**

Yumi tok amamas long Bikpela. Yumi litimapim nem bilong em.

Mi bin pre long Bikpela na em i bekim mi.

Em i tekewe olgeta pret, na nau mi stap bel isi. **Bekim:**

Ol rit bilong Olpela Testamen

Yupela mas lukluk i go long Bikpela, na ai bilong yupela bai i lait,
na pes bilong yupela bai i no ken sem.

Ol rabismanmeri i singaut, na Bikpela i harim ol.

Na em i tekewe olgeta wari bilong ol. **Bekim:**

Ensel bilong Bikpela i save stap klostu long ol manmeri i lotu long God
na em i lukautim ol, na ol i no kisim bagarap.

Yupela yet i mas painimaut olsem; Bikpela em i gutpela tru.

Husat i go hait long Bikpela, em bai i amamas tru. **Bekim:**

3

Rit i kam long namba tu buk bilong ol Makabi

7: 1-2, 9-14

Maski yu laik kilim mipela i dai, mipela i no ken brukim lo bilong ol tumbuna.

Wanpela taim ol i kalabusim 7-pela brata
wantaim mama bilong ol. Ol i paitim ol
long rop na long kanda, long wanem, king
i strong long ol i mas kaikai pik.

Wanpela brata i stap olsem mausman
bilong ol arapela na em i tok olsem,

"King, yu askim mipela na yu laik
painimaut wanem samting? Mipela i no
inap surik. Maski yu laik kilim mipela i dai,
mipela i no ken brukim lo bilong ol
tumbuna. Nogat tru."

Taim namba 2 brata i laik i dai, em i tok
strong olsem,

"Yu pikinini bilong Satan, yu sotim laip
bilong mipela nau. Tasol God, em king
bilong dispela graun, em bai i kirapim
mipela na givim mipela laip i stap oltaim.
Mipela i dai, long wanem, mipela i no laik
brukim lo bilong em."

Orait ol i mekim save long namba 3 brata.
Ol i askim em long kaikai pik, na em i soim
tang, na i holim redi han na lek, bai ol i ken
katim. Em i no pret liklik. Em i tok olsem,

"Mi bin kisim ol hap bilong bodi bilong mi
long han bilong God. Tasol lo bilong God
i antap tru long ol hap bodi bilong mi.
Na mi save, God bai givim bek ol hap
bodi bilong mi."

King na ol lain bilong em i kirap nogut long
lukim dispela yangpela man em i no pret
liklik na em i ting pen em i samting nating.

Namba 3 brata i dai pinis, orait namba 4
i karim wankain pen. Taim em i laik i dai,
em i tokim king olsem,

"Maski. I orait long yu kilim mi i dai. Tasol
God bai i kirapim mi gen na givim laip
long mi. Tasol, yu king, yu no inap kirap
long nupela laip. Nogat tru."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 124: 2-5, 7-8. R/. v.7

Bekim: Yumi ranawe long ol olsem pisin i lusim umben,
wanpela sutman i bin putim bilong kalabusim em.

Sapos Bikpela i no bin helpim yumi,
long taim ol birua i kam pait wantaim yumi,
ating ol inap bagarapim yumi olgeta,
long taim ol i belhat tru long yumi. **Bekim:**

Yumi inap lus olgeta olsem tait i karim yumi i go
na wara i karamapim yumi.

Na dispela strongpela tait inap kisim yumi
na yumi i dai. Tasol nogat. **Bekim:**

Yumi ranawe long ol olsem pisin i lusim umben,
wanpela sutman i bin putim bilong kalabusim em.
Umben i bruk pinis na yumi ranawe.
Helpim bilong yumi i kam long nem blong Bikpela,
em i bin mekim kamap heven na graun. **Bekim:**

4

Rit i kam long namba tu buk bilong ol Makabi

7: 1, 20-23, 27-29

Bel bilong mama i strong long karim, long wanem, em i bilip strong moa long God.

Wanpela taim ol i kalabusim 7-pela brata wantaim mama bilong ol. Ol i paitim ol long rop na long kada, long wanem, king i strong long ol i mas kaikai pik.

Yumi no ken lusim tinging long mama bilong ol dispela manki. Long wanem, pasin bilong em i winim tru pasin bilong ol. Em i sanap na lukim 7-pela pikinini bilong em i dai long wanpela de tasol. Bel bilong em i strong na em i karim dispela pen, long wanem, em i bilip strong moa long God.

Long tok ples yet em i strongim ol wan wan pikinini. Dispela meri i sanap strong olsem na, na em i tokim ol olsem,

"Mi no save, yupela i kamap long bel bilong mi olsem wanem. Mi no givim win na laip long yupela, na mi no wokim ol wan wan hap bodi bilong yupela. Nogat. Bikpela yet i wokim olgeta samting bilong graun, na em yet i wokim yumi ol manmeri tu. Em i as bilong olgeta samting i save stap long graun. Long marimari bilong em, bai em i givim bek

laip na win long yupela. Long wanem, em i lukim olsem, yupela i no tinging long yupela yet. Nogat. Yupela i tingim tasol ol lo bilong em.

Long las pikinini bilong em, em i tok olsem, "Pikinini bilong mi, yu mas sori long mi. Mi bin karim yu 9-pela mun long bel bilong mi, na bin givim susu long yu inap long 3-pela yia, na mi lukautim yu i kam inap long nau. Lukim heven na graun na olgeta samting i stap nabaut. Yu save pinis, God i bin wokim ol dispela samting, na tu em i bin mekim kamap olgeta lain pipel bilong graun. Yu no ken pret long dispela man i laik kilim yu. Ol arapela brata i skulim yu pinis, na yu mas mekim wankain pasin olsem ol i bin mekim. Yu no ken pret long i dai. Mi laik lukim yupela olgeta wantaim long taim bihain. Na sapos yu no i stap wantaim ol, bai mi sori tru."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 31: 2-3, 5, 7, 15-16. R/. v.5

Lukim pes 133

5

Rit i kam long buk bilong Gutpela Stretpela Tingting

GST 3: 1-9

God i kisim ol olsem em i save kisim ol ofa bilong paia i kukim olgeta.

Ol stretpela manmeri i dai pinis, ol i save stap long han bilong God, na ol i no ken karim pen moa. Ol longlong manmeri i ting, ol dispela stretpela manmeri i bin kisim bikpela bagarap na ol i lus na i pinis olgeta. Tasol nogat. Ol dispela gutpela manmeri i stap bel isi nau. Long ai bilong ol manmeri i luk olsem ol i kisim pe nogut. Tasol nogat. Ol dispela stretpela manmeri i gat strongpela bilip, ol bai i stap gut oltaim. Tru, ol i bin karim pen. Tasol God bai

i mekim gut tru long ol. Na long taim ol i karim pen, God i bin rausim ol pasin nogut bilong ol na ol i kamap gutpela tru, na ol inap sindaun wantaim God. Ol man i save mekim wankain pasin long gol. Ol i kukim gol long paia i hat tumas, bilong rausim pipia na kisim gutpela gol tru. Yes, God i belgut long ol stretpela manmeri, na em i kisim ol olsem em i save kisim ol ofa bilong paia i kukim olgeta.

Ol rit bilong Olpela Testamen

Taim God i kam bilong skelim ol gutpela manmeri bai ol i lait olsem bikpela paia i kukim kunai. Ol gutpela manmeri bai i bosim olgeta lain pipel na olgeta kantri, na Bikpela bai i stap king bilong ol inap oltaim oltaim. Ol manmeri i bilip strong olsem, God i was gut long ol, ol bai i klia long as

tingting bilong em. Na ol manmeri i bin bihainim lo bilong God, ol bai i stap wantaim em na laikim em oltaim. Long wanem, God i gutpela tru na em i save marimari long olgeta manmeri em i makim pinis.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 126: 1-6. R/. v. 6

Bekim: Ol i bin krai long taim ol i hatwok long planim kru bilong kaikai, Bihain bai ol i kamautim kaikai na singim song bilong amamas.

Taim Bikpela i bringim ol kalabus i kam bek long Jerusalem, mipela i ting mipela i driman tasol.

Olsem na mipela i lap moa yet, na mipela i singim song bilong amamas. **Bekim:**

Ol arapela lain manmeri i tok olsem, "Tru tumas, Bikpela i bin mekim bikpela wok bilong helpim ol."

Na em i tru. Bikpela i mekim planti bikpela wok bilong helpim mipela, olsem na mipela i amamas tru. **Bekim:**

Bikpela, mekim mipela i fri na i kamap nupela gen, olsem ol baret long ples drai i pulap long wara gen. Ol manmeri i bin hatwok long planim gaden, nau ol i ken amamas long bungim kaikai. **Bekim:**

Ol i bin krai long taim ol i hatwok long planim kru bilong kaikai. Bihain bai ol i karim ol mekpas kaikai i kam bek na i singim song bilong amamas. **Bekim:**

6

Rit i kam long buk bilong Sirak

Sir 51: 1-8

Yu bin was long mi, na yu bin helpim mi long bikpela marimari na long gutpela nem bilong yu.

Mi laik tok tenkyu long yu, Bikpela na King bilong mi, na mi tok amamas long yu, God, yu Helpim bilong mi. Mi litimapim nem bilong yu, long wanem, yu bin was long mi na yu bin lukautim mi, na yu bin helpim mi, na mi no kisim bagarap.

Pasin bilong tok giaman na tok stil i no bin mekim mi i pundaun. Taim ol manmeri i ranim mi, yu bin was long mi, na yu bin helpim mi long bikpela marimari na long gutpela nem bilong yu. Yu bin helpim mi long taim ol manmeri i laik kaikaim mi.

Na yu bin sambai long mi, olsem na ol manmeri i no bin kilim mi na ol traim i no bin bagarapim mi. Yu bin banisim mi, taim ol i wokim paia na smok bilong kilim mi.

Yu bin lukautim mi, na mi no go daun long ples bilong ol manmeri i dai pinis.

Yu bin was long mi, na ol manmeri bilong tok nogut na tok giaman i no bagarapim mi, na ol i no kotim mi nating long ai bilong king.

Tru tumas, klostu mi bin i dai na go daun olgeta long ples bilong ol manmeri i dai pinis. Ol manmeri i ranim mi long olgeta hap na i no gat wanpela i stap bilong helpim mi.

Mi laik painim wanpela man bilong sambai long mi, tasol i no gat wanpela i stap.

Bikpela, nau mi tingting long marimari bilong yu, na long ol wok yu bin mekim bipo. Yu bin helpim ol manmeri i bin wetim yu, na yu bin kisim bek ol long han bilong ol birua.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 124: 2-5, 7-8. R/. v. 7 Lukim pes 133

Ol Martir

NAMBA WAN RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

Long Taim bilong Ista

1

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 7: 55-60

Bikpela Jisas, yu kisim spirit bilong mi.

Stiven i pulap long Holi Spirit, na em i lukluk i go antap long heven. Em i lukim gutpela lait na bilas bilong God long heven, na em i lukim Jisas i sanap i stap long han sut bilong God. Na Stiven i tok olsem,

"Harim. Mi lukim heven i op, na Pikinini Bilong Man em i sanap i stap long han sut bilong God."

Ol i harim dispela tok na ol i singaut strong moa, na ol i pasim yau bilong ol. Na ol i kirap wantaim na ol i ran i go holimpas Stiven. Na ol i rausim em i go ausait long taun, na ol i tromoi ston long em bilong

kilim em i dai. Ol man pastaim i bin sutim tok long em, ol i rausim longpela klos bilong ol na putim i stap klostu long lek bilong wanpela yangpela man, nem bilong en Sol. Taim ol i wok long tromoi ston long Stiven, Stiven i prea olsem,

"Bikpela Jisas, yu kisim spirit bilong mi." Na em i brukim skru na i singaut strong moa,

"Bikpela, yu no ken bekim dispela sin long ol."

Stiven i tok olsem, na em i dai.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 31: 2-3, 5, 7, 15-16. R/. v.5

Lukim pes 133

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 7: 9-17

Ol dispela manmeri ol i bin kisim bikpela hevi na pen long han bilong ol birua.

Mi, Jon, mi lukim planti manmeri tru ol i bung i stap, na i no inap wanpela i kaunim namba bilong ol. Dispela ol manmeri ol i bilong olgeta lain manmeri na bilong olgeta kantri na bilong olgeta kala skin na bilong olgeta tok ples. Ol i sanap i stap long pes bilong sia king na long ai bilong Pikinini Sipsip. Ol i bin putim ol longpela waitpela klos, na long han bilong ol, ol i holim ol lip bilong diwai pam.

Ol i singaut strong olsem,

"God bilong yumi em i save sindaun long sia king bilong em, na Pikinini Sipsip, tupela tasol i save kisim bek yumi na mekim yumi i stap gut."

Na olgeta ensel ol i sanap raunim sia king wantaim ol hetman na ol 4-pela samting i stap laip.

Na ol i lukluk i go long sia king na ol i brukim skru na putim pes bilong ol i go daun long graun, na ol i lotu long God. Ol i tok olsem,

"I tru. Yumi amamas moa yet long God bilong yumi, na yumi tokaut long biknem bilong em. Em i gat olgeta gutpela tingting, na yumi givim tenkyu long em, na litimapim nem bilong em. Em i gat strong tru. Yes, olgeta bikpela strong i stap long em. Oltaim oltaim dispela olgeta samting ol i bilong God tasol. I tru."

Orait wanpela bilong ol hetman em i askim mi olsem,

"Ol dispela manmeri i bin putim ol longpela waitpela klos, em ol husat?"

Ol i kam long wanem hap?"

Na mi bekim tok bilong em olsem,

"Bikman, yu yet yu save."

Na em i tokim mi olsem,

"Ol dispela manmeri ol i bin kisim bikpela hevi na pen long han bilong ol birua.

Na ol i bin wasim ol klos bilong ol long blut bilong Pikinini Sipsip, na ol klos i kamap waitpela. Olsem na ol i save sanap long pes bilong sia king bilong

Ol rit bilong Nupela Testamen

God. Na long san na long nait ol i save stap long haus bilong em na mekim wok bilong em. Na God i save sindaun long dispela sia king, em yet bai i stap wantaim ol na lukautim ol.

Ol bai i no hangre moa, na nek bilong ol bai i no drai gen. San bai i no inap boinim skin bilong ol, na i no gat wanpela samting bai i mekim skin bilong ol i hat

nogut tru. Long wanem, Pikinini Sipsip i stap namel tru long sia king, em bai i stap wasman bilong ol.

Em bai i bringim ol i go long ol hul i gat wara i kamap, em wara bilong givim laip. Na God bai i mekim drai wara bilong ai bilong ol, na ol bai i no krai moa."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 124:2-5, 7-8. R/. v. 7 Lukim pes 133

3

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 12: 10-12

Ol bratasusa bilong yumi ol i no bin laikim tumas laip bilong ol yet.

Mi, Jon, long heven mi harim maus bilong wanpela man i singaut strong olsem,

"Nau God bilong yumi em i kisim bek yumi pinis, na strong bilong em i kamap pinis long ples klia, na em i stap king.

Na dispela man em i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong em, em i kisim pinis bikpela namba na strong.

Long wanem, dispela man bilong kotim ol bratasusa bilong yumi, em i bin kotim ol long ai bilong God bilong yumi long san na long nait, tasol nau ol ensel i tromoi em i go daun pinis.

Ol bratasusa bilong yumi ol i no bin laikim tumas laip bilong ol yet, na ol i no tingting strong long ol i mas i stap gut long graun. Nogat. Ol i bin kisim strong long blut bilong Pikinini Sipsip na ol i strong long autim tok bilong em, maski ol birua i kilim ol i dai. Na long dispela pasin ol i winim pait na daunim dispela birua.

Olsem na yu heven, na yupela olgeta lain i stap long heven, yupela i ken amamas."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 34: 2-9. R/. v. 6. Lukim pes 134

4

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 5-7,

Sapos wanpela i winim pait, orait mi bai givim ol dispela samting long em.

Na dispela Man i sindaun long sia king, em i tok olsem,

"Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap nupela."

Na em i tok moa olsem,

"Yu raitim dispela tok. Dispela tok em i tru olgeta, inap olgeta manmeri i ken bilip tru long en."

Na em i tokim mi olsem,

"Olgeta samting i kamap pinis. Mi tasol mi stap paslain tru na mi stap las tru.

Mi as bilong olgeta samting, na mi save pinisim olgeta wok mi mekim.

Sapos nek bilong wanpela man o meri i drai, orait mi bai larim em i dring long hul wara i gat wara bilong laip.

Na mi bai larim em i kisim olsem presen. Em i no mas baim.

Sapos wanpela i winim pait, orait mi bai givim ol dispela samting long em, na mi bai stap God bilong em, na em bai i stap pikinini bilong mi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 126: R/. v. 5

Lukim pes 137

NAMBA TU RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Rom

Ro 5: 1-5

Yumi ken amamas long ol hevi i kamap long yumi.

Yumi bilip pinis na God i bin kolim yumi stretpela manmeri. Olsem na Bikpela bilong yumi Jisas Krais i mekim yumi i kamap wanbel wantaim God. Jisas i bin opim rot bilong yumi ol manmeri i bilip long God, bai yumi ken i go insait long dispela marimari bilong God, nau yumi stap long en. Na yumi save wetim God i kisim yumi na bai yumi sindaun gut wantaim em long heven, na dispela i mekim yumi i amamas. Na yumi no amamas long dispela tasol. Nogat. Yumi ken amamas long ol hevi i kamap long yumi tu, long wanem, yumi

save, ol dispela hevi i save strongim bel bilong yumi. Na sapos bel bilong yumi i stap strong, orait yumi inap sakim ol traim i kamap long yumi. Na sapos yumi sakim ol traim, orait yumi save bilip long God na wetim em i helpim yumi na kisim bek yumi. Na sapos yumi wetim God i helpim yumi, orait yumi no save wet nating. Nogat. God i givim pinis Holi Spirit long yumi, na pasin bilong God bilong laikim tru ol manmeri, em Holi Spirit i bin kapsaitim long bel bilong yumi.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Rom

Ro 8: 31-39

Dai o laip, dispela olgeta i no inap pasim laik bilong God.

Olsem na bai yumi tok wanem long dispela ol samting God i mekim? Sapos God i helpim yumi, orait husat bai i birua long yumi?

God i no bin pasim Pikinini bilong em yet. Nogat. Em i bin salim em i kam bilong helpim yumi olgeta. Na sapos em i givim yumi Pikinini bilong em yet, orait ating em bai i givim yumi olgeta arapela samting tu. God i bin makim yumi bilong em yet, olsem na husat bai i kotim yumi? Nogat. God yet i save kolim yumi stretpela manmeri. Husat bai i tok long yumi mas kisim pe nogut bilong sin? Nogat.

Krais Jisas i bin i dai, na em i kirap bek tu. Na nau em i stap long han sut bilong God, na em i save askim God long helpim yumi.

Krais i save laikim yumi moa yet, na i no gat wanpela samting inap pasim dispela laik bilong em i kamap long yumi wan wan. Sapos hevi i kamap long yumi, o sapos yumi karim pen, o sapos ol manmeri i mekim nogut long yumi, o sapos yumi hangre, o sot long klos, o sapos samting nogut i laik bagarapim yumi, o sapos pait

i kamap long yumi, ating dispela olkain samting bai i inap pasim laik bilong Krais? Nogat tru. Tru, ol dispela kain samting i save kamap long yumi, olsem buk bilong God i tok,

"Mipela i stap manmeri bilong yu, olsem na long olgeta taim ol i save kilim mipela i dai. Ol i lukim mipela i olsem sipsip bilong kilim i dai tasol."

Tasol Krais i bin givim bel bilong em long yumi, na maski wanem kain samting i kamap long yumi, oltaim em i save mekim yumi i win tru.

Yes, God i save laikim yumi tru, na mi bilip tru olsem, i no gat wanpela samting inap pasim laik bilong God i kamap long yumi. Dai o laip, o ol ensel o ol strongpela spirit, o samting nau i stap o samting bai i kamap bihain, o kain kain samting i gat strong, o samting bilong antap o samting bilong daunbilo, o ol arapela samting i stap nabaut, dispela olgeta i no inap pasim laik bilong God, em dispela laik em i givim yumi long Krais Jisas, Bikpela bilong yumi.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim long ol Korin

2 Ko 4: 7-15

Long bodi bilong mipela oltaim mipela i save larim ol manmeri i lukim dai bilong Jisas.

Tasol dispela gutpela samting tru i stap long mipela aposel olsem em i stap insait long ol samting nating i no gat strong, olsem ol gutpela mani samting i stap insait long ol sospen graun.

Em bilong olgeta manmeri i ken save, dispela bikpela strong ol i lukim em i strong bilong God. Em i no strong bilong mipela.

Long olgeta hap, ol kain kain hevi i save kamap long mipela, tasol ol i no pinisim tru strong bilong mipela.

Planti samting i save paulim tingting bilong mipela, tasol tingting bilong mipela i no bagarap olgeta.

Ol manmeri i save mekim nogut long mipela, tasol God i no save lusim mipela.

Ol i save paitim mipela na mekim mipela i pundaun, tasol ol i no bagarapim olgeta.

Long bodi bilong mipela oltaim mipela i save larim ol manmeri i lukim dai bilong Jisas. Olsem na laip bilong Jisas tu em i save kamap ples klia long bodi bilong mipela.

Mipela i mekim wok bilong Jisas, olsem na long olgeta taim mipela i stap laip, ol

manmeri i save trai long kilim mipela i dai. Olsem na laip bilong Jisas tu em i save kamap ples klia long bodi bilong mipela, em dispela bodi bilong i dai.

Olsem na dai i save mekim wok bilong en long mipela aposel, tasol laip i save mekim wok long yupela.

Mipela i bilip long Jisas, na mipela i mekim wankain pasin olsem buk bilong God i tok, "Mi bilip pinis long God, olsem na mi bin tokaut." Mipela tu i bilip, olsem na mipela tu i save tokaut.

Mipela i save pinis olsem, God i bin kirapim Bikpela Jisas, na em bai i kirapim mipela tu wantaim Jisas, na bringim mipela wantaim yupela i go i stap klostu long em.

Mi tok olsem, long wanem, mi save, dispela olgeta samting i save kamap long mipela bilong helpim yupela.

Na long dispela pasin marimari bilong God i wok long kamap long planti manmeri moa, na ol dispela manmeri i ken tenkyu moa yet long God, na litimapim nem bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim long ol Korin

2 Ko 6: 4-10

Mipela i olsem manmeri i laik i dai, tasol nogat, mipela i stap laip yet.

Mipela i stap wokman bilong God, olsem na oltaim mipela i save soim gutpela pasin bilong mipela long olgeta manmeri.

Mipela i save sanap strong tru long ol kain kain hevi i save kamap long mipela, na long ol samting i save mekim nogut long mipela, na long ol samting i save bagarapim mipela.

Ol i save paitim mipela na kalabusim mipela. Ol birua i save banisim mipela na singaut nogut long mipela.

Mipela i save hatwok tru. Mipela i no save slip gut, na mipela i save stap hangre.

Mipela i save mekim klinpela pasin na holim gutpela save.

Mipela i no save kros kwiktaim. Nogat.

Mipela i save mekim gut long ol manmeri. Mipela i save kisim strong bilong 'Holi Spirit.

Mipela i save mekim tru pasin bilong laikim tru ol arapela.

Mipela i no save tok long maus tasol. Mipela i save autim tok tru, na mipela i save mekim wok long strong bilong God.

Mipela i save holim stretpela pasin tasol olsem samting bilong pait i stap long han sut na long han kais, na long dispela pasin mipela i save pait long mekim wok bilong God.

Sampela manmeri i save litimapim nem bilong mipela, na sampela i save daunim nem bilong mipela.

Ol Martir

Sampela i save tok baksait long mipela, na sampela i save tokim ol arapela manmeri long mipela i mekim gutpela pasin.

Sampela manmeri i ting mipela i man bilong giaman, tasol nogat, mipela i save mekim tok tru tasol.

I olsem i no gat wanpela i save long mipela, tasol planti manmeri i save long mipela. Mipela i olsem manmeri i laik i dai, tasol nogat, mipela i stap laip yet.

I olsem God i givim kanda long mipela bilong stretim mipela, tasol em i no kilim mipela i dai.

I olsem mipela i stap bel hevi tru, tasol maski, oltaim mipela i save amamas.

Mipela i stap olsem ol rabisman, tasol maski, mipela i save helpim ol manmeri long kisim planti samting.

I olsem mipela i no gat wanpela samting, tasol mipela i gat olgeta samting.

Dispela em i tok bilong God.

5

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

2 Ti 2: 8-13; 3: 10-12

Olgeta manmeri i laik pas wantaim Krai Jisas na i bihainim pasin bilong God, ol manmeri bai i mekim nogut long ol.

Oltaim yu mas tingting long Jisas Krai, em i bin i dai na i kirap bek, na em i man bilong lain bilong King Devit, olsem mi save tok long gutnius mi autim.

Mi save autim dispela gutnius, na long dispela as tasol ol manmeri i save lukim mi olsem man nogut, na ol i givim ol kain kain hevi long mi na putim mi long kalabus.

Tasol tok bilong God em i no inap kalabus i stap. Olsem na mi save strongim bel bilong mi na karim dispela olgeta hevi, bai mi ken helpim ol manmeri God i bin makim bilong em yet.

Mi laik bai ol tu i mas kisim dispela laip i stap long Krai Jisas, na bai ol i stap gut tru wantaim em oltaim oltaim.

Yumi ken bilip tru long dispela tok,

"Sapos yumi bin i dai tru wantaim em, orait bai yumi stap laip tu wantaim em.

Sapos yumi stap strong na karim olgeta hevi,

orait bai yumi stap king tu wantaim em.

Sapos yumi givim baksait long em, orait bai em tu i givim baksait long yumi.

Sapos yumi promis long bihainim em, na yumi no bihainim dispela tok bilong yumi,

em bai i bihainim yet tok em i bin mekim.

Em i no inap senisim tok bilong em yet.

Nogat tru."

Tasol yu bin i stap wantaim mi, na yu save pinis long pasin bilong mi long skulim ol manmeri long ol pasin God i laikim.

Na yu save long ol pasin mi save wokabaut long en, na long as tru bilong dispela olgeta pasin bilong mi.

Yu save olsem, mi save bilip strong long God, na oltaim mi save strongim bel bilong mi na mekim wok, na mi save laikim tru ol arapela na mi stap strong na karim hevi.

Yu save long olgeta pasin nogut ol man i bin mekim long mi na long olgeta pen mi bin karim long Antiok na Aikoniam na Listra.

Yu save long ol samting nogut tru ol i bin mekim long mi long ol dispela taun.

Tasol Bikpela i bin helpim mi long dispela olgeta hevi na mi stap gut.

Tru tumas, olgeta manmeri i laik pas wantaim Krai Jisas na i bihainim pasin bilong God, ol manmeri bai i mekim nogut long ol.

Dispela em i tok bilong God.

6

Rit i kam long pas i go long ol Hibru

Hi 10: 32-36

Ol i bin givim ol bikpela hevi long yupela, na yupela i karim planti pen.

Ol rit bilong Nupela Testamen

Yupela i mas tingim gen dispela taim bipo, taim yupela i kisim lait bilong God. Long dispela taim ol i bin givim ol bikpela hevi long yupela, na yupela i karim planti pen.

Tasol yupela i sanap strong na sakim ol dispela hevi. Sampela taim ol i bin sanapim yupela long ai bilong ol manmeri, na ol i tok bilas long yupela na mekim nogut long yupela long ai bilong ol.

Na sampela taim yupela i bin poroman wantaim ol manmeri i kisim ol dispela kain hevi, na yupela i helpim ol.

Na taim ol i putim sampela bilong yupela long kalabus, yupela i bin sori long ol dispela kalabusmanmeri na mekim gut long ol.

Na taim ol man i bin pulim ol samting bilong yupela, yupela i amamas i stap na larim ol, long wanem, yupela i save olsem, samting tru bilong yupela i stap yet, na dispela bai i stap oltaim.

Yupela i mas tingim ol gutpela pasin yupela i save mekim bipo na yupela i no ken lusim dispela strongpela bilip bilong yupela. Nogat. Yupela i mas bilip strong, na bai yupela i kisim bikpela pe tru.

Yupela i mas sanap strong, olsem bai yupela i ken bihainim laik bilong God.

Na yupela i ken kisim ol gutpela samting, bipo God I promis long givim yupela.

Dispela em i tok bilong God.

7

Rit i kam long pas Jems i raitim

Je 1: 2-4, 12

Man o meri i save sanap strong na i karim hevi long olgeta traim, em i ken amamas.

Ol bratasusa bilong mi, sapos ol kain kain traim i kamap long yupela, orait yupela i ken ting olsem, em i samting bilong amamas tasol.

Yupela i save, samting i kamap na i traim bilip bilong yupela, em i save kamapim pasin bilong sanap strong na karim hevi.

Orait oltaim yupela i mas sanap strong na karim hevi, bai dispela pasin i ken kamap strong tru long yupela.

Olsem na bai yupela i stap gut, na yupela bai i no sot long wanpela pasin bilong God.

Nogat. Pasin bilong yupela bai i gutpela na i stret olgeta.

Man o meri i save sanap strong na i karim hevi long olgeta traim, em i ken amamas.

Sapos em i winim pinis olgeta traim, orait God bai i givim em laip bilong i stap gut oltaim, olsem prais bilong en.

God i tok pinis long givim dispela prais long olgeta man i save laikim em tru.

Dispela em i tok bilong God.

8

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

1 Pi 3: 14-17.

Sapos ol i mekim samting bilong pretim yupela, orait yupela i no ken pret long ol.

Sapos yupela i mekim stretpela pasin, na yupela i karim pen long dispela, orait yupela i ken amamas.

Sapos ol i mekim samting bilong pretim yupela, orait yupela i no ken pret long ol.

Na bel bilong yupela i no ken kirap nogut. Nogat. Long bel bilong yupela, yupela i mas putim Krai wanpela em i stap Bikpela bilong yupela.

Na sapos ol i askim yupela long as bilong dispela gutpela samting yupela i wetim i stap, orait yupela i mas redi oltaim long bekim tok long ol.

Tasol yupela i mas bekim tok bilong ol long tok isi na long gutpela pasin.

Na oltaim yupela i mas i stap stret long ai bilong God.

Olsem na sapos ol i tok nogut na tok bilas long yupela, orait ol manmeri i save mekim dispela tok bilas long gutpela pasin yupela i mekim bilong bihainim Krai, ol bai i sem long dispela tok ol i bin mekim.

Sapos God i laik bai yumi i kisim pen long gutpela pasin yumi mekim, em i orait.

Tasol sapos yumi kisim pen long pasin nogut yumi mekim, em i samting nogut.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

1 Pi 4: 12-19

Yupela i mas amamas taim yupela i karim pen olsem Krai i bin karim.

Ol bratasusa tru, wanpela traim olsem paia i wok long kamap long yupela.

Tasol yupela i no ken kirap nogut na ting em i narakain samting tru i kamap long yupela. Nogat. Long dispela traim yupela i karim pen olsem Krai i bin karim, olsem na yupela i mas amamas.

Na taim biknem bilong Krai i kamap ples klia, bai yupela inap amamas moa yet na belgut tru.

Yupela i holim nem bilong Krai, na sapos long dispela ol i tok nogut long yupela, orait yupela i ken amamas.

Long wanem, yupela i save, Spirit bilong God, em Spirit i gat biknem na strong, em i stap long yupela.

Yupela i mas lukaut, nogut ol i givim pen long yupela, long wanem, yupela i bin kilim man i dai o stilim ol samting o mekim ol arapela kain pasin nogut o yupela i bin paulim wok bilong ol arapela.

Tasol sapos man o meri em i Kristen, na long dispela as em i karim pen, orait em i no ken sem. Nogat.

Em i mas amamas long dispela nem Kristen, na litimapim nem bilong God.

Taim bilong God i kirapim kot long yumi ol lain bilong em yet, dispela taim i kamap pinis.

Na sapos kot i stat long yumi pastaim, orait bai em i pinis olsem wanem long ol man i save sakim gutnius bilong God?

Buk bilong God i tok olsem,

"Sapos i hat tru long kisim bek ol stretpela manmeri, orait olsem wanem long ol manmeri i save givim baksait long God na mekim sin?"

Olsem na sapos long laik bilong God sampela manmeri i mas karim pen, orait ol dispela manmeri i mas putim laip bilong ol long han bilong God na mekim ol gutpela pasin tasol.

God i bin wokim yumi, na oltaim em i save lukautim yumi gut tru.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas Jon i raitim

1 Jn 5: 1-5

Yumi bilip long God, na long dispela pasin yumi save winim pait na daunim strong bilong dispela graun.

Olgeta manmeri i bilip long Jisas em dispela man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en, ol i stap pikinini bilong God.

Na olgeta manmeri i save laikim wanpela papa, ol i save laikim pikinini bilong en tu.

Sapos yumi laikim tru God na yumi bihainim ol lo bilong em, orait long dispela pasin yumi ken save, yumi laikim tru ol pikinini bilong God.

Sapos yumi laikim tru God, orait yumi save bihainim ol lo bilong en.

Na ol lo bilong en i no givim hevi long yumi.

Olgeta manmeri i stap pikinini bilong God, ol i winim strong bilong dispela graun.

Yumi bilip long God, na long dispela pasin yumi save winim pait na daunim strong bilong dispela graun.

Husat i save winim strong bilong dispela graun?

Man o meri i bilip long Jisas em i Pikinini Bilong God, dispela man o meri i save win.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius

Mt 5: 10

Aleluya. R/. Aleluya.

Ol manmeri i save bihainim stretpela pasin, na long dispela as ol i kisim hevi long ol arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heaven em i bilong ol.
R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Matyu i raitim

Mt 10: 17-22

Ol bai i pulim yupela i go long ol gavman na ol king. Olsem na bai yupela i ken autim gutnius long ol dispela bikman, na long ol arapela haiden tu.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Yupela lukaut long ol manmeri.
Ol bai i kotim yupela long ol kaunsil bilong ol, na ol bai i wipim yupela insait long ol haus lotu bilong ol.
Ol bai i ting long daunim mi, na pulim yupela i go long ol gavman na ol king.
Olsem na bai yupela i ken autim gutnius long ol dispela bikman, na long ol arapela haiden tu.
Taim ol i bringim yupela i go long kot, yupela i no ken pret na ting,
'Mipela bai i mekim wanem kain tok?
Na mipela bai i bekim wanem tok?'
Nogat. Long dispela taim stret God bai i soim yupela long tok yupela i mas autim.

Long wanem, i no yupela yet bai i autim tok. Nogat.

Spirit bilong Papa bilong yupela, em bai i autim tok long maus bilong yupela.

Man bai i kotim brata bilong en, na tokim ol long kilim dispela brata i dai.

Na ol papa bai i mekim wankain pasin long ol pikinini bilong ol.

Na ol pikinini bai i birua long papamama bilong ol na tokim ol man long kilim ol i dai. Na olgeta manmeri bai i bel nogut tru long yupela, long wanem, nem bilong mi em i stap long yupela.

Tasol ol manmeri i stap strong inap long las de, God bai i kisim bek ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius:

Jems 1:12

Aleluya. R/. Aleluya.

Man o meri i save sanap strong na i karim hevi long olgeta traim, em i ken amamas.
Sapos em i winim pinis olgeta traim, orait God bai i givim em laip bilong i stap gut oltaim, olsem prais bilong en.
R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Matyu i raitim

Mt 10: 28-33

Yupela i no ken pret long ol manmeri i save kilim i dai bodi.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Yupela i no ken pret long ol manmeri i save kilim i dai bodi, tasol ol i no inap kilim spirit bilong yupela. Nogat.
Yupela i mas pret long God tasol.
Em inap bagarapim spirit na bodi tu long hel. Yupela i save, ol manmeri i save baim tupela liklik pisin long 10 toea tasol.

Na Papa bilong yupela i save lukautim gut ol dispela pisin.

Sapos em i no laik, orait i no inap wanpela bilong ol i pundaun long graun.

Na tu, God i kaunim pinis olgeta gras long het bilong yupela, na em i save gut tru long yupela.

Olsem na yupela i no ken pret.

Yupela i winim planti lain liklik pisin.

Ol Martir

Man o meri i save tokim ol manmeri
olsem em i stap long lain bilong mi, mi tu
bai mi tokim Papa bilong mi long heven
olsem dispela man o meri em i bilong mi.
Tasol man o meri i tokim ol manmeri

olsem em i no bilong lain bilong mi,
mi tu bai mi tokim Papa bilong mi long
heven olsem dispela man o meri em
i no bilong mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

3

Welkamim Gutnius:

Mt 5: 10

Aleluya. R/. Aleluya.

Ol manmeri i save bihainim stretpela pasin, na long dispela as ol i kisim hevi long ol
arapela, em ol i ken amamas. Kingdom bilong heven em i bilong ol.
R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 10: 34-39

Mi no kam bilong mekim i dai pait. Nogat. Mi bringim bainat i kam.

Jisas i tokim ol disaipel olsem,
"Yupela i no ken ting mi kam bilong
mekim i dai olgeta pait long graun.
Mi no kam bilong mekim i dai pait. Nogat.
Mi bringim bainat i kam.
Mi kam bilong mekim pasin birua i
kamap.
Man bai i birua long papa bilong en, na
pikinini meri bai i birua long mama bilong
en, na maritmeri bai i birua long mama
bilong man bilong en.
Ol famili bilong man yet bai i kamap birua
bilong en.
Man o meri i laikim tumas papa o mama
bilong en, na i no laikim mi moa yet,
em i no inap i stap pren bilong mi.

Na man o meri i laikim tumas pikinini man
o pikinini meri bilong en, na em i no laikim
mi moa yet, em i no inap i stap pren
bilong mi.

Na man o meri i no karim diwai kros
bilong en na bihainim mi, em i no inap
i stap pren bilong mi.

Man o meri i ting em i mekim laip bilong
em yet i kamap gutpela, laip bilong en
bai i lus.

Tasol man o meri i ting long mi na i lusim
laip bilong en, em bai i kisim laip tru."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

4

Welkamim Gutnius:

1 Pi 4:14

Aleluya. R/. Aleluya.

Yupela i holim nem bilong Krai, na sapos long dispela ol i tok nogut long yupela, orait
yupela i ken amamas. Long wanem, yupela i save, Spirit bilong God i stap long yupela.
R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Luk i raitim

Lk 9: 23-26

*Sapos wanpela man o meri i ting long mi na i lusim laip bilong en,
orait laip bilong en bai i stap gut.*

Jisas i tokim olgeta disaipel olsem,
"Sapos wanpela man o meri i laik
bihainim mi, orait em i mas daunim laik
bilong em yet, na em i mas karim diwai

kros bilong en long olgeta de, na em
i mas bihainim mi.

Long wanem, sapos wanpela man o meri
i laik holimpas laip bilong em yet, laip
bilong en bai i lus.

Gutnius

Tasol sapos wanpela man o meri i ting long mi na i lusim laip bilong en, orait laip bilong en bai i stap gut.

Sapos wanpela man o meri i kisim olgeta samting bilong graun, tasol em yet i bagarap na i lus, orait dispela olgeta samting bai i helpim em olsem wanem?

Sapos wanpela man o meri i sem long mi na long tok bilong mi, orait bihain, taim

Pikinini Bilong Man i stap long bikpela lait bilong em yet na bilong Papa bilong en na bilong ol ensel bilong God, na em i kam, em bai i sem long dispela man o meri tu.

Mi tok tru long yupela, sampela manmeri i sanap hia bai ol i no i dai yet, na bai ol i lukim kingdom bilong God."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

5

Welkamim Gutnius:

2 Ko 1: 3-4

Aleluya. R/. Aleluya.

Yumi litimapim nem bilong God, em i Papa bilong yumi, na em i as bilong olgeta pasin marimari na pasin sori. Em i God bilong mekim isi bel bilong olgeta manmeri i gat hevi.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 12: 24-26

Sapos pikinini wit i pundaun long graun na i dai, orait em bai i karim planti kaikai.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Tru tumas mi tokim yupela, sapos pikinini wit i no pundaun long graun na i dai, orait em wanpela tasol bai i stap.

Tasol sapos em i dai, orait em bai i kamap na karim planti kaikai.

Sapos wanpela man o meri i laikim tumas laip bilong em yet, laip bilong en bai i lus.

Tasol sapos wanpela man o meri i givim baksait long laip bilong en long dispela

graun, orait em bai i holimpas laip bilong en inap oltaim oltaim.

Sapos wanpela man o meri i mekim wok bilong mi, em i mas bihainim mi.

Na long ples mi stap long en, wokmanmeri bilong mi tu bai i stap wantaim mi.

Sapos man o meri i mekim wok bilong mi, orait Papa bai i givim biknem long em."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

6

Welkamim Gutnius

Aleluya. R/. Aleluya.

Yu God: mipela i litimapim nem bilong Yu. Yu Bikpela, mipela i tok amamas long Yu. Ol bikpela lain martir i gat waitpela klos ol i litimapim nem bilong Yu.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 15: 18-21

Sapos ol i bin mekim nogut long mi, orait ol bai i mekim nogut long yupela tu.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Sapos ol manmeri bilong graun i birua long yupela, orait yupela i no ken lusim tingting, pastaim ol i bin birua long mi tu.

Sapos yupela i stap olsem ol manmeri bilong dispela graun, orait ol manmeri bilong graun ol inap laikim yupela olsem ol lain bilong ol yet.

Tasol yupela i no manmeri bilong dispela graun. Nogat.

Mi makim yupela pinis bai yupela i lusim pasin bilong dispela graun.

Olsem na ol manmeri bilong graun i save birua long yupela.

Yupela i mas tingim gut dispela tok mi mekim long yupela.

Ol Martir

Wokboi i no winim bikman bilong en.
Sapos ol i bin mekim nogut long mi,
orait ol bai i mekim nogut long yupela tu.
Na sapos ol i bin bihainim tok bilong mi,
orait ol bai i bihainim tok bilong yupela tu.

Tasol ol i no save long Papa, em i bin
salim mi na mi kam.
Olsem na ol bai i mekim olgeta dispela
pasin nogut long yupela, long wanem,
ol i save olsem yupela i lain bilong mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

7

Welkamim Gutnius:

Jn 17: 19

Aleluya. R/. Aleluya.

Bilong helpim ol, mi givim laip bilong mi olgeta, Bikpela i tok olsem. Olsem bai tru tumas ol
i ken kamap man bilong yu stret.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 17: 11-19

Ol manmeri bilong dispela graun ol i save birua long ol.

Jisas i lukluk i go antap long heven, na em
i tok olsem,

"Papa, yu ken lukautim ol long strong
bilong nem bilong yu, em dispela nem yu
bin givim long mi.

Olsem na ol i ken i stap wanpela tru,
olsem mitupela i stap wanpela tru.

Taim mi stap wantaim ol, mi lukautim ol
long strong bilong nem bilong yu, em
dispela nem yu bin givim mi.

Mi bin was gut long ol na i no gat
wanpela bilong ol i lus. Man bilong lus,
em wanpela tasol i lus, bai tok i stap long
buk bilong yu i ken kamap tru.

Nau mi kam long yu. Na mi mekim ol
dispela tok long taim mi stap yet long
graun, bai amamas bilong mi i ken pulap
i stap long bel bilong ol.

Tok bilong yu, mi givim pinis long ol.

Na ol manmeri bilong dispela graun
ol i save birua long ol, long wanem,
ol manmeri bilong mi ol i no bilong

dispela graun, olsem mi tu mi no bilong
dispela graun.

Mi no askim yu long tekewe ol long
dispela graun. Nogat.

Mi askim yu long yu ken lukautim ol, na
man nogut i no ken bagarapim ol.

Ol i no bilong dispela graun, olsem mi yet
mi no bilong dispela graun.

Tok bilong yu i tru olgeta, na mi laik bai
yu mekim tok tru bilong yu i wok insait
long bel bilong ol, na mekim ol i kamap ol
lain bilong yu stret.

Bipo yu bin salim mi na mi kam i stap
namel long ol manmeri bilong graun.

Olsem tasol mi bin salim ol man yu bin
givim mi bai ol i go i stap namel long
ol manmeri bilong graun.

Na bilong helpim ol, mi givim laip bilong
mi olgeta long yu, olsem bai tru tumas
ol i ken kamap man bilong yu stret."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

OL RIT BILONG OL MISA BILONG OL SANTU WASMAN

NAMBA WAN RIT I KAM LONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long taim bilong ista

1

Rit i kam long buk bilong Eksodus

Eks 32: 7-14

Bikpela i belhat tru long ol na i ting long bagarapim ol. Tasol Moses i beten strong long God bai em i no ken larim belhat bilong em i bagarapim ol manmeri bilong em.

Bikpela i tokim Moses olsem,

"Yu go daun hariap. Ol manmeri yu bin kisim i kam long Isip ol i mekim planti pasin nogut. Kwiktaim tru ol i lusim rot mi bin tokim ol long bihainim, na ol i wokim pikinini bulmakau long gol na ol i lotuim em na mekim ofa long em.

Na ol i tok, 'Harim, dispela em i god bilong yumi. Em i bin kisim yumi long Isip na bringim yumi i kam.'

Na mi God, mi save long ol dispela manmeri. Ol i manmeri bilong bikhet tru. Mi belhat tru long ol na bai mi bagarapim ol. Na yu no ken pasim mi, nogat tru.

Na bihain bai mi mekim yu wantaim ol lain pikinini bilong yu yet i senisim ol na i kamap bikpela lain manmeri."

Tasol Moses i beten strong long God, Bikpela bilong en olsem,

"Bikpela, nogut yu larim belhat bilong yu i bagarapim ol manmeri bilong yu.

Yu bin kisim bek dispela ol manmeri long Isip long bikpela strong bilong yu.

Sapos yu mekim olsem long ol, bai ol Isip i tok, 'God i tingting nogut long ol manmeri bilong en.

Olsem na em i kisim ol long Isip na bringim ol i kam bilong bagarapim ol nogut tru long ples maunten na kilim olgeta i dai.'

Tasol Bikpela, maski. Mobeta yu lusim belhat bilong yu na senisim tingting bilong yu, na bai yu no ken bagarapim ol manmeri bilong yu.

Yu mas tingting long ol wokman bilong yu, Abraham na Aisak na Jekop.

Na tingting long dispela promis yu mekim long ol.

Yu bin mekim strongpela promis olsem, 'Mi tok tru olgeta, bai mi givim yupela planti tumbuna pikinini inap olsem ol sta.

Na dispela graun mi promis pinis long givim yupela, bai mi givim long dispela ol tumbuna bilong yupela. Na bai ol i stap long dispela graun oltaim.' "

Moses i prea olsem, na Bikpela i senisim tingting bilong en na i no salim bikpela bagarap i kam long ol manmeri bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 106: 19-23. R/ v.4

Bekim: Bikpela, tingim mipela long taim yu helpim ol manmeri bilong yu.

Long maunten Horep ol i wokim wanpela bulmakau long gol na ol i lotuim dispela god giaman.

Ol i no moa tingting long bikpela bilas bilong God; tasol ol i tingim piksa bilong bulmakau i save kaikai gras.

Bekim:

Ol i lus tingting long God i bin kisim bek ol, na i bin mekim bikpela wok long Isip.

Tru tumas, em i bin wokim planti strongpela wok long Isip, na em i mekim samting i narakain tru long hap bilong Ret Si!

Bekim:

Rit i kam long buk bilong Lo

Lo 10: 8-9

Bikpela yet em dispela gutpela samting, ol lain i holim bilong em bai i kisim.

Bipo ol i stap long maunten Sainai na Bikpela i makim ol man long lain bilong Livai long lukautim dispela Bokis Kontrak. Ol dispela man i mas holim wok pris na tokim ol manmeri olsem God bai i mekim gut long ol. Na ol i save mekim dispela wok i kam inap nau.

Olsem na lain bilong Livai i no bin kisim wanpela hap graun olsem ol arapela lain bilong Israel. Gutpela samting ol i kisim em i olsem: Ol i kamap pris bilong Bikpela, olsem God, Bikpela bilong yumi, i promis pinis.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/. v.5.

Bekim: Bikpela, olgeta samting mi gat i kam long yu.

God, mi ran i kam long yu. Lukautim mi.

Mi tokim Bikpela olsem, 'Yu God bilong mi; yu nambawan tru long laip bilong mi.'

Olgeta samting mi gat i kam long yu.

Laip bilong mi i stap long han bilong yu tasol.

Bekim:

Bai mi litimapim nem bilong Bikpela,

long wanem, em i save stiaim tingting bilong mi.

Na long nait yet bel bilong mi i skulim mi.

Oltaim mi pilim, Bikpela i stap klostu long mi.

Em i sanap long raithan bilong mi,

olsem na i no gat wanpela samting i ken mekim mi pret na mi guria. **Bekim:**

Bai yu soim mi rot bilong laip.

Mi stap klostu long yu na mi pulap long amamas.

Mi sanap long raithan bilong yu na mi amamas oltaim. **Bekim:**

Rit i kam long namba wan buk bilong Samuel

1 Sml 16: 1, 6-13

Welim yangpela wasman bilong ol sipsip, em bai i kamap king.

Bikpela i tokim Samuel olsem,

"Mi laik bai yu kisim wanpela kom bilong sipsip na pulimapim wel bilong oliv long en, na yu go lukim Jesi, wanpela man bilong taun Betlehem, long wanem, mi bin makim wanpela bilong ol pikinini man bilong en long kamap king."

Samuel i kamap long Betlehem pinis na i tokim Jesi wantaim ol pikinini man bilong en long kam sanap i stap long ai bilong Bikpela.

Orait Samuel i lukim Eliap, namba wan pikinini man bilong Jesi, na i tingting olsem,

"Ating dispela man tasol, Bikpela i makim em pinis long kamap king."

Tasol Bikpela i tokim em,

"Yu no ken ting long em i longpela bun o long em i luk naispela na bai mi makim em. Nogat. Mi no laik bai dispela man i kamap king. Long wanem, mi no save skelim ol man olsem ol man i save skelim. Nogat. Ol man i save lukluk long bodi. Tasol mi save lukim tingting na laik bilong man na mi skelim ol."

Orait Jesi i singautim namba 2 pikinini man, Abinadap, na bringim em i kam long Samuel. Tasol Samuel i tok,

"Nogat, Bikpela i no bin makim em."

Na Jesi i bringim Sama i kam long Samuel, tasol Samuel i tok,

Ol rit bilong Olpela Testamen

"Nogat. Em tu, Bikpela i no bin makim em."

Na Jesi i bringim 4-pela arapela pikinini man bilong en i kam long Samuel, na Samuel i tokim em,

"Bikpela i no bin makim wanpela bilong ol dispela man."

Orait Samuel i tokim Jesi olsem,

"Olgeta pikinini man bilong yu em tasol, a?"

Na Jesi i tok,

"Nogat. I gat wanpela yangpela i stap yet. Em i las bilong ol. Tasol em i wok long lukautim ol sipsip."

Orait na Samuel i tokim em,

"Maski. Salim wanpela man i go kisim em i kam. Em i mas i kam pastaim na bai yumi ken mekim ofa."

Orait Jesi i salim wanpela man i go kisim dispela pikinini bilong en i kam. Dispela pikinini bilong Jesi em i yangpela man na pes bilong en i naispela moa na ai bilong en i lait tumas na skin bilong en i gutpela tru. Orait Bikpela i tokim Samuel olsem,

"Em dispela man tasol. Kisim wel bilong makim king na putim long em."

Orait Samuel i kisim dispela wel bilong oliv em i bin bringim i kam, na em i kapsaitim liklik wel long het bilong Devit long ai bilong ol brata bilong en.

Na long dispela de spirit bilong Bikpela i kam i stap strong long em na spirit i stap long em oltaim bihain.

Samuel i putim wel long Devit pinis, orait Samuel i go bek long taun Rama.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 89: 1-4, 20-21, 24, 26. R/ v.2

Bekim: Bikpela, mi singsing amamas long marimari bilong yu.

Bikpela, inap oltaim bai mi singsing amamas long bikpela marimari bilong yu.

Inap long de bihain tru bai maus bilong mi i telimautim stretpela pasin bilong yu.

Mi save, yu laikim mipela oltaim,

na tok tru bilong yu i sanap strong oltaim olsem skai antap. **Bekim:**

Yu yet yu tok, "Mi wokim kontrak wantaim dispela man mi makim pinis.

Mi tok tru antap long Devit, wokman bilong mi.

Na mi promis, Bai mi mekim lain bilong yu i gat namba inap oltaim,

na wanpela tumbuna pikini bilong yu bai i stap king oltaim." **Bekim:**

Mi bin makim Devit, wokman bilong mi,

na mi bin welim em wantaim wel holi bilong mi.

Strong bilong mi bai i stap wantaim em oltaim;

na long pawa bilong mi em bai i win. **Bekim:**

Bai mi laikim em tumas na mi stap wantaim em oltaim.

Long nem bilong mi em bai i kisim biknem.

Em bai i tokim mi olsem, 'Yu papa bilong mi na God bilong mi.

Yu save lukautim mi, na mekim gut long mi oltaim.' **Bekim:**

4

Rit i kam long profet Aisaia

Ais 6: 1-8

"Bai yumi salim husat? Husat bai i bringim tok bilong mi i go?"

Long yia King Usia i dai, mi lukim Bikpela i sindaun i stap long sia king bilong en. Sia king bilong en i stap antap tru. Na klos king em i putim em i longpela tru na i inapim olgeta hap bilong haus bilong en. Na bikpela lain ensel i raunim em i stap.

Olgeta wan wan ensel i gat 6-pela wing. Na olgeta wan wan i karamapim pes bilong ol long tupela wing, na long arapela tupela wing ol i karamapim bodi bilong ol, na long arapela tupela wing ol i flai.

Ol dispela ensel i lait olsem paia.

Ol Santu Wasman

Na ol i singaut long ol yet olsem,
"Bikpela em i holi, em i holi, em i holi.
Bikpela I Gat Olgeta Strong em i holi.
Bikpela lait na strong bilong en i inapim
olgeta hap bilong graun."

Mi bin i stap long dua bilong haus, na
olgeta taim wan wan bilong ol ensel
i singaut, mi pilim ol bikpela ston ol i bin
wokim haus long en, ol i guria, na mi lukim
smok i pulap long haus.

Orait mi pret na mi singaut olsem,
"Tru tumas, bai mi bagarap. Oltaim maus
bilong mi i save mekim toktok nogut tasol.
Na mi stap wantaim ol manmeri bilong
mekim toktok nogut.

Mi man bilong sin, na nau mi lukim pinis
dispela King, em Bikpela I Gat Olgeta
Strong. Olsem na bai mi dai."

Orait wanpela bilong ol dispela ensel i
holim paia long samting olsem sisis na i flai
i kam long mi.

Em i bin kisim dispela paia long alta.

Em i putim dispela paia antap long maus
bilong mi na em i tokim mi olsem,

"Mi putim dispela paia antap long maus
bilong yu, na nau sin bilong yu i pinis
na yu kamap klin."

Na mi harim Bikpela i askim ol ensel
olsem,

"Bai yumi salim husat? Husat bai i
bringim tok bilong mi i go?"

Na mi tok,

"Yu salim mi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 40: 2, 4, 7-10 R/. v 8-9

Bekim: Bikpela, mi redi i stap long bihainim laik bilong yu.

Mi wet, wet, na Bikpela i lindaun na i putim yau
na em i harim krai bilong mi.

Em i skulim mi long singim wanpela nupela song
bilong litimapim nem bilong God.

Bekim:

Yu no laikim ol sakrifais na ofa. Nogat.

Yu laikim mipela i opim yau na harim tok bilong yu.

Yu no bin singaut long ol ofa ol i kukim long paia,
na ol ofa bilong tekewe sin. Nogat.

Orait, mi yet mi tok olsem, „Mi redi i stap."

Bekim:

Mi kam bilong bihainim laik bilong yu,

olsem tok i stap long Buk bilong yu.

God bilong mi, lo bilong yu i stap insait long lewa bilong mi.

Mi amamas long bihainim tasol.

Bekim:

Bikpela, long taim ol manmeri bilong yu i kibung,

mi bin telimautim nius bilong bikpela wok marimari bilong yu.

Na yu save pinis, Bikpela, mi no inap sarap na pasim maus.

Bekim:

5

Rit i kam long profet Aisaia

Ais 52: 7-10

*God bilong yumi bai i kisim bek ol manmeri bilong en, na olgeta manmeri
bilong graun bai i lukim.*

Bai ol manmeri i amamas tru long lukim
wanpela man i ran i kam long ol ples
maunten, bilong bringim gutpela tok long
Jerusalem. Em bai i tok olsem,

"Saion, gutpela taim i kamap pinis. God
i win pinis na em bai i mekim yu i stap
gut. Nau God bilong yu i bosim olgeta
samting."

Ol rit bilong Olpela Testamen

Ol wasman i stap long ol taua bilong taun, ol bai i lukim Bikpela i kam bek long Saion, na olgeta bilong ol bai i singaut strong tru wantaim bikpela amamas. Yupela ol hap bilong Jerusalem i bagarap pinis, yupela i mas amamas na singaut, long wanem, Bikpela i kisim bek Jerusalem pinis na em

i pinisim pinis ol hevi bilong ol manmeri bilong en. Bikpela i soim pinis strong bilong en, bilong ol manmeri bilong olgeta kantri i ken lukim. God bilong yumi bai i kisim bek ol manmeri bilong en, na olgeta manmeri bilong graun bai i lukim.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 96: 1-3, 7-8, 10. R/ v.3

Bekim: Tokaut long ol bikpela wok bilong em namel long olgeta lain manmeri.

Singim nupela song bilong litimapim nem bilong Bikpela.

Olgeta hap bilong graun

i mas singim song long Bikpela.

Opim maus na singsing amamas long nem bilong em. **Bekim:**

Long olgeta de telimautim dispela gutpela nius,

Bikpela i bin kisim bek yumi.

Autim stori bilong biknem bilong em long olgeta kantri,

na tokaut long ol bikpela wok bilong em

namel long olgeta lain manmeri. **Bekim:**

Yupela olgeta lain manmeri bilong graun,

litimapim nem bilong Bikpela.

Tok amamas long biknem na strong bilong em.

Litimapim biknem bilong Bikpela. **Bekim:**

Yupela i mas tokaut olsem, "Bikpela em wanpela i king."

Em yet i sanapim graun na graun i no inap surik liklik.

Em bai i skelim ol manmeri long stretpela pasin. **Bekim:**

6

Rit i kam long profet Aisaia

Ais 61: 1-3

Bikpela yet i kapsaitim wel long het bilong mi bilong makim mi bilong i go bringim gutpela tok bilong en long ol rabismanmeri.

Spirit bilong God, Bikpela i kam i stap long mi, long wanem, Bikpela yet i kapsaitim wel long het bilong mi bilong makim mi bilong i go bringim gutpela tok bilong en long ol rabismanmeri. Na em i salim mi i kam long pinisim bel hevi bilong ol manmeri i stap wantaim bikpela wari, na long tokaut long ol manmeri i stap long kalabus long ol i ken lusim kalabus na i go fri. Em i salim mi long tokaut olsem, taim i kamap pinis bilong God, Bikpela bilong yumi, i laik mekim gut long ol manmeri bilong en na mekim save long ol birua

bilong ol. Na em i salim mi long strongim bel bilong ol manmeri i sori na i krai.

Bai mi bringim bel isi na amamas long ol manmeri i krai i stap long Saion na strong bilong ol i pinis. Bai mi rausim sit bilong paia ol i bin putim long het bilong ol, na bai mi putim ol naispela bilas long ol. Na bai mi putim wel i gat gutpela smel long skin bilong ol, na bai ol i amamas, na krai bilong ol bai i pinis. Na bai ol i kisim strong gen na singim song bilong amamas long Bikpela.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 89: 1-4, 20-21, 24, 26. R/ v.2

Lukim pes 151

Rit i kam long profet Jeremaia

Jer 1:4-9

Taim mi salim yu i go long sampela lain manmeri, orait yu mas i go long ol.

Bikpela i tokim mi, Jeremaia, olsem,
"Taim mi no bin mekim yu i kamap yet
long bel bilong mama, mi save long yu.
Na taim mama i no karim yu yet, mi
makim yu bilong mekim wok profet namel
long ol kantri nabaut."

Mi harim dispela tok bilong Bikpela na mi
bekim tok bilong en olsem,

"Sori, God, Bikpela, mi yangpela tumas
na mi no save long pasin bilong autim
tok."

Tasol Bikpela i tokim mi olsem,

"Yu no ken tok olsem, yu yangpela
tumas. Nogat. Taim mi salim yu i go long
sampela lain manmeri, orait yu mas i go
long ol. Na olgeta tok mi givim yu, em yu
mas autim. Yu no ken pret long ol, long
wanem, mi stap wantaim yu na bai mi
lukautim yu. Mi Bikpela, mi tok pinis."

Na Bikpela i putim han bilong en long
maus bilong mi, na i tokim mi olsem,

"Harim. Nau mi putim tok bilong mi long
maus bilong yu na bai yu autim."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 96: 1-3, 7-8, 10. R/ v.3

Lukim pes 153

Rit i kam long profet Esikiel

Esi 3: 16-21

Mi mekim yu i kamap wasman bilong ol Israel.

God i givim tok long mi olsem,

"Man bilong graun, mi mekim yu i kamap
wasman bilong ol Israel. Taim mi gat
strongpela tok bilong autim long ol, orait
bai mi givim yu, na yu mas autim long ol.
Sapos mi lukim wanpela man o meri
i mekim pasin nogut na mi tok, em i mas
i dai, orait yu mas toksave long em.

Yu mas tokim em long senisim tingting na
pasin bilong em na bai em i no ken lus.

Sapos yu no tokim em, orait bai sin bilong
en i stap olsem tasol, na em bai i dai.

Tasol long ai bilong mi em i asua bilong
yu tasol na em i dai.

Tasol sapos yu toksave long dispela man
o meri bilong mekim sin, na em i no lusim
pasin nogut, orait dispela pasin nogut bai
i bagarapim em, na em bai i dai.

Tasol bai yu no gat asua long dispela
samting, na yu no ken i dai.

"Na sapos mi larim wanpela traim i
kamap long wanpela gutpela man o meri,
na em i lusim stretpela pasin na i mekim
pasin nogut, orait long dispela taim yu
mas tokim em long lusim ol dispela pasin
nogut.

Sapos yu no tokim em, orait bai em
i bagarap na i dai.

Mi no ken tingim ol gutpela pasin em i bin
mekim bipo. Nogat. Bai mi lukim dispela
pasin nogut nau em i mekim na bai mi
larim em i bagarap na i dai.

Tasol long ai bilong mi em i asua bilong
yu tasol na em i dai.

Tasol sapos yu tok strong long wanpela
gutpela man o meri long em i no ken
mekim sin, na em i bihainim tok bilong yu,
na i no mekim sin, orait em i no ken i dai.
Na yu tu yu ken i stap gut."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 117:1-2 R/. Mk 16:15

Bekim: Yupela i mas i go long olgeta hap graun, na autim gutnius.

o: Aleluya.

Ol rit bilong Olpela Testamen

Yupela olgeta lain manmeri, litimapim nem bilong Bikpela.
Yupela olgeta manmeri, givim ona na biknem long em. **Bekim:**

Long wanem, em i laikim yumi tru,
na em i save sambai long yumi oltaim. **Bekim:**

9

Rit i kam long Profet Esikiel

Esi 34: 11-16

Bai mi mekim olsem wasman bilong sipsip, em i save painim ol sipsip bilong en i go nabaut.

Bikpela i tok olsem,
"Bai mi yet mi painim ol sipsip bilong mi na
kisim bek ol na lukautim ol gut. Bai mi
mekim olsem wasman bilong sipsip, em i
save painim ol sipsip bilong en i go nabaut.
Ol sipsip bilong mi i bin go nabaut long
dispela taim nogut i gat bikpela klaut na
tudak.

Tasol bai mi go painim ol na kisim bek ol
long olgeta hap ol i bin go long en.

Bai mi kisim bek ol long ol arapela kantri
na bringim ol i kam long kantri Israel, em
graun bilong ol yet.

Na bai ol i ken i stap gut oltaim long ol
maunten na klostu long ol wara.

Na bai ol i stap long ol maunten bilong
Israel na kaikai gutpela gras.

Na bai mi yet mi kamap wasman bilong ol
sipsip bilong mi. Na bai mi bringim ol long
gutpela ples bilong kisim malolo.

Dispela em i tok bilong mi God, Bikpela.

Sapos sampela sipsip i lus, bai mi go
painim ol na kisim bek ol.

Na sapos sampela sipsip i go nabaut, bai
mi bringim ol i kam bek.

Na sapos sampela i kisim bagarap na ol
i gat sua, orait bai mi pasim ol sua.

Na sapos sampela i gat sik, orait bai mi
mekim sik bilong ol i orait gen.

Tasol bai mi bagarapim ol patpela na
strongpela sipsip.

Long wanem, mi save mekim stretpela
pasin tasol bilong lukautim ol sipsip."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 23: 1-6. R/ v.1

**Bekim: Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no save sot long wanpela
samting.**

Bikpela em i wasman bilong mi na mi sipsip bilong em.

Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras.

Em i bringim mi long hap i gat wara, na mi dring na mi malolo.

Em i givim nupela strong long mi. **Bekim:**

Em i stiaim mi long gutpela rot, olsem em i bin promis.

Maski mi wokabaut long ples i tudak olgeta,
mi no ken pret long ol samting nogut.

Long wanem, Bikpela, yu save stap wantaim mi.

Mi lukim yu holim stik bilong wasman,
olsem na bel bilong mi i stap isi. **Bekim:**

Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia
we ol birua i ken lukim mi.

Yu welim het bilong mi long pasin welkam.

Yu pulapim tru kap wain bilong mi na wain i kapsait. **Bekim:**

Tru tumas, Bikpela, bai yu lukautim mi,
na yu belgut long mi olgeta de mi stap laip.

Na bai mi stap long haus bilong yu inap mi dai. **Bekim:**

NAMBA WAN RIT BILONG NUPELA TESTAMEN

Long taim bilong Ista

1

Bilong ol misinari:

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 13:46-49

Mitupela bai i autim tok long ol arapela lain

Pol tupela Barnabas i tokaut strong long ol olsem,

"Tru, mitupela i mas givim tok bilong God long yupela Juda pastaim.

Tasol yupela i givim baksait long dispela tok, na i olsem yupela yet i tok, 'Mipela i no inap long kisim laip i stap gut oltaim.' Olsem na yupela harim. Nau mitupela i no ken autim tok moa long yupela.

Mitupela bai i autim tok long ol arapela lain, long wanem, Bikpela i tokim mipela olsem,

'Mi mekim yu i kamap olsem lait bilong olgeta kantri, na bai yu helpim ol

manmeri long olgeta hap bilong graun, na bai mi kisim bek ol.' "

Ol manmeri bilong ol arapela lain i harim dispela tok, na bel bilong ol i gutpela tru.

Ol i amamas long tok bilong Bikpela.

Na olgeta manmeri God i bin makim bilong kisim laip i stap gut oltaim, dispela ol manmeri i bilip.

Na ol i kisim tok bilong Bikpela i go nabaut long olgeta hap bilong dispela distrik.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 117:1-2 R/. Mk 16:15

Lukim pes 154

2

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel:

Ap 20: 17-18, 28-32, 36

Yupela i mas was gut long yupela yet, na long olgeta manmeri bilong sios bilong God, em ol dispela manmeri Holi Spirit i makim yupela i stap wasman bilong ol.

Mipela i kamap long taun Miletus na Pol i salim tok i go long ol hetman bilong sios long Efesus. Em i singautim ol i kam lukim em. Ol i kamap pinis, orait em i tokim ol olsem,

"Yupela i mas was gut long yupela yet, na long olgeta manmeri bilong sios bilong God, em ol dispela manmeri em i bin baim long blut bilong Pikinini bilong em yet. Na Holi Spirit i makim yupela i stap wasman bilong ol dispela sipsip bilong God. Mi save, taim mi lusim yupela na mi go pinis, ol weldok nogut tru bai i kam namel long yupela, na ol bai i bagarapim ol sipsip. Na sampela man bilong yupela yet bai i kirap na mekim tok giaman nabaut, bilong pulim ol manmeri bilong God i go bihainim ol. Olsem na yupela i mas was gut oltaim. Yupela i no ken

lusim tingting long pasin mi bin mekim. Long tripela yia, long nait na long san, mi no slek long givim gutpela tingting long yupela olgeta wan wan.

Na taim mi skulim yupela, wara bilong ai bilong mi i kapsait wantaim.

Nau mi putim yupela i stap long han bilong God, na mi laik bai yupela i tingim tok bilong marimari bilong em.

Dispela marimari em inap strongim yupela, na em inap givim yupela olgeta gutpela samting God i save givim long olgeta manmeri em i bin makim bilong em yet."

Pol i mekim dispela tok pinis, orait em i brukim skru na i beten wantaim olgeta dispela hetman.

Dispela em i tok bilong God.

Namba wan rit bilong Nupela Testamen

Song bilong bekim:

Song 110: 1-4. R/ v.4.

Bekim: Yu stap pris inap oltaim, long pasin bilong Melkisedek.

Bikpela i tok long king bilong mi olsem.

"Sindaun long raithan bilong mi

inap mi putim ol birua aninit long lek bilong yu." **Bekim:**

Bikpela bai i mekim pawa bilong yu i kirap long Saion,

na yu bosim ol birua bilong yu. **Bekim:**

Taim yu stap yet long bel bilong mama,
mi bin makim yu na givim biknem long yu.

Na olgeta de bai yu kisim nupela strong,
olsem wara bilong nait i save kamap long gras. **Bekim:**

Bikpela i promis pinis long yu olsem,
na em i no inap senisim tok bilong em,

"Yu stap pris inap oltaim,
long pasin bilong Melkisedek." **Bekim:**

3

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 26: 19-23

Krais bai i autim tok bilong lait bilong God long ol Israel na long ol arapela lain tu.

Pol i tok olsem,

"King Agripa, mi lukim dispela samting
bilong heven, na mi no sakim tok bilong
en. Nogat. Mi autim tok long ol manmeri
bilong Damaskus pastaim, na bihain mi
kam autim long ol manmeri bilong
Jerusalem, na long olgeta hap bilong
Judia, na long ol manmeri bilong ol
arapela lain tu. Mi autim tok olsem,
'Yupela i mas tanim bel na bilip long God,
na pasin bilong yupela i mas soim olsem
yupela i tanim bel pinis.'

Mi save autim dispela kain tok, na long
dispela as tasol ol Juda i bin holimpas mi
long tempel, na ol i laik kilim mi i dai.

God i bin helpim mi na mi stap gut i kam
inap long nau. Olsem na nau mi sanap
hia, na mi autim tok long olgeta manmeri
nating na long olgeta bikman wantaim.

Mi no autim narapela tok. Mi autim
dispela tok tasol bipo ol profet na Moses
tu ol i bin tok long en.

Ol i bin tok olsem, 'Krais i mas karim pen,
na bihain bai em i kamap namba wan
man bilong kirap long matmat.

Na em bai i autim tok bilong lait bilong
God long ol Israel na long ol arapela lain
tu.' "

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 117:1-2 R/ Mk 16:15

Lukim pes 154

NAMBA TU RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long pas Pol i raitim long ol Rom

Ro 12: 3-13

*Long marimari bilong en God i bin givim yumi narakain narakain save,
olsem presen em i givim yumi.*

Long marimari bilong en God i bin makim
mi bilong mekim wok bilong en, olsem na
mi laik givim dispela tok lukaut long yupela

olgeta wan wan. Yupela i no ken ting save
na pasin bilong yupela i winim ol arapela.
Nogat.

Yupela i mas skelim gut ol pasin bilong yupela yet na tingting stret, inap long mak bilong bilip God i givim yupela. Yumi save, wanpela bodi i gat planti hap bilong en, na olgeta hap i no mekim wankain wok tasol. Olsem tasol yumi tu yumi planti manmeri, tasol long Krai yumi stap olsem wanpela bodi tasol. Na yumi olgeta wan wan yumi stap olsem poroman bilong ol arapela.

Long marimari bilong en God i bin givim yumi narakain narakain save, olsem presen em i givim yumi.

Olsem na sapos wanpela man o meri i gat save bilong autim tok olsem profet, orait em i mas autim tok inap long mak bilong bilip bilong en.

Sapos wanpela man o meri i gat save bilong helpim ol arapela manmeri bilong God, orait em i mas mekim tru wok bilong helpim ol.

Sapos man o meri i gat save bilong mekim wok tisa, orait em i mas mekim tru wok tisa.

Sapos man o meri i gat save bilong strongim bel na tingting bilong ol manmeri, orait em i mas mekim tru wok bilong strongim bel na tingting bilong ol.

Man o meri i givim ol samting long helpim

ol manmeri i sot, orait em i mas givim planti long ol.

Man o meri i bosim wanpela wok, em i mas wok strong long bosim gut dispela wok.

Man o meri i sori long ol arapela na i helpim ol, em i mas amamas na helpim ol.

Yupela i mas givim bel bilong yupela tru long ol arapela. Yupela i no ken giaman.

Nogat. Yupela i mas laikim ol tru. Yupela i mas givim baksait tru long pasin nogut,

na yupela i mas pas tru long gutpela pasin. Yupela i mas givim bel bilong yupela long

ol arapela manmeri bilong God, na laikim ol tru olsem ol brata bilong yupela stret.

Yupela i mas strong long litimapim nem bilong ol arapela tasol. Yupela i mas wok

strong oltaim na larim Holi Spirit i kirapim yupela long mekim wok bilong Bikipela.

Yupela i save bilip na wetim Bikipela i mekim gut long yupela, olsem na yupela i

mas amamas. Sapos hevi i kamap long yupela, orait yupela i mas sanap strong.

Na yupela i mas beten long olgeta taim. Sapos sampela manmeri bilong God i sot

long ol samting, orait yupela i mas helpim ol. Sapos ol manmeri bilong narapela ples

ol i kamap long yupela, orait yupela i mas lukautim ol gut.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 1: 18-25

Ol manmeri i harim dispela toktok na ol i bilip long God, orait God i save kisim bek ol.

Tru, ol manmeri i laik lus, ol i save ting tok bilong diwai kros em i kranki toktok tasol. Tasol yumi manmeri God i wok long kisim bek yumi, yumi save, tok bilong diwai kros em i strong bilong God. Buk bilong God i gat tok olsem, "Bai mi rausim save bilong ol manmeri i gat gutpela tingting na bai mi pinisim save bilong ol savemanmeri."

Orait nau bai yumi tok wanem long ol gutpela tingting na save bilong ol savemanmeri bilong dispela graun?

Bai yumi tok wanem long ol manmeri i save tumas long lo bilong Moses?

Na long ol manmeri i save tumas long pait long toktok?

God i bin mekim olgeta save bilong ol manmeri bilong dispela graun i kamap olsem kranki toktok tasol.

Long gutpela tingting na save bilong en, God i save olsem, long save bilong ol yet ol manmeri bilong graun i no inap kisim save long em.

Olsem na God i makim narapela rot bilong em i ken kisim bek ol, em dispela "kranki toktok" mipela i save autim.

Ol manmeri i harim dispela toktok na ol i bilip long God, orait God i save kisim bek ol.

Ol Juda i save strong tumas long lukim ol mirakel, na ol Grik i wok strong long kisim gutpela tingting na save.

Tasol mipela i save autim tok bilong Krai i dai pinis long diwai kros, na dispela tok i olsem tok nogut long tingting bilong ol Juda. Na ol Grik i ting dispela em i kranki toktok tasol.

Ol rit bilong Nupela Testamen

Tasol yumi ol manmeri i bin harim singaut bilong God, yumi Juda na Grik wantaim, yumi save, Krai em i strong bilong God, na em i save bilong God.

Ol manmeri bilong graun i save ting olsem, sampela tingting bilong God i kranki tru.

Tasol dispela tingting i winim tru save bilong ol manmeri.

Na ol i save ting, sampela pasin bilong God i soim olsem God i no gat strong.

Tasol ol dispela pasin bilong en i gat bikpela strong na i winim tru strong bilong ol manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

3

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 4: 1-5

Mipela i mas ting olsem mipela i wokmanmeri bilong Krai na mipela i gat wok bilong lukautim gut ol tok hait bilong God.

Yupela i mas ting olsem mipela i wokmanmeri bilong Krai na mipela i gat wok bilong lukautim gut ol tok hait bilong God.

Orait man o meri i mekim wok bilong wanpela man, em i mas bihainim gut tok bilong bikman bilong en.

Olsem na sapos yupela i laik skelim pasin bilong mi, o sapos ol manmeri i laik skelim pasin bilong mi long kot, bai mi no wari liklik. Mi tu mi no save skelim pasin bilong mi yet. Tru, mi no save long wanpela rong bilong mi, tasol mi no inap tok olsem, "Mi stretpela man."

Wok bilong skelim mi, em i wok bilong Bikpela tasol.

Taim bilong kot i no yet, olsem na yupela i no ken skelim pasin bilong ol arapela manmeri.

Yupela i mas wetim Bikpela i kam. Em bai i kisim olgeta samting i hait i stap long tudak na putim long lait. Na em bai i kamapim ples klia tingting bilong olgeta manmeri.

Na long dispela taim God bai i tokim yumi olgeta wan wan long wok bilong yumi em i gutpela, o nogat.

Dispela em i tok bilong God.

4

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 9: 16-19, 22-23

Sapos mi no autim gutnius, bai mi stap nogut tru.

Taim mi autim gutnius, mi no inap apim nem bilong mi yet na mi amamas na tok, mi mekim gutpela pasin tru. Nogat.

Autim gutnius em wok Bikpela i givim mi na mi mas mekim. Mi no inap lusim dispela wok. Sapos mi no autim gutnius, bai mi stap nogut tru.

Mi no inap kisim pe long dispela wok, long wanem, mi no mekim long laik bilong mi yet. Nogat. Bikpela i givim mi dispela wok na mi mekim. Olsem na bai mi kisim wanem pe? Ol samting mi inap long kisim long dispela wok bilong autim gutnius, em mi no save kisim.

Mi save amamas tru long autim gutnius nating long ol manmeri. Na dispela amamas mi save kisim, em i olsem pe bilong mi.

Mi stap fri, na mi no wokboi nating bilong wanpela man. Tasol long laik bilong mi yet, mi bin kamap olsem wokboi nating bilong olgeta manmeri, bilong mi ken kisim planti manmeri moa i kam insait long lain bilong Krai. Long ai bilong ol manmeri i no gat strongpela bilip, mi save stap olsem man i no gat strongpela bilip, bilong mi ken kisim ol dispela manmeri.

Mi bin kisim pasin bilong olgeta kain manmeri, long wanem, mi laik traim olgeta rot bilong kisim bek sampela bilong ol.

Mi save mekim dispela olgeta wok bilong mekim gutnius bilong Jisas i kamap strong, bai mi tu mi ken kisim ol gutpela samting Bikpela i redim pinis bilong givim long ol manmeri i bilip long gutnius.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

2 Ko 3: 1-6

God yet i bin mekim mipela inap long i stap wokman bilong nupela kontrak.

Ating mipela i mekim ol dispela tok, long wanem, mipela i laik grisim yupela gen bai yupela i ting mipela i stretpela manmeri?

O ating mipela i olsem ol sampela manmeri na mipela i mas askim ol manmeri long raitim pas i tokim yupela olsem mipela i gutpela manmeri? O ating mipela i mas askim yupela long raitim kain pas olsem bilong helpim mipela? Nogat tru.

Yupela yet i stap olsem pas bilong tokim ol manmeri long pasin bilong mipela.

Na ol tok bilong dispela pas em i stap long bel bilong mipela, na olgeta manmeri i ken lukim na ritim. Yupela i stap ples klia olsem wanpela pas i kam long Krai.

Long wok bilong mipela Krai i raitim dispela pas. Em i no raitim long ing. Nogat.

Em i raitim long Spirit bilong God bilong i stap oltaim. Na em i no raitim antap long ol hap ston. Nogat. Em i raitim long bel bilong ol manmeri.

Olsem na sapos yupela i laik skelim pasin bilong mi, o sapos ol manmeri i laik skelim pasin bilong mi long kot, bai mi no wari liklik.

Mi tu mi no save skelim pasin bilong mi yet. Tru, mi no save long wanpela rong bilong mi, tasol mi no inap tok olsem, "Mi stretpela man."

Wok bilong skelim mi, em i wok bilong Bikpela tasol. Taim bilong kot i no yet, olsem na yupela i no ken skelim pasin bilong ol arapela manmeri.

Yupela i mas wetim Bikpela i kam. Em bai i kisim olgeta samting i hait i stap long tudak na putim long lait. Na em bai i kamapim ples klia tingting bilong olgeta manmeri.

Na long dispela taim God bai i tokim yumi olgeta wan wan long wok bilong yumi em i gutpela, o nogat.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

2 Ko 4: 1-2, 5-7

Mipela i save autim tok long Krai Jisas em i Bikpela bilong yumi, na mipela i stap olsem ol wokman bilong yupela.

God i bin sori long mipela na i givim dispela wok long mipela, olsem na mipela i no save slek long mekim dispela wok.

Nogat. Mipela i givim baksait pinis long olkain pasin nogut ol manmeri i save hait na mekim.

Mipela i no save wokabaut long pasin bilong giaman. Na mipela i no save senisim tok bilong God. Nogat.

Mipela i save autim tok tru long ples klia, bai olgeta manmeri i ken skelim pasin bilong mipela na long bel bilong ol, ol i ken save olsem mipela i mekim stretpela wok long ai bilong God.

Harim. Mipela i no save autim tok long ol pasin bilong mipela yet. Nogat.

Mipela i save tokaut olsem, "Krai Jisas em i Bikpela bilong yumi, na mipela i bihainim tok bilong Jisas na mipela i stap

olsem ol wokman bilong yupela."

Bipo tru God i bin tok, "Insait long tudak lait i ken kamap."

Na lait bilong God yet i bin i kam i stap long mipela, na i mekim bel bilong mipela i lait moa yet.

Mipela i lukim pes bilong Jisas Krai na mipela i lukim lait tru na mipela i save long bikpela lait na strong bilong God.

Tasol dispela gutpela samting tru i stap long mipela aposel olsem em i stap insait long ol samting nating i no gat strong, olsem ol gutpela mani samting i stap insait long ol sospen graun.

Em bilong olgeta manmeri i ken save, dispela bikpela strong ol i lukim em i strong bilong God. Em i no strong bilong mipela.

Dispela em i tok bilong God.

Ol rit bilong Nupela Testamen

7

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

2 Ko 5: 14-20

God i givim mipela wok bilong autim dispela tok, bilong em i ken mekim ol birua i kamap wanbel wantaim em.

Krais i bin givim bel bilong en long mipela, na dispela i save kirapim mipela long wok, long wanem, mipela i save pinis olsem, wampela man i bin kisim ples bilong yumi olgeta na i dai, na long dispela rot yumi olgeta i dai pinis.

Dispela man i mekim olsem bilong helpim yumi ol manmeri i stap laip, bai yumi no ken tingting moa long yumi yet na wokabaut. Nogat.

Yumi ken tingting long dispela man i kisim ples bilong yumi na i dai pinis, na i kirap bek tu.

Yumi ken tingting long em na wokabaut.

Olsem na nau yumi no save bihainim tingting bilong olupela bel na skelim pasin bilong ol manmeri.

Tru, bipo yumi bin tingting long pasin bilong olupela bel na skelim pasin bilong Krais. Tasol nau yumi no save skelim em moa long dispela pasin.

Olsem na sapos wampela man o meri i pas wantaim Krais, orait God i mekim em i kamap nupela manmeri tru. Harim gut.

Nau olupela pasin i pinis olgeta, na nupela pasin i kamap pinis.

God yet i mekim dispela olgeta samting i kamap long yumi. Bipo yumi stap birua bilong em, tasol long Krais em i mekim yumi i kamap wanbel wantaim em.

Na em i givim mipela dispela wok bilong helpim em long mekim ol birua bilong en i kamap wanbel wantaim em.

Tok bilong mipela i olsem. God i bin i stap long Krais na i wok long mekim olgeta manmeri i lusim pasin birua na i kamap wanbel wantaim em.

Em i no tingting moa long olgeta rong ol i bin mekim. Na em i givim mipela wok bilong autim dispela tok, bilong em i ken mekim ol birua i kamap wanbel wantaim em. Olsem na mipela i kisim maus bilong Krais na autim tok bilong en.

I olsem God yet i singaut long olgeta manmeri long maus bilong mipela.

Mipela i save autim tok bilong Krais yet long olgeta manmeri, na mipela i tokim ol olsem, "Mobeta yupela lusim pasin birua na kamap wanbel wantaim God."

Dispela em i tok bilong God.

8

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ef 4: 1-7, 11-13

Krais i givim ol presen bilong helpim yumi, bai yumi inap long mekim gutpela wok bilong mekim bodi bilong Krais i ken kamap strong na i stap gut.

Mi Pol, mi stap long kalabus, long wanem, mi save mekim wok bilong Bikpela.

Mi ting long God i bin singautim yupela long bihainim em tru, olsem na mi laik kirapim yupela long wokabaut stret long pasin em i laikim.

Yupela i mas i stap aninit tru long ol arapela Kristen na mekim pasin isi long ol.

Yupela i no ken belhat kwik long ol long taim ol i rongim yupela. Yupela wan wan i mas givim bel bilong yupela long ol na karim hevi ol i givim yupela.

Holi Spirit em i givim yumi pasin bilong i stap wanbel, na dispela pasin em i olsem rop i pasim yumi na yumi stap wanlain.

Olsem na yupela i mas hatwok long holimpas dispela pasin.

I gat wampela bodi tasol, na i gat wampela Holi Spirit tasol.

Olsem tasol God i singautim yupela bilong wetim wampela samting tasol, em long God i ken inapim tru ol gutpela samting em i laik mekim long yumi.

I gat wampela Bikpela tasol, na wampela pasin bilong bilip, na wampela baptais tasol.

I gat wanpela God, em i Papa bilong yumi olgeta. Em i antap long olgeta manmeri, na em i wok namel long olgeta manmeri, na em i stap insait long olgeta manmeri. Krai i givim bikpela presen moa long yumi, na olsem tasol God i bin marimari moa yet long yumi olgeta wan wan. Na em tasol i givim ol presen olsem. Long sampela man em i givim wok aposel. Na long sampela em i givim wok profet. Na long sampela em i givim wok bilong autim gutnius long ol manmeri. Na long sampela em i givim wok pasto na wok bilong skulim ol manmeri long ol pasin God i laikim.

Krai i givim ol dispela presen bilong helpim yumi manmeri bilong God bai yumi inap long mekim gutpela wok bilong em. Olsem na bai bodi bilong Krai i ken kamap strong na i stap gut. Na dispela wok bai i go i go inap long yumi bilip tru na dispela i mekim yumi i stap wanbel tru, na yumi olgeta i save tru long Pikinini Bilong God. Olsem na Kristen laip bilong yumi bai i kamap strong na yumi bai kisim ol wankain gutpela pasin olsem Krai yet.

Dispela em i tok bilong God.

9

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Kolosi

Ko 1: 24-29

God yet i bin makim mi na mi kamap wokman bilong sios, bilong helpim yupela. Na mi gat wok bilong autim tru olgeta tok bilong God.

Mi amamas long karim pen bilong helpim yupela. Na mi laik helpim sios bilong Krai, em bodi bilong em yet.

Pen Krai i karim bilong helpim sios, em i no pinis yet. Na long pen mi karim long bodi bilong mi yet, mi laik inapim dispela pen bilong Krai.

God yet i bin makim mi na mi kamap wokman bilong sios, bilong helpim yupela. Na mi gat wok bilong autim tru olgeta tok bilong God.

Long olgeta taim bipo dispela tok i stap hait, na olgeta lain manmeri i no bin save long en. Tasol nau em i kamap ples klia pinis long ai bilong ol manmeri bilong God. Long laik bilong em yet, God i bin soim dispela tok hait long yumi ol manmeri bilong en, bai yumi ken save, dispela tok

em i gutpela tru na em inap helpim olgeta manmeri bilong olgeta lain.

Dispela tok hait em i olsem. Krai i stap wantaim yupela, na yupela i wetim em i bringim yupela i go i stap wantaim em na bai yupela i kisim ol gutpela gutpela samting bilong en i stap long heven.

Mipela i save autim gutnius bilong Krai long olgeta wan wan manmeri.

Mipela i bihainim gutpela tingting na save na mipela i save skulim ol na givim strongpela tok long ol, long wanem, mipela i laik bai ol i kamap strongpela Kristen tru na bai mipela i ken bringim ol i go long God. Olsem na long olgeta bikpela strong Krai i save givim mi, mi save hatwok tru long mekim dispela wok.

Dispela em i tok bilong God.

10

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Tesalonaika

1 Te 2: 2-8

Mipela i laikim yupela tumas, olsem na mipela i laik givim gutnius bilong God long yupela. Na mipela i redi tu long givim laip bilong mipela bilong helpim yupela,

Yupela i save, taim mipela i no kam long yupela yet, mipela i bin kisim pen, na ol i bagarapim bodi bilong mipela.

Tasol taim mipela i kam long yupela, God bilong yumi em i strongim bel bilong

mipela, na mipela i no surik long ol dispela birua. Nogat.

Mipela i sanap strong na mipela i autim gutnius bilong God long yupela.

Ol rit bilong Nupela testamen

Na taim mipela i singautim yupela long bilip long Jisas, mipela i no bin mekim tok kranki, na mipela i no mekim pasin doti o pasin giaman. Nogat.

God i traim mipela pinis na long laik bilong em yet em i givim mipela wok bilong autim gutnius, olsem na mipela i no ting long mekim ol manmeri i laikim wok bilong mipela na mipela i autim tok. Nogat.

God yet i save skelim bel bilong mipela, na mipela i laik bai em tasol i mas laikim wok bilong mipela.

Yupela i save pinis na God tu i ken tokaut olsem, mipela i no bin mekim kain tok bilong grisim yupela, na tu mipela i no mangalim ol samting bilong yupela na mipela i mekim gupela tok long yupela.

Mipela i no bin wok long kisim biknem long yupela o long ol arapela manmeri.

Tru, mipela i stap aposel bilong Krai.

Olsem na sapos mipela i bin laik, mipela inap tokim yupela long helpim mipela.

Tasol taim mipela i stap wantaim yupela, mipela i stap isi tru olsem ol liklik pikinini.

Mipela i bin stap olsem meri i givim susu long ol pikinini bilong en.

Mipela i laikim yupela tumas, olsem na mipela i laik givim gutnius bilong God long yupela.

Na mipela i redi tu long givim laip bilong mipela bilong helpim yupela, long wanem, yupela i bin kamap pren tru bilong mipela.

Dispela em i tok bilong God.

11

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3

Dispela gutnius God i bin putim long han bilong yu bilong yu lukautim, em i gupela samting tru, na yu mas was gut long en.

Yu mas tingim gut ol dispela gupela tok mi bin givim yu na yu mas autim tok long wankain pasin na skulim ol manmeri.

Olsem na yu mas bilip strong long Krai Jisas na givim bel bilong yu long em, na long dispela pasin yu mas autim tok long ol.

Dispela gutnius God i bin putim long han bilong yu bilong yu lukautim, em i gupela samting tru, na yu mas was gut long en.

Na Holi Spirit i stap insait long yumi, em i ken helpim yu long dispela wok.

Orait, pikinini bilong mi, oltaim yu mas larim marimari bilong Krai Jisas i strongim yu.

Na olgeta tok yu bin harim mi autim long ai bilong planti manmeri, dispela yu mas givim long ol manmeri i save holim strong tok bilong God, na bai ol inap long skulim ol arapela man tu.

Yu mas i stap gupela soldia bilong Krai Jisas na karim hevi bilong dispela wok wantaim mipela ol arapela manmeri i karim hevi.

Dispela em i tok bilong God.

12

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

2 Ti 4: 1-5

Yu mas mekim wok bilong autim gutnius long ol manmeri. Yu gat wok bilong helpim ol manmeri,

Long ai bilong God na bilong Krai Jisas, em bai i skelim pasin bilong olgeta manmeri i stap laip na ol manmeri i dai pinis tu, mi tok strong long yu olsem, Krai Jisas bai i kamap long ai bilong olgeta manmeri na em bai i stap king oltaim oltaim, olsem na yu mas strong long autim tok bilong em.

Maski sapos ol manmeri i redi long harim tok o ol i no redi, oltaim yu mas wok strong long autim tok bilong Krai.

Yu mas givim strongpela tok long ol bilong sutim bel bilong ol na bilong kirapim ol long tanim bel na bihainim pasin bilong God.

Na oltaim yu mas isi long ol na skulim ol gut long ol pasin God i laikim.

Ol Santu Wasman

Harim. Bihain ol manmeri bai i no laik harim moa ol stretpela tok. Nogat. Yau bilong ol bai i skrap long harim ol narakain narakain tok, na ol bai i kisim planti manmeri bilong skulim ol long kain tok ol i save laik long harim. Olsem na ol bai i givim baksait long tok tru na putim yau long ol kain kain stori nating.

Tasol yu yet yu mas tingting klia oltaim. Yu mas karim ol hevi na pen. Yu mas mekim wok bilong autim gutnius long ol manmeri. Yu gat wok bilong helpim ol manmeri, na yu mas mekim tru dispela wok.

Dispela em i tok bilong God.

13

Rit i kam long namba wan pas Pita i raitim

1 Pi 5: 1-4

Yupela hetman i mas lukautim gut ol manmeri bilong God

Nau mi gat tok long yupela ol hetman bilong sios. Mi tu mi hetman olsem yupela, na long ai bilong mi yet mi bin lukim Krai i karim pen.

Na mi tu wantaim yupela, yumi olgeta bai i kisim ol dispela gutpela samting God bai i givim yumi long taim strong na biknem bilong Krai i kamap ples klia.

Olsem na mi laik kirapim yupela hetman long wok olsem.

Yupela i mas lukautim gut ol manmeri bilong God. Ol i stap olsem ol sipsip long han bilong yupela.

Na yupela i mas amamas long mekim dispela wok, olsem God i laik yupela i

mekim. Nogut yupela i bihainim laik bilong ol arapela tasol na mekim.

Na yupela i no ken mekim dispela wok bilong kisim pe tasol. Nogat. Yupela i mas i gat laik tru long mekim dispela wok.

Yupela i no ken i stap olsem ol bikman na daunim dispela ol manmeri God i bin putim long han bilong yupela. Nogat.

Yupela i mas mekim gutpela pasin tasol, bai ol i ken lukim na bihainim.

Sapos yupela i mekim olsem, orait taim Namba Wan Wasman bilong sipsip i kamap ples klia, yupela bai i kisim nambawan prais tru, em prais i save stap gut oltaim, na i no save bagarap.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

2 Ko 5: 19

Aleluya. R/. Aleluya.

God i bin i stap long Krai na i wok long mekim olgeta manmeri i lusim pasin birua na i kamap wanbel wantaim em. R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 9: 35-37

Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim.

Jisas i go raun long olgeta taun na ples. Em i skulim ol manmeri insait long ol haus lotu bilong ol. Em i autim gutnius bilong kingdom bilong God, na em i mekim orait olgeta kain sik i stap long bodi bilong ol.

Em i lukim ol bikpela lain manmeri, na em i sori tru long ol, long wanem, tingting bilong ol i paul nabaut, na ol i stap nogut tru, olsem ol sipsip i no gat wasman.

Olsem na em i tokim ol disaipel bilong en olsem,

"Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim. Olsem na yupela i mas beten long Papa bilong gaden, bai em i salim ol wokman i go bungim kaikai bilong en."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mk 1: 17

Aleluya. R/. Aleluya.

"Yupela kam bihainim mi," Bikpela i tok olsem,

"na bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri."

R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 16: 13-19

Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston.

Jisas i go long hap bilong taun Sisaria Filipai, na long dispela taim em i askim ol disaipel bilong en olsem,

"Ol manmeri i save tok Pikinini Bilong Man em i husat tru?"

Na ol i tok,

"Sampela i save tok, yu Jon Bilong Baptais. Na sampela i tok, yu Elaija. Na sampela i save tok, yu Jeremaia o wanpela profet."

Na Jisas i askim ol,

"Na yupela yet i tok mi husat?"

Saimon Pita i bekim tok olsem,

"Yu Krai, dispela man God i bin makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en. Yu Pikinini Bilong God i gat laip."

Orait Jisas i bekim tok bilong em olsem, "Saimon, pikinini bilong Jon, yu ken amamas. I no gat wanpela man bilong graun i bin soim dispela tok long yu. Nogat. Papa bilong mi i stap long heven em tasol i soim dispela long yu.

Na mi tokim yu olsem. Yu Pita, na bai mi wokim sios bilong mi antap long dispela ston. Na bai strong bilong Dai i no inap daunim dispela sios. Bai mi givim ol ki bilong kingdom bilong heven long yu.

Samting yu pasim long graun, em bai God i pasim long heven tu. Na samting yu lusim long graun, em bai God i lusim long heven."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 23: 9-10

Aleluya. R/. Aleluya.

Wanpela tasol em i Papa bilong yupela, na em i stap long heven.

Wanpela tasol em i tisa bilong yupela, Bikpela Jisas Krai.

R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 23: 8-12

Bikman bilong yupela em i mas i stap wokman bilong yupela.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,

"Ol manmeri i no ken kolim yupela 'Tisa.' Nogat. Wanpela tasol em i tisa bilong yupela, na yupela olgeta i stap brata brata. Na long graun hia yupela i no ken kolim wanpela man em i papa bilong yupela. Wanpela tasol em i Papa bilong yupela, na em i stap long heven.

Na ol i no ken kolim yupela 'Hetman.' Yupela i gat wanpela hetman tasol, em

Krai, man God i makim bilong kisim bek ol manmeri bilong en.

Bikman bilong yupela em i mas i stap wokman bilong yupela.

Man o meri i litimapim nem bilong em yet, nem bilong en bai i go daun.

Na man o meri i daunim em yet, em bai i kisim biknem."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 28: 19-20

Aleluya. R/. Aleluya.

Yupela i mas i go na lainim olgeta lain manmeri long gutnius bilong mi.

Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis. R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Kraiss, Matyu i raitim

Mt 28: 16-20

Yupela i mas i go mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi.

Ol 11-pela disaipel i wokabaut i go long Galili, na ol i kamap long dispela maunten Jisas i bin tok bai ol i mas i go long en. Na ol i lukim Jisas, na ol i lotu long em. Tasol sampela i gat tupela tingting.

Na Jisas i kam klostu na i tokim ol olsem, "God i givim mi bikpela namba na strong bilong bosim olgeta samting long heven na long graun. Olsem na yupela i mas

i go mekim olgeta lain manmeri i kamap disaipel bilong mi. Na yupela baptisim ol long nem bilong Papa na bilong Pikinini na bilong Holi Spirit. Na yupela lainim ol long bihainim olgeta tok mi bin givim long yupela. Harim. Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius

Mk 1: 17

Aleluya. R/. Aleluya.

"Yupela kam bihainim mi," Bikpela i tok olsem, "na bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri." R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Kraiss Mak i raitim

Mk 1: 14-20

Bai mi lainim yutupela long pasin bilong kisim ol manmeri.

Taim ol i kalabusim Jon pinis, Jisas i kam kamap long distrik Galili na i wok long autim gutnius bilong God. Em i tok olsem, "Taim God i makim em i kamap pinis, na Kingdom bilong God em i kam klostu pinis. Yupela i mas tanim bel na bilip long gutnius."

Jisas i wokabaut arere long raunwara Galili, na em i lukim Saimon wantaim brata bilong en Andru.

Tupela i wok long tromoi umben long raunwara. Tupela i save wok bisnis long kisim pis.

Na Jisas i tokim tupela olsem,

"Yutupela kam bihainim mi, na bai mi lainim yutupela long pasin bilong kisim ol manmeri."

Na kwiktaim tupela i lusim umben na i go bihainim em.

Jisas i wokabaut i go moa liklik, na em i lukim Jems, pikinini bilong Sebedi, wantaim brata bilong en Jon. Ol umben bilong tupela i bruk na tupela i stap long bot na i wok long stretim umben.

Na em i singautim tupela, na tupela i lusim papa Sebedi i stap long bot wantaim ol wokman, na tupela i go bihainim Jisas.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 28: 19-20

Aleluya. R/. Aleluya.

Yupela i mas i go na lainim olgeta lain manmeri long gutnius bilong mi.

Mi save stap wantaim yupela olgeta de, i go inap long dispela taim i pinis. R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Mk 16: 15-20

Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri.

Ol 11-pela disaipel i sindaun na kaikai i stap, na Jisas i kamap long ol. Em i krosim ol long ol i no gat bilip, na bel bilong ol i pas, na ol i no bilipim tok bilong ol manmeri i lukim em i kirap bek pinis.

Na em i tokim ol olsem,

"Yupela i mas i go long olgeta hap bilong graun na autim gutnius long olgeta manmeri. Man o meri i bilip na i kisim baptais, God bai i kisim bek em. Tasol man o meri i no bilip, em bai i lus long kot. God bai i wokim ol mirakel long han bilong ol manmeri i bilip. Long nem bilong mi ol bai i rausim ol spirit nogut, na ol bai

i autim ol nupela kain tok ples. Ol bai i holim snek long han. Na sapos ol i dringim samting i save kilim man, dispela samting bai i no inap bagarapim ol. Na ol bai i putim han long ol sikmanmeri, na ol sikmanmeri bai i orait gen."

Bikpela Jisas em i autim tok long ol pinis, na God i kisim em i go long heven. Na em i sindaun long han sut bilong God. Na ol disaipel i go, na ol i autim tok long olgeta hap. Na Bikpela i wok wantaim ol, na em i mekim ol mirakel i kamap bilong strongim tok bilong ol.

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

7

Welkamim Gutnius:

Mk 1: 17

Aleluya. R/. Aleluya.

"Yupela kam bihainim mi," Bikpela i tok olsem,

"na bai mi lainim yupela long pasin bilong kisim ol manmeri." R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 5: 1-11

Bai mi bihainim tok bilong yu na tromoi ol umben.

Wanpela taim Jisas i sanap long nambis bilong raunwara Genesaret, na planti manmeri i kam long em bilong harim tok bilong God, na ol i sanap klostu long em na banisim em tru.

Na Jisas i lukim tupela bot i stap long nambis bilong raunwara, em ol bot bilong ol man bilong kisim pis. Tasol ol dispela man i lusim bot, na ol i wok long wasim ol umben.

Orait Jisas i kalap long wanpela bot, em bot bilong Saimon. Na em i tokim Saimon long kam insait long bot na subim bot i go lusim nambis liklik. Na Jisas i sindaun long bot na i skulim ol manmeri.

Em i skulim ol pinis, orait bihain em i tokim Saimon olsem,

"Pul i go namel long wara, na yutupela tromoi ol umben i go daun bilong kisim pis."

Na Saimon i tok olsem,

"Bikman, long nait mipela i wok hat tru i go inap tulait, na mipela i no kisim wanpela pis. Tasol bai mi bihainim tok bilong yu na tromoi ol umben."

Ol i mekim olsem, na ol i kisim bikpela lain pis moa, na ol umben i laik bruk. Olsem na tupela i singautim ol poroman bilong ol i stap long narapela bot, long kam helpim ol. Na ol i kam, na ol i pulimapim pis long tupela bot. Na tupela bot i pulap tru na i laik i go daun long wara.

Saimon Pita i lukim dispela, na em i brukim skru klostu long lek bilong Jisas na i tok,

"Bikpela, yu lusim mi na yu go. Mi man bilong sin."

Em i lukim olgeta dispela pis ol i kisim, na em i kirap nogut tru. Na ol poroman bilong en, ol tu i kirap nogut. Tupela poroman bilong Saimon, em Jems wantaim Jon, tupela pikinini bilong Sebedi, tupela tu i kirap nogut.

Tasol Jisas i tokim Saimon olsem,

"Yu no ken pret. Nau yu wok long kisim pis, tasol bihain bai yu wok long kisim ol manmeri i kam long mi."

Orait ol i pul i go sua, na ol i lusim olgeta samting bilong ol, na ol i bihainim Jisas.

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Lk 4: 18

Aleluya. R/. Aleluya.

Bikpela i makim mi bilong i go bringim gutnius bilong em long ol rabismanmeri, na long tokaut long ol manmeri i stap long kalabus long ol i ken lusim kalabus na i go fri.
R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krais Luk i raitim

Lk 10: 1-9

Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim.

Bikpela i makim 72 man moa, na em i salim ol i go tupela tupela, na ol i go paslain long em. Em i salim ol i go long olgeta taun na ples em yet i laik i go long en. Na em i tokim ol olsem,

"Planti kaikai tumas i mau pinis long gaden, tasol i no gat planti wokman i stap bilong kisim. Olsem na yupela i mas beten long Papa bilong gaden, bai em i ken salim ol wokman i go bungim kaikai bilong en.

"Yupela go. Harim. Mi salim yupela i go olsem ol pikinini sipsip i go namel long ol weldok. Yupela i no ken karim paus mani na hanbek na su i go wantaim yupela. Na yupela i no ken givim gude long ol manmeri yupela i bungim long rot.

Sapos yupela i go insait long wanpela haus, orait pastaim yupela i mas tok olsem, 'Ol manmeri bilong dispela haus i ken i stap bel isi.'

Na sapos wanpela man o meri bilong bel isi i stap long dispela haus, orait gutpela tok bilong yupela i ken i go i stap long dispela man o meri. Tasol sapos i no gat kain manmeri olsem i stap, orait gutpela tok bilong yupela bai i kam bek long yupela yet. Yupela i mas i stap long dispela wanpela haus tasol.

Na yupela i mas kaikai na dringim ol samting ol i givim long yupela, long wanem, man o meri i save wok, em inap long kisim pe bilong en. Na yupela i no ken i go nabaut long olgeta haus.

"Sapos yupela i go insait long wanpela taun na ol i kisim yupela i go long haus bilong ol, orait yupela i mas kisim kaikai ol i tilim long yupela. Yupela i mas mekim orait ol sikmanmeri i stap long dispela taun. Na yupela i mas autim tok long ol olsem, 'Kingdom bilong God i kam klostu pinis long yupela.'"

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Jn 15: 15

Aleluya. R/. Aleluya.

"Mi kolim yupela 'pren'," Bikpela i tok olsem. "Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis."
R/. Aleluya.

Harim gutnius bilong Jisas Krais Luk i raitim

Lk 22: 24-30

Papa bilong mi em i givim kingdom long mi, olsem tasol mi givim kingdom long yupela.

Orait ol disaipel i stat long pait long toktok long husat em i namba wan bilong ol. Na Jisas i tokim ol olsem,

"Ol king bilong ol arapela lain manmeri ol i gat namba na ol i bosim ol, na ol i gat nem olsem man bilong mekim gutpela

pasin long ol. Tasol yupela i no ken mekim olsem. Nogat. Man i stap namba wan namel long yupela, em i mas i stap olsem man i kamap bihain tru. Na hetman bilong yupela em i mas i stap olsem wokman bilong helpim yupela.

Tingim. Husat em i namba wan? Ating man i sindaun kaikai o wokman i sutim kaikai na bringim i kam long en? Namba wan em dispela man i sindaun kaikai, em tasol. Tasol mi stap namel long yupela olsem wokman bilong helpim yupela. Taim ol samting i kamap bilong traim mi, yupela i bin i stap wantaim mi, na yupela i no lusim mi. Papa bilong mi em i givim

kingdom long mi, olsem tasol mi givim kingdom long yupela. Na long kingdom bilong mi yupela bai i sindaun long tebol bilong mi na kaikai na dring. Na yupela bai i sindaun long ol gutpela sia na yupela bai i bosim ol 12-pela lain bilong Israel."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

10

Welkamim Gutnius:

Jn 10: 14

Aleluya. R/. Aleluya.

Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip.

Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol sipsip bilong mi ol i save long mi.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 10: 11-16

Gutpela wasman bilong sipsip em i save lusim laip bilong em yet bilong helpim ol sipsip.

Jisas i tok olsem,

"Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip. Gutpela wasman bilong sipsip em i save lusim laip bilong em yet bilong helpim ol sipsip. Sapos man i wok mani tasol, na em i no wasman tru bilong ol sipsip, na em i no papa bilong ol sipsip, orait taim em i lukim weldok i kam, em bai i lusim ol sipsip na ranawe. Na weldok bai i kaikaim ol sipsip na ranim ol i go nabaut. Dispela man bai i mekim olsem, long wanem, em i wok long kisim pe tasol. Em i no tingting tru long ol sipsip.

"Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip. Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol sipsip bilong mi ol i save long mi, olsem Papa i save long mi, na mi save long Papa. Na bai mi lusim laip bilong mi bilong helpim ol sipsip. Mi gat ol arapela sipsip tu, na ol i no bilong dispela banis. Mi mas bringim ol dispela sipsip tu i kam. Na bai ol i harim maus bilong mi. Na bai i gat wanpela lain sipsip tasol na wanpela wasman tasol bilong ol sipsip."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

11

Welkamim Gutnius:

Jn 15: 5

Aleluya. R/. Aleluya.

Mi yet mi diwai wain, na yupela i han bilong diwai wain, Bikpela i tok olsem.

Man o meri i pas long mi na mi pas long en, em i save karim planti kaikai.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Jon i raitim

Jn 15: 9-17

Mi no kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat. Mi kolim yupela 'pren.'

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,

"Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin mi bin laikim yupela. Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi. Sapos yupela

i bihainim gut ol lo na tok bilong mi, orait yupela bai i stap insait long laikim bilong mi, olsem mi bin bihainim gut ol lo na tok bilong Papa bilong mi, na mi stap insait long laikim bilong em.

Ol Santu Wasman

Mi laik bai amamas bilong mi i ken i stap long yupela, na bai dispela amamas i ken pulap tru long bel bilong yupela. Olsem na mi mekim dispela tok long yupela.

Lo bilong mi em i olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela, long wankain pasin olsem mi bin laikim yupela. Sapos wanpela man o meri i laikim tumas ol pren bilong en na i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol, orait dispela pasin bilong laikim ol arapela i winim tru ol arapela pasin bilong laikim ol arapela manmeri. Na sapos yupela i mekim olsem mi bin tokim yupela, orait yupela i stap pren bilong mi. Wokboi i no save long ol samting bikman bilong en i save mekim. Olsem na mi no kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat.

Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis. Olsem na mi kolim yupela 'pren.'

"Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi. Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut. Olsem na sapos yupela i beten long Papa long nem bilong mi na askim em long givim wanpela samting long yupela, em bai i givim long yupela. Mi givim lo long yupela olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

12

Welkamim Gutnius:

Jn 10: 14

Aleluya. R/. Aleluya.

Mi yet mi gutpela wasman bilong ol sipsip.

Mi save long ol sipsip bilong mi, na ol sipsip bilong mi ol i save long mi,

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jn 21: 15-17

Yu lukautim ol pikinini sipsip bilong mi, na was long ol sipsip bilong mi.

Jisas wantaim ol disaipel i kaikai pinis, orait Jisas i askim Saimon Pita olsem,

"Saimon, pikinini bilong Jon, ating yu laikim mi moa yet na laik bilong yu i winim laik bilong ol dispela man, a?"

Na Pita i tok,

"Yes, Bikpela, yu save, mi laikim yu."

Orait Jisas i tokim em,

"Yu lukautim ol pikinini sipsip bilong mi long kaikai samting."

Namba 2 taim Jisas i askim em gen,

"Saimon, pikinini bilong Jon, ating yu laikim mi, o nogat?"

Na Pita i tok,

"Yes, Bikpela, yu save, mi laikim yu."

Na Jisas i tokim em,

"Yu was long ol sipsip bilong mi."

Orait namba 3 taim Jisas i askim em,

"Saimon, pikinini bilong Jon, ating yu laikim mi?"

Pita i bel hevi long Jisas i askim em namba 3 taim, "Ating yu laikim mi?"

Na em i tokim Jisas olsem,

"Bikpela, yu save long olgeta samting. Yu save, mi laikim yu."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu lukautim ol sipsip bilong mi long kaikai samting."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

OL RIT BILONG OL MISA BILONG OL TISA BILONG SIOS

NAMBA WAN RIT I KAM LONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long taim bilong ista

1

Rit i kam long namba wan buk bilong ol king

1 Kin 3: 11-14

Nau bai mi givim yu planti gutpela tingting na save.

Bikpela i tokim Solomon olsem,
"I gutpela yu bin askim mi long givim
gutpela tingting na save long yu bai yu
inap bosim gut ol Israel.
Na yu no bin askim mi long larim yu i stap
longpela taim long graun, na yu no bin
askim mi long givim yu planti mani
samting, na yu no bin askim mi long
bagarapim ol birua bilong yu.
Olsem na tru tumas, bai mi givim yu
dispela samting yu bin askim mi long en.
Nau bai mi givim yu planti gutpela tingting
na save. Bipo i no gat wanpela man i bin i
gat dispela kain save, na tu bihain bai i

no gat wanpela man inap long kisim
wankain save olsem yu.
Tru, yu no bin askim mi long givim yu
biknem na planti mani samting. Tasol bai
mi givim yu olgeta dispela samting, na
long taim yu stap king bai i no gat
narapela king i gat biknem olsem yu.
Na sapos yu wokabaut long ol gutpela rot
mi bin makim bilong yu na yu bihainim ol
lo na tok bilong mi, olsem papa bilong yu,
Devit, i bin mekim, orait bai mi mekim yu
i stap longpela taim long graun."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 37: 3-6, 30-31. R/ v.30

Bekim: Ol stretpela manmeri i gat gutpela tingting na i autim gutpela tok.

Putim olgeta tingting bilong yu long Bikpela na mekim stretpela pasin.
Olsem bai yu ken stap gut long graun bilong yu, na painim bel isi.
Yu mas amamas long pasin Bikpela i laikim,
na em bai i givim yu ol samting yu laikim. **Bekim:**

Givim yu yet olgeta long Bikpela.
Putim olgeta tingting bilong yu long em, na em bai i helpim yu.
Em bai i mekim gutpela pasin long yu i kamap ples klia olsem lait bilong san,
na stretpela pasin bilong yu i klia tumas olsem san bilong belo stret. **Bekim:**

Ol stretpela manmeri i gat gutpela tingting na i autim gutpela tok tasol.
Ol i save toktok long stretpela pasin.
Lo bilong God i stap long bel bilong ol.
Wokabaut bilong ol i stret tasol, na ol i no save pundaun. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk bilong gutpela stretpela tingting

GST 7: 7-10, 15-16

Mi laikim gutpela stretpela tingting moa yet, i winim strongpela na naispela bodi.

Mi pilim olsem mi man nating, olsem na mi
prea. Na God i givim gutpela tingting long
mi. Dispela gutpela tingting i winim pawa

na bilas bilong olgeta king na tu em i winim
olgeta mani. Olkain naispela bilas na gol
i no inap winim gutpela tingting. Nogat.

Ol Tisa bilong Sios

Olgeta gol bilong graun i olsem liklik hap wesana na olgeta silva i olsem graun nating. Gutpela tingting i winim strongpela na naispela bodi. Na tu em i olsem wanpela strongpela lait i stap oltaim na em i winim olgeta arapela lait.

Mi prea bai God i ken stiaim tingting bilong mi i go stret, olsem em yet i bin skulim mi. Na mi prea tu, bai olgeta tok bilong mi i ken bihainim gut laik bilong God. Long wanem, em yet i soim rot gutpela tingting i mas bihainim na tu em i stretim ol

manmeri i gat gutpela save. Yumi yet na olgeta tok bilong yumi i stap long han bilong God. Na olgeta tingting na olgeta save bilong ol kain kain wok God yet i bosim, em tu i stap long han bilong God. Em yet em i skulim mi gut tru long olgeta samting i stap. Em i skulim mi tu long graun i bin kamap na i stap olsem wanem. Na em i skulim mi long lo bilong wara na paia na win na ol kain kain samting olsem.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 19: 7-10 R/ v. Jn 6: 63

Bekim: Tok bilong yu, Bikpela, em i spirit, na em i gat laip.

Lo bilong God em i nambawan tru.

na em i givim nupela laip long yumi.

Yumi inap bilip tru long tok bilong Bikpela.

Em i givim gutpela tingting long ol manmeri i no gat planti save. **Bekim:**

Ol lo bilong Bikpela i givim gutpela save,

ol i mekim bel bilong ol manmeri i amamas.

Ol tok bilong Bikpela i nambawan tru,

na i givim gutpela save long yumi. **Bekim:**

Ol manmeri i aninit long Bikpela, ol i mekim gutpela pasin.

Na dispela pasin i save stap oltaim.

Ol lo bilong Bikpela i tru na i stret olgeta. **Bekim:**

Ol lo bilong em i winim gol i klin olgeta.

Ol i swit moa long hani

i stap long haus bilong ol binen. **Bekim:**

3

Rit i kam long buk bilong Sirak

Sir 15: 1-6

Em i givim em gutpela save i olsem kaikai, na gutpela tingting i olsem dring.

Sapos yu pret long Bikpela na yu stap aninit long em, orait yu bai mekim stretpela pasin. Na sapos yu bihainim lo bilong Bikpela, bai yu painim gutpela tingting.

Gutpela tingting i tok welkam long yu, olsem mama i lukim gen pikinini bilong em.

Na i olsem yangpela meri i bungim man bilong em. Na gutpela tingting i givim yu gutpela save i olsem kaikai, na gutpela tingting i olsem dring. Em bai i sambai

long yu, bai yu no ken pundaun. Na em bai i strongim yu, bai yu no ken kisim sem.

Gutpela tingting bai i givim biknem long yu namel long ol wantok bilong yu.

Na em bai i helpim yu long autim gutpela toktok long taim bilong bung.

Bai yu amamas na yu amamas olgeta, na bai yu kisim biknem i stap oltaim.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 119: 9-14. R/ v 12

Bekim: Bikpela, skulim mi long ol lo bilong yu.

Ol rit bilong Olpela Testamen

Olsem wanem ol yangpela i ken wokabaut long klinpela pasin?

Ol i mas bihainim tok bilong yu.

Long bel bilong mi olgeta mi wok long painim yu.

Yu helpim mi no ken lusim ol lo bilong yu. **Bekim:**

Mi putim tok bilong yu i stap long bel na tingting bilong mi,

olsem na bai mi no ken mekim sin long yu.

Mi litimapim nem bilong yu, Bikpela;

Skulim mi long lo bilong yu. **Bikpela.**

Mi save tokim ol manmeri long olgeta lo

Yu bin autim long mipela. .

Mi amamas tru long bihainim ol lo bilong yu,

Olsem mi save amamas long mani na long bilas samting. **Bekim:**

Mi bai tingim gut ol tok skul bilong yu,

na skelim ol tok yu bin givim long mipela.

Mi laikim tumas ol lo bilong yu,

na mi no ken lus tingting long ol tok bilong yu. **Bekim:**

4

Rit i kam long buk bilong Sirak

Sir 39: 6-10

Spirit bilong gutpela save bai i pulap long ol,

Sapos Bikpela i harim prea bilong ol, orait spirit bilong gutpela save bai i pulap long ol, na ol dispela manmeri bai i autim planti gutpela tingting. Na long prea bilong ol bai ol i givim tenkyu long Bikpela.

Na ol bai i stiaim gut ol manmeri long save na tingting bilong ol, na ol bai i glasim gut ol tok hait bilong Bikpela. Ol bai i soim gutpela skul ol i bin kisim, na ol bai i amamas long lo na kontrak bilong Bikpela.

Ol arapela manmeri bai i stori long gutpela save bilong ol, na bai ol i no inap long lusim tingting long ol. Bai ol i tingim oltaim ol dispela manmeri i gat gutpela save long lo, na nem bilong ol bai i no inap lus.

Ol arapela lain manmeri bai i toktok long save bilong ol, na long taim bilong kibung ol manmeri bai i tok amamas long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 37: 3-6, 30-31. R/ v.30 Lukim pes 171

NAMBA WAN RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

Long taim bilong Ista

1

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 2: 14, 22-24, 32-36

God i makim em i stap Bikpela na Krai.

Long Bikpela De bilong Pentikos Pita i sanap wantaim ol 11-pela arapela aposel na em i singaut strong na i tokaut long ol manmeri olsem,

"Yupela manmeri bilong Israel, putim yau long tok bilong mi. Mi laik tokim yupela long Jisas bilong Nasaret. Yupela yet i save long ol strongpela wok na ol kain

kain mirakel God i bin wokim namel long yupela long han bilong dispela man. God i bin mekim olsem bai yupela i ken save, em yet i bin salim dispela man i kam.

Na God i bin putim dispela man long han bilong yupela, olsem bipo yet em i bin tingim na i pasim tok pinis long mekim.

Ol Tisa bilong Sios

Na long han bilong ol man nogut yupela i nilim em long diwai kros na kilim em i dai. Tasol God i kirapim bek dispela man na i no larim em i stap long ol pen nogut bilong dai, long wanem, dai i no inap holimpas dispela man.

Orait dispela man Jisas, God i kirapim em pinis long matmat. Mipela olgeta i lukim em bihain long em i kirap bek, na mipela i save tokaut long ol samting mipela i lukim. Na Jisas i go antap pinis na i stap long han sut bilong God. Em i kisim Holi Spirit pinis long han bilong Papa, olsem bipo Papa i bin tok long givim em.

Na nau em i kapsaitim pinis, olsem yupela i lukim na i harim. Devit i no bin i go long heaven olsem Jisas i bin go antap.

Tasol Devit i bin tok olsem,

‘Bikpela i tokim Bikpela bilong mi olsem,
"Yu sindaun long han sut bilong mi
inap mi putim ol birua bilong yu
i stap aninit long yu."’

"Olsem na yupela olgeta lain Israel, yupela i mas save gut olsem, dispela Jisas yupela i nilim em long diwai kros, God i makim em i stap Bikpela, na Krai, man bilong kisim bek ol manmeri bilong en."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 19: 7-10. R/ v. Jn 6: 63. Lukim pes 174

2

Rit i kam long Wok bilong ol Aposel

Ap 13: 14, 26-33

God inapim promis bilong em na em i kirapim Jisas bek long matmat.

Pol i wokabaut i go kamap long taun Antiok long distrik Pisidia. Na long de Sabat em i go insait long haus lotu bilong ol Juda, na Pol i sanap na i mekim nais long han bai ol i pasim maus, na em i tok olsem,

"Ol bratasusa, yupela manmeri bilong lain bilong Abraham, na yupela ol arapela manmeri i save aninit long God, harim. Dispela tok bilong God i kisim bek ol manmeri, em God i salim i kam long yumi tasol.

Ol man i stap long Jerusalem, wantaim ol hetman bilong ol, ol i no save gut long dispela man.

Na ol i no tingim gut tok bilong ol profet, ol i save ritim long olgeta de Sabat.

Olsem na ol i bin tok long dispela man i mas i dai, na long dispela pasin ol inapim tok ol profet i bin mekim bipo.

Ol i no painim wanpela rong long em inap long ol i kotim em na kilim em i dai, tasol ol i strong long namba wan gavman Pailat i mas kilim em i dai.

Ol i mekim pinis olgeta samting bipo ol profet i bin tok long ol man bai i mekim long em, orait ol i kisim em i kam daun long diwai kros, na ol i planim em long wanpela matmat.

Tasol God i kirapim em bek long matmat, na long planti de ol man i bin lusim Galili na i go long Jerusalem wantaim em, ol i bin lukim em.

Nau ol dispela man ol i save autim tok bilong em long ol lain Juda.

Na mipela i autim gutnius long yupela olsem. God i bin promis long ol tumbuna long em bai i salim man i kam bilong kisim bek yumi, na nau em i kirapim Jisas long matmat bilong em i ken inapim dispela promis long yumi ol lain pikinini bilong ol.

Tok bilong dispela samting i stap long namba 2 song bilong Buk Song.

Dispela tok i olsem, 'Yu pikinini bilong mi. Nau mi kamap papa bilong yu.'

Dispela em i tok bilong God.

NAMBA TU RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 1: 18-25

God i makim narapela rot bilong kisim bek ol, em dispela "kranki toktok" mipela i save autim. Ol manmeri i harim dispela toktok na i bilip, orait God i save kisim bek ol.

Tru, ol manmeri i laik lus, ol i save ting tok bilong diwai kros em i kranki toktok tasol. Tasol yumi manmeri God i wok long kisim bek yumi, yumi save, tok bilong diwai kros em i strong bilong God.

Buk bilong God i gat tok olsem,

"Bai mi rausim save bilong ol manmeri i gat gupela tingting na bai mi pinisim save bilong ol savemanmeri."

Orait nau bai yumi tok wanem long ol gupela tingting na save bilong ol savemanmeri bilong dispela graun?

Bai yumi tok wanem long ol manmeri i save tumas long lo bilong Moses? Na long ol manmeri i save tumas long pait long toktok? God i bin mekim olgeta save bilong ol manmeri bilong dispela graun i kamap olsem kranki toktok tasol.

Long gupela tingting na save bilong en, God i save olsem, long save bilong ol yet ol manmeri bilong graun i no inap kisim save long em.

Olsem na God i makim narapela rot bilong em i ken kisim bek ol, em dispela "kranki toktok" mipela i save autim.

Ol manmeri i harim dispela tok na ol i bilip long God, orait God i save kisim bek ol.

Ol Juda i save strong tumas long lukim ol mirakel, na ol Grik i wok strong long kisim gupela tingting na save.

Tasol mipela i save autim tok bilong Krais i dai pinis long diwai kros, na dispela tok i olsem tok nogut long tingting bilong ol Juda. Na ol Grik i ting dispela em i kranki toktok tasol.

Tasol yumiol manmeri i bin harim singaut bilong God, yumi Juda na Grik wantaim, yumi save, Krais em i strong bilong God, na em i save bilong God.

Ol manmeri bilong graun i save ting olsem, sampela tingting bilong God i kranki tru.

Tasol dispela tingting i winim tru save bilong ol manmeri.

Na ol i save ting, sampela pasin bilong God i soim olsem God i no gat strong. Tasol ol dispela pasin bilong en i gat bikipela strong na i winim tru strong bilong ol manmeri.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 2: 1-10

Mipela i autim tok long gupela tingting na save bilong God.

Ol bratasusa, taim mi bin i kam long yupela na mi autim tok hait bilong God long yupela, mi no bin mekim ol kain kain bikipela toktok olsem ol saveman i save mekim. Mi bin ting olsem, taim mi stap namel long yupela, mi no ken tingting long narapela samting. Nogat. Mi mas tingting long Jisas Krais tasol. Yes, long Jisas Krais i bin i dai long diwai kros.

Na taim mi stap wantaim yupela, mi no gat strong. Nogat. Mi save pret, na mi guria planti. Na tok mi bin mekim na gutnius mi bin autim, em mi no mekim long pasin bilong ol savemanmeri, bai bikipela save bilong mi i ken senisim tingting bilong

yupela. Nogat. Mi bin soim strong bilong Holi Spirit long yupela.

Mi bin mekim olsem, long wanem, mi no laik bai save bilong manmeri i kamapim bilip bilong yupela. Nogat. Mi laik bai strong bilong God tasol i kamapim dispela bilip.

Tru, ol manmeri i kamap strongpela pinis long pasin bilong God, ol i save kisim save long tok mipela i autim.

Tasol dispela save ol i kisim em i no kain save bilong ol manmeri bilong graun.

Na em i no kain save bilong ol hetman bilong dispela graun, em ol lain i laik lus. Nogat.

Ol Tisa bilong Sios

Mipela i autim tok long gutpela tingting na save bilong God. Taim God i no wokim graun yet, na long save bilong em, em i bin makim rot bilong mekim yumi i sindaun gut wantaim em long heven.

Tasol tok bilong dispela rot i bin i stap hait, na i no gat wanpela hetman bilong dispela graun i bin save long en. Nogat. Sapos ol i bin save, orait ol i no inap kisim Bikpela bilong heven na nilim em long diwai kros.

Tasol mipela i tok long ol dispela samting buk bilong God i gat tok long en olsem,

"ol samting bipo i no gat man i bin lukim o harim tok long en, na i no bin kamap long tingting bilong man tu, em ol samting God i bin redim i stap bilong ol manmeri i save laikim em tru."

Tok bilong ol dispela samting i bin i stap hait, tasol long wok bilong Spirit bilong em yet, God i bin kamapim long mipela.

Holi Spirit i save lukluk gut long olgeta samting, na em i save lukim tu olgeta tingting hait bilong God.

Dispela em i tok bilong God.

3

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 2: 10-16

Tingting bilong Krai i stap long yumi.

Tok bilong ol dispela samting i bin i stap hait, tasol long wok bilong Spirit bilong em yet, God i bin kamapim long mipela.

Holi Spirit i save lukluk gut long olgeta samting, na em i save lukim tu olgeta tingting hait bilong God.

I no gat man o meri i save long tingting bilong narapela man o meri. Nogat. Spirit bilong dispela man yet, em i stap insait long em, em tasol i save.

Olsem tasol, i no gat wanpela man o meri i save long tingting bilong God. Spirit bilong God yet, em tasol i save.

Na mipela i no bin kisim spirit bilong dispela graun. Nogat. Mipela i kisim Spirit i kam long God, bai mipela i ken save long olgeta presen God i bin givim long mipela.

Mipela i save tokaut long ol dispela presen. Tasol tok bilong mipela i no kam long save bilong man. Nogat. Holi Spirit yet i skulim

mipela, na mipela i mekim dispela tok.

Mipela i save autim tok bilong Holi Spirit long ol manmeri Holi Spirit i stap long ol.

Tasol man o meri i no gat Holi Spirit, em i no inap kisim ol presen bilong Spirit bilong God, long wanem, em i save ting ol dispela presen i kranki samting tasol.

Yumi save kisim ol dispela presen long Holi Spirit tasol, olsem na ol manmeri i gat Holi Spirit, ol tasol inap skelim na save tru long ol dispela presen.

Man o meri i gat Holi Spirit, em i save skelim olgeta samting. Tasol i no gat wanpela man o meri em inap long skelim pasin bilong manmeri i gat Holi Spirit.

Buk bilong God i gat tok olsem, "Husat i save long tingting bilong Bikpela, bai em inap long skulim Bikpela?" Tasol tingting bilong Krai i stap long yumi.

Dispela em i tok bilong God.

4

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ef 3: 8-12

*God i givim wok long mi bilong autim gutnius long ol arapela lain.
Dispela gutnius i tok long olgeta gutpela samting bilong Krai.*

Mi aninit tru long olgeta arapela manmeri bilong God, tasol em i marimari long mi na givim dispela wok long mi, em wok bilong autim gutnius long ol arapela lain.

Dispela gutnius i tok long olgeta gutpela samting bilong Krai, em yumi ol manmeri i no inap tru long skelim na kaunim.

God i bin wokim olgeta samting, na pastaim em i haitim tingting bilong en long olgeta pasin em i laik mekim. Na dispela tingting i stap hait long olgeta taim bipo.

Tasol nau em i givim mi wok bilong autim klia dispela tingting bilong em.

Bipo em i haitim, tasol nau em i mekim sios bilong en i kamap, na long dispela pasin em i mekim ol kain kain gutpela tingting na save bilong en i kamap ples klia, bai ol strongpela ensel na spirit bilong heven i ken save long tingting bilong God. Bipo yet God i tingting long mekim ol dispela samting, na nau long wok bilong Krai Jisas, Bikpela bilong yumi, em i mekim pinis. Na yumi save bilip long Krai, na yumi no pret.

Yumi save gut olsem, Krai em i rot bilong yumi kamap long God. Olsem na mi tokim yupela nau, yupela i no ken tingting planti long dispela pen mi karim bilong helpim yupela, na bai bilip bilong yupela i slek. Nogat. Yupela i ken amamas long dispela samting i kamap, long wanem, em bai i helpim yupela long i stap gut wantaim God.

Dispela em i tok bilong God.

5

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

1 Ef 4: 1-7, 11-13

Yumi gat wok bilong mekim bodi bilong Krai i kamap strong na i stap gut.

Mi Pol, mi stap long kalabus, long wanem, mi save mekim wok bilong Bikpela.

Mi ting long God i bin singautim yupela long bihainim em tru, olsem na mi laik kirapim yupela long wokabaut stret long pasin em i laikim.

Yupela i mas i stap aninit tru long ol arapela Kristen na mekim pasin isi long ol. Yupela i no ken belhat kwik long ol long taim ol i rongim yupela. Yupela wan wan i mas givim bel bilong yupela long ol na karim hevi ol i givim yupela.

Holi Spirit em i givim yumi pasin bilong i stap wanbel, na dispela pasin em i olsem rop i pasim yumi na yumi stap wanlain. Olsem yupela i mas hatwok long holimpas dispela pasin.

I gat wanpela bodi tasol, na i gat wanpela Holi Spirit tasol.

Olsem tasol God i singautim yupela bilong wetim wanpela samting tasol, em long God i ken inapim tru ol gutpela samting em i laik mekim long yumi.

I gat wanpela Bikpela tasol, na wanpela pasin bilong bilip, na wanpela baptais tasol.

I gat wanpela God, em i Papa bilong yumi olgeta. Em i antap long olgeta manmeri,

na em i wok namel long olgeta manmeri, na em i stap insait long olgeta manmeri.

Krai i givim bikpela presen moa long yumi, na olsem tasol God i bin marimari moa yet long yumi olgeta wan wan.

Na em tasol i givim ol presen olsem.

Long sampela em i givim wok aposel.

Na long sampela em i givim wok profet.

Na long sampela em i givim wok bilong autim gutnius long ol manmeri.

Na long sampela em i givim wok pasto na wok bilong skulim ol manmeri long ol pasin God i laikim.

Krai i givim ol dispela presen bilong helpim yumi manmeri bilong God bai yumi inap long mekim gutpela wok bilong em.

Olsem na bai bodi bilong Krai i ken kamap strong na i stap gut.

Na dispela wok bai i go i go inap long yumi bilip tru na dispela i mekim yumi i stap wanbel tru, na yumi olgeta i save tru long Pikinini Bilong God.

Olsem na Kristen laip bilong yumi bai i kamap strong na yumi bai kisim ol wankain gutpela pasin olsem Krai yet.

Dispela em i tok bilong God.

6

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

2 Ti 1: 13-14; 2: 1-3

Dispela gutnius God i bin putim long han bilong yu bilong yu lukautim, em i gutpela samting tru, na yu mas was gut long en.

Yu mas tingim gut ol dispela gutpela tok mi bin givim yu na yu mas autim tok long wankain pasin na skulim ol manmeri.

Olsem na yu mas bilip strong long Krai Jisas na givim bel bilong yu long em,

Ol Tisa bilong Sios

na long dispela pasin yu mas autim tok long ol.

Dispela gutnius God i bin putim long han bilong yu bilong yu lukautim, em i gutpela samting tru, na yu mas was gut long en.

Na Holi Spirit i stap insait long yumi, em i ken helpim yu long dispela wok.

Orait, pikinini bilong mi, oltaim yu mas larim marimari bilong Krai Jisas i strongim yu. Na olgeta tok yu bin harim mi autim

long ai bilong planti manmeri, dispela yu mas givim long ol manmeri i save holim strong tok bilong God, na bai ol inap long skulim ol arapela man tu.

Yu mas i stap gutpela soldia bilong Krai Jisas na karim hevi bilong dispela wok wantaim mipela ol arapela manmeri i karim hevi.

Dispela em i tok bilong God.

7

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long Timoti

2 Ti 4: 1-5

Yu mas mekim wok bilong autim gutnius long ol manmeri.

Yu gat wok bilong helpim ol manmeri,

Long ai bilong God na bilong Krai Jisas, em bai i skelim pasin bilong olgeta manmeri i stap laip na ol manmeri i dai pinis tu, mi tok strong long yu olsem, Krai Jisas bai i kamap long ai bilong olgeta manmeri na em bai i stap king oltaim oltaim, olsem na yu mas strong long autim tok bilong em.

Maski sapos ol manmeri i redi long harim tok o ol i no redi, oltaim yu mas wok strong long autim tok bilong Krai.

Yu mas givim strongpela tok long ol bilong sutim bel bilong ol na bilong kirapim ol long tanim bel na bihainim pasin bilong God.

Na oltaim yu mas isi long ol na skulim ol gut long ol pasin God i laikim.

Harim. Bihain ol manmeri bai i no laik harim moa ol stretpela tok. Nogat.

Yau bilong ol bai i skrap long harim ol narakain narakain tok, na ol bai i kisim planti manmeri bilong skulim ol long kain tok ol i save laik long harim.

Olsem na ol bai i givim baksait long tok tru na putim yau long ol kain kain stori nating. Tasol yu yet yu mas tingting klia oltaim.

Yu mas karim ol hevi na pen.

Yu mas mekim wok bilong autim gutnius long ol manmeri.

Yu gat wok bilong helpim ol manmeri, na yu mas mekim tru dispela wok.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Mt 5:16

Aleluya! R/. Aleluya!

Lait bilong yupela i mas lait long ai bilong ol manmeri, bai ol i lukim ol gutpela pasin yupela i mekim, na bai ol i litimapim nem bilong Papa bilong yupela i stap long heven.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 5: 13-16

Yupela i olsem lait bilong graun.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,

"Yupela i olsem sol bilong graun.

Tasol sapos sol i lusim pait bilong en, orait bai yumi mekim wanem na dispela

sol i kamap gutpela gen?

Kain sol olsem em i no gat wok moa.

Ol manmeri i save rausim tasol na krungutim long lek bilong ol.

"Yupela i olsem lait bilong graun. Tingim. Wanpela taun i stap antap long maunten, em i no inap hait. Na tu, ol manmeri i no save laitim lam na putim aninit long wanpela baket. Nogat. Ol i save putim antap long tebol, na em i givim lait long olgeta manmeri i stap long haus.

Olsem tasol, lait bilong yupela i mas lait long ai bilong ol manmeri, bai ol i lukim ol gutpela pasin yupela i mekim, na bai ol i litimapim nem bilong Papa bilong yupela i stap long heven."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius:

Lukim Jn 6:63, 68

Aleluya! R/. Aleluya!

Tok bilong yu, Bikpela, em i spirit, na em i gat laip.

Tok bilong yu tasol i save givim laip i stap gut oltaim oltaim.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Mt 7: 21-29

Jisas i skulim ol olsem man i gat namba.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Yupela i no ken ting, olgeta manmeri i save kolim mi, 'Bikpela, Bikpela,' ol bai i go insait long kingdom bilong heven.

Nogat. Man o meri i bihainim laik bilong Papa bilong mi i stap long heven, em tasol bai i go insait long kingdom.

Long de bilong bikpela kot bilong God, planti manmeri bai i tokim mi olsem, 'Bikpela, Bikpela, mipela i bin mekim wok profet long nem bilong yu. Long nem bilong yu mipela i bin rausim ol spirit nogut. Long nem bilong yu mipela i bin wokim planti mirakel.'

Na long dispela taim mi bai tokaut long ol olsem, 'Mi no save liklik long yupela. Yupela ol manmeri bilong mekim pasin nogut, yupela klia long mi.' "

"Orait man o meri i harim dispela tok bilong mi na i bihainim, em i olsem wanpela man o meri i gat gutpela tingting, na em i wokim haus bilong en antap long ples ston.

Na ren i kam daun, na tait bilong wara i kamap, na win i kirap strong, na ol dispela samting i sakim dispela haus.

Tasol em i no pundaun, long wanem, simen bilong dispela haus em i pas strong tru long bikpela bikpela ston insait long graun.

Tasol man o meri i harim dispela tok bilong mi na i no bihainim, em i olsem wanpela longlong man i sanapim haus bilong en antap long wesana tasol. Na ren i kam daun, na tait bilong wara i kamap, na win i kirap strong. Na ol dispela samting i sakim dispela haus, na em i pundaun. Yes, em i pundaun nogut tru."

Jisas i autim pinis ol dispela tok, orait ol bikpela lain manmeri ol i kirap nogut tru long skul bilong en. Long wanem, em i no skulim ol olsem ol saveman bilong lo i save mekim. Nogat. Em i skulim ol olsem man i gat namba.

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

3

Welkamim Gutnius:

Lukim Ap 16:14

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikpela, tanim bel bilong mipela,

na mipela i putim yau long tok Pikinini bilong yu i mekim.

R/. Aleluya!

O:

Aleluya! R/. Aleluya!

1 Ko 1:18

Tru, ol manmeri i laik lus, ol i save ting tok bilong diwai kros em i kranki toktok tasol.

Tasol yumi manmeri God i wok long kisim bek yumi, yumi save, tok bilong diwai kros em i strong bilong God.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 13: 47-52

Em i kisim ol nupela samting na ol olupela samting wantaim

Jisas i tokim ol manmeri olsem,
"Kingdom bilong heven em i olsem
wanpela umben ol i tromoi i go daun long
raunwara, na i kisim ol kain kain pis.
Umben i pulap, orait ol i pulim i kam sua.
Na ol i sindaun na bungim ol gutpela
gutpela pis long sampela dis.
Tasol ol pis nogut ol i tromoi.
Long las de bilong dispela graun bai
i olsem tasol.
Ol ensel bai i kam na kisim ol manmeri
nogut i stap namel long ol stretpela
manmeri.
Na ol bai i tromoi ol i go long bikpela paia.
Long dispela paia ol bai i krai nogut na
skrapim tit bilong ol."

Na Jisas i askim ol manmeri olsem,
"Ating yupela i save as bilong dispela
olgeta tok?"

Na ol i tokim em, "Yes."

Orait em i tokim ol olsem,

"Olsem na olgeta saveman bilong lo ol
i save pinis long as bilong tok bilong
kingdom bilong heven, ol i olsem papa
bilong wanpela bikpela haus.

Em i go insait long wanpela rum olkain
gutpela samting bilong en i pulap i stap
long en, na em i kisim ol nupela samting
na ol olupela samting wantaim, na
bringim i kam ausait."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

4

Welkamim Gutnius:

Mt 23:9-10

Aleluya! R/. Aleluya!

Wanpela tasol em i Papa bilong yupela, na em i stap long heven.

Yupela i gat wanpela hetman tasol, em Bikpela Jisas Krai.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 23: 8-12

*Yupela i no ken larim ol manmeri i kolim yupela 'Tisa.' Nogat.
wanpela tasol em i tisa bilong yupela, em Krai*

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Ol manmeri i no ken kolim yupela 'Tisa.'
Nogat. Wanpela tasol em i tisa bilong
yupela, na yupela olgeta i stap brata
brata.

Na long graun hia yupela i no ken kolim
wanpela man em i papa bilong yupela.
Wanpela tasol em i Papa bilong yupela,
na em i stap long heven.

Na ol i no ken kolim yupela 'Hetman.'

Yupela i gat wanpela hetman tasol, em
Krai, man God i makim bilong kisim bek
ol manmeri bilong en. Bikman bilong
yupela em i mas i stap wokman bilong
yupela.

Man o meri i litimapim nem bilong em yet,
nem bilong en bai i go daun.

Na man o meri i daunim em yet, em bai
i kisim biknem."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Pikinini wit em i tok bilong God, Krais em i man i go tromoi pikinini wit.

Olgeta manmeri i kam long em, bai ol i gat laip i stap gut oltaim oltaim. R/. Aleluya!

o:

1 Ko 2:7

Aleluya! R/. Aleluya!

Mipela i autim tok long gutpela tingting na save bilong God. Taim God i no wokim graun yet, em i bin makim rot bilong mekim yumi i sindaun gut wantaim em long heven.

R/. Aleluya.

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Mak i raitim

Mk 4:1-10, 13-20

Wanpela man i go tromoi pikinini wit long gaden.

Jisas i kirapim wok gen long skulim ol manmeri long arere bilong raunwara. Na bikipela lain manmeri moa ol i kam long em. Olsem na em i kalap long wanpela bot i stap long raunwara, na em i sindaun long en. Na olgeta manmeri ol i stap long nambis klostu long wara. Na Jisas i mekim planti tok piksa long ol bilong skulim ol. Em i givim tok olsem long ol,

"Yupela harim. Wanpela man i go tromoi pikinini wit long gaden. Em i wok long tromoi i go, na sampela pikinini wit i pundaun long rot, na ol pisin i kam kaikai. Na sampela pikinini wit i pundaun long hap graun i gat ston, na i no gat planti graun long en. Graun i no daun tumas, olsem na dispela wit i kamap kwik. Tasol taim san i kam antap em i kukim dispela wit. Na wit i no gat rop, olsem na em i drai olgeta, na i dai.

Na sampela pikinini wit i pundaun namel long ol rop i gat nil. Na ol rop i gat nil ol i kamap na i karamapim wit, na wit i no karim kaikai.

Tasol sampela pikinini wit i pundaun long gutpela graun, na wit i kamap bikipela, na i karim kaikai. Sampela i karim 30, na sampela i karim 60, na sampela i karim 100."

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Man/meri i gat yau em i mas harim dispela tok."

Taim ol bikipela lain manmeri i go pinis, orait ol 12-pela disaipel wantaim ol manmeri i save stap wantaim Jisas, ol i askim em long as bilong ol tok piksa.

Na Jisas i tokim ol disaipel olsem,

"Yupela i no save long as bilong dispela tok piksa, a? Olsem bai yupela i save olsem wanem long olgeta arapela tok piksa?

Dispela man i planim kaikai em i planim tok bilong God. Tok i save pundaun long rot em i olsem ol lain manmeri ol i harim tok, na wantu tasol Satan i save kam na rausim dispela tok God i bin planim long bel bilong ol.

Na sampela manmeri ol i olsem pikinini wit i pundaun long graun i gat ston. Ol i harim tok, na ol i save kisim kwiktaim, na ol i amamas long en. Tasol ol i no gat rop bilong ol. Ol i save stap liklik taim tasol. Taim ol manmeri i laik daunim tok bilong God ol i givim hevi long ol dispela manmeri na mekim nogut long ol, orait bilip bilong ol i save bagarap kwiktaim.

Na sampela manmeri ol i olsem pikinini wit i pundaun namel long ol rop i gat nil. Dispela lain ol i harim tok, tasol ol i tingting planti long ol samting bilong graun na ol i wari long bungim planti mani na ol i mangal long ol kain kain samting. Ol dispela samting i karamapim tok bilong God, na em i no karim kaikai.

Tasol sampela manmeri ol i olsem pikinini wit i pundaun long gutpela graun. Ol i harim tok, na ol i kisim na holim, na ol i karim kaikai. Sampela i karim 30, na sampela i karim 60, na sampela i karim 100."

Dispela em i Gutnius bilong Bikipela.

Sotpela Gutnius:

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Mak i raitim

Mk 4: 1-9

Wanpela man i go tromoi pikinini wit long gaden.

Jisas i kirapim wok gen long skulim ol manmeri long arere bilong raunwara. Na bikpela lain manmeri moa ol i kam long em.

Olsem na em i kalap long wanpela bot i stap long raunwara, na em i sindaun long en. Na olgeta manmeri ol i stap long nambis klostu long wara.

Na Jisas i mekim planti tok piksa long ol bilong skulim ol.

Em i givim tok olsem long ol,

"Yupela harim. Wanpela man i go tromoi pikinini wit long gaden.

Em i wok long tromoi i go, na sampela pikinini wit i pundaun long rot, na ol pisin i kam kaikai.

Na sampela pikinini wit i pundaun long hap graun i gat ston, na i no gat planti graun long en.

Graun i no daun tumas, olsem na dispela wit i kamap kwik.

Tasol taim san i kam antap em i kukim dispela wit.

Na wit i no gat rop, olsem na em i drai olgeta, na i dai.

Na sampela pikinini wit i pundaun namel long ol rop i gat nil.

Na ol rop i gat nil ol i kamap na i karamapim wit, na wit i no karim kaikai.

Tasol sampela pikinini wit i pundaun long gutpela graun, na wit i kamap bikpela, na i karim kaikai.

Sampela i karim 30, na sampela i karim 60, na sampela i karim 100."

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Man/meri i gat yau em i mas harim dispela tok."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

6

Welkamim Gutnius:

Jn 15:5

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi yet mi diwai wain, na yupela i han bilong diwai wain, Bikpela i tok olsem.

Man/meri i pas long mi na mi pas long em, em i save karim planti kaikai.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 6: 43-45

Kain tingting i pulap long bel, em maus i save autim.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem, "Gutpela diwai em i no save karim kaikai nogut. Olsem tasol diwai nogut em i no save karim gutpela kaikai.

Ol manmeri i save lukim kaikai bilong diwai pastaim na ol i save, em i gutpela diwai, o em i nogut.

Ol manmeri i no save go long rop i gat nil bilong kisim pikinini bilong diwai fik.

Na ol i no save kisim pikinini bilong wain long liklik rabis diwai i gat nil.

Gutpela man/meri i gat planti gutpela tingting i stap long bel bilong en.

Olsem na em i save mekim gutpela pasin.

Man/meri nogut em i gat planti tingting nogut i stap long bel bilong en.

Olsem na em i save mekim pasin nogut.

Kain tingting i pulap long bel, em maus i save autim."

Dispela em i gutnius bilong Bikpela.

OL RIT BILONG OL MISA BILONG OL SANTU VIRGO

NAMBA WAN RIT I KAM LONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long taim bilong Ista

1

Rit i kam long song bilong Solomon

Sol 8: 6-7

Laik bilong mi i strong tumas long yu, olsem dai i strong tumas long daunim man.

Yu mas laikim mi wanpela tasol
na yu no ken laikim narapela meri.
Yu no ken holim narapela meri long han
bilong yu.
Yu mas holim mi tasol.
Laik bilong mi i strong tumas long yu na
bel bilong mi i kirap strong tumas long yu,
olsem dai i strong tumas long daunim man.

Laik bilong mi i kirap moa yet long yu
olsem paia i kirap bikpela tru.
Wara i no inap mekim i dai dispela kain
paia.

Sapos wanpela man i givim olgeta mani
bilong en bilong mekim meri i laikim em,
bai em i lus tru na meri i rabisim em tasol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 148: 1-2, 11-14. R/ v.12,13

Bekim: Aleluya!

o:

Bekim: Yupela ol yangpela man na meri, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta samting i stap long heven antap, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta ensel bilong em, litimapim nem bilong Bikpela.

Yupela olgeta ami bilong heven. litimapim nem bilong Bikpela.

Bekim:

Yupela ol king na olgeta lain manmeri,
yupela ol gavman na ol lida,
yupela ol yangpela man na meri,
yupela ol lapun na ol pikinini.

Bekim:

Yupela olgeta i mas litimapim nem bilong Bikpela.

Tru tumas, olgeta i mas litimapim nem bilong Bikpela,

long wanem, biknem bilong em wanpela tasol i antap tru.

Biknem bilong em i winim heven na graun.

Bekim:

Em i strongim ol manmeri bilong em, em ol lain Israel,
lain manmeri em i laikim tumas.

Olsem na ol i mas litimapim nem bilong em.

Bekim:

2

Rit i kam long profet Hosea

Hos 2: 14-15, 19-20

Bai mi mekim yu i kamap olsem meri bilong mi, na bai yu stap olsem oltaim oltaim.

Bikpela i tok long mi olsem,
"Orait bai mi mekim gutpela tok long
dispela meri na pulim em i go bek gen
long ples wesana nating.
Na bai mi grisim em na tokim em olsem,
'Mi laikim yu tumas.'

Long dispela ples bai em i bihainim tok
bilong mi olsem em i bin mekim long taim
em i yangpela yet na em i lusim Isip
na i kam.

Bai mi mekim yu i kamap olsem meri
bilong mi,

Ol Virgo

na bai yu stap olsem oltaim oltaim.
Bai mi mekim stretpela pasin long yu na
bai mi no ken lusim yu.
Na bai mi laikim yu tru oltaim,
na marimari long yu oltaim.

Bai mi bihainim promis bilong mi na
bai yu stap olsem meri bilong mi oltaim.
Na bai yu save olsem, mi tasol mi Bikpela
bilong yu.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 45: 10-11, 13-16. R/ v.10 o: Mt 25:6

Bekim: Yangpela meri, harim gut na skelim tok bilong mi.

O:

Man i marit nupela, em i kam nau. Yumi go bungim Kraus Bikpela long rot.

Yangpela meri, harim gut na skelim tok bilong mi.

Yu mas lus tingting long ol wanblut bilong yu

na long haus bilong papamama bilong yu.

Yu naispela tumas, king bai i laikim yu tru.

Em i bikman bilong yu. Yu mas bihainim tok bilong em. **Bekim:**

Yangpela meri bilong king i stap long rum bilong em,

na em i bilas naispela tru.

Klos bilong em ol i bin samapim wantaim tret i gat gol.

Em i pasim klos i gat kain kain kala na ol i bringim em i go long king. **Bekim:**

Ol yangpela meri poro bilong em, ol i bihainim em i go.

Ol i wokabaut wantaim musik na singsing na amamas

na i go insait long haus king.

Na bai yu gat planti pikinini man, na bai ol i senisim ol tumbuna bilong yu.

Bai yu makim ol bosim olgeta kantri bilong graun. **Bekim:**

NAMBA WAN RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

Long taim bilong Ista

1

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 19: 1, 5-9

*Ol dispela manmeri God i bin singautim i kam long bikpela kaikai bilong marit
bilong Pikinini Sipsip, ol i ken amamas.*

Bihain long dispela, mi Jon, mi harim
samting olsem bikpela singaut bilong
bikpela lain manmeri i stap long heven.

Ol i tok olsem,

"Yumi litimapim nem bilong God! God
bilong yumi em wanpela tasol i bin kisim
bek yumi. Em i gat biknem na strong."

Na long sia king bilong God maus bilong
wanpela man i singaut olsem,

"Yupela wokman bilong God, em yupela
ol lain i save pret long God na aninit long
en, yupela ol manmeri nating wantaim

yupela ol manmeri i gat nem, yupela
olgeta litimapim nem bilong God!"

Pikinini Sipsip i marit na bikpela kaikai
i kamap. Orait mi harim samting olsem
toktok bilong ol bikpela lain manmeri i bung
i stap. Na em i olsem nois bilong bikpela
wara i pairap. Na em i olsem ol klaut i wok
long pairap strong tru. Ol i singaut olsem,

"Yumi litimapim nem bilong God!"

Bikpela, em God I Gat Olgeta Strong,
nau em i stap king tru! Nau yumi ken
belgut na amamas moa yet

Namba wan rit bilong Nupela Testamen

na litimapim nem bilong en, long wanem, taim i kamap pinis bilong Pikinini Sipsip i marit, na meri bilong en i redi i stap. God i givim naispela waitpela klos long dispela meri, em klos i klin tru na i lait moa yet."

Dispela naispela waitpela klos em i makim

strepela pasin ol manmeri bilong God i mekim. Na ensel i tokim mi olsem,

"Yu raitim tok olsem, 'Ol dispela manmeri God i bin singautim i kam long bikpela kaikai bilong marit bilong Pikinini Sipsip, ol i ken amamas.'"

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 148: 1-2, 11-14. R/ v.12,13

Lukim pes 183

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 1-5

Harim. Nau haus bilong God i stap namel ol lain manmeri bilong em.

Nau mi Jon, mi lukim nupela skai na nupela graun i stap. Namba wan skai na namba wan graun i go pinis olgeta.

Na solwara i no i stap moa.

Na mi lukim i stap taun bilong God, em nupela Jerusalem. Mi lukim i stap wantaim God, na i lusim heven na i kam daun.

Em i gat gupela bilas, olsem meri i laik marit na i putim gupela bilas na i redi long maritim man bilong en.

Na long sia king mi harim maus bilong wanpela man i singaut strong olsem,

"Harim. Nau haus bilong God i stap wantaim ol manmeri. Em bai i stap namel

long ol, na ol bai i stap ol lain manmeri bilong em. Yes, God yet bai i stap wantaim ol, na em bai i stap God bilong ol. Em bai i mekim drai wara i stap long ai bilong olgeta bilong ol.

Na ol manmeri bai i no i dai moa, na ol bai i no bel hevi moa na krai moa, na ol bai i no inap kisim pen gen. Ol dispela samting bilong bipo ol i pinis olgeta."

Na dispela Man i sindaun long sia king, em i tok olsem,

"Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap nupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Sam 45: 10-11, 13-16. R/ v.10

Lukim pes 184

NAMBA TU RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

1

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 7: 25-35

Yangpela meri i no marit, em i save tingting planti long pasin bilong Bikpela.

Mi no gat lo bilong Bikpela long givim long ol manmeri i no marit yet, tasol mi laik autim tingting bilong mi yet, long wanem, God i bin marimari long mi na mekim mi i kamap man bilong autim tok i tru tasol.

Long dispela taim nau i gat ol bikpela hevi i wok long kamap, olsem na mobeta yupela olgeta i stap olsem yupela i stap nau.

Sapos yu kisim meri pinis, orait yu no ken painim rot bilong lusim em.

Na sapos yu no marit yet, orait yu no ken ting long kisim meri. Tasol sapos yu kisim meri, yu no mekim sin.

Na sapos yangpela meri i marit, em i no mekim sin.

Tasol ol manmeri i marit bai i painim planti hevi long laip bilong ol, na mi no laik bai ol dispela hevi i kamap long yupela.

Ol bratasusa, mi tok olsem, taim i sotpela nau. Olsem na long dispela hap taim i stap yet, ol man i gat meri ol i mas i stap olsem ol i no gat meri.

Na ol manmeri i save krai, ol i mas i stap olsem ol i no krai.

Na ol manmeri i save amamas, ol i mas i stap olsem ol i no amamas.

Ol Virgo

Na ol manmeri i save baim samting, ol i mas i stap olsem ol i no gat samting.

Na ol manmeri i save mekim wok long samting bilong graun, ol i mas i stap olsem dispela wok i no bikpela samting long laip bilong ol.

Yumi save, i no longtaim na bai dispela graun wantaim olgeta samting bilong en bai i pinis.

Mi no laik bai ol wari bilong dispela graun i pulim nabaut tingting bilong yupela.

Man i i no marit, em i save tingting planti long pasin bilong Bikpela. Em i laik mekim pasin Bikpela i laikim.

Tasol man i marit, em i save tingting planti long ol samting bilong dispela graun.

Em i laik mekim pasin meri bilong en i laikim. Olsem na tingting bilong en i bruk.

Na ol yangpela meri na ol arapela meri i no marit, ol i save tingting planti long pasin bilong Bikpela. Ol i laik givim ol yet olgeta long God na i stap holi long bodi na long spirit tu.

Tasol meri i marit, em i save tingting planti long ol samting bilong dispela graun. Em i laik mekim pasin man bilong en i laikim.

Mi mekim dispela tok bilong helpim yupela i stap gut. Em i no bilong pasim yupela. Nogat.

Mi laik bai yupela i bihainim ol pasin i stret na mekim wok bilong Bikpela oltaim. Mi no laik bai wanpela samting i ken pulim nabaut tingting bilong yupela.

Dispela em i tok bilong God.

2

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

2 Ko 10:17-18; 11:1-2

Mi bin makim yu bilong kamap ol lain bilong Krai, na mi laik givim yupela long Krai olsem mi bringim yangpela meri i stap klin tru i go long man em i laik maritim.

Man o meri i laik amamas, em i mas amamas long Bikpela. Yumi save, man o meri i save amamas na litimapim nem bilong em yet, dispela man o meri i no gat nem long ai bilong God. Nogat.

Sapos Bikpela i litimapim nem bilong wanpela man o meri, dispela man o meri tasol i gat nem tru.

Mi laik bai yupela i larim mi na mi mekim tok kranki liklik. Inap yupela i larim mi?

God i gat strongpela laik tru long ol manmeri i mas stap aninit long em wanpela tasol, na long wankain pasin mi tu mi gat strongpela laik long yupela i mas bihainim tru Krai.

Mi yet mi bin makim yupela bilong kamap ol lain bilong Krai, na mi laik givim yupela long Krai olsem mi bringim yangpela meri i stap klin tru i go long man em i laik maritim.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Mt 5:16

Aleluya! R/. Aleluya!

Maritmeri bilong Krai, yu kam na kisim hat bilong kwin, Krai i bin redim bilong yu. R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 19: 3-12

Sampela i bin ting long mekim wok bilong kingdom bilong heven na ol i tambuim ol yet na ol i no save marit.

Sampela Farisi i kam long Jisas na ol i laik traim em. Olsem na ol i askim em olsem,

"Ating lo bilong yumi i orait long man i ken rausim meri long laik bilong em yet?"

Na Jisas i bekim tok olsem,
 "Ating yupela i no bin ritim tok i stap long buk bilong God? Dispela tok i tok olsem, 'Bipo tru taim God i wokim olgeta samting, em i wokim ol manmeri, na em i mekim ol i kamap man na meri.

Na God i tok,

"Olsem na man i save lusim papamama na i pas wantaim meri bilong en, na tupela i kamap wanpela bodi tasol."

God i tok olsem na tupela i no stap olsem tupela moa. Nogat. Tupela i kamap olsem wanpela bodi. Olsem na samting God i pasim pinis, em man i no ken katim."

Na ol Farisi i tokim em olsem,

"Orait olsem wanem Moses i givim lo long yumi na i tok man i ken raitim pepa bilong katim marit na givim long meri na rausim em i go?"

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Yupela i man bilong bikhet, olsem na Moses i larim yupela i rausim meri. Tasol bipo tru i no gat dispela pasin.

Mi tok olsem long yupela.

Sapos meri bilong wanpela man em i no bin mekim pasin pamuk, na man i rausim em na i maritim narapela meri, dispela man yet em i mekim pasin pamuk."

Ol disaipel i harim dispela tok na ol i tokim Jisas olsem,

"Sapos man i mas bihainim dispela kain pasin na i stap wantaim meri bilong en, orait mobeta man i no marit."

Na Jisas i tokim ol olsem,

"I no olgeta man ol inap long kisim dispela tok. Nogat. God i bin givim strong long sampela man tasol.

Harim. I gat kain kain man i stap ol i no save marit. Sampela, bodi bilong ol i bagarap long taim mama i bin karim ol.

Na sampela ol man i bin katim na ol i no inap long kamapim pikinini.

Na sampela i bin ting long mekim wok bilong kingdom bilong heven na ol i tambuim ol yet na ol i no save marit.

Tasol man em inap long kisim dispela tok, em i ken kisim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius:

Aleluya! R/. Aleluya!

Dispela em yangpela meri i gat save, em i go bilong bungim Bikpela long rot.

Taim em i kam, em i go insait long haus wantaim em long bikpela kaikai bilong marit.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 25: 1-13

Man i marit nupela em i kam nau. Yupela kam, yumi go bungim em long rot.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,

"Long dispela taim kingdom bilong heven bai i olsem stori bilong 10-pela yangpela meri.

Wanpela man i marit nupela, em i laik i kam. Na dispela ol yangpela meri ol i kisim ol lam bilong ol, na ol i go bilong bungim em long rot na bringim em i kam. 5-pela bilong ol dispela meri ol i kranki meri, na 5-pela i gat save.

Ol kranki meri i bringim ol lam bilong ol i kam, tasol ol i no kisim arapela wel i kam wantaim.

Tasol ol meri i gat save, ol i pulimapim arapela wel long ol botol bilong ol na ol i bringim i kam wantaim ol lam.

Dispela man i marit nupela em i no kam kwik, olsem na ai bilong olgeta meri i hevi na ol i slip i stap.

"Na long biknait tru ol i harim wanpela man i singaut olsem, 'Man i marit nupela em i kam nau. Yupela kam, yumi go bungim em long rot na bringim em i kam.' Orait dispela olgeta yangpela meri ol i kirap, na ol i redim lam bilong ol.

Na ol kranki meri i tokim ol meri i gat save olsem,
 'Yupela givim mipela hap wel bilong yupela. Ol lam bilong mipela i laik i dai.'
 Tasol ol savemeri i bekim tok olsem long ol, 'Nogat. Dispela wel bai i no inap long mipela na long yupela tu. Mobeta yupela i go long stua na baim bilong yupela yet.'
 Orait ol 5-pela kranki meri i go pinis bilong baim wel, na dispela man i marit nupela em i kam.
 Na ol meri i redi ol i go insait long haus wantaim em long bikpela kaikai bilong marit. Na ol i pasim dua.

Bihain ol arapela yangpela meri i kam, na ol i tok, 'Bikman, bikman, kam opim dua long mipela.'

Tasol em i bekim tok olsem, 'Mi tok tru long yupela, mi no save long yupela.'

Na Jisas i tok,

"Olsem na yupela i mas was gut. Yupela i no save long wanem de na wanem aua Bikpela bilong yupela bai i kamap."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

3

Welkamim Gutnius:

Jn 14: 23

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i laikim mi tru, ol bai i bihainim gut tok bilong mi. Na Papa bilong mi bai i laikim ol. Na bai mitupela i kam long ol na i stap wantaim ol oltaim oltaim.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Lk 10: 38-42

*Marta i wok long tingting planti na i wari long planti samting.
 Maria i laik kisim gutpela samting tru,*

Jisas wantaim ol disaipel i wokabaut i go, na Jisas i go insait long wanpela ples.

Wanpela meri bilong dispela ples, nem bilong en Marta, em i kisim Jisas i go long haus bilong en.

Marta i gat wanpela susa, nem bilong en Maria.

Maria em i kam sindaun klostu long lek bilong Bikpela, na i harim toktok bilong em. Tasol Marta em i tingting planti long bikpela wok em i mekim bilong redim kaikai samting.

Olsem na em i go long Jisas na i tok,

"Bikpela, susa bilong mi em i lusim mi na mi wanpela tasol mi wok long redim kaikai. Ating yu no tingting long dispela? Yu tokim em long kam helpim mi."

Tasol Bikpela i bekim tok bilong em olsem, "Marta, Marta, yu wok long tingting planti na yu wari long planti samting.

Yu mas tingting long wanpela samting tasol.

Dispela samting Maria i laik kisim, em i gutpela samting tru, olsem na yumi no ken pasim em long kisim dispela gutpela samting."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

OL RIT BILONG OL MISA BILONG OL SANTU MAN NA MERI

NAMBA WAN RIT I KAM LONG OLPELA TESTAMEN

Ausait long taim bilong Ista

1

Rit i kam long buk Jenesis

Jen 12: 1-4

Yu lusim graun bilong yu na ol brata bilong yu, na ol lain bilong papa bilong yu, na yu kam.

Bikpela i tokim Abram olsem,
"Yu lusim graun bilong yu na ol brata bilong yu, na ol lain bilong papa bilong yu, na yu go long wanpela graun bai mi soim yu long en.
Bai mi mekim ol lain tumbuna bilong yu i kamap bikpela lain tru. Na bai mi mekim gut long yu na mekim yu i gat biknem tru. Olsem na taim ol manmeri i laik mekim gutpela tok long ol arapela manmeri, ol bai i tokim ol olsem,

'God i ken mekim gut long yu, olsem em i bin mekim long Abram.'
Bai mi mekim gut long ol manmeri i save mekim gutpela pasin long yu.
Tasol bai mi yet mi bagarapim ol manmeri i tok long bagarapim yu.
Na long yu, bai mi mekim gut long olgeta lain manmeri bilong graun."
Orait Abram i lusim taun Haran na i go olsem Bikpela i bin tokim em.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/. v.5.

Bekim: Bikpela, olgeta samting mi gat i kam long yu.

God, mi ran i kam long yu. Lukautim mi.
Mi tokim Bikpela olsem, 'Yu God bilong mi; yu nambawan tru long laip bilong mi.'
Olgeta samting mi gat i kam long yu.
Laip bilong mi i stap long han bilong yu tasol.

Bekim:

Bai mi litimapim nem bilong Bikpela, long wanem, em i save stiaim tingting bilong mi.
Na long nait yet bel bilong mi i skulim mi.
Oltaim mi pilim, Bikpela i stap klostu long mi.
Em i sanap long raithan bilong mi, olsem na i no gat wanpela samting i ken mekim mi pret na mi guria. **Bekim:**

Bai yu soim mi rot bilong laip.
Mi stap klostu long yu na mi pulap long amamas.
Mi sanap long raithan bilong yu na mi amamas oltaim. **Bekim:**

2

Rit i kam long buk Levitikus

Lev 19: 1-2, 17-18

Yu mas laikim tru ol wantok olsem yu laikim yu yet.

Bikpela i tokim Moses long tokim ol manmeri bilong Israel olsem,
"Yupela i mas i stap holi na bihainim ol gutpela stretpela pasin mi save laikim.

Long wanem, mi God, Bikpela bilong yupela, mi holi na pasin bilong mi em i gutpela na stretpela olgeta.

Ol Santu Man na Meri

Sapos wanpela wantok bilong yu i mekim rong long yu, orait yu no ken kros oltaim long em long tingting bilong yu.
Yu mas stretim tok wantaim em bai tok i dai. Nogut yu tingim pasin bilong en na yu tu yu mekim wanpela rong.

Yu no ken bekim rong wanpela wantok bilong yu i mekim long yu, na yu no ken kros oltaim long em.

Yu mas laikim tru ol wantok olsem yu laikim yu yet. Mi Bikpela, mi tok pinis."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Sam 15: 2-5. R/ v.1

Bekim: Ol stretpela manmeri bai i go insait long haus holi bilong Bikpela.

Husat bai inap lotu long Saion, maunten holi bilong yu?

Ol manmeri i bihainim olgeta tok bilong God na i mekim stretpela pasin.

Ol manmeri i save mekim tok i tru tasol

na i no save bagarapim gutnem bilong ol arapela manmeri. **Bekim:**

Ol manmeri i no mekim rong long ol bratasusa bilong ol

na i no save mekim giaman stori nabaut long ol wantok bilong ol.

Ol i no save laikim ol manmeri i givim baksait long God.

Tasol ol i litimapim nem bilong ol manmeri i save harim tok bilong God. **Bekim:**

Ol manmeri i no save pulim winmani long dinau ol i givim pinis,

na ol i no save kisim grismani bilong kotim ol arapela manmeri i no gat rong.

Ol dispela kain manmeri bai i sanap strong inap oltaim. **Bekim:**

3

Rit i kam long buk bilong Lo

Lo 6: 3-9

Yupela i mas laikim tru God, Bikpela bilong yupela, long bel bilong yupela olgeta.

Moses i tokim ol lain manmeri olsem,

"Yupela ol Israel, harim gut olgeta lo na bihainim gut. Olsem bai olgeta wok samting yupela i mekim i ken kamap gutpela, na bai yupela i ken kamap wanpela strongpela lain manmeri na bai yupela i ken sindaun long dispela gutpela graun i gat planti gris.

God, Bikpela bilong ol tumbuna bilong yumi, i bin promis olsem.

"Yupela Israel, harim gut. Bikpela, em wanpela tasol em i God bilong yumi.

Yupela i mas laikim tumas God, Bikpela bilong yumi.

Yupela i mas laikim em tru long bel bilong yupela na long tingting bilong yupela na long strong bilong yupela.

Oltaim yupela i mas tingim ol dispela lo nau mi givim long yupela.

Na yupela i mas lainim ol pikinini bilong yupela long ol dispela lo.

Na tokim ol long taim yupela i stap long haus na long taim yupela i wokabaut long rot, na long taim yupela i malolo na long taim yupela i wok.

Na yupela i mas raitim ol long pepa na pasim ol long han bilong yupela na long pes bilong yupela, olsem na bai yupela i no ken lusim tingting long ol.

Na raitim ol long pos bilong ol dua bilong haus bilong yupela na long ol dua bilong banis bilong yupela."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 112: 1-9. R/ v.1

Bekim: Ol manmeri i save aninit long Bikpela, ol i ken amamas.

o: Aleluya!

Ol rit bilong Olpela Testamen

Ol manmeri i save aninit long Bikpela,
na i bihainim lo bilong em, ol i ken amamas.

Ol pikinini bilong ol bai i gat biknem namel long ol manmeri,
na God bai i mekim gut tru long ol pikinini bilong ol stretpela manmeri. **Bekim:**

Famili bilong ol stretpela manmeri bai i gat planti mani samting,
na ol bai i stap gut oltaim.

Ol stretpela manmeri i olsem lait i soim rot long ol narapela,
long wanem, ol i stretpela na ol i gutpela na ol i save marimari.

Ol stretpela manmeri i olsem lait i soim rot long ol narapela,
long wanem, ol i stretpela na ol i gutpela na ol i save marimari. **Bekim:**

Ol stretpela manmeri i save marimari na givim dinau,
ol i save ranim bisnis bilong ol long stretpela pasin.

Kain manmeri olsem i no inap lus. Nogat.

Ol manmeri bai i tingim nem bilong ol oltaim. **Bekim:**

Ol i no save pret long tok bilong ol hevi i laik kamap,
long wanem, ol i save bilip strong long Bikpela.

Ol i no wari na ol i no pret;

ol i save pinis olsem, ol birua bilong ol bai i pundaun. **Bekim:**

Ol i save opim han, na tilim ol gutpela samting long ol tarangu.

Stretpela pasin bilong ol i stap oltaim,

olsem na ol manmeri bai i givim biknem long ol. **Bekim:**

4

Rit i kam long buk bilong Lo

Lo 10: 8-9

Gutpela samting ol i kisim em i olsem: Ol i kamap pris bilong Bikpela.

Moses i tokim ol lain manmeri olsem,
"Bikpela i makim ol man long lain bilong
Livai long lukautim Bokis Kontrak bilong
Bikpela. Ol dispela man i mas holim wok
pris na tokim ol manmeri olsem God bai
i mekim gut long ol. Na ol i save mekim
dispela wok i kam inap nau.

Olsem na lain bilong Livai i no bin kisim
wanpela hap graun olsem ol arapela lain
bilong Israel.

Gutpela samting ol i kisim em i olsem:
Ol i kamap pris bilong Bikpela, olsem
God, Bikpela bilong yumi, i promis pinis.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/. v.5. Lukim pes 189

5

Rit i kam long namba wan buk bilong ol king

1 Kin 19: 4-9, 11-15

Yu kam ausait na sanap antap long maunten long pes bilong God bilong yu.

Elaija i wokabaut long ples drai inap
wanpela de.

Na em i kamap long wanpela diwai na
i sindaun aninit long en na i beten olsem,
"Bikpela, mi inap pinis long ol dispela hevi
i kamap long mi.

Nau mi laik bai yu larim mi i dai, long
wanem, mi no gutpela man. Nogat.

Mi wankain olsem ol tumbuna bilong mi."

Em i beten pinis, orait ai bilong en i hevi
na em i slip aninit long dispela diwai.

Na wantu wanpela ensel i kam holim em
na i kirapim em na i tok,

"Yu kirap na kaikai."

Orait Elaija i opim ai bilong en na i lukluk
nabaut, na klostu long het bilong en, em
i lukim wanpela bret ol i bin kukim long
ston, na wanpela sospen wara. Orait em
i kaikai na dring, na bihain em i slip gen.

Ol Santu Man na Meri

Na bihain ensel bilong Bikpela i kam na kirapim em gen na i tokim em olsem,

"Yu mas kirap na kaikai. Sapos nogat, yu no inap wokabaut i go long longpela rot."

Orait Elaija i kirap na i kaikai na dring gen. Na dispela kaikai i strongim bodi bilong en na em i wokabaut long san na long nait inap 40 de.

Na bihain em i kamap long maunten Horep o Sainai, dispela maunten bilong God.

Na long nait Elaija i go insait long wanpela hul bilong ston na i slip.

Elaija i stap yet long dispela hul na Bikpela i tokim em olsem,

"Yu kam ausait na sanap antap long maunten long pes bilong mi.

Long wanem, bai mi kam klostu long maunten na i go."

Orait wanpela strongpela win i kam na long strong bilong Bikpela, win i brukim nabaut ol maunten na ston. Tasol Bikpela yet i no i stap long dispela win.

Orait win i pinis na guria i kamap, tasol Bikpela i no i stap long dispela guria.

Na bihain long guria, paia i kamap. Tasol Bikpela i no i stap long dispela paia.

Song bilong bekim:

6

Rit i kam long namba wan buk bilong ol king

Bikpela i tokim Elaisa olsem,

"Yu mas makim Elisa, pikinini man bilong Safat bilong taun Abel Mehola, long kisim ples bilong yu na kamap profet bilong mi."

Elaija i harim tok bilong Bikpela pinis, orait em i lusim maunten Sainai na i wokabaut i go bek long graun bilong Israel.

Na em i lukim Elisa, pikinini bilong Safat, i wok long gaden wantaim 11-pela arapela man. Ol i wok long bosim ol bulmakau i pulim ol samting bilong brukim graun.

Dispela 11-pela man i wokabaut i go pas wantaim ol bulmakau bilong ol, na Elisa wantaim tupela bulmakau bilong en i wokabaut i kam bihain.

Orait Elaija i go long Elisa na em i rausim longpela klos bilong em yet na putim long Elisa.

Na bihain long paia, Elaija i harim nois olsem man i toktok isi tru.

Elaija i harim dispela, orait em i karamapim pes wantaim longpela klos bilong en na em i lusim hul na i go sanap klostu long maus bilong hul.

Na em i harim wanpela tok olsem,

"Elaija, bilong wanem yu stap hia?"

Na Elaija i bekim tok olsem,

"God, Bikpela I Gat Olgeta Strong, mi save wok strong long mekim olgeta manmeri bilong Israel i bihainim yu wanpela tasol. Tasol ol i givim baksait long yu na brukim dispela kontrak yu bin mekim wantaim ol. Na ol i bin brukim ol alta bilong yu na kilim i dai olgeta profet bilong yu. Na mi wanpela tasol i stap. Na nau ol i laik kilim mi tu i dai."

Tasol Bikpela i tokim em olsem,

"Yu bihainim dispela rot yu bin kam long en, na go olgeta long ples drai klostu long taun Damaskus.

Na bihain yu mas go insait long taun na lukim Hasael na yu mas kapsaitim wel long het bilong en, bilong makim em i kamap king bilong Siria."

Dispela em i tok bilong God.

Song 15: 2-5. R/ v.1.

Lukim pes 190

1 Kin 19: 16, 19-21

Elisa i lusim wok bilong en na i ran i go bihainim Elaija.

Elaija i wokabaut i go na Elisa i lusim wok bilong en na i ran i go bihainim Elaija na i tokim em olsem,

"Larim mi i go bek na gutbai long papamama bilong mi pastaim na bai mi kam bihainim yu."

Na Elaija i tokim em,

"I orait, yu ken i go. Mi no pasim yu."

Orait Elisa i go bek. Na em i kilim ol bulmakau bilong en.

Na em i kisim ol plang bilong pasim bulmakau na wokim paia long en na em i kukim mit bilong ol bulmakau. Na em i givim long ol manmeri na ol i kaikai.

Em i mekim olsem pinis, orait em i go bihainim Elaija na i kamap wokman bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/. v.5.

Lukim pes 189

7

Rit i kam long buk Tobit

Tob 11: 6-13

Yu ken larim mitupela i stap planti yia inap mitupela i kamap lapun wantaim.

Long nait bilong marit, Tobaias na Sara
tupela tasol i stap long rum na dua i pas
i stap. Na Tobaias i kirap na em i tokim
meri bilong em olsem,

„Lewa bilong mi, yu kirap pastaim na
yumi pre long Bikpela bai em i ken
marimari long mitupela na lukautim
mitupela.”

Na Sara i kirap, na tupela i pre na askim
God long was long tupela.

Na Tobaias i mekim pre olsem,

“God bilong ol tumbuna bilong mipela,
i stret tru long mitupela i litimapim nem
bilong yu. Olgeta samting i stap long
heaven na long graun i mas litimapim nem
bilong yu oltaim.

Yu bin wokim Adam na yu bin givim lv
long em olsem meri bilong em, bai em

i ken i stap poroman bilong Adam na
helpim em.

Na tupela i bin kamap tumbuna bilong
olgeta manmeri bilong graun.

Yu yet yu bin tok olsem, ‘Em i no gutpela
long dispela man i stap wanpis.

Mi mas mekim kamap wanpela poroman
bilong em i wankain olsem em yet.’

Bikpela, nau mi kisim Sara long stretpela
pasin bilong marit. I no olsem bel bilong
mi i kirap long em na mi kisim em. Nogat.

Orait yu ken marimari long mitupela na
yu ken larim mitupela i stap planti yia inap
mitupela i kamap lapun wantaim.”

Na tupela i tok, “I tru.”

Na tupela i slip i go inap long tulait.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 128: 1-5. R/. v.1

Bekim: Ol manmeri i harim tok bilong Bikpela, em ol i ken amamas.

Manmeri i harim tok bilong Bikpela,

na i bihainim lo bilong em, ol i ken amamas!

Long wanem, ol bai i painim kaikai long wok bilong ol.

Ol bai i amamas na wok bilong ol bai i ran gut. **Bekim:**

Meri bilong yu bai i olsem wanpela rop wain
i karim planti kaikai insait long haus bilong yu.

Ol pikinini bilong yu bai i olsem ol nupela kru
bilong diwai oliv i raunim tebol bilong yu. **Bekim:**

Manmeri i bihainim tok bilong Bikpela, ol bai i kisim blesim olsem.

Mi pre bai Bikpela bilong Saion i ken blesim yupela.

Bai yupela i lukim Jerusalem i stap gut

long olgeta de bilong laip bilong yupela. **Bekim:**

8

Bilong ol santu husat i bin mekim wok marimari:

Rit i kam long buk Tobit

Tob 12: 6-13

Pasin bilong pre long God na helpim ol manmeri i stap rabis, em i gutpela tru.

Rafael i kisim Tobit na Tobaias i go arere
liklik, na em i tokim tupela olsem,

“Yutupela i mas litimapim nem bilong
God, na yutupela i mas tokaut long ol

gutpela wok God i bin mekim long
yutupela, bai ol manmeri tu i ken
litimapim nem bilong God na singsing
long em.

Ol Santu Man na Meri

Yutupela i mas mekim olsem bai olgeta manmeri i ken save long ol samting God i bin mekim. Yutupela i mas litimapim nem bilong God oltaim.

Em i tru, ol manmeri i no ken autim tok hait bilong king: Tasol long olgeta hap yumi mas tokaut long ol bikpela wok God i bin mekim, bai olgeta manmeri i ken givim biknem long em na tenkyu long em. Oltaim yu mas mekim gutpela pasin bai samting nogut i no inap long daunim yu.

Pasin bilong mekim gutpela pre na bihainim laik bilong God na helpim ol manmeri i stap rabis, em i winim pasin bilong manmeri i gat planti samting na i mekim ol pasin nogut.

Pasin bilong givim mani long ol manmeri i sot long ol samting, em i winim pasin bilong bungim planti gol i stap long haus bilong yu. Dispela pasin bilong givim planti samting long ol arapela manmeri inap sevim yu long indai, na i save tekewe ol sin bilong yu.

Olgeta manmeri i save helpim ol manmeri i stap rabis, ol i save stap gut tru. Tasol ol manmeri i mekim sin na olkain pasin nogut, ol i bagarapim ol yet.

Mi bin tokim yutupela pinis olsem, ol manmeri i no ken autim tok hait bilong king, tasol long olgeta inap yumi mas tokaut long ol samting God i bin mekim.

Olsem na nau mi laik tokaut klia long ol samting i tru, na mi no ken haitim wanpela tok.

Tobit, taim yu na Sara i mekim pre long God, mi yet mi bin karim dispela pre bilong yutupela i go kamap long pes bilong God.

Na tu olgeta taim yu bin planim wanpela man i dai pinis, mi bin bringim dispela wok i go kamap long God.

Long dispela de yu bin kirap na lusim kaikai na yu bin i go bilong planim bodi bilong man i dai pinis. God yet i salim mi i kam bilong traim bilip bilong yu."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 103: 1-4, 8-9, 13-14, 17-18. R/. v.1

Bekim: Spirit bilong mi, yu mas litimapim nem bilong Bikpela.

Spirit bilong mi, yu mas litimapim nem bilong Bikpela.

Lewa bilong mi, yu mas litimapim nem holi bilong em.

Spirit bilong mi, yu mas givim tenkyu long Bikpela, na yu no ken lus tinting long olgeta blesim bilong em.

Bekim:

Em yet i pogivim olgeta sin bilong mi, na i oraitim olgeta sik bilong mi.

Em yet i helpim mi long abrusim indai;

em i laikim mi tru na em i marimari oltaim.

Bekim:

Bikpela i save sori na marimari.

Em i no save belhat kwik.

Em i no save putim hevi long yumi longpela taim,

na em i no save kros inap oltaim.

Bekim:

Olsem papamama i save mekim gut long ol pikinini bilong tupela, olsem tasol Bikpela i mekim gut long ol manmeri i aninit long em.

Em i save yumi bin kamap long graun,

em i tingim yumi i olsem das tasol.

Bekim:

Tasol Bikpela i save marimari oltaim long ol manmeri i aninit long em.

Em i save mekim gut long ol lain tumbuna i kamap bihain long ol.

Em i mekim olsem long ol manmeri

i bihainim kontrak bilong em na i harim tok bilong em.

Bekim:

9

Rit i kam long buk Judit

Jdt 8: 2-8

Em i meri bilong aninit long God na lotu tru long em.

Man bilong Judit, em Manase, em i wanlain na wanpin bilong Judit. Em i bin i dai long taim ol i wok long bungim rais bali long gaden. Taim Manase i bosim ol man i wok long pasim ol bali, san i boinim het bilong em, na em i go slip long bet, na em i dai olgeta long Betulia, em as ples bilong em. Ol i planim em klostu long ol tumbuna bilong em long matmat i stap namel long tupela taun Dotan na Balamon. Judit i stap sori na i sindaun tasol long ples inap 3-pela yia na 4-pela mun.

Em i sanapim wanpela haus sel antap long stretpela rup bilong haus bilong em, na em i save pasim klos bilong sori.

Long dispela taim bilong sori em i save tambu long kaikai long olgeta de. Tasol em

i no tambu long kaikai long de bipo long de Sabat na long de Sabat yet na long de i go pas long ol bikpela de bilong nupela mun na long de bilong nupela mun yet na long ol arapela bikpela de bilong lotu na ol de bilong amamas bilong ol Israel.

Judit em i wanpela smatpela meri tru, na pes bilong en i nais moa. Taim Manase man bilong en i dai, Judit i kisim planti gol na silva na bikpela lain wokman na wokmeri na ol bulmakau na ol gaden wantaim graun. Ol dispela samting Judit yet i wok long bosim nau.

I no gat wanpela man o meri inap mekim tok nogut long em, long wanem, em i meri bilong aninit long God na lotu tru long em.

Dispela em i tok bilong God.

Song 131

Song bilong bekim:

Bekim: Bikpela, long yu tasol mi painim bel isi.

Bikpela, mi lusim pinis pasin bilong apim nem bilong mi yet.

Mi no moa lukdaun long ol arapela manmeri. Nogat.

Mi no save tingting long ol bikpela samting, na long ol samting i winim save bilong mi. **Bekim:**

Mi bel isi na mi sindaun isi.

Mi olsem liklik bebi i drink susu pinis na i slip i stap long skru bilong mama, mi belgut na mi amamas. **Bekim:**

Israel, bilip long Bikpela, nau na oltaim! **Bekim:**

10

Rit i kam long buk Esta:

Est 13: 8-14, 17 (Esg 4 C 1-10)

Mi no laik givim biknem long wanpela man long wankain pasin olsem mi givim biknem long God.

Mordekai i tingim gen olgeta gutpela wok Bikpela i bin mekim bipo, na em i prea olsem,

"Bikpela, yu bosman na yu king bilong olgeta samting i stap long graun. Olgeta samting i save bihainim tok bilong yu tasol. Sapos yu laik helpim mipela ol Israel, i no gat wanpela man inap long pasim yu.

Yu bin mekim kamap skai na graun na olgeta naispela samting i stap long en.

Yu bosman bilong olgeta samting na i no gat wanpela samting i ken sakim tok bilong yu. Yu save long olgeta samting.

Yu save pinis olsem, taim mi no laik daunim het bilong mi na givim biknem long dispela hambakman Haman, mi no laik hambak na apim nem bilong mi yet. Nogat. Mi mekim dispela pasin, long wanem, mi no laik givim biknem long wanpela man long wankain pasin olsem mi givim biknem long God.

Mi save daunim het bilong mi bilong givim biknem long yu wanpela tasol.

Tasol sapos mi pilim, dispela pasin inap long helpim mipela ol Israel, orait mi inap nildaun na kis long lek bilong Haman.

Ol Santu Man na Meri

"Bikpela, yu God na King, yu God bilong Abraham, yu mas sambai nau long mipela ol manmeri bilong yu. Yu no ken larim ol birua i bagarapim mipela. Mipela i namba wan lain manmeri bilong yu. Olsem na yu ken harim dispela prea bilong mi na marimari long mipela.

Mekim dispela taim bilong trabel i kamap taim bilong amamas, bai mipela i ken singsing na lotuim nem bilong yu. Yu no ken larim mipela i dai. Mipela i laik i stap na lotuim yu i go inap oltaim."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 34: 2-10. R/. v 2

Bekim: Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim.

Bai mi litimapim nem bilong Bikpela oltaim oltaim.

Na maus bilong mi bai i tok amamas long em.

Bai mi tokaut long ol samting, Bikpela i bin mekim long mi, na ol manmeri bilong daunpasin bai i harim na i amamas.

Bekim:

Yumi tok amamas long Bikpela.

Yumi litimapim nem bilong em.

Mi bin pre long Bikpela na em i bekim mi.

Em i tekewe olgeta pret, na nau mi stap bel isi.

Bekim:

Yupela mas lukluk i go long Bikpela, na ai bilong yupela bai i lait,

na pes bilong yupela bai i no ken sem.

Ol rabismanmeri i singaut, na Bikpela i harim ol.

Na em i tekewe olgeta wari bilong ol.

Bekim:

Ensel bilong Bikpela i save stap klostu long ol manmeri i lotu long God na em i lukautim ol, na ol i no kisim bagarap.

Yupela yet i mas painimaut olsem; Bikpela em i gutpela tru.

Husat i go hait long Bikpela, em bai i amamas tru.

Bekim:

Yupela ol manmeri bilong God, yupela mas litimapim nem bilong em.

Ol manmeri i mekim olsem, ol i no save sot long wanem samting.

Ol strongpela laion i save hangri na i krai long kaikai,

Tasol ol manmeri i bihainim laik bilong Bikpela,

ol i no save sot long ol gutpela samting.

Bekim:

11

Rit i kam long buk Provep

Pro 31: 10-13, 19-20, 30-31

Bikpela bai i litimapim nem bilong meri i save aninit long Bikpela.

Ating man i laik maritim meri i gat gutpela pasin tru, a?

Orait bai em i hatwok tru long painim. Kain

meri olsem i winim olkain ston i dia tumas.

Bai man bilong dispela kain meri i save gut long meri i bihainim gutpela pasin oltaim.

Na meri bai i helpim em na em i gat planti samting.

Dispela meri i save mekim gutpela pasin tasol long man bilong en.

Em i save wokim kain kain tret na em i amamas long lumim olkain laplap.

Kain meri olsem i save wokim ol tret bilong em yet na lumim ol laplap.

Long taim em i lukim ol manmeri i sot long ol samting na i rabis, em i save givim ol samting long ol.

Wanpela meri inap givim switpela tok long yumi, tasol pasin bilong en i narakain.

Na maski meri i luk nais tru, em i no inap i stap olsem oltaim. Mobeta yumi litimapim nem bilong meri i save aninit long Bikpela.

Yumi mas tingting long gutpela pasin bilong meri na long gutpela wok em i bin mekim, na givim biknem long em. Olgeta manmeri i ken litimapim nem bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 131

Lukim pes 195

12

Rit i kam long buk Sirak

Sir 2: 7-13

Yupela ol manmeri i save stap aninit long Bikpela, yupela bilip long em, wetim ol gutpela samting na laikim em tru.

Yupela ol manmeri i save aninit long Bikpela, yupela wetim marimari bilong em. Yupela i no ken lusim em, nogut yupela i pundaun.

Yupela ol manmeri i save bihainim tok bilong Bikpela, yupela i mas i stap klostu long em.

Olsem na bai yupela i kisim gutpela pe.

Yupela ol manmeri i save stap aninit long Bikpela, yupela i wetim ol gutpela samting bai i kamap, em amamas na marimari bilong oltaim.

Tingim bek ol lain tumbuna bilong bipo na skelim gut.

Husat bilong ol i bin i stap klostu long Bikpela, na Bikpela i semim em?

Husat bilong ol i bin harim tok bilong Bikpela, na Bikpela i lusim em?

Husat bilong ol i bin singaut long Bikpela, na Bikpela i givim baksait long em?

Tru tumas, Bikpela i save sori na marimari. Em i save lusim sin na mekim yu i stap orait long taim bilong trabel.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 112: 1-9. R/ v.1

Lukim pes 190

13

Rit i kam long buk Sirak

Sir 3: 17-24

Daunim yu yet, na bai yu painim blesing long ai bilong Bikpela.

Pikinini, yu mas daunim yu yet long olgeta wok yu mekim, na ol stretpela manmeri bai i laikim yu.

Sapos nem bilong yu i bikpela, orait pasin bilong daunim yu yet i mas kamap bikpela tu, na bai yu painim blesing long ai bilong Bikpela.

Strong bilong God em i bikpela moa, na ol manmeri i save daunim ol yet, ol i save litimapim nem bilong em.

Yu no ken wari long lainim ol samting i antap tumas long save bilong yu, na yu

no ken traim long glasim gut olkain samting yu no inap long en.

Yu mas tingting tasol long ol wok ol i makim bilong yu, na yu no ken wari long ol samting i hait yet.

Yu no ken traim long mekim ol wok yu no inap long en. Nogat.

Wok yu kisim pinis, em inap long yu.

Planti manmeri i save paul nabaut, long wanem, ol i bihainim tingting bilong ol yet.

Het bilong ol i pas long kranki tingting.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 131

Lukim pes 195

14

Rit i kam long buk Sirak

Sir 26: 1-4, 13-16

Ol i amamas long meri i lukautim gut famili bilong em, wankain olsem ol i save amamas long san i kamap antap long ol bikpela maunten.

Man i gat gutpela meri em i ken amamas na em bai i winim planti krismas.

Kain meri olsem bai i mekim man bilong en i amamas tru, na man bai i stap bel isi inap long taim em i dai.

Gutpela meri em i wanpela bikpela presen

Bikpela i save givim long man i aninit long em.

Dispela kain man bai i amamas oltaim. Maski em i gat planti mani samting o em i stap rabisman, bel bilong em bai i amamas tasol.

Ol Santu Man na meri

Gutpela pasin bilong maritmeri i mekim man bilong en i amamas, na switpela kaikai em i wokim, i save mekim man i strong.

Maritmeri i save pasim maus, em i gutpela presen i kam long Bikpela. Na i no gat narapela samting i winim meri i no save toktok planti.

Song bilong bekim:

Rit i kam long profet Aisaia

Bikpela i tok olsem,

"Mi laikim yupela i tambu tru long mekim ol kain kain pasin nogut na tambu long pasin bilong daunim na mekim nogut long ol arapela manmeri.

Tarangu ol dispela manmeri i stap olsem ol kalabus yupela i bin pasim ol long ol rop na sen, na ol i stap olsem ol bulmakau yupela i bin putim plang long nek bilong ol bilong bosim ol long mekim wok bilong yupela.

Olsem na yupela i mas mekim gutpela pasin long ol na larim ol i go fri.

Pasin mi laikim em i olsem.

Mi laik bai yupela i givim kaikai long ol manmeri i hangre.

Na taim yupela i lukim ol rabismanmeri i no gat haus long slip long en, mi laik yupela i bringim ol i kam long haus bilong yupela.

Na taim yupela i lukim man o meri i no gat laplap bilong karamapim skin bilong en, mi laik bai yupela i givim laplap long ol.

Na mi laik bai yupela i no ken givim baksait long ol wanblut long taim ol i gat hevi.

Sapos yupela i mekim ol dispela pasin mi laikim, orait wantu bai mi pinisim ol hevi bilong yupela, olsem lait bilong san long moning i save pinisim tudak bilong nait.

Na bai mi mekim yupela i kamap orait gen. Na mi God bilong mekim stretpela pasin i win, bai mi go paslain long yupela.

Song bilong bekim:

Rit i kam long profet Jeremaia:

Maritmeri i save bosim gut ol laik bilong em, em i nambawan tru. I no gat wanpela samting inap long baim kain pasin olsem.

Ol man i save laikim tru meri i lukautim gut famili bilong em. Ol i amamas long em, wankain olsem ol i save amamas long san i kamap antap long ol bikpela maunten.

Dispela em i tok bilong God.

Song 128: 1-5. R/ v.1

Lukim pes 193

15

Ais 58: 6-11

Mi laik bai yupela i givim kaikai long ol manmeri i hangre.

Na bai mi kam tu long bihain bilong yupela wantaim bikpela lait na strong bilong mi, na bai mi was gut long yupela.

Na taim yupela i beten na singaut long mi, bai mi Bikpela, mi harim prea bilong yupela. Na bai yupela i save, mi stap wantaim yupela.

Sapos yupela i lusim tru ol pasin bilong daunim na mekim nogut long ol arapela, na ol pasin bilong poinim pinga na tok nogut long ol, na sapos yupela i lukim ol manmeri i sot long ol samting na i no gat kaikai, na yupela i sori tru long ol na givim ol samting ol i sot long en, orait bai mi mekim gut long yupela.

Na gutpela taim bilong mi bai i kamap long yupela olsem strongpela lait bilong san i kamap na i pinisim tudak.

Na mi Bikpela, oltaim bai mi was gut na stiaim wokabaut bilong yupela na givim yupela ol samting bilong inapim laik bilong yupela.

Nau yupela i stap nogut olsem graun i no gat wara, tasol bai mi mekim yupela i kamap gutpela na strongpela lain manmeri. Na yupela bai i stap gut olsem gaden i gat planti wara na olsem hul wara i no save drai.

Dispela em i tok bilong God.

Song 112: 1-9. R/ v.1

Lukim pes 190

16

Jer 20: 7-9

Mi i pilim tok bilong yu i olsem wanpela bikpela paia i stap long bel bilong mi.

Ol rit bilong Olpela Testamen

Bikpela, yu bin grisim mi long mekim wok bilong yu, na mi harim dispela tok gris bilong yu. Yu bin strong tumas na mi no inap winim tok bilong yu.

Na nau olgeta manmeri i wok long tok bilas long mi na ol i lap long mi oltaim.

Olgeta taim mi autim tok bilong yu, yu save mekim mi i bikmaus na singaut olsem, "Pait bai i kamap. Yupela bai i bagarap."

Ol manmeri i harim dispela tok na ol i save semim mi na tok nogut long mi oltaim. Sapos mi tok long mi yet long mi no ken tingting moa long yu, na mi no ken autim tok moa long nem bilong yu, orait mi pilim tok bilong yu i olsem wanpela bikpela paia i stap long bel bilong mi na i olsem paia i lait insait long ol bun bilong mi. Mi trai hat long pasim tok bilong yu, tasol mi no inap.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/ v.5. Lukim pes 189

17

Rit i kam long profet Maika

Mai 6: 6-8

Bikpela i tokim yumi pinis long ol gutpela pasin, na em i laik bai yumi mekim pasin olsem tasol.

Taim mi kam lotu long God, Bikpela bilong heven, bai mi bringim wanem samting i kam? Ating bai mi kisim gutpela pikinini bulmakau tru i kam na kukim olsem ofa bilong paia i kukim olgeta.

Sapos mi kisim planti tausen sipsip i kam, o sapos mi bringim planti tausen sospen wel, ating bai Bikpela i amamas, o nogat? Ating bai mi kilim namba wan pikinini bilong mi olsem ofa, bilong God i ken

Tekewe sin bilong mi? Nogat tru!

Bikpela i tokim yumi pinis long ol gutpela pasin, na em i laik bai yumi mekim pasin olsem tasol.

Yumi mas bihainim stretpela pasin, na laikim tru ol arapela manmeri, na daunim tingting bilong yumi yet na i stap wanbel wantaim God bilong yumi, na bihainim em wanpela tasol.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 1: 1-4, 6. R/ v.2 o: 40:4 o: 92:13

Bekim: Ol dispela kain manmeri i ken amamas tru, ol i laikim tru lo bilong God.

o: Ol manmeri i pas wantaim Bikpela, ol i ken amamas.

o: Ol stretpela manmeri i olsem ol diwai, ol i planim pinis long haus bilong Bikpela.

Ol dispela kain manmeri i ken amamas tru, ol i no save bihainim tok gris bilong ol manmeri nogut, na i no save wokabaut long rot bilong ol sinmanmeri, na i no save sindaun toktok wantaim ol manmeri i givim baksait long God.

Ol i laikim lo bilong God moa

na i save tingting long dispela lo long san na long nait. **Bekim:**

Ol dispela manmeri i olsem ol diwai ol i bin planim klostu long wara i save ran oltaim. Ol i save karim kaikai long taim bilong en.

Na lip bilong ol i no save drai.

Olgeta samting ol dispela manmeri i mekim, i save kamap gutpela tru. **Bekim:**

Tasol ol manmeri nogut ol i no olsem. Nogat.

Ol i olsem lip bilong diwai, win bai rausim ol i go.

Bikpela i save stiaim wokabaut bilong ol stretpela manmeri.

Tasol ol manmeri nogut bai ol i lus olgeta. **Bekim:**

Rit i kam long profet Sefanaia

Sef 2: 3; 3: 12-13

Bai mi larim ol manmeri i no gat planti samting na bai ol i daunim ol yet.

Bikpela i tok olsem,

"Yupela ol manmeri i no save bikhet na i no save sakim tok bilong Bikpela, yupela i mas i kam long em. Yupela i mas daunim yupela yet na mekim pasin i stret. Sapos yupela i mekim olsem, orait taim Bikpela i belhat na bekim pe nogut long ol manmeri, yupela bai i no inap bagarap. Na ol manmeri bai mi larim ol i stap long Jerusalem, ol bai i no gat planti samting

na bai ol i daunim ol yet. Na bai ol i kam long mi na askim mi long helpim ol.

Ol liklik lain Israel i stap yet, ol bai i no inap mekim pasin nogut long ol arapela manmeri, na ol bai i no inap mekim tok giaman na trikim ol wantok.

Bai ol i gat gutpela sindaun tasol, na i no gat man inap mekim ol i pret."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong Bekim:

Song 34: 2-10. R/. v.2.

Lukim pes 196

NAMBA WAN RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

Long taim bilong Ista

1

Rit i kam long wok bilong ol aposel

Ap 4: 32-35

Olgeta manmeri i bilip long Jisas, ol i wanbel na ol i gat wanpela tingting tasol.

Olgeta manmeri i bilip long Jisas, ol i wanbel na ol i gat wanpela tingting tasol. I no gat wanpela man o meri i lukim wanpela samting bilong en na i tok olsem, "Dispela samting em i bilong mi stret." Nogat. Olgeta samting bilong ol i bilong olgeta wantaim.

Ol aposel ol i wok long autim tok long Bikpela Jisas i kirap bek, na tok bilong ol i gat bikpela strong. Na God i gat bikpela laik long helpim ol dispela manmeri, na em

i mekim gut tru long ol.

I no gat wanpela man o meri namel long ol em i sot long kaikai samting.

Olgeta manmeri i gat graun o haus, ol i save salim long ol arapela manmeri na ol i kisim mani long dispela.

Na ol i save bringim dispela mani i kam, na givim long ol aposel. Na ol aposel i save tilim long ol manmeri i sot long ol samting.

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 16: 1-2, 5, 7-8, 11. R/. v.5.

Lukim pes 189

2

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 3: 14, 20-22

Bai mi kaikai wantaim em, na em bai i kaikai wantaim mi.

Mi man bilong tok "I tru" long olgeta tok na promis bilong God, na mi save autim stret olgeta tok bilong God.

Oltaim mi save autim tok tru tasol.

Mi as bilong olgeta samting God i bin wokim, mi salim dispela tok i kam long yu.

"Lukim, mi sanap long dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man o meri i harim maus bilong mi na i opim dua, orait bai mi go insait na i stap wantaim em.

Na bai mi kaikai wantaim em, na em bai i kaikai wantaim mi.

Sapos man o meri i winim pait, bai mi larim em i sindaun wantaim mi long sia king bilong mi, olsem bipo mi tu mi winim pait, na mi sindaun wantaim Papa bilong mi long sia king bilong em.

Orait man o meri i gat yau, em i mas harim gut dispela tok Holi Spirit i autim long ol sios."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 23: 1-6. R/ v.1

Bekim: Bikpela em i wasman bilong mi. Olsem na mi no save sot long wanpela samting.

Bikpela em i wasman bilong mi na mi sipsip bilong em.
Olsem na mi no save sot long wanpela samting.
Em i mekim mi slip long hap i gat gutpela gras.
Em i bringim mi long hap i gat wara, na mi dring na mi malolo.
Em i givim nupela strong long mi. **Bekim:**

Em i stiaim mi long gutpela rot, olsem em i bin promis.
Maski mi wokabaut long ples i tudak olgeta,
mi no ken pret long ol samting nogut.
Long wanem, Bikpela, yu save stap wantaim mi.
Mi lukim yu holim stik bilong wasman,
olsem na bel bilong mi i stap isi. **Bekim:**

Yu redim bikpela kaikai bilong mi long ples klia
we ol birua i ken lukim mi.
Yu welim het bilong mi long pasin welkam.
Yu pulapim tru kap wain bilong mi na wain i kapsait. **Bekim:**

Tru tumas, Bikpela, bai yu lukautim mi,
na yu belgut long mi olgeta de mi stap laip.
Na bai mi stap long haus bilong yu inap mi dai. **Bekim:**

3

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 19: 1, 5-9

Ol dispela manmeri God i bin singautim i kam long bikpela kaikai bilong marit bilong Pikinini Sipsip, ol i ken amamas.

Bihain long dispela, mi Jon, mi harim samting olsem bikpela singaut bilong bikpela lain manmeri i stap long heven.

Ol i tok olsem,

"Yumi litimapim nem bilong God! God bilong yumi em wanpela tasol i bin kisim bek yumi. Em i gat biknem na strong."

Na long sia king bilong God maus bilong wanpela man i singaut olsem,

"Yupela wokman bilong God, em yupela ol lain i save pret long God na aninit long en, yupela ol manmeri nating wantaim yupela ol manmeri i gat nem, yupela olgeta litimapim nem bilong God!"

Pikinini Sipsip i marit na bikpela kaikai i kamap.

Orait mi harim samting olsem toktok bilong ol bikpela lain manmeri i bung i stap. Na em i olsem nois bilong bikpela wara i

pairap. Na em i olsem ol klaut i wok long pairap strong tru. Ol i singaut olsem,

"Yumi litimapim nem bilong God! Bikpela, em God I Gat Olgeta Strong, nau em i stap king tru!"

Nau yumi ken belgut na amamas moa yet na litimapim nem bilong en, long wanem, taim i kamap pinis bilong Pikinini Sipsip i marit, na meri bilong en i redi i stap. God i givim naispela waitpela klos long dispela meri, em klos i klin tru na i lait moa yet."

Dispela naispela waitpela klos em i makim stretpela pasin ol manmeri bilong God i mekim. Na ensel i tokim mi olsem,

"Yu raitim tok olsem, 'Ol dispela manmeri God i bin singautim i kam long bikpela kaikai bilong marit bilong Pikinini Sipsip, ol i ken amamas.'"

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 103: 1-4, 8-9, 13-14. R/ v.1 Lukim pes 194

Rit i kam long buk bilong Revelesen

Re 21: 1-5

Bikpela i tok olsem, 'Sapos nek bilong wanpela man o meri i drai, orait mi bai larim em i dring long hul wara i gat wara bilong laip.'

Dispela Man i sindaun long sia king, em i tok olsem,

"Harim. Mi mekim olgeta samting i kamap nupela."

Na em i tok moa olsem,

"Yu raitim dispela tok. Dispela tok em i tru olgeta, inap olgeta manmeri i ken bilip tru long en."

Na em i tokim mi olsem,

"Olgeta samting i kamap pinis. Mi tasol mi stap paslain tru na mi stap las tru."

Mi as bilong olgeta samting, na mi save pinisim olgeta wok mi mekim. Sapos nek bilong wanpela man o meri i drai, orait mi bai larim em i dring long hul wara i gat wara bilong laip. Na mi bai larim em i kisim olsem presen. Em i no mas baim. Sapos man o meri i winim pait, orait mi bai givim ol dispela samting long em, na mi bai stap God bilong em, na em bai i stap pikinini bilong mi."

Dispela em i tok bilong God.

Song bilong bekim:

Song 15: 2-5. R/ v.1. Lukim pes 190

NAMBA TU RIT I KAM LONG NUPELA TESTAMEN

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Rom

Ro 8: 26-30

Dispela ol manmeri em i kolim ol stretpela manmeri, em i givim gutpela laip na biknem bilong em yet long ol.

Holi Spirit i save helpim yumi manmeri i no gat strong. Yumi no save yumi mas prea long wanem samting. Yumi save krai long bel tasol, na yumi no inap long tokaut. Na long dispela pasin Holi Spirit yet i save prea bilong helpim yumi.

Na God i save lukim tru bel bilong man, em i save long dispela tingting bilong Holi Spirit, long wanem, Holi Spirit i bihainim tingting bilong God yet na i prea long helpim yumi ol manmeri bilong God.

Yumi save, God i save mekim olgeta samting i wok wantaim bilong mekim gut long ol manmeri i save givim bel bilong ol long God.

Em dispela ol manmeri God i tok pinis long kisim bek ol, na em i bin singautim ol. Long wanem, ol manmeri bipo tru God i tok pinis long kisim bek ol, em i makim ol tu, bilong kamap wankain olsem Pikinini bilong em. Olsem bai planti pikinini i ken i stap, na Krai i ken i stap namba wan brata bilong ol. Na dispela ol manmeri bipo em i makim ol, em i singautim ol tu.

Na dispela ol manmeri em i singautim ol, em i kolim ol stretpela manmeri.

Dispela ol manmeri em i kolim ol stretpela manmeri, em i givim gutpela laip na biknem bilong em yet long ol.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 1: 26-31

God i bin kisim ol manmeri i no gat nem long dispela graun.

Ol bratasusa, yupela i mas tingim taim God i bin singautim yupela na yupela i kamap Kristen. Planti bilong yupela i no bin i stap

olsem savemanmeri long ai bilong ol manmeri bilong dispela graun.

Na planti bilong yupela i no bin i gat strong.

Ol rit bilong Nupela Testamen

Na planti bilong yupela i no bilong ol lain famili i gat biknem.

Tasol ol manmeri God i makim, em ol manmeri i gat kranki tingting long ai bilong ol arapela manmeri, na long dispela pasin God i semim tru ol savemanmeri bilong dispela graun.

Na ol manmeri ol arapela i save lukim olsem manmeri i no gat strong, em God i bin kisim bilong semim ol manmeri i gat strong. Na em i kisim ol manmeri i no gat nem long dispela graun, em ol manmeri ol arapela i save lukim olsem ol rabis samting na olsem ol samting nating.

Na long dispela pasin God i save mekim ol manmeri i gat biknem na strong i kamap olsem samting nating.

Olsem na i no gat wanpela man o meri i ken litimapim nem bilong em yet long ai bilong God. God yet i bin putim yupela i stap wantaim Krai Jisas.

Na em i bin putim Krai i stap as bilong gutpela tingting na save bilong yumi.

Na long Krai tasol God i mekim yumi i kamap stretpela manmeri na i mekim yumi i wokabaut long pasin bilong em yet.

Na long wok bilong Krai tasol God i baim bek yumi na sin i no bosim yumi moa.

Olsem na God i laik bai yumi mekim pasin olsem buk bilong God i tok,

"Man o meri i laik amamas, em i mas amamas long Bikpela tasol."

Dispela em i tok bilong God.

3

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

Ko 12:31; 13:1-13

Pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, em i no inap pinis.

Yupela i mas strong long laikim na kisim ol nambawan presen bilong Holi Spirit.

Nau mi laik tokim yupela long wanpela pasin i nambawan tru.

Sapos mi save toktok long ol manmeri long kain kain tok ples bilong man na long tok bilong ol ensel tu, tasol mi no givim bel bilong mi long ol, orait mi olsem belo i mekim planti nois, na mi olsem garamut i pairap nating.

Na sapos mi save autim tok profet na mi save pinis long olgeta tingting hait bilong God na mi gat olgeta arapela save tu, na sapos mi gat strongpela bilip tru inap long mekim ol maunten i surik i go long narapela hap, tasol sapos mi no givim bel bilong mi long ol manmeri, orait mi olsem samting nating.

Na sapos mi givim olgeta samting bilong mi long ol rabismanmeri, na sapos mi larim ol manmeri i holimpas mi na kukim bodi bilong mi long paia na mi dai pinis, tasol sapos mi no bin givim bel bilong mi long ol, orait dispela olgeta pasin bilong mi bai i no inap helpim mi liklik.

Man o meri i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save kros kwik na bekim pasin nogut ol i mekim long em. Nogat. Em i save mekim gutpela pasin

long olgeta manmeri. Em i no save bel nogut long ol manmeri i gat planti samting. Em i no save litimapim nem bilong em yet. Em i no save hambak na em i no save bikhet nabaut. Em i no save tingting tumas long em yet. Em i no save belhat kwik. Em i no save tingim rong ol i mekim long em. Em i no save amamas long pasin i no stret. Nogat. Em i save amamas long stretpela pasin. Man o meri i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save larim wanpela samting i daunim em. Nogat. Oltaim em i save bilip long God na wetim God i helpim em. Na long taim bilong hevi em i save sanap strong.

Dispela pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, em i no inap pinis. Nogat tru. Wok bilong autim tok bilong God olsem profet, em bai i pinis. Na ol kain kain tok ples bai i pinis. Na olgeta kain save bilong ol manmeri, em tu bai i pinis.

Nau yumi gat hap hap save tasol long ol samting. Na tu, yumi save autim ol hap hap tok profet tasol.

Tasol bihain samting tru bai i kamap, na long dispela taim olgeta dispela hap hap samting nau yumi save long en, ol bai i pinis.

Dispela i wankain olsem pikinini i kamap bikpela. Taim mi stap pikinini yet, save bilong mi i olsem save bilong ol pikinini, na mi save tingting na toktok long pasin bilong pikinini. Tasol taim mi kamap bikpela pinis, mi lusim ol pasin bilong pikinini. Nau yumi save hap hap tasol long ol samting bilong God. I olsem yumi lukim ol long glas tasol. Tasol long dispela taim bihain, bai yumi lukim tru pes bilong God.

Na bai yumi save tru long em, olsem nau em i save tru long yumi. Pasin bilong bilip, na pasin bilong wetim God i mekim gut long yumi, na pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, dispela tripela pasin bai i stap oltaim. Tasol namba wan pasin tru, em pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela.

Dispela em i tok bilong God.

Sotpela rit:

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long ol Korin

1 Ko 13: 4-13

Pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, em i no inap pinis.

Man o meri i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save kros kwik na bekim pasin nogut ol i mekim long em. Nogat. Em i save mekim gutpela pasin long olgeta manmeri.

Em i no save bel nogut long ol manmeri i gat planti samting. Em i no save litimapim nem bilong em yet. Em i no save hambak na em i no save bikhet nabaut. Em i no save tingting tumas long em yet. Em i no save belhat kwik. Em i no save tingim rong ol i mekim long em. Em i no save amamas long pasin i no stret. Nogat.

Em i save amamas long stretpela pasin. Man o meri i save givim bel bilong en long ol arapela, em i no save larim wanpela samting i daunim em. Nogat. Oltaim em i save bilip long God na wetim God i helpim em. Na long taim bilong hevi em i save sanap strong.

Dispela pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, em i no inap pinis. Nogat tru. Wok bilong autim tok bilong God olsem profet, em bai i pinis. Na ol kain kain tok ples bai i pinis. Na olgeta kain save bilong ol manmeri, em tu bai i pinis.

Nau yumi gat hap hap save tasol long ol samting. Na tu, yumi save autim ol hap hap tok profet tasol.

Tasol bihain samting tru bai i kamap, na long dispela taim olgeta dispela hap hap samting nau yumi save long en, ol bai i pinis. Dispela i wankain olsem pikinini i kamap bikpela.

Taim mi stap pikinini yet, save bilong mi i olsem save bilong ol pikinini, na mi save tingting na toktok long pasin bilong pikinini. Tasol taim mi kamap bikpela pinis, mi lusim ol pasin bilong pikinini.

Nau yumi save hap hap tasol long ol samting bilong God. I olsem yumi lukim ol long glas tasol. Tasol long dispela taim bihain, bai yumi lukim tru pes bilong God. Na bai yumi save tru long em, olsem nau em i save tru long yumi.

Pasin bilong bilip, na pasin bilong wetim God i mekim gut long yumi, na pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela, dispela tripela pasin bai i stap oltaim.

Tasol namba wan pasin tru, em pasin bilong givim bel bilong yumi long ol arapela.

Dispela em i tok bilong God.

4

Rit i kam long namba tu pas Pol i raitim i go long ol Korin

2 Ko 10: 17; 11: 1-2

Mi yet mi bin makim yu bilong kamap lain bilong Krai, na mi laik givim yu long Krai olsem mi bringim yangpela meri i stap klin tru i go long man em i laik maritim.

Man o meri i laik amamas, em i mas amamas long Bikpela. Yumi save, man o meri i save amamas na litimapim nem

bilong em yet, dispela man o meri i no gat nem long ai bilong God. Nogat.

Ol rit bilong Nupela Testamen

Sapos Bikpela i litimapim nem bilong wanpela man o meri, dispela man o meri tasol i gat nem tru.

Mi laik bai yupela i larim mi na mi mekim tok kranki liklik. Inap yupela i larim mi?

God i gat strongpela laik tru long ol manmeri i mas stap aninit long em wanpela tasol, na long wankain pasin mi tu

mi gat strongpela laik long yupela i mas bihainim tru Krai.

Mi yet mi bin makim yupela bilong kamap ol lain bilong Krai, na mi laik givim yupela long Krai olsem mi bringim yangpela meri i stap klin tru i go long man em i laik maritim.

Dispela em i tok bilong God.

5

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Galesia

Ga 2: 19-20

Mi kisim nupela laip. Tasol dispela laip em i no laip bilong mi yet. Nogat. Krai em i stap laip insait long mi.

Lo i putim mi long rot bilong i dai na long ai bilong lo mi stap olsem man i dai pinis.

Na long dispela rot nau mi stap laip wantaim God. Mi hangamap pinis long diwai kros wantaim Krai na mi dai wantaim em na mi kisim nupela laip. Tasol dispela laip em i no laip bilong mi yet.

Nogat. Krai em i stap laip insait long mi. Na nau olgeta pasin na wok mi mekim long dispela graun, em mi mekim long rot bilong bilip. Mi bilip long Pikinini Bilong God em i bin laikim mi tru na em i lusim laip bilong em yet bilong helpim mi.

Dispela em i tok bilong God.

6

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Galesia

Ga 6: 14-16

Long wok Krai i bin mekim long diwai kros, pasin bilong dispela graun em i dai pinis long tingting bilong mi,

Mi no inap litimapim nem bilong mi yet o bilong wanpela man. Nogat. Mi bai litimapim nem bilong Jisas Krai tasol. Em i dai pinis long diwai kros, na mi amamas long dispela tasol.

Long wok Krai i bin mekim long diwai kros, pasin bilong dispela graun em i dai pinis long tingting bilong mi, na i olsem mi yet mi dai pinis long diwai kros na mi no inap bihainim moa ol pasin bilong graun.

Nau pasin bilong katim skin em i samting nating, na pasin bilong man i no katim skin, em tu i samting nating.

God i mekim yumi i kamap nupela manmeri, dispela tasol em i samting tru.

God i ken marimari long olgeta manmeri i save holim dispela tingting na bihainim, na em i ken mekim bel bilong ol i stap isi.

Ol dispela manmeri ol i lain Israel tru bilong God.

Dispela em i tok bilong God.

7

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ef 3: 14-19

Yupela olgeta i ken save gut long pasin bilong Krai long laikim tru ol arapela.

Mi ting long ol dispela samting Papa i bin mekim na mi save brukim skru long en.

Em i Papa bilong olgeta lain i stap long heven na long graun, na em yet i givim nem long olgeta dispela lain.

Mi save brukim skru na prea olsem, Papa i bin makim ol planti gutpela gutpela samting tru bilong givim yupela, olsem na em i ken pulapim Holi Spirit bilong em long

bel bilong yupela, na mekim yupela i stap strong tru. Na long bilip bilong yupela, Krai i ken i stap long bel bilong yupela.

Na pasin bilong laikim tru ol arapela, em i ken kamap strong tru insait long bel bilong yupela na mekim yupela i sanap strong, olsem graun i save holimpas rop bilong diwai na mekim diwai i sanap strong.

Ol Santu Man na Meri

Olsem na yupela i ken kisim strong wantaim olgeta manmeri bilong God, inap long yupela olgeta i ken save gut long pasin bilong Krais long laikim tru ol arapela, em i bikpela tru, na i go longpela moa, na i go antap tru, na i go daun moa.

Yes, pasin bilong Krais long laikim tru ol arapela, em i winim olgeta save, tasol yupela i ken save tru long en. Na olgeta gutpela samting i pulap long God yet, ol i ken pulap long yupela tu.

Dispela em i tok bilong God.

8

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Efesus

Ef 6: 10-13, 18

Yupela i mas pasim olgeta klos pait God i save givim long yumi.

Orait nau mi laik pinisim tok bilong mi olsem, yupela i pas wantaim Bikpela, olsem na yupela i mas tingting long olgeta bikpela strong bilong en, na yupela i mas sanap strong. Yupela i mas pasim olgeta klos pait God i save givim long yumi, na bai yupela inap long sanap strong na sakim olgeta kain pasin bilong trik na giaman Satan i save hait na mekim.

Tingim gut. Yumi no save pait long ol manmeri. Nogat. Yumi pait long ol strongpela spirit na ol gavman na ol kain kain samting i gat strong, ol i save bosim graun long dispela taim bilong tudak. Yumi pait long olgeta spirit nogut i stap antap.

Olsem na yupela i mas kisim olgeta klos pait God i save givim yupela, na long taim nogut yupela bai inap sanap strong long pait. Na long taim pait i pinis, yupela bai i sanap strong i stap yet.

Long strong bilong Holi Spirit yupela i mas prea oltaim. Yupela i mas strong long mekim ol kain kain beten na askim God long helpim yupela.

Oltaim yupela i mas was gut bai yupela i no lusim dispela pasin. Yupela i no ken malolo. Oltaim yupela i mas prea na askim God long helpim olgeta manmeri bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

9

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Filipai

Fl 3: 8-14

Mi save ran strong bilong kamap long mak na kisim prais. Dispela prais em i olsem. Long wok bilong Krais Jisas, God i singautim mi bilong i go antap na i stap gut tru wantaim em.

Mi save long Krais Jisas, em i Bikpela bilong mi, na mi lukim dispela save tasol em i samting tru, na olgeta gutpela samting bilong dispela graun ol i olsem pipia nating. Mi laik bihainim Krais tasol, na mi lusim pinis olgeta arapela samting, bai mi ken holimpas Krais na pas wantaim em.

Mi no ting long kamap stretpela man long pasin mi yet mi mekim long bihainim lo. Nogat. Mi laik kamap stretpela man long narapela rot, em rot bilong bilip long Krais. Yumi bilip long Krais na God yet i save kolim yumi ol stretpela manmeri.

Mi laik save tru long Krais. Krais i bin kirap bek long matmat, na em i gat bikpela strong, na mi laik save tru long dispela strong bilong em. Mi laik poromanim em long pasin bilong karim pen. Na mi laik holim wankain tingting olsem em i bin

holim long taim em i dai, na mi ting mi tu mi bai kirap bek long matmat.

Mi no ting olsem mi kisim pinis dispela pasin bilong Krais, na mi kamap gutpela man tru. Nogat. Tasol oltaim mi save wok strong long holimpas dispela pasin, olsem Krais Jisas i bin holimpas mi.

Ol bratasusa, mi no ting mi kisim yet dispela pasin. Tasol mi gat wanpela tingting tasol, em long mi mas lusim tingting long olgeta samting bilong bipo, na mi mas wok strong long kisim dispela samting bai i kamap bihain.

Mi save ran strong bilong kamap long mak na kisim prais. Dispela prais em i olsem. Long wok bilong Krais Jisas, God i singautim mi bilong i go antap na i stap gut tru wantaim em.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Filipai

Fl 4: 4-9

Oltaim yupela i mas tingting tasol long ol pasin i tru na ol pasin i gutpela.

Oltaim yupela i mas amamas long Bikpela. Mi tok gen, yupela i mas amamas. Yupela i mas isi isi long olgeta manmeri na larim ol i lukim dispela gutpela pasin bilong yupela. Tingim. Klostu nau Bikpela bai i kam.

Yupela i no ken wari long wanpela samting. Nogat. Oltaim yupela i mas tokim God long olgeta hevi bilong yupela.

Yupela i mas prea long God na tok tenkyu long em, na askim em long helpim yupela.

Bel isi God i save givim yumi, em i gutpela samting tru, na yumi manmeri i no inap tru long save long as bilong en.

Orait God bai i mekim yupela i stap bel isi tru, na long dispela pasin yupela bai i pas gut wantaim Krai Jisas, na bel na tingting bilong yupela bai i stap gut tru.

Ol bratasusa, mi laik mekim wanpela tok moa. Oltaim yupela i mas tingting tasol long ol pasin i tru na ol pasin i gutpela long ol manmeri i mekim na ol stretpela pasin na ol klinpela pasin na ol naispela samting na ol samting i gutpela tru na olgeta pasin i nambawan tru na olgeta pasin yumi save amamas tru long lukim ol manmeri i mekim.

Olgeta pasin mi bin skulim yupela long mekim na yupela i save gut long ol, na olgeta pasin yupela i bin harim mi autim tok long ol na yupela i bin lukim mi i mekim, dispela olgeta pasin yupela i mas mekim oltaim.

Na God, em i as bilong pasin bilong bel isi, em bai i stap wantaim yupela.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long pas Pol i raitim i go long ol Kolosi

Ko 3: 12-17

Yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri. Dispela pasin i winim tru olgeta arapela pasin, na i mekim ol i kamap strong na i wok bung wantaim.

God em i makim yupela pinis, na yupela i stap ol lain manmeri bilong en, na em i save laikim yupela tru. Olsem na yupela i mas kisim olkain pasin olsem.

Yupela i mas sori tru long ol arapela na mekim gut long ol. Yupela i mas daunim yupela yet na mekim pasin isi long ol manmeri, na yupela i no ken belhat kwik long ol manmeri i rongim yupela.

Sapos wanpela man o meri namel long yupela em i gat tok long narapela brata o susa i bin mekim rong long em, orait em i mas karim dispela hevi na lusim sin bilong dispela brata na susa.

Bikpela em i lusim pinis sin bilong yupela, na olsem tasol yupela tu i mas lusim sin bilong ol arapela.

Yupela i mas givim bel bilong yupela long ol arapela manmeri. Dispela pasin i winim tru olgeta arapela pasin, na em i save mekim ol arapela gutpela pasin i kamap strong na i wok bung wantaim.

Krais i save givim bel isi long yumi na mekim yumi i stap wanbel, na dispela bel isi i ken bosim tru bel bilong yupela.

God i bin singautim yupela bai yupela i ken kamap wanpela bodi tasol na i stap wanbel tru.

Na yupela i mas tenkyu long God oltaim.

Yupela i mas larim tok bilong Krai i stap strong insait long bel bilong yupela. Yupela wan wan i mas skulim ol arapela Kristen na givim gutpela tingting na save long ol, bai ol i ken mekim gutpela pasin tasol.

Yupela i mas tenkyu long God long bel bilong yupela, na yupela i mas singim ol song bilong Buk Song na ol arapela song bilong lotu na ol song Holi Spirit i kamapim long bel bilong yupela.

Long toktok bilong yupela na long wok bilong yupela na long olgeta samting yupela i mekim, yupela i mas mekim long nem bilong Bikpela Jisas. Na long nem bilong em yupela i mas tenkyu long God Papa.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas Pol i raitim i go long Timoti

1 Ti 5: 3-10

Sapos wanpela meri man bilong em i dai pinis, na i stap wanpis tru, orait dispela meri bai i bilip tru long God na em i wetim God i mekim gut tru long em.

Sapos man bilong wanpela meri em i dai pinis, na meri i stap wanpis tru, orait yu mas mekim gutpela pasin long em.

Tasol sapos dispela meri i gat ol pikinini bilong em yet o ol tumbuna pikinini, orait yu mas helpim ol long save gut olsem, namba wan wok bilong ol long ai bilong God em wok bilong lukautim gut dispela mama bilong ol.

Long dispela pasin ol i ken bekim olgeta hatwok bipo papamama bilong ol i bin mekim bilong helpim ol. God i laikim tumas dispela kain pasin.

Sapos man bilong wanpela meri em i dai pinis, na meri i stap wanpis tru, orait dispela meri bai em i mekim olsem.

Em i bilip tru long God na em i wetim God i mekim gut tru long em, na oltaim long san na long nait, em i save prea long God na askim God long helpim em.

Tasol sapos man bilong wanpela meri i dai pinis, na dispela meri i bihainim laik bilong bodi tasol, orait dispela meri tu i stap olsem em i dai pinis.

Olsem na yu mas tokim ol meri long bihainim pasin bilong prea long God, bai ol

i ken mekim stretpela pasin tasol na ol manmeri i no inap tok nogut long ol.

Na harim. Sapos wanpela man o meri i no lukautim ol wanblut tru bilong em yet na ol arapela wanlain tu, orait dispela man o meri i lusim pinis bilip bilong em, na em i man o meri nogut tru.

Ol haiden yet i no save mekim dispela kain pasin nogut.

Long lista bilong ol meri man bilong ol i dai pinis, yu ken raitim nem bilong dispela kain meri tasol, em meri i winim 60 krismas pinis na em i bin i stap meri bilong wanpela man tasol na em i gat nem olsem meri bilong mekim ol kain kain gutpela wok.

Mi tok long kain gutpela wok olsem bilong lukautim gut ol pikinini bilong en na bilong givim kaikai samting long ol manmeri i kam long narapela ples na bilong wasim lek bilong ol Kristen na bilong helpim ol manmeri i gat hevi, na bilong mekim ol arapela kain gutpela wok.

Yu mas raitim nem bilong ol dispela kain meri tasol.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long pas bilong Jems

Je 2: 14-17

Sapos bilip i stap nating, na em i no kamapim gutpela pasin long laip bilong manmeri i bilip, orait dispela bilip em i samting nating.

Ol bratasusa bilong mi, sapos wanpela man o meri i tok, "Mi save bilip long Krai," tasol em i no save mekim gutpela pasin tu, orait bilip bilong dispela man o meri em i samting nating.

Ating kain bilip olsem em inap long kisim bek em? Nogut tru.

Sapos wanpela Kristen brata o susa, em i gat laplap nogut tasol, na em i no gat kaikai, na wanpela bilong yupela i tokim em olsem, "Yu ken i stap bel isi.

Yu go putim laplap bilong hatim skin bilong yu, na yu go kisim kaikai na pulapim bel bilong yu," orait dispela tok bai i helpim em olsem wanem?

Yupela yet i mas givim em klos na kaikai bilong helpim bodi bilong em.

Pasin bilong bilip, em tu i olsem tasol.

Sapos bilip i stap nating, na em i no kamapim gutpela pasin long laip bilong manmeri i bilip, orait dispela bilip em i samting nating.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas bilong Pita

1 Pi 3: 1-9

Ol meri bilong bipo i bin givim laip bilong ol yet long God na wetim em.

Yupela maritmeri, yupela i mas aninit long ol man bilong yupela.

Na sapos sampela bilong ol dispela man i no save bihainim tok bilong God, orait ol i ken lukim gutpela pasin bilong yupela meri bilong ol. Na maski yupela i no mekim wanpela tok long ol, bai ol i inap tanim bel, long wanem, ol i lukim yupela meri i save wokabaut stret na aninit tru long ol.

Yupela i no ken bilasim skin ausait tasol, long pasin bilong bilasim gras na putim bilas gol na kain kain naispela klos. Nogat. Mobeta yupela i bilasim insait bilong yupela tu long olkain bilas i no inap long bagarap. Dispela kain bilas em pasin bilong i stap belgut na i stap bel isi.

Dispela kain pasin em i gutpela moa yet long ai bilong God.

Ol meri bilong bipo olsem Sara i bin givim laip bilong ol yet long God na wetim em i mekim ol samting em i bin promis long mekim, ol i save bilasim ol yet long dispela kain pasin, na ol i stap aninit long man bilong ol. Sara i bin bihainim tok bilong Abraham na i kolim em "bikman."

Sapos yupela i save mekim gutpela pasin, na yupela i no pret long wanpela samting, orait yupela i olsem ol pikinini bilong Sara.

Yupela ol maritman, yupela i mas bihainim gutpela tingting na sindaun gut wantaim ol meri bilong yupela.

Bodi bilong ol meri i no strong tumas, olsem na yupela i mas mekim gutpela pasin long ol. Yupela i mas save olsem, ol meri tu bai i kisim laip bilong i stap oltaim.

Sapos yupela i bihainim dispela pasin, orait i no gat wanpela samting bai i pasim ol prea bilong yupela.

Nau mi laik pinisim dispela tok olsem, yupela olgeta i mas i stap wanbel na sori long olgeta manmeri.

Yupela i mas laikim tru ol arapela manmeri bilong God na marimari long ol, na lusim pasin bilong bikhet.

Sapos ol manmeri i mekim nogut long yupela, orait yupela i no ken bekim.

Sapos ol i tok nogut long yupela, orait yupela i no ken bekim tok nogut bilong ol. Nogat. Yupela i mas bekim long dispela pasin. Yupela i mas beten long God i ken mekim gut long ol.

God i bin singautim yupela long mekim olsem, bai yupela yet i ken kisim blesing bilong en.

Dispela em i tok bilong God.

Rit i kam long namba wan pas bilong Pita

1 Pi 4: 7b-11

Yupela olgeta wan wan i bin kisim ol kain kain presen long yupela. Olsem na yupela wan wan i mas i yusim ol dispela presen bilong helpim ol arapela manmeri bilong God.

Taim bilong olgeta samting i laik pinis em i klostu nau. Olsem na yupela i mas tingting gut, na bosim gut ol pasin bilong yupela, bai yupela i ken prea gut.

Yupela i mas holim strong pasin bilong laikim tru ol arapela manmeri bilong God, long wanem, pasin bilong laikim tru ol arapela, em i save karamapim planti sin na i winim olgeta arapela pasin.

Na sapos ol arapela manmeri bilong God i kam i stap wantaim yupela, orait yupela i mas lukautim ol gut. Yupela i no ken bel nogut long mekim dispela wok.

God i bin marimari long yupela olgeta wan wan na givim ol kain kain presen long yupela. Olsem na yupela wan wan i mas i stap gutpela wokmanmeri bilong God, na yusim ol dispela presen bilong helpim ol arapela manmeri bilong God.

Sapos wanpela man o meri i kisim presen bilong autim tok, orait em i mas autim stret tok bilong God.

Sapos wanpela man o meri i wok long helpim ol arapela manmeri, orait em i mas mekim dispela wok long strong God i save givim em.

Olsem bai ol manmeri i ken lukim olgeta samting yupela i mekim, na long nem bilong Jisas Krai ol i ken litimapim nem

bilong God. Em i gat namba na strong i stap oltaim oltaim. I tru.

Dispela em i tok bilong God.

16

Rit i kam long namba wan pas bilong Jon

1 Jn 3:14-18

Yumi yumi mas lusim laip bilong yumi bilong helpim ol Kristen bratasusa.

Yumi save givim bel bilong yumi long ol arapela manmeri bilong God, olsem na yumi save, yumi lusim pinis pasin bilong i dai, na yumi stap long pasin bilong laip.

Man o meri i no save givim bel bilong en long ol bratasusa, em i stap yet long pasin bilong i dai.

Man o meri i no laikim tru bratasusa bilong en na i bel nogut long em, i olsem em i kilim man i dai. Na yupela i save, man i kilim narapela man i dai, em i no kisim laip bilong i stap gut oltaim oltaim.

Jisas i lusim laip bilong em yet na i dai bilong helpim yumi, na dispela pasin bilong en i soim yumi pinis long pasin bilong laikim tru ol arapela.

Na yumi tu yumi mas lusim laip bilong yumi bilong helpim ol Kristen bratasusa.

Tasol sapos wanpela man o meri i gat ol samting bilong dispela graun, na em i lukim narapela brata o susa i sot long ol samting, na sapos em i no sori long dispela brata na susa, orait yumi save, pasin bilong God bilong laikim tru ol arapela, em i no i stap long dispela man o meri.

Ol liklik pikinini bilong mi, yumi no ken laikim ol bratasusa long tok tasol o long maus tasol. Nogat. Yumi mas givim bel bilong yumi tru long ol na mekim gutpela pasin long ol.

Dispela em i tok bilong God.

17

Rit i kam long namba wan pas bilong Jon

1 Jn 4: 7-16

Sapos yumi laikim tru ol arapela, orait God i stap wantaim yumi.

Ol pren, yumi wan wan i mas laikim tru ol arapela, long wanem, pasin bilong laikim ol arapela em i pasin bilong God. Na man o meri i laikim tru ol arapela, em i pikinini bilong God, na em i save tru long God. God yet em i as bilong dispela pasin bilong laikim ol arapela.

Olsem na man o meri i no save laikim ol arapela, em i no save long God.

God i gat wanpela Pikinini tasol, na em i salim dispela Pikinini i kam long graun, bai yumi kisim laip long em.

Long dispela pasin God i soim yumi olsem em i laikim yumi tru. Pasin bilong laikim ol arapela, em i pasin bilong God.

Yumi no ken ting, yumi bin laikim God pastaim. Nogat. God i laikim yumi pastaim. Olsem na em i bin salim Pikinini Man bilong en i kam long graun bilong lusim ol sin bilong yumi.

Ol pren, long dispela pasin bilong en God i soim yumi olsem em i laikim yumi tru.

Olsem na yumi wan wan i mas laikim tru ol arapela.

I no gat wanpela man o meri i bin lukim God. Tasol sapos yumi laikim tru ol arapela, orait God i stap wantaim yumi, na dispela pasin bilong en bilong laikim ol arapela, em i kamap strong pinis insait long laip bilong yumi.

Olsem wanem na yumi inap save, God i pas wantaim yumi na yumi pas wantaim em? Yumi save long dispela, long wanem, em i bin givim Spirit bilong em yet long yumi.

Yumi lukim pinis samting Papa i bin mekim. Em i bin salim Pikinini bilong en i kam bilong kisim bek olgeta manmeri bilong graun, na yumi save autim tok long ol dispela samting.

Sapos wanpela man o meri i tok, "Jisas em i Pikinini Bilong God," orait God i pas wantaim dispela man o meri, na em i pas wantaim God.

Ol rit bilong Nupela Testamen - Gutnius

Olsem na yumi save na bilip strong olsem,
God i laikim yumi tru, na dispela pasin
bilong en i stap long laip bilong yumi.
God yet em i as bilong pasin bilong laikim

tru ol arapela. Na man o meri i save laikim
tru ol arapela em i pas wantaim God, na
God i pas wantaim em.

Dispela em i tok bilong God.

18

Rit i kam long namba wan pas bilong Jon

1 Jn 5: 1-5

*Yumi bilip long God, na long dispela pasin yumi save winim pait
na daunim strong bilong dispela graun.*

Olgeta manmeri i bilip long Jisas em Krai,
ol i stap pikinini bilong God. Na olgeta
manmeri i save laikim wanpela papa, ol i
save laikim ol pikinini bilong en tu.
Sapos yumi laikim tru God na yumi
bihainim ol lo bilong em, orait long dispela
pasin yumi ken save, yumi laikim tru ol
pikinini bilong God.
Sapos yumi laikim tru God, orait yumi save
bihainim ol lo bilong en. Na ol lo bilong en
i no givim hevi long yumi.

Olgeta manmeri i stap pikinini bilong God,
ol i winim strong bilong dispela graun.
Yumi bilip long God, na long dispela pasin
yumi save winim pait na daunim strong
bilong dispela graun.
Husat i save winim strong bilong dispela
graun? Man/meri i bilip long Jisas em
i Pikinini Bilong God, dispela man na meri
i save win.

Dispela em i tok bilong God.

GUTNIUS

1

Welkamim Gutnius:

Mt 5: 3

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas.
Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven.
R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 5: 1-12

Yupela i ken belgut na amamas tru, long wanem, bikpela pe i wetim yupela long heven.

Jisas i lukim ol bikpela lain manmeri i kam,
na em i go antap long maunten. Em i
sindaun, na ol disaipel bilong en i kam long
em. Na Jisas i skulim ol disaipel olsem,
"Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long
ol samting bilong God, em ol i ken
amamas.
Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela
samting bilong kingdom bilong heven.
"Ol manmeri i krai i stap, em ol i ken
amamas.
God bai i mekim gut bel bilong ol.
Ol manmeri i save daunim nem bilong ol
yet, em ol i ken amamas.
Bai God i givim olgeta graun long ol.
Ol manmeri i laikim tumas long bihainim
strepela pasin, long wankain pasin olsem
manmeri i hangre tru na i laikim tumas

long kisim kaikai na i dai long wara, em ol
i ken amamas. Bai God inapim ol tru.
Ol manmeri i save marimari long ol
arapela, em ol i ken amamas.
Bai God i marimari long ol.
Ol manmeri bel bilong ol i klin, em ol i ken
amamas. Bai ol i lukim God.
Ol manmeri i save mekim dai ol kros na
pait, em ol i ken amamas.
Bai ol i kolim ol pikinini bilong God.
Ol manmeri i save bihainim stretpela
pasin na long dispela as ol i kisim hevi
long ol arapela, em ol i ken amamas.
Kingdom bilong heven em i bilong ol.
Sapos ol i lukim yupela i stap long lain
bilong mi, na ol i tok nogut long yupela na
ol i mekim nogut long yupela na sutim
kain kain tok giaman long yupela, orait
yupela i ken amamas.

Ol Santu Man na Meri

Yupela i ken belgut na amamas tru, long wanem, bikpela pe i wetim yupela long heven. Ol man i bin mekim ol wankain

pasin nogut long ol profet i bin i go paslain long yupela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

2

Welkamim Gutnius:

Jn 8:12

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi yet mi lait bilong graun, Bikpela i tok olsem. Man o meri i bihainim mi, em bai i gat lait bilong laip. R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais, Matyu i raitim

Mt 5: 13-19

Yupela i olsem lait bilong graun.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,
"Yupela i olsem sol bilong graun.
Tasol sapos sol i lusim pait bilong en,
orait bai yumi mekim wanem na dispela
sol i kamap gutpela gen?
Kain sol olsem em i no gat wok moa.
Ol manmeri i save rausim tasol na
krungutim long lek bilong ol."
"Yupela i olsem lait bilong graun. Tingim.
Wanpela taun i stap antap long maunten,
em i no inap hait.
Na tu, ol manmeri i no save laitim lam na
putim aninit long wanpela baket. Nogat.
Ol i save putim antap long tebol, na em
i givim lait long olgeta manmeri i stap
long haus.
Olsem tasol, lait bilong yupela i mas lait
long ai bilong ol manmeri, bai ol i lukim ol
gutpela pasin yupela i mekim, na bai ol
i litimapim nem bilong Papa bilong yupela
i stap long heven."

Jisas i tok moa olsem,

"Yupela i no ken ting mi kam bilong
rausim tok bilong lo na tok bilong ol
profet. Nogat. Mi no kam bilong rausim,
mi kam bilong inapim tru.
Mi tok tru long yupela, inap long taim skai
na graun i pinis, i no gat wanpela liklik
hap tok bilong lo bai i lus. Nogat.
Ol liklik hap rait, na ol liklik mak ol i raitim
long lo, olgeta bai i stap.
Lo bai i stap olsem tasol inap long olgeta
samting i kamap pinis.
Olsem na sapos wanpela man o meri
i lukim wanpela hap bilong lo i olsem
samting nating, na em i pulim ol arapela
manmeri tu long mekim olsem, orait
maski dispela hap bilong lo i liklik tru, bai
nem bilong dispela man o meri i stap liklik
tru long kingdom bilong heven.
Tasol man o meri i bihainim lo na i skulim
ol manmeri long bihainim, em bai i gat
biknem long kingdom bilong heven."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

3

Welkamim Gutnius:

Jn 14:23

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i laikim mi tru, ol bai i bihainim gut tok bilong mi. Na Papa bilong mi bai i laikim ol dispela manmeri. Na bai mitupela i kam long ol na i stap wantaim ol oltaim oltaim.
R/. Alleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu i raitim

Mt 7: 21-27

Man o meri i gat gutpela tingting, na em i wokim haus bilong en antap long ples ston.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,
"Yupela i no ken ting, olgeta manmeri
i save kolim mi, 'Bikpela, Bikpela,' ol bai
i go insait long kingdom bilong heven.
Nogat. Man o meri i bihainim laik bilong
Papa bilong mi i stap long heven, em

tasol bai i go insait long kingdom. Long de
bilong bikpela kot bilong God, planti
manmeri bai i tokim mi olsem, 'Bikpela,
Bikpela, mipela i bin mekim wok profet
long nem bilong yu. Long nem bilong yu
mipela i bin rausim ol spirit nogut.

Long nem bilong yu mipela i bin wokim planti mirakel.' Na long dispela taim mi bai tokaut long ol olsem, 'Mi no save liklik long yupela. Yupela ol man bilong mekim pasin nogut, yupela klia long mi.' "

"Orait man o meri i harim dispela tok bilong mi na i bihainim, em i olsem wanpela man i gat gutpela tingting, na em i wokim haus bilong en antap long ples ston. Na ren i kam daun, na tait bilong wara i kamap, na win i kirap strong, na ol dispela samting i sakim dispela haus.

Tasol em i no pundaun, long wanem,

simen bilong dispela haus em i pas strong tru long bikpela bikpela ston insait long graun.

Tasol man o meri i harim dispela tok bilong mi na i no bihainim, em i olsem wanpela longlong man i sanapim haus bilong en antap long wesana tasol.

Na ren i kam daun, na tait bilong wara i kamap, na win i kirap strong.

Na ol dispela samting i sakim dispela haus, na em i pundaun. Yes, em i pundaun nogut tru."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

4

Welkamim Gutnius:

Mt 11:28

Aleluya! R/. Aleluya!

Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim ol bikpela hevi, yupela olgeta kam long mi na bai mi givim malolo long yupela.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu i raitim

Mt 11: 25-30

Yu bin haitem ol dispela samting long ol manmeri i gat gutpela tingting na save, na yu bin soim long ol manmeri i stap olsem ol liklik pikinini tasol.

Jisas i tok olsem,

"Papa, yu Bikpela bilong heven na bilong graun, mi tenkyu long yu, long wanem, yu bin haitem ol dispela samting long ol manmeri i gat gutpela tingting na save, na yu bin soim long ol manmeri i stap olsem ol liklik pikinini tasol.

Yes, Papa, yu bin bihainim laik bilong yu tasol na mekim olsem.

Papa bilong mi em i putim pinis olgeta samting long han bilong mi. Na i no gat wanpela man o meri i save long Pikinini. Papa wanpela tasol em i save.

Na i no gat wanpela man o meri i save long Papa. Pikinini tasol wantaim ol manmeri Pikinini yet i soim Papa long ol, ol tasol i save long Papa.

"Yupela ol manmeri i save hatwok tru na i karim ol bikpela hevi, yupela olgeta kam long mi na bai mi givim malolo long yupela. Yupela kisim save long mi na aninit long tok bilong mi, olsem yupela i kisim plang ol i save putim long nek bilong ol bulmakau bilong ol i ken pulim ol samting.

Yupela kisim save long mi, long wanem, mi save mekim pasin isi long ol manmeri na mi save daunim mi yet.

Na bai ol samting i no ken givim hevi long yupela na bai yupela i kisim malolo.

Dispela plang mi putim long nek bilong yupela, em i isi long karim, na samting mi givim yupela bilong karim, em i no hevi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

5

Welkamim Gutnius:

Jn 15:4-5

Aleluya! R/. Aleluya!

Yupela i mas pas long mi, na bai mi pas long yupela, Bikpela i tok olsem. Ol han bilong mi bai inap karim planti kaikai.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai, Matyu i raitim

Mt 13: 44-46

Em i go salim olgeta samting bilong en na i go baim dispela gaden.

Jisas i tokim ol manmeri olsem,
"Kingdom bilong heven em i olsem
warpela bokis mani ol i bin haitim long
warpela gaden.

Warpela man i lukim, na em i haitim gen.
Em i amamas tru, na em i go salim olgeta
samting bilong en na i go baim dispela
gaden."

"Orait narapela tok piksa i olsem. Kingdom
bilong heven em i olsem warpela
bisnisman i wok long painim ol naispela
naispela bis.

Na taim em i lukim warpela bis i gutpela
tru, orait em i go salim olgeta samting
bilong en na i go baim dispela gutpela bis."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

6

Welkamim Gutnius:

Mt 5:6

Aleluya! R/. Aleluya!

Oi manmeri i laikim tumas long bihainim stretpela pasin, wankain olsem manmeri i hangre
tru long kisim kaikai na i dai long wara, em ol i ken amamas. Bai God inapim ol tru.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 16: 24-27

Olgeta manmeri i ting long mi na i lusim laip bilong ol, ol bai i kisim laip tru bilong ol.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,

"Sapos warpela man o meri i laik bihainim
mi, orait em i mas daunim laik bilong em
yet, na em i mas karim diwai kros bilong en
na bihainim mi.

Long wanem, sapos warpela man o meri
i laik holimpas laip bilong em yet, laip
bilong en bai i lus. Tasol sapos warpela
man o meri i ting long mi na i lusim laip
bilong en, em bai i kisim laip bilong en.

Sapos warpela man o meri i kisim olgeta

samting bilong graun, tasol laip bilong em
yet i lus, orait dispela olgeta samting bai
i helpim em olsem wanem?

Bai man o meri i givim wanem pe bilong
baim bek laip bilong en?

Pikinini Bilong Man bai i stap long bikpela
lait bilong Papa bilong en, na em bai i kam
wantaim ol ensel bilong en.

Long dispela taim em bai i givim pe long
olgeta manmeri inap long pasin ol i bin
mekim.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

7

Welkamim Gutnius:

Mt 23:11-12

Aleluya! R/. Aleluya!

Bikman bilong yupela em i mas i stap wokman bilong yupela. Manmeri i daunim ol yet,
ol bai i kisim biknem.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 18: 1-5

*Sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap
i go insait long kingdom bilong heven.*

Oi disaipel i kam long Jisas na ol i askim
em olsem,

"Husat bai i gat biknem tru long kingdom
bilong heven?"

Orait Jisas i singautim wanpela pikinini i kam na em i sanapim em namel long ol. Na em i tok olsem,

"Mi tok tru long yupela, sapos yupela i no senis na kamap olsem ol liklik pikinini, bai yupela i no inap i go insait long kingdom bilong heven.

Man o meri i daunim em yet na i kamap

olsem dispela liklik pikinini, dispela man o meri bai i gat biknem tru long kingdom bilong heven.

Na sapos wanpela man o meri i tingting long mi na i helpim wanpela liklik pikinini olsem dispela pikinini, orait em i helpim mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

8

Bilong ol relijis:

Welkamim Gutnius:

Jn 8:31-32

Aleluya! R/. Aleluya!

Sapos yupela i holim strong tok bilong mi, orait yupela bai i stap ol disaipel tru bilong mi, na yupela bai i save long tok tru, Bikpela i tok olsem.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus, Matyu i raitim

Mt 19: 3-12

Sampela i bin ting long mekim wok bilong kingdom bilong heven na ol i tambuim ol yet na ol i no save marit.

Sampela Farisi i kam long Jisas na ol i laik traim em. Olsem na ol i askim em olsem, "Ating lo bilong yumi i orait long man i ken rausim meri long laik bilong em yet?"

Na Jisas i bekim tok olsem,

"Ating yupela i no bin ritim tok i stap long buk bilong God? Dispela tok i tok olsem, 'Bipo tru taim God i wokim olgeta samting, em i wokim ol manmeri, na em i mekim ol i kamap man na meri.

Na God i tok, "Olsem na man i save lusim papamama na i pas wantaim meri bilong en, na tupela i kamap wanpela bodi tasol." ' God i tok olsem na tupela i no stap olsem tupela moa. Nogat.

Tupela i kamap olsem wanpela bodi. Olsem na samting God i pasim pinis, em man i no ken katim."

Na ol Farisi i tokim em olsem,

"Orait olsem wanem Moses i givim lo long yumi na i tok man i ken raitim pepa bilong katim marit na givim long meri na rausim em i go?"

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Yupela i man bilong bikhet, olsem na Moses i larim yupela i rausim meri.

Tasol bipo tru i no gat dispela pasin.

Mi tok olsem long yupela. Sapos meri bilong wanpela man em i no bin mekim pasin pamuk, na man i rausim em na i maritim narapela meri, dispela man yet em i mekim pasin pamuk."

Ol disaipel i harim dispela tok na ol i tokim Jisas olsem,

"Sapos man i mas bihainim dispela kain pasin na i stap wantaim meri bilong en, orait mobeta man i no marit."

Na Jisas i tokim ol olsem,

"I no olgeta man ol inap long kisim dispela tok. Nogat. God i bin givim strong long sampela man tasol.

Harim. I gat kain kain man i stap ol i no save marit. Sampela, bodi bilong ol i bagarap long taim mama i bin karim ol.

Na sampela ol man i bin katim na ol i no inap long kamapim pikinini.

Na sampela i bin ting long mekim wok bilong kingdom bilong heven na ol i tambuim ol yet na ol i no save marit.

Tasol man em inap long kisim dispela tok, em inap kisim.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 5:3

Aleluya! R/. Aleluya!

Oi manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas.

Oi dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 19: 27-29

Yupela i bin bihainim mi na i lusim olgeta samting, bai yupela i kisim 100 moa.

Pita i tokim Jisas olsem,

"Lukim. Mipela i bin lusim olgeta samting na bihainim yu. Bai mipela i kisim wanem samting?"

Na Jisas i tokim ol olsem,

"Mi tok tru long yupela, long taim olgeta samting i kamap nupela, na Pikinini Bilong Man bai i gat biknem na i sindaun long sia king bilong en, long dispela taim

yupela ol man i bin bihainim mi yupela tu bai i sindaun long 12-pela gutpela sia na yupela bai i bosim ol 12-pela lain bilong Israel.

Na olgeta manmeri i bin ting long nem bilong mi na i lusim haus o brata o susa o papa o mama o pikinini o gaden, bai ol i kisim 100 moa, na bai ol i kisim laip i stap gut oltaim oltaim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Jn 13:34

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi givim nupela lo long yupela olsem, yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

Mi bin laikim yupela tru, na olsem tasol yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 22: 35-40

Yupela i mas laikim God, Bikpela bilong yumi na yu mas laikim ol wantok olsem yu laikim yu yet.

Wanpela saveman bilong lo i askim Jisas olsem,

"Tisa, wanem lo i namba wan na i winim olgeta arapela lo?"

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yupela i mas laikim God, Bikpela bilong yumi. Yupela i mas laikim em tru long bel bilong yupela na long spirit bilong yupela

na long tingting bilong yupela.' Dispela lo em i bikpela, na em i namba wan tru.

Na namba 2 lo em i wankain olsem dispela. Em i olsem, 'Yu mas laikim ol wantok olsem yu laikim yu yet.'

Dispela tupela lo i as bilong olgeta tok bilong lo na bilong ol profet."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Mt 5:8

Aleluya! R/. Aleluya!

Oi manmeri bel bilong ol i klin, em ol i ken amamas. Bai ol i lukim God.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 25: 1-13

Man i marit nupela em i kam nau. Yupela kam, yumi go bungim em long rot.

Jisas i tokim ol disaipel bilong en olsem,
 "Long dispela taim kingdom bilong heven
 bai i olsem stori bilong 10-pela yangpela
 meri.
 Wanpela man i marit nupela, em i laik
 i kam. Na dispela ol yangpela meri ol
 i kisim ol lam bilong ol, na ol i go bilong
 bungim em long rot na bringim em i kam.
 5-pela bilong ol dispela meri ol i kranki
 meri, na 5-pela i gat save.
 Ol kranki meri i bringim ol lam bilong ol
 i kam, tasol ol i no kisim arapela wel
 i kam wantaim.
 Tasol ol meri i gat save, ol i pulimapim
 arapela wel long ol botol bilong ol na ol
 i bringim i kam wantaim ol lam.
 Dispela man i marit nupela em i no kam
 kwik, olsem na ai bilong olgeta meri i hevi
 na ol i slip i stap.
 "Na long biknait tru ol i harim wanpela
 man i singaut olsem, 'Man i marit nupela
 em i kam nau. Yupela kam, yumi go
 bungim em long rot na bringim em i kam.'
 Orait dispela olgeta yangpela meri ol
 i kirap, na ol i redim lam bilong ol.

Na ol kranki meri i tokim ol meri i gat save
 olsem,
 'Yupela givim mipela hap wel bilong
 yupela. Ol lam bilong mipela i laik i dai.'
 Tasol ol savemeri i bekim tok olsem long
 ol, 'Nogat. Dispela wel bai i no inap long
 mipela na long yupela tu. Mobeta yupela
 i go long stua na baim bilong yupela yet.'

Orait ol 5-pela kranki meri i go pinis
 bilong baim wel, na dispela man i marit
 nupela em i kam.

Na ol meri i redi ol i go insait long haus
 wantaim em long bikpela kaikai bilong
 marit. Na ol i pasim dua.

Bihain ol arapela yangpela meri i kam, na
 ol i tok, 'Bikman, bikman, kam opim dua
 long mipela.'

Tasol em i bekim tok olsem, 'Mi tok tru
 long yupela, mi no save long yupela.' "

Na Jisas i tok,

"Olsem na yupela i mas was gut. Yupela
 i no save long wanem de na wanem aua
 Bikpela bilong yupela bai i kamap."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

12

Welkamim Gutnius:

Jn 14:23

Alaluya! R/. Alaluya!

Ol manmeri i laikim mi tru, ol bai i bihainim gut tok bilong mi. Na Papa bilong mi bai i laikim
 ol dispela manmeri. Na bai mitupela i kam long ol na i stap wantaim ol oltaim oltaim.

R/. Alaluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 25: 14-30

Yu bin lukautim gut ol liklik samting, yu kam amamas wantaim mi.

Jisas i mekim dispela tok piksa long ol
 disaipel bilong em,
 "Kingdom bilong heven bai i olsem
 wanpela man i laik wokabaut i go long
 longwe ples.
 Em i singautim ol wokboi bilong en i kam,
 na i putim ol samting bilong en long han
 bilong ol, bai ol i ken lukautim. Em i
 tingim pasin na strong bilong ol wokboi
 wan wan, na em i tilim mani long ol.

Long narapela em i givim 5,000 kina na
 long narapela em i givim 2,000 kina na
 long narapela em i givim 1,000 kina.
 Em i mekim olsem na em i go.

Em i go pinis, orait kwiktaim dispela man
 i bin kisim 5,000 kina em i wok bisnis long
 dispela mani na i kisim winmani inap long
 5,000 kina moa.

Na dispela man i bin kisim 2,000 kina, em
 tu i wok bisnis na i kisim 2,000 kina moa.

Tasol man i bin kisim 1,000 kina, em i go wokim hul long graun na i haitim mani bilong bikman bilong en.

"Longpela taim i go pinis, na bihain bikman bilong ol dispela wokboi i kam bek. Na em i laik stretim tok wantaim ol long dispela mani em i bin givim ol.

Na man i bin kisim 5,000 kina em i kam, na em i bringim 5,000 kina moa, na i tok olsem, 'Bikman, yu bin givim mi 5,000 kina. Lukim, mi wok bisnis na mi kisim 5,000 kina moa.'

Na bikman bilong en i tokim em olsem, 'Yu gutpela wokboi, yu bin mekim gutpela wok tru. Yu save lukautim gut wok bilong yu. Yu bin lukautim gut ol liklik samting, olsem na mi laik bai yu bosim planti samting. Yu kam amamas wantaim mi.'

Man i bin kisim 2,000 kina em tu i kam, na em i tok olsem, 'Bikman, yu bin givim mi 2,000 kina. Lukim, mi wok bisnis na mi kisim 2,000 kina moa.' Na bikman bilong en i tokim em olsem, 'Yu gutpela wokboi, yu bin mekim gutpela wok tumas. Yu save lukautim gut wok bilong yu. Yu bin lukautim gut ol liklik samting, olsem na mi laik bai yu bosim planti samting. Yu kam amamas wantaim mi.'

"Na man i bin kisim 1,000 kina em tu i kam, na em i tok olsem, 'Bikman, mi save pinis, yu hatpela man. Yu save kamautim

kaikai long ol gaden ol arapela man i planim. Na long hap graun narapela man i bin tromoi pikinini kaikai long en, yu save kisim ol kaikai i kamap.

Olsem na mi pret na mi go haitim dispela 1,000 kina bilong yu long graun. Em hia mani bilong yu.'

"Tasol bikman bilong en i bekim tok olsem, 'Yu wokboi nogut. Yu lesman.

Yu save gut olsem mi save kamautim kaikai long ol gaden ol arapela man i bin planim, na mi save kisim kaikai long hap graun narapela man i bin tromoi pikinini kaikai long en.

Orait watpo yu no putim mani bilong mi long beng? Olsem na taim mi kam bek mi inap kisim ol mani bilong mi wantaim sampela winmani tu.

Olsem na yupela i mas kisim dispela 1,000 kina long em na givim long dispela man i gat 10,000 kina.

Long wanem, olgeta man i gat sampela samting pinis, bai mi givim sampela moa long ol. Tasol sapos wanpela man i no gat ol samting, orait liklik samting em i holim, em bai mi rausim long em.

Na dispela wokboi nogut, yupela rausim em i go ausait long ples tudak.

Long dispela hap bai ol i krai nogut na skrapim tit bilong ol.' "

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Sotpela rit:

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Matyu i raitim

Mt 25: 14-23

Yu bin lukautim gut ol liklik samting, yu kam amamas wantaim mi.

Jisas i mekim dispela tok piksa long ol disaipel bilong em,

"Kingdom bilong heven bai i olsem wanpela man i laik wokabout i go long longwe ples. Em i singautim ol wokboi bilong en i kam, na i putim ol samting bilong en long han bilong ol, bai ol i ken lukautim. Em i tingim pasin na strong bilong ol wokboi wan wan, na em i tilim mani long ol.

Long narapela em i givim 5,000 kina na long narapela em i givim 2,000 kina na long narapela em i givim 1,000 kina. Em i mekim olsem na em i go.

Em i go pinis, orait kwiktaim dispela man i bin kisim 5,000 kina em i wok bisnis long dispela mani na i kisim winmani inap long 5,000 kina moa.

Na dispela man i bin kisim 2,000 kina, em tu i wok bisnis na i kisim 2,000 kina moa.

Tasol man i bin kisim 1,000 kina, em i go wokim hul long graun na i haitim mani bilong bikman bilong en.

"Longpela taim i go pinis, na bihain bikman bilong ol dispela wokboi i kam bek. Na em i laik stretim tok wantaim ol long dispela mani em i bin givim ol.

Na man i bin kisim 5,000 kina em i kam, na em i bringim 5,000 kina moa, na i tok olsem, 'Bikman, yu bin givim mi 5,000 kina. Lukim, mi wok bisnis na mi kisim 5,000 kina moa.'

Na bikman bilong en i tokim em olsem, 'Yu gutpela wokboi, yu bin mekim gutpela wok tru. Yu save lukautim gut wok bilong

yu. Yu bin lukautim gut ol liklik samting, olsem na mi laik bai yu bosim planti samting. Yu kam amamas wantaim mi.'

"Man i bin kisim 2,000 kina em tu i kam, na em i tok olsem, 'Bikman, yu bin givim mi 2,000 kina. Lukim, mi wok bisnis na mi kisim 2,000 kina moa.'

Na bikman bilong en i tokim em olsem, 'Yu gutpela wokboi, yu bin mekim gutpela wok tumas. Yu save lukautim gut wok bilong yu. Yu bin lukautim gut ol liklik samting, olsem na mi laik bai yu bosim planti samting.

Yu kam amamas wantaim mi.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

13

Bilong ol santu manmeri i bin helpim ol tarangu:

Welkamim Gutnius:

Jn 13:34

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi givim nupela lo long yupela olsem, yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

Mi bin laikim yupela tru, na olsem tasol yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Matyu i raitim

Mt 25: 31-46

Olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela bilong ol dispela bratasusa bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi.'

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,

"Taim Pikinini Bilong Man i kam bek olsem king wantaim olgeta ensel, orait em bai i sindaun long sia king bilong en.

Na olgeta lain manmeri bai ol i kam bung long pes bilong em. Na em bai i tilim ol na putim ol long tupela lain, olsem wasman i save tilim ol sipsip i go long hap na ol meme i go long hap. Em bai i putim ol sipsip long han sut bilong en, na ol meme long han kais.

Orait na king bai i tokim ol manmeri i stap long han sut bilong en olsem,

'Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi. Em i laik mekim gut long yupela.

Yupela kam kisim kingdom Papa i bin redim na makim bilong yupela pinis, long taim graun i kamap nupela yet.

Long wanem, bipo mi stap hangre, na yupela i bin givim kaikai long mi. Mi dai long wara, na yupela i givim wara long mi. Mi man bilong narapela ples na yupela i bringim mi i go long haus bilong yupela. Mi no gat laplap, na yupela i givim laplap long mi. Mi gat sik na yupela i lukautim mi. Mi stap long kalabus, na yupela i kam lukim mi.'

Na ol stretpela manmeri bai i bekim tok bilong en olsem, 'Bikpela, long wanem taim mipela i lukim yu i stap hangre, na mipela i givim kaikai long yu?

Na wanem taim yu dai long wara, na mipela i givim wara long yu? Long wanem taim mipela i lukim yu i stap man bilong narapela ples, na mipela i bringim yu i go long haus bilong mipela?

Na long wanem taim yu no gat laplap, na mipela i givim laplap long yu?

Long wanem taim mipela i lukim yu gat sik, o yu stap long kalabus, na mipela i go lukim yu?

Na king bai i bekim tok bilong ol olsem, 'Mi tok tru long yupela, olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela bilong ol dispela bratasusa bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi.'

Orait na king bai i tokim ol lain i stap long han kais olsem,

'Yupela manmeri bilong lus, yupela klia long mi na yupela go long paia i no save dai, em dispela paia ol i redim pinis bilong Satan wantaim ol ensel bilong en.

Long wanem, bipo mi stap hangre, na yupela i no givim kaikai long mi.

Mi dai long wara, na yupela i no givim wara long mi. Mi man bilong narapela ples, na yupela i no bringim mi i go long

haus bilong yupela. Mi no gat laplap, na yupela i no givim laplap long mi.

Mi gat sik, na mi stap long kalabus, na yupela i no kam lukim mi.'

Na bai ol tu i bekim tok bilong en olsem, 'Bikpela, long wanem taim mipela i lukim yu i stap hangre, o yu dai long wara, o yu man bilong narapela ples, o yu no gat laplap, o yu gat sik, o yu stap long kalabus, na mipela i no mekim gut long yu?'

Na em bai i bekim tok bilong ol olsem, 'Mi tok tru long yupela, samting yupela i no bin mekim long wanpela bilong ol dispela manmeri i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i no bin mekim long mi tu.'

Na ol dispela lain bai i go bilong kisim pe nogut, em pen i save stap oltaim.

Tasol ol stretpela manmeri bai i kisim laip i stap oltaim oltaim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Sotpela rit:

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Matyu i raitim

Mt 25: 31-40

Olgeta samting yupela i bin mekim long wanpela bilong ol dispela bratasusa bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi.'

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Taim Pikinini Bilong Man i kam bek olsem king wantaim olgeta ensel, orait em bai i sindaun long sia king bilong en. Na olgeta lain manmeri bai ol i kam bung long pes bilong em. Na em bai i tilim ol na putim ol long tupela lain, olsem wasman i save tilim ol sipsip i go long hap na ol meme i go long hap.

Em bai i putim ol sipsip long han sut bilong en, na ol meme long han kais.

Orait na king bai i tokim ol manmeri i stap long han sut bilong en olsem,

'Yupela i gat blesing bilong Papa bilong mi. Em i laik mekim gut long yupela.

Yupela kam kisim kingdom Papa i bin redim na makim bilong yupela pinis, long taim graun i kamap nupela yet. Long wanem, bipo mi stap hangre, na yupela i

bin givim kaikai long mi. Mi dai long wara, na yupela i givim wara long mi.

Mi man bilong narapela ples na yupela i bringim mi i go long haus bilong yupela.

Mi no gat laplap, na yupela i givim laplap long mi. Mi gat sik na yupela i lukautim mi. Mi stap long kalabus, na yupela i kam lukim mi.'

Na ol stretpela manmeri bai i bekim tok bilong en olsem,

'Bikpela, long wanem taim mipela i lukim yu i stap hangre, na mipela i givim kaikai long yu? Na wanem taim yu dai long wara, na mipela i givim wara long yu?

Long wanem taim mipela i lukim yu i stap man bilong narapela ples, na mipela i bringim yu i go long haus bilong mipela? Na long wanem taim yu no gat laplap, na mipela i givim laplap long yu?

Gutnius

Long wanem taim mipela i lukim yu gat sik, o yu stap long kalabus, na mipela i go lukim yu?

Na king bai i bekim tok bilong ol olsem, 'Mi tok tru long yupela, olgeta samting

yupela i bin mekim long wanpela bilong ol dispela bratasusa bilong mi i no gat nem liklik, ol dispela samting yupela i bin mekim long mi.'

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

14

Welkamim Gutnius:

Jn 8:31-32

Aleluya! R/. Aleluya!

Sapos yupela i holim strong tok bilong mi, orait yupela bai i stap ol disaipel tru bilong mi, na yupela bai i save long tok tru, Bikpela i tok olsem.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Mak i raitim

Mk 3: 31-35

Man o meri i save bihainim laik bilong God, em i brata na susa na mama bilong mi.

Long dispela taim mama wantaim ol brata bilong Jisas ol i kamap.

Ol i sanap ausait, na ol i salim tok i go long em. Ol i laik bai em i kam long ol.

Bikpela lain manmeri i sindaun raunim em, na ol i tokim em olsem,

"Harim. Mama bilong yu wantaim ol brata na susa bilong yu ol i stap ausait na i singaut long yu."

Na em i bekim tok bilong ol olsem,

"Husat em i mama na brata bilong mi?"

Em i lukluk raun long ol manmeri i sindaun raun long em, na em i tok,

"Lukim mama bilong mi wantaim ol brata bilong mi. Man o meri i save bihainim laik bilong God, em i brata na susa na mama bilong mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

15

Bilong ol santu tisa:

Welkamim Gutnius:

Lukim Mt 11:25

Aleluya! R/. Aleluya!

Papa, yu Bikpela bilong heven na bilong graun, mi tok amamas long yu, long wanem, yu bin soim ol samting bilong kingdom long ol liklik pikinini.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Mak i raitim

Mk 9: 34-37

Man o meri i tingting long mi na i helpim wanpela liklik pikinini, em i helpim mi.

Long rot ol disaipel i bin tok pait long husat em i namba wan bilong ol.

Na Jisas i sindaun, na i singautim ol 12-pela disaipel i kam.

Na em i tokim ol olsem,

"Sapos wanpela man i laik i stap namba wan, orait em i mas i stap las tru, olsem wokman bilong helpim olgeta manmeri."

Na em i kisim wanpela liklik pikinini na i sanapim em namel long ol.

Na Jisas i holim pikinini na i tokim ol disaipel olsem,

"Man o meri i tingting long mi na i helpim wanpela liklik pikinini olsem dispela pikinini, em i helpim mi.

Na man o meri i helpim mi, em i no helpim mi tasol. Nogat. Em i helpim Papa, em i bin salim mi na mi kam."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Bilong ol santu tisa:

Welkamim Gutnius:

lukim Mt 11:25

Aleluya! R/. Aleluya!

Papa, yu Bikpela bilong heven na bilong graun, mi tok amamas long yu, long wanem, yu bin soim ol samting bilong kingdom long ol liklik pikinini.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Mak i raitim

Mk 10: 13-16

Yupela i no ken pasim ol pikinini i kam long mi.

Ol manmeri i bringim ol liklik pikinini i kam long Jisas. Ol i laik bai em i putim han long ol. Tasol ol disaipel i lukim, na ol i krosim ol dispela manmeri.

Jisas i lukim dispela, na em i bel nogut.

Em i tokim ol disaipel olsem,

"Yupela larim ol pikinini i kam long mi.

Yupela i no ken pasim ol. Nogat.

Kingdom bilong God em i bilong kain manmeri olsem ol dispela pikinini.

Mi tok tru long yupela, sapos wanpela man o meri i no kisim kingdom bilong God olsem ol liklik pikinini i save kisim, em i no inap i go insait long en. Nogat tru."

Na em i holim ol pikinini long han bilong en, na i putim han antap long ol, na em i askim God long mekim gut long ol.

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Bilong ol relijis:

Welkamim Gutnius:

Mt 5:3

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas.

Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Mak i raitim

Mk 10: 17-30

Yu go salim ol samting bilong yu, na yu kam bihainim mi.

Jisas i kirap na i wokabaut i go, na wanpela man i ran i kam, na i brukim skru long em, na i askim em olsem,

"Gutpela Tisa, bai mi mekim wanem na mi ken kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"

Jisas i tokim em olsem,

"Bilong wanem yu kolim mi gutpela? God wanpela tasol em i gutpela. Yu save pinis long ol tok bilong lo.

"Yupela i no ken kilim i dai ol arapela manmeri. Yupela ol marit, yupela i no ken mekim pasin pamuk. Yupela i no ken stil. Yupela i no ken giaman na kotim nating ol arapela manmeri. Yupela i no ken paulim na pulim ol samting bilong ol

arapela manmeri. Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol."

Na dispela man i tokim Jisas olsem,

"Tisa, taim mi pikinini yet na i kam inap long nau, mi save bihainim olgeta dispela lo."

Jisas i lukluk long em na i laikim em tumas.

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu sot yet long wanpela samting. Yu go salim ol samting bilong yu, na dispela mani yu kisim yu mas givim long ol rabismanmeri. Yu mekim olsem, na bai yu gat ol gutpela samting tru long heven. Na yu kam bihainim mi."

Dispela man i harim dispela tok, na pes bilong en i kamap nogut, na bel bilong en i hevi, na em i go. Long wanem, em i gat planti samting tru.

Na Jisas i lukluk long ol disaipel bilong en na i tok,

"Ol manmeri i gat planti samting ol bai i hatwok tru long i go insait long kingdom bilong God."

Na ol disaipel i kirap nogut long dispela tok bilong em.

Tasol Jisas i tokim ol moa olsem,

"Ol pikinini, man o meri i laik i go insait long kingdom bilong God, em i gat hatwok. Kamel i laik i go insait long hul bilong nil bilong samap, em i no gat hatwok olsem manimanmeri i laik i go insait long kingdom bilong God."

Orait ol disaipel i kirap nogut tru, na ol i toktok namel long ol yet olsem,

"Sapos i olsem, orait husat inap kisim laip i stap gut oltaim?"

Na Jisas i lukluk stret long ol na i tok,

"Ol manmeri yet ol i no inap, tasol God em inap. God em inap mekim olgeta samting."

Na Pita i mekim wanpela tok long Jisas olsem,

"Lukim. Mipela i bin lusim olgeta samting na i bihainim yu."

Na Jisas i tok,

"Mi tok tru long yupela, olgeta manmeri i bin ting long mi na long gutnius na i lusim haus o brata o susa o mama o papa o pikinini o gaden, bai ol i kisim 100 moa. Taim ol i stap yet long dispela graun God bai i givim ol planti samting tru, i winim ol samting ol i bin i gat bipo. Ol bai i kisim planti haus na planti brata na planti susa na planti mama na planti pikinini na planti gaden. Na tu, bai sampela manmeri i mekim pasin nogut long ol. Na long taim i laik kamap bihain ol bai i kisim laip i stap gut oltaim oltaim."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Sotpela rit:

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Mak i raitim

Mk 10: 17-27

Yu go salim ol samting bilong yu, na yu kam bihainim mi.

Jisas i kirap na i wokabaut i go, na wanpela man i ran i kam, na i brukim skru long em, na i askim em olsem,

"Gutpela Tisa, bai mi mekim wanem na mi ken kisim laip i stap gut oltaim oltaim?"

Jisas i tokim em olsem,

"Bilong wanem yu kolim mi gutpela? God wanpela tasol em i gutpela. Yu save pinis long ol tok bilong lo. `Yupela i no ken kilim i dai ol arapela manmeri. Yupela ol marit, yupela i no ken mekim pasin pamuk. Yupela i no ken stil. Yupela i no ken giaman na kotim nating ol arapela manmeri. Yupela i no ken paulim na pulim ol samting bilong ol arapela manmeri. Yupela i mas aninit long papamama bilong yupela na bihainim tok bilong ol.'"

Na dispela man i tokim Jisas olsem,

"Tisa, taim mi pikinini yet na i kam inap long nau, mi save bihainim olgeta dispela lo."

Jisas i lukluk long em na i laikim em tumas.

Na Jisas i tokim em olsem,

"Yu sot yet long wanpela samting. Yu go salim ol samting bilong yu, na dispela mani yu kisim yu mas givim long ol rabismanmeri. Yu mekim olsem, na bai yu gat ol gutpela samting tru long heven. Na yu kam bihainim mi."

Dispela man i harim dispela tok, na pes bilong en i kamap nogut, na bel bilong en i hevi, na em i go. Long wanem, em i gat planti samting tru.

Na Jisas i lukluk long ol disaipel bilong en na i tok,

"Ol manmeri i gat planti samting ol bai i hatwok tru long i go insait long kingdom bilong God."

Ol Santu Man na Meri

Na ol disaipel i kirap nogut long dispela tok bilong em.

Tasol Jisas i tokim ol moa olsem,

"Ol pikinini, man o meri i laik i go insait long kingdom bilong God, em i gat hatwok. Kamel i laik i go insait long hul bilong nil bilong samap, em i no gat hatwok olsem manimanmeri i laik i go insait long kingdom bilong God."

Orait ol disaipel i kirap nogut tru, na ol i toktok namel long ol yet olsem,

"Sapos i olsem, orait husat inap kisim laip i stap gut oltaim?"

Na Jisas i lukluk stret long ol na i tok,

"Ol manmeri yet ol i no inap, tasol God em inap. God em inap mekim olgeta samting."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

18

Welkamim Gutnius:

Jn 13:34

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi givim nupela lo long yupela olsem, yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

Mi bin laikim yupela tru, na olsem tasol yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Luk i raitim

Lk 6: 27-38

Yupela i mas sori long ol manmeri, olsem Papa bilong yupela em i save sori long ol.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,

"Mi tokim yupela ol manmeri i save harim tok bilong mi, yupela i mas laikim ol birua bilong yupela, na yupela i mas mekim gutpela pasin long ol manmeri i save bel nogut long yupela.

Na sapos sampela manmeri i tok long God i ken bagarapim yupela, yupela i mas askim God long mekim gut long ol.

Na yupela i mas beten bai God i marimari long ol manmeri i mekim nogut long yupela.

Sapos wanpela man o meri i solapim wanpela wasket bilong yu, orait yu mas tanim narapela wasket tu i go long em.

Sapos wanpela man o meri i pulim saket bilong yu, orait yu mas larim em i kisim siot bilong yu tu. Olgeta manmeri i askim yu long givim ol samting long ol, orait yu mas givim long ol.

Na sapos wanpela man o meri i kisim ol samting bilong yu, orait yu no ken tok strong long em i mas givim bek.

Olgeta pasin yupela i laik bai ol arapela manmeri i mas mekim long yupela, ol dispela pasin tasol yupela i mas mekim long ol.

"Sapos yupela i laikim tasol ol manmeri i save laikim yupela, orait husat bai i ting yupela ol gutpela manmeri?"

Ol manmeri bilong mekim sin ol tu i save laikim ol manmeri i laikim ol.

Na sapos yupela i mekim gutpela pasin long ol manmeri i mekim gutpela pasin long yupela, orait husat bai i ting yupela ol gutpela manmeri?"

Ol manmeri bilong mekim sin ol tu i save mekim wankain pasin.

Na sapos yupela i givim dinau long ol manmeri yupela i ting ol bai inap bekim dinau, orait husat bai i ting yupela ol gutpela manmeri?"

Ol manmeri bilong mekim sin ol tu i save givim dinau long ol arapela manmeri bilong mekim sin, long wanem, ol i save ol dispela lain bai i bekim gen ol dinau bilong ol.

Tasol yupela i mas laikim ol birua bilong yupela.

Yupela i mas mekim gutpela pasin long ol.

Yupela i mas givim dinau long ol manmeri, yupela i no ting ol bai inap bekim dinau gen long yupela.

Gutnius

Yupela i mekim olsem, na bihain bai yupela i gat bikpela pe moa, na bai yupela i stap pikinini bilong God Antap Tru. Em i save mekim gutpela pasin tu long ol manmeri i no save tenkyu long em na long ol manmeri nogut.

Yupela i mas sori long ol manmeri, olsem Papa bilong yupela em i save sori long ol."

"Yupela i no ken skelim pasin bilong ol arapela na tok ol i manmeri nogut. Nogut God i mekim wankain pasin long yupela tu.

Yupela i mas lusim sin bilong ol manmeri, na bai God i lusim sin bilong yupela.

Yupela i mas givim ol samting long ol arapela, na bai God i givim ol samting long yupela.

Em bai i skelim gutpela moa long yupela, na em bai i pulapim tru, na sakim i go daun, na pulapim moa yet, inap long ol samting i kapsait, na givim long yupela.

Skel yupela i save givim long ol arapela manmeri, long dispela skel tasol God bai i bekim long yupela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

19

Bilong ol relijis:

Welkamim Gutnius:

Jn 8:12

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi yet mi lait bilong graun, Bikpela i tok olsem. Man o meri i bihainim mi, em bai i gat lait bilong laip.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krais Luk i raitim

Lk 9: 57-62

Olgeta ples yu go long en, bai mi bihainim yu i go wantaim.

Jisas wantaim ol disaipel i wokabout i go long rot, na wanpela man i tokim em olsem,

"Olgeta ples yu go long en, bai mi bihainim yu i go wantaim."

Na Jisas i tokim em olsem,

"Ol weldok i gat hul long graun, na ol pisin i gat haus bilong ol. Tasol Pikinini Bilong Man em i no gat ples bilong slip."

Na Jisas i tokim narapela man olsem,

"Yu kam bihainim mi."

Tasol dispela man i tok,

"Bikman, larim mi i go planim papa bilong mi pastaim."

Na Jisas i tokim em,

"Maski. Ol manmeri i dai pinis, ol i ken planim ol lain bilong ol yet. Tasol yu go autim tok bilong kingdom bilong God."

Narapela man i tokim Jisas olsem,

"Bikpela, mi laik bihainim yu. Tasol inap yu larim mi i go pastaim na bai mi ken tok gutbai long ol lain bilong mi?"

Na Jisas i tokim em olsem,

"Man i holim stia, tasol oltaim em i lukluk i go long baksait, em i no inap long mekim wok bilong kingdom bilong God."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

20

Welkamim Gutnius:

Jn 14:23

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i laikim mi tru, ol bai i bihainim gut tok bilong mi. Na Papa bilong mi bai i laikim ol. Na bai mitupela i kam long ol na i stap wantaim ol oltaim oltaim.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 10: 38-42

Jisas i lukim Marta i wok ilong redim kaikai, na em i tok amamas long Maria i harim toktok bilong em.

Jisas wantaim ol disaipel i wokabaut i go, na Jisas i go insait long wanpela ples. Wanpela meri bilong dispela ples, nem bilong en Marta, em i kisim Jisas i go long haus bilong en.

Marta i gat wanpela susa, nem bilong en Maria.

Maria em i kam sindaun klostu long lek bilong Bikpela, na i harim toktok bilong em. Tasol Marta em i tingting planti long bikpela wok em i mekim bilong redim kaikai samting.

Olsem na em i go long Jisas na i tok,

"Bikpela, susa bilong mi em i lusim mi

na mi wanpela tasol mi wok long redim kaikai. Ating yu no tingting long dispela? Yu tokim em long kam helpim mi."

Tasol Bikpela i bekim tok bilong em olsem, "Marta, Marta, yu wok long tingting planti na yu wari long planti samting.

Yu mas tingting long wanpela samting tasol.

Dispela samting Maria i laik kisim, em i gutpela samting tru, olsem na yumi no ken pasim em long kisim dispela gutpela samting."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

21

Welkamim Gutnius:

Mt 5:3

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas.

Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 12: 32-34

Papa bilong yupela em i tok pinis long em bai i givim kingdom bilong en long yupela.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem, "Yupela liklik lain sipsip, yupela i no ken pret. Papa bilong yupela em i tok pinis long em bai i stap king bilong yupela na givim kingdom bilong en long yupela.

Yupela larim ol manmeri i baim olgeta samting bilong yupela, na givim dispela mani long ol manmeri i sot long ol samting.

Yupela i mas kisim dispela kain paus

mani i no save bagarap, na yupela i mas wok long bungim ol gutpela gutpela samting long heven.

Long heven ol samting i no save lus, na ol stilmanmeri i no save kisim, na ol binatang i no save bagarapim ol samting. Long ples ol gutpela samting bilong yupela i stap long en, long dispela ples tasol laik bilong yupela tu bai i stap."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

22

Welkamim Gutnius:

Lk 21:36

Aleluya! R/. Aleluya!

Oltaim yupela i mas was i stap. Na yupela i mas beten oltaim long God i givim strong long yupela. Bai yupela inap long sanap long ai bilong Pikinini bilong God.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 12: 35-40

Yupela i mas stap redi.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Yupela sotim laplap bilong yupela na pasim let, na laitim lam, na yupela i stap redi. Yupela i mas i stap olsem ol manmeri i wetim bikman bilong ol em i laik lusim bikipela kaikai bilong marit na i kam bek.

Sapos em i kam paitim dua, bai ol i opim dua kwiktaim.

Sapos bikman i kam na i lukim ol wokmanmeri bilong en i no slip, orait ol dispela wokmanmeri i ken amamas.

Mi tok tru long yupela, bikman yet bai i sotim laplap na pasim let, na bai em i tokim ol long sindaun long tebol.

Na em yet bai i givim kaikai long ol.

Na sapos i kam long biknait tru, o long taim kakaruk i krai namba wan taim, na em i lukim ol wokmanmeri i no slip, orait ol dispela wokmanmeri i ken amamas.

"Yupela tingim dispela samting.

Sapos papa bilong haus i save pastaim long wanem taim stilman bai i kam, orait em bai i no inap larim dispela stilman i brukim haus bilong en na i go insait.

Yupela tu i mas redi. Pikinini Bilong Man bai i kam long wanpela taim yupela i no ting em bai i kam."

Dispela em i Gutnius bilong Bikipela.

23

Welkamim Gutnius:

Mt 5:3

Aleluya! R/. Aleluya!

Ol manmeri i save, ol i stap rabis tru long ol samting bilong God, em ol i ken amamas.

Ol dispela manmeri bai i kisim ol gutpela samting bilong kingdom bilong heven.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Luk i raitim

Lk 14: 25-33

*Sapos yupela i no givim baksait long olgeta samting bilong yupela,
Orait yupela i no inap i stap disaipel bilong mi.*

Bikipela lain manmeri i wokabaut wantaim Jisas, na em i tanim na i tokim ol olsem,

"Sapos wanpela i kam long mi, tasol em i no birua long papa na mama na meri na ol pikinini na brata na susa bilong em, na long laip bilong em yet tu, orait em i no inap i stap disaipel bilong mi.

Na man o meri i no karim diwai kros bilong en na bihainim mi, em i no inap i stap disaipel bilong mi.

"Sapos wanpela bilong yupela i laik wokim wanpela haus bilong ol manmeri i ken i stap na was long ol samting bilong en, orait ating em bai i sindaun pastaim na tingim gut pe bilong wokim dispela haus. Em i laik save, mani bilong en bai inap long pinisim dispela haus, o nogat.

Sapos em i no mekim olsem pastaim, na em i putim simen na bihain em i no inap pinisim dispela haus, orait olgeta manmeri i lukim, ol bai i tok bilas long em.

Ol bai i tok, 'Dispela man i statim dispela haus, tasol em i no inap pinisim.'

"Na sapos wanpela king i laik i go pait long narapela king, orait em bai i sindaun pastaim na tingting gut.

Ating em yet i gat 10 tausen soldia bilong en, na narapela king em i kam wantaim 20 tausen soldia.

Olsem na em i laik save pastaim, bai em inap pait long dispela arapela king na rausim em, o nogat?

Na sapos em i ting em i no inap, orait taim birua bilong en i stap longwe yet, em bai i salim ol man i go long em na traim toktok bilong mekim pait i dai.

"Olsem tasol, sapos wanpela bilong yupela i no givim baksait long olgeta samting bilong en, orait em i no inap i stap disaipel bilong mi."

Dispela em i Gutnius bilong Bikipela.

Welkamim Gutnius:

Jn 15:9, 5

Aleluya! R/. Aleluya!

Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi. Olgeta manmeri i pas long mi na mi pas long ol, ol i save karim planti kaikai.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jn 15: 1-8

Man o meri i pas long mi na mi pas long em, em i save karim planti kaikai.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Mi yet mi diwai wain tru. Na Papa bilong mi em i papa bilong gaden wain.
Olgeta han bilong mi i no save karim kaikai, em Papa i save rausim.

Na olgeta han i save karim kaikai, em Papa i save rausim ol lip samting bilong en i nogut, na mekim em i kamap klin, bai em i ken karim planti kaikai.

Yupela i kamap klin pinis.

Dispela tok mi givim yupela, em i mekim yupela i kamap klin.

Yupela i mas pas long mi, na bai mi pas long yupela.

Sapos han bilong diwai wain em i no pas long diwai, orait em i no inap karim kaikai.

Olsem tasol, sapos yupela i no pas long mi, yupela tu i no inap karim kaikai.

"Mi yet mi diwai wain, na yupela i han

bilong diwai wain.

Man o meri i pas long mi na mi pas long em, em i save karim planti kaikai.

Sapos yupela i lusim mi, yupela i no inap mekim wanpela samting.

Sapos wanpela man o meri i no pas long mi, orait ol bai i rausim em olsem ol i save rausim han bilong diwai, na em bai i drai. Na ol i save bungim ol dispela han na tromoi long paia na kukim.

"Sapos yupela i pas long mi, na tok bilong mi em i stap long yupela, orait yupela i ken askim inap long laik bilong yupela, na ol samting bai i kamap olsem yupela i bin tok.

Yupela i mas karim planti kaikai na i stap disaipel bilong mi, na long dispela pasin Papa bilong mi i kisim biknem."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

Welkamim Gutnius:

Jn 13:34

Aleluya! R/. Aleluya!

Mi givim nupela lo long yupela olsem, yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

Mi bin laikim yupela tru, na olsem tasol yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Krai Jon i raitim

Jn 15: 9-17

Yupela i stap pren bilong mi, sapos yupela i mekim olsem mi bin tokim yupela.

Jisas i tokim ol disaipel bilong em olsem,
"Papa i save laikim mi tumas, na long wankain pasin mi bin laikim yupela.

Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi.

Sapos yupela i bihainim gut ol lo na tok bilong mi, orait yupela bai i stap insait long laikim bilong mi, olsem mi bin

bihainim gut ol lo na tok bilong Papa bilong mi, na mi stap insait long laikim bilong em.

Mi laik bai amamas bilong mi i ken i stap long yupela, na bai dispela amamas i ken pulap tru long bel bilong yupela.

Olsem na mi mekim dispela tok long yupela.

Lo bilong mi em i olsem.

Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela, long wankain pasin olsem mi bin laikim yupela.

Sapos wanpela man o meri i laikim tumas ol pren bilong en na i lusim laip bilong em yet bilong helpim ol, orait dispela pasin bilong laikim ol arapela i winim tru ol arapela pasin bilong laikim ol arapela manmeri.

Na sapos yupela i mekim olsem mi bin tokim yupela, orait yupela i stap pren bilong mi.

Wokboi i no save long ol samting bikman bilong en i save mekim.

Olsem na mi no kolim yupela 'wokboi' moa. Nogat.

Olgeta tok mi harim long Papa bilong mi, em mi tokim yupela pinis.

Olsem na mi kolim yupela 'pren.'

"Yupela i no bin makim mi bilong i stap wantaim yupela. Nogat. Mi makim yupela bilong i stap ol lain bilong mi.

Na mi givim wok long yupela, bai yupela i ken i go na karim kaikai, na bai kaikai bilong yupela i ken i stap gut.

Olsem na sapos yupela i beten long Papa long nem bilong mi na askim em long givim wanpela samting long yupela, em bai i givim long yupela.

Mi givim lo long yupela olsem. Yupela wan wan i mas laikim tru ol arapela."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

26

Welkamim Gutnius:

Jn 15: 9, 5

Aleluya! R/. Aleluya!

Oltaim yupela i mas i stap insait long dispela laikim bilong mi. Olgeta manmeri i pas long mi na mi pas long ol, ol i save karim planti kaikai.

R/. Aleluya!

Harim Gutnius bilong Jisas Kraus Jon i raitim

Jn 17: 20-26

Mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en.

Jisas i lukluk i go antap long heven, na em i tok olsem,

"Papa, mi no beten bilong helpim ol dispela man tasol. Nogat.

Mi beten bilong helpim ol manmeri bai i harim tok bilong ol na i bilip long mi.

Mi laik bai dispela olgeta manmeri i ken i stap wanbel, olsem yu Papa, yu stap long mi na mi stap long yu.

Olsem tasol mi laik bai ol i ken i stap long mitupela, na bai ol manmeri bilong graun i ken bilip olsem yu bin salim mi na mi kam.

Yu bin givim bikpela namba na strong long mi, na mi bin givim long ol, bai ol i ken i stap wanbel, olsem mitupela i stap wanbel.

Mi stap long ol, na yu stap long mi, na long dispela pasin mi laik bai ol i ken kamap wanbel tru.

Olsem na ol manmeri bilong graun i ken

save, yu bin salim mi na mi kam, na yu laikim ol dispela lain bilong mi long wankain pasin olsem yu bin laikim mi.

"Papa, mi laik bai ol manmeri yu bin givim long mi ol i ken i stap wantaim mi long ples mi stap long en.

Mi laik bai ol i ken lukim bikpela lait na namba bilong mi. Taim graun i no kamap yet, yu laikim mi, na yu bin givim dispela lait na namba long mi.

Stretpela Papa, ol manmeri bilong graun ol i no save long yu. Tasol mi save long yu. Na ol dispela lain bilong mi, ol i save, yu bin salim mi na mi kam.

Mi bin kamapim nem bilong yu long ol.

Na bai mi kamapim moa yet, bai ol i ken kisim pasin bilong laikim ol arapela manmeri, olsem yu save laikim mi.

Na mi tu mi ken i stap long ol."

Dispela em i Gutnius bilong Bikpela.

PAINIM OL RIT NA OL SONG (SAM)

OLPELA TESTAMEN

JENESIS	pes
1:26-31; 1-3	21
3: 9-15, 20	27, 114
12: 1-4	189
12: 1-7	114
22:9-13,15-18	30
28: 11-18	92
EKSODUS	
23:20-23	72
32: 7-14	149
LEVITIKUS 19: 1-2, 17-18	189
LO	
6: 3-9	190
10: 8-9	150, 191
JOSUA 8: 30-35	93
1 SAMUEL 16: 1, 6-13	150
2 SAMUEL 7: 1-5, 8-11	116
1 KING	
3: 11-14	171
8: 22-23, 27-30	99
19: 4-9, 11-15	191
19: 16, 19-21	192
1 STORI	
5: 6-11, 13-14	100
15: 3-4, 15-16; 16: 1-2	117
2 STORI 24: 18-22	133
NEHEMAIA	
8:2-4, 5-6, 8-10	90
PROVEB	
2:1-9	46
8: 22-31	118
31: 10-13, 19-20, 30-31	196
SONG BILONG SOLOMON	
3:1-4	46
8: 6-7	183
AISAIA	
6:1-4	34
6: 1-8	151
7: 10-14	119
9: 1-6	120
52: 7-10	152
56: 1, 6-7	101
58: 6-11	198
61: 1-3	153
61: 9-11	36, 120
66:10-14	30, 71

JEREMAIA	pes
1: 4-9	154
1:17-19	61
20: 7-9	198
31:33-34	32
ESIKIEL	
3: 16-21	154
34: 11-16	155
43: 1-2, 47	101
47: 1-2, 8-9, 12	102
HOSEA 2: 14-15, 19-20	83
MAIKA	
5: 1-4	63, 121
6: 6-8	199
SEKARAIA	
2: 14-17	121
3:14-18	28
SEFANAIA	
2: 3; 3: 12-13	200
TOBIT	
8: 4-8	193
12: 6-13	193
JUDIT	
8: 2-8	194
8:11-17	55
ESTA	
13: 8-14, 17 (ESG 4 C 1-10)	195
GUTPELA STRETPELA TINGTING	
3: 1-9	136
7: 7-10, 15-17	171
SIRAK	
2: 7-13	197
3: 17-24	197
15: 1-6	172
24: 1, 4, 8-12, 19-22	119
24:1,17-22	66
26: 1-4, 13-16	61, 197
39: 6-10	173
44:1,1015	50
51: 1-8	137
1 MAKABI	
4: 52-59	94
2 MAKABI	
6: 18, 21, 24-31	43, 134
7: 1-2, 9-14	135
7: 1,20-23, 27-29	136

NUPELA TESTAMEN

MATYU

	pes
1: 1-16, 18-23	64, 124
1:18-23	65, 126
2:13-18	87
2: 13-15, 19-23	126
4:18-22	82
5:1-12	211
5: 13-16	178
5:13-19	212
5: 23-24	97
6:25-34	56
7:21-27	212
7: 21-29	179
9:9-13	69
9: 35-37	164
9:35-38; 10:1	55
10:7-13	39
10: 17-22	45, 84, 145
10:22-25a	23
10: 28-33	145
10:34-39	16, 146
11:25-30	213
12: 46-50	127
13:16-17	51
13:44-46	214
13: 47-53	180
13:54-58	23
14:22-33	80
16: 13-19	15, 107, 165
16:24-27	131, 214
18:1-5	72, 214
18:1-5,10	73
19: 3-12	186, 215
19:16-26	7
19:27-29	216
20:20-28	50, 112
22:35-40	216
23: 8-12	165, 180
24:4-13	41
25: 1-13	187, 217
25:14-30	217
25:14:23	218
25:31-46	219
25:31-40	220
26:46-52	32
28: 16-20	166

MAK

1: 14-20	20, 166
3:31-35	221
4: 1-10, 13-20	181
4: 1-9	182
6:17-29	62
9:34-37	221
10:13-16	43, 222
10:17-30	222

10:17-27	223
14:22-25	33
14:22-26	113
16:15-18	11
16: 15-20	18, 167

LUK

1: 26-38	127
1: 39-47	128
1:39-56	29
2: 1-14	128
2: 15-19	129
2:21-24	5
2: 27-35	130
2:33-35	68
2: 41-52	37, 130
5: 1-11	167
6:12-19	77
6:27-38	224
6: 43-45	182
7:11-17	61
9: 23-26	146
9:57-62	225
10: 1-9	12, 76, 168
10:38-42	53, 188, 226
11: 27-28	131
12:32-34	226
12:35-40	227
14:25-33	227
19: 1-10	108
22: 24-30	168

JON

1:1-5, 9-14, 16-18	7
1:45-51	50
2: 1-11	131
2: 13-22	108
4:8-12	26
4: 19-24	98, 109
10: 11-16	169
11:19-27	53
12: 24-26	58, 147
12: 31-36	98
14:6-14	5, 24
15:1-8	228
15: 9-17	26, 169, 228
15:12-16	58
15: 18-21	147
17:1-2,9,14-26	35
17: 11-19	148
17:20-26	229
19: 25-27	67, 132
20:1-2,11-18	48
20:2-8	85
20:24-29	42
21: 15-17	170
28:11-16,30-31	79

APOSEL	pes
1: 12-14	121
1:15-17, 20-26	25
2: 14, 22-24, 32-36	173
2: 42-47	95
4:8-12	27
4:32-35	200
6:8-10; 7:54-59	83
7: 44-50	103
7: 55-60	138
9:1-22	9
11:21-26; 13:1-3	39
13: 26-33	174
13: 46-49	156
20: 17-18, 28-32, 36	156
22:3-16	8
26: 19-23	157
ROM	
5: 1-5	140
5: 12, 17-19	123
8:1-4	54
8:22-27	74
8:26-30	202
8: 28-30	64, 123
8: 31-39	140
10:9-18	81
12: 3-13	157
12:9-16	28
1 KORIN	
1: 18-25	19, 158, 175
1:26-31	202
2: 1-10	175
2: 10- 16	176
3: 9-11, 16-17	105
4: 1-5	159
6:13-15,17-20	43
7:23-35	13
7: 25-25	185
9: 16-19, 22-23	159
10:14-22	110
10: 16-21	96
10:31-33; 11:1	54
11:23-26	110
12:31: 13:1-13	203
2 KORIN	
3: 1-6	160
4: 1-2, 5-7	160
4: 7-15	48, 141
5:14-17	46
5: 14-20	161
6: 4-10	141
9:6-10	57
9:8-15	40
10: 17-18; 11: 1-2	186, 204

GALESIA	pes
2:19-20	205
4: 4-7	124
6:14-16	205
EFESUS	
1: 3-6, 11-12	124
2: 19-22	42, 77,106
3: 8-12	176
3:14-19	205
4: 1-7, 11-13	68, 161, 177
6:10-13, 18	206
FILIPAI	
2:6-11	5
3:8-14	206
3:17-21; 4:1	74
4:4-9	207
KOLOSİ	
1: 24-29	162
3:12-17	207
3:14-17,23-24	22
1 TESALONAIKA	
2: 2-8	162
1 TIMOTİ 5:3-10	208
2 TIMOTİ	
1:1-8	11
1: 13-14; 2: 1-3	163, 177
2: 8-13; 3: 10-12	142
2:22b-26	40
3:14-17	70
4: 1-5	163, 178
4:10-17b	75
TAİTUS 1:1-5	12
HİBRU	
2:10-18	34
5:7-9	66
10:4-10	31
10:11-18	33
10: 32-36	142
12: 18-19, 22-24	106
13: 8-15	97
JEMS	
1: 2-4, 12	143
2:14-17	208
1 PİTA	
2: 4-9	106
3:1-9	209
3: 14-17	143
4:7b-11	209
4:12-19	44, 143
5: 1-4	14, 163
5:5-14	17

1 JON	
1:1-4	84
1:5-10; 2:1-2	20, 86
2: 18-25	6
3:14-18	210
4:7-16	51, 210
5: 1-5	144, 211

REVELESEN	
2:8-11	15
3:14, 20-22	200
7: 9-17	138
8: 3-4	95
11: 19; 12: 1-6, 10	122
12: 10-12	139
19: 1, 5-9	183, 201
21: 1-5	104, 122, 184
21:5-7	139, 202
21:9b-14	59
21: 9-14	105

SONG BILONG BEKIM

SONG (SAM)	
1: 1-4, 6	199
13:6-7	64
15: 2-5,	190
16: 1-2, 5, 7-8	150, 189
16:5-6,8-11	111
19:2-5	24, 69, 77, 81
19: 7-9, 15	172
19: 7-10	174
23: 1-6	14, 35, 111, 155, 201
31: 2-3, 5, 7, 15-16	67, 133
31:3-4,6,8,17,21	83
34: 2-9	134, 196
34:2-11	52
37: 3-6, 30-31	171
40: 2, 4, 7-10	152
40:6-7,9-10,16	31
45: 10-11, 13-16	118, 184
46: 2-3, 5-6, 8-9	102
51:3-4	45
63:2-6,8-9	47
71:16,15,17	62
84: 2-4, 9-10	93, 99, 101, 104
89: 1-4, 20-21, 24, 26	151
89:2-3,6-7,16-17	18
90:2-4,12-14,16	22
91:16,10-11	72

95: 1-2, 6-9	92, 103
96: 1-3, 7-8, 10	12, 153
97:1-2,5-6,11-12	85
98:1-6	38, 79
103: 1-4, 8-9, 13-14, 17-18	194
106: 19-23	149
110:1-4	33, 157
112: 1-9	57, 190
113: 1-8	25, 117
117	10, 20, 42, 154
118: 15,-16, 19-20, 22-23, 27-95	
119: 9-14	172
122: 1-4, 8-9	94, 96, 105
124: 2-5, 7-8	86, 135
126: 1-6	49, 137
128: 1-5	193
131	71, 195
132:11,13-14,17-18	50
145:10-13,17-18	60,75
148: 1-2, 11-14	183

CANTICLES

1 SAMUEL 2:1, 4-8	36, 116
1 STORI 29: 10-12	100,
Ais 12:1-6	29
JUDIT 13: 18-19	114
LUK 1:46-55	115

